imburgs agblad

Wegcent

Woensdag 3 oktober 1973.

55e jaargang no. 230.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal *f* 27,35, per maand *f* 9,18 — Giro 1035100



Medelijden past ons jegens de meest geplaagde Limburger van dit moment: mr. Max Tripels. De wijze waarop zijn MVV-ke door de landelijke pers is afgekraakt omdat het zo bangelijk in eigen doel samenschool tijdens de aanvallen van Feyenoord jongstleden zondag, moet als een soort acupunctuur in zijn huidvlees prikken. 's Nachts zit er een Zwarte Vogel aan zijn slaapkamerraam te krassen met de schuurpapieren boodschap dat het nu spoedig met MVV's hoofdklasserschap is afgelopen. Het denkende deel van Maastricht, normaal gesproken een zwijgende minderheid, heeft ook al zijn stem tegen meester Max en diens spelers verheven, terwijl Mestreechs blatende meerderheid in haar etablissementen de volstrekte inflatie van het stedelijke voetbal onomwonden aan de orde stelt. Het wordt tijd, zegt men, dat Canjels opkrast, want hij heeft in twee wedstrijden niet bewezen een magisch oefenmeester te zijn. Arme maitre Max, hoe kan ik u bemoedigen? Misschien met het advies om de sluimerende vedette Brokamp eens wakker te maken? Die jongen slaapt al sinds Vink weg is. Denkt Willy wellicht dat hij alleen voor de heenzending van oefenmeesters bij MVV is aangenomen? Por hem eens op, en wens hem op een niet mis te verstane wijze goedemorgen, maitre Max.

Het weer in Limburg

In de ochtenduren mist, welke geleidelijk optrekt. Wolkenvelden, maar op de meeste plaatsen droog weer. In de namiddag ook zonnige perioden. Zwakke tot matige wind uit westelijke richting. Maximumtemperaturen omstreeks 16 graden. De verwachting tot donderdag: Droog weer, in de ochtend mist. Weinig verandering in temperatuur.

HEDEN:

ZON OP:	06.44	ONDER:	18.14
MAAN OP:	14.11	ONDER:	21.56

MORGEN:

ZON OP:	06.45	ONDER:	18.11
MAAN OP:	14.48	ONDER:	22.59

en elders

Berlijn	licht bew.	16
Lissabon	onbewolkt	21
Locarno	licht bew.	21
Londen	half bew.	18
Luxemburg	onbewolkt	18
Madrid	zwaar bew.	17
München	geheel bew.	12
Nice	weerlicht	26
Parijs	onbewolkt	18
Rome	onbewolkt	26

Wegen

Dat de VVD in haar alternatieve begroting geen geld heeft uitgetrokken om nog meer grote wegen door Zuid-Limburg te laten kerven, is eigenlijk helemaal niet zo'n ramp. Er liggen al een hoop wegen. Daarvan zijn er een aantal breed en snel genoeg om ook de meest flitsende automobilist tevreden te stellen. Bovendien gaan ze allemaal vergezeld van een of meer parallelwegen. Als alles wat momenteel in Zuid-Limburg aan wegenaanleg wordt gedaan is afgewerkt, zijn de verbindingen in vele richtingen best. Bovendien, als er geen geld is, krijgen de planologen ook geen kans het Zuidlimburgs land nog meer te teisteren met hun gewrochten, die helaas vaak genoeg de indruk wekken dat planologen net zoveel verstand van planning hebben als een paard van de cavalerie.

KERK VERKOCHT
(Eindhoven)



Geen akkoord over Schönau

WENEN — De Oostenrijkse kanselier Bruno Kreisky heeft dinsdag meegedeeld dat zijn gesprek met de Israëlische premier, mevrouw Golda Meir, niet tot overeenstemming heeft geleid. Kreisky zei dit op een persconferentie na afloop van een gesprek met de Israëlische regeringsleidster die naar Wenen was gekomen om te proberen de Oostenrijkse regering af te brengen van haar besluit het doorgangskamp voor Joodse emigranten uit de Sovjetunie op het landgoed Schönau te sluiten.

Het gesprek tussen mevrouw Meir en Kreisky duurde ongeveer een uur en 45 minuten. In tegenstelling tot wat eerder bekend was gemaakt, legde mevrouw Meir na het onderhoud geen verklaring voor de pers af.

Eerder op de dag had de Oostenrijkse bondskanselier Kreisky al verklaard dat hij niet van plan was zijn besluit tot sluiting van het opvangcentrum Schönau in te trekken. „Er is geen sprake van intrekking van ons besluit, maar Oostenrijk blijft een land waar iedere vluchteling met een geldig paspoort zal kunnen binnenkomen", verklaarde de kanselier na afloop van het kabinetsberaad.

Kreisky verklaarde dat Oostenrijk bereid is het kamp Schönau onder het gezag van de Hoge Commissaris voor de vluchtelingen te plaatsen. De Oostenrijkse minister van Buitenlandse Zaken zal dit voorstel aan de Verenigde Naties voorleggen.

Israël voert geen besprekingen met Nederland over de mogelijkheid dat Nederland Russische Joden die op weg zijn naar Israël transitofaciliteiten verleent, maar het is zeer dankbaar voor dit aanbod, aldus heeft de Israëlische premier Meir dinsdag op een persconferentie in Straatsburg verklaard. Het Nederlandse aanbod is, „gezien het volledige begrip en de diepe vriendschap tussen beide regeringen en volken, voor ons niet als een verrassing gekomen", zo voegde zij hier aan toe.

De leider van de Britse oppositionele Labourpartij, Harold Wilson, heeft voorgesteld, dat Engeland zijn vluchtelingenkampen heropent als doorgangskampen voor Joodse emigranten uit de Sovjetunie.



● *De Israëlische premier Golda Meir (rechts) in gesprek met de Oostenrijkse kanselier Bruno Kreisky over de sluiting van Schönau.*

Passagiers KLM-toestel merkten niets

VROUW GRIJPT KAPER

SCHIPHOL — Een Westduitser, die de naam voerde van Frans Joseph Stremmer heeft dinsdagmiddag op Schiphol vergeefs gepoogd een DC 9 van de KLM te kapen, die met 29 passagiers op weg was van Amsterdam naar Düsseldorf. De man, die gewapend was met een 9 mm revolver van Duits fabrikaat en waarvan wordt aangenomen dat hij niet over normale geestelijke vermogens beschikt, werd in het vliegtuig ontwapend zonder dat de passagiers er iets van hebben gemerkt.

Hoe dat in zijn werk is gegaan wordt door de Rijkspolitie en de KLM met opzet geheim gehouden. „De methodiek die van te voren was uitgedokterd, is succesvol gebleken", aldus majoor E. Gerritse van de Rijkspolitie op Schiphol. „Wellicht kunnen ook andere luchtvaartmaatschappijen er in de toekomst hun voordeel mee doen", aldus de majoor.

Gezagvoerder Hein Kegel (39) uit Abcoude en de stewardess de 28-jarige mevrouw de Wijde-Timmer slaagden er kennelijk op een weinig spectaculaire wijze er in de man zijn revolver te ontfutselen. Niemand van de passagiers heeft ook maar iets in de gaten gehad.

De stewardess mevrouw de Wilde-Timmer vertelde na haar avontuur op Schiphol dat de kaper op de elfde rij zat van het toestel dat maar voor eenderde was gevuld. In het voorbijlopen richtte de kaper een pistool op haar en dreigde iedereen te zullen doodschieten als men zou trachten hem te overmeesteren. Ook zei hij over cyaankali en gaspatronen te beschikken. De stewardess kreeg een in de Duitse taal gesteld verward schrijven onder de neus geduwd met het bevel dit te lezen. De kaper eiste de onmiddellijke vrijlating van Ulrike Marie Mijnhof en andere jongeren die in gevangenissen zitten. Ook wilde hij hebben dat de gezagvoerder boven Bonn vliegend zou laten weten dat kanselier Brandt moest aftreden. Na de overmeestering is het vliegtuig terug naar Amsterdam gevlogen. Gezagvoerder Kegel vertrok vrij snel weer voor zijn tweede vlucht, dit keer naar Frankfurt. Volgens verklaringen van passagiers was bij het vertrek van het toestel uitsluitend controle op handbagage uitgevoerd.

● *De kaper, gefotografeerd in een auto van de rijkspolitie.*

G.S. op de bres voor Afcent

MAASTRICHT — Gedeputeerde Staten van Limburg hebben gisteren in telegrammen aan de ministers van Defensie en van Economische Zaken gepleit voor behoud van het Afcent-hoofdkwartier in Zuid-Limburg. Zij vragen beide bewindslieden om een onderhoud vooraleer in te stemmen met een eventueel besluit tot opheffing of verplaatsing.

De tekst van het telgram luidt: „Blijkens berichten zou de mogelijkheid bestaan van overplaatsing van Afcent. Dit zou diep ingrijpende gevolgen hebben — met name op economisch terrein — voor de gehele Oostelijke Mijnstreek. Doen daarom dringend beroep op U geëigende stappen te ondernemen om deze overplaatsing te voorkomen. Verzoek U niet mede te werken aan een beslissing tot verplaatsing vooraleer ons college in de gelegenheid is geweest met U beiden een onderhoud te hebben; zulks gaarne op korte termijn". Het telegram was namens G.S. ondertekend door gouverneur mr. dr. Ch. van Rooy en Statengriffier mr. J. Matti.

Zie verder LD-Provincie

MAN IN FABRIEK GEDOOD

Van onze verslaggever

BEESEL — De 51-jarige fabrieksarbeider J .Rous uit Beesel is maandagnacht tijdens zijn werk in de keramische industrie St. Joris in Beesel dodelijk verongelukt. Collega's vonden de heer Rous dinsdagmorgen om vijf uur bekneld tussen twee wagentjes bij een oven. De heer Rous die helemaal alleen nachtdienst deed moet tussen de automatisch lopende wagentjes bekneld zijn geraakt.

MEISJE (9) VERONGELUKT

GELEEN — In de Rembrandtlaan te Geleen werd dinsdagavond om half zes de negenjarige Jacqueline Claessen door een bestelauto gegrepen en vrijwel op slag gedood. Het ongeluk gebeurde toen het kind spelenderwijze vanuit een uitrit achter struikgewas de rijweg opliep op het moment dat de bestelauto, bestuurd door J. v. K. uit Geleen ter plaatse passeerde.

Werkgevers appreciëren SER-rapport

DEN HAAG —Het Verbond van Nederlandse Ondernemingen vindt dat de economische deskundigen van de SER met hun rapport een belangrijke bijdrage hebben geleverd aan de discussie over het loon- en prijsbeleid voor 1974. Deze bijdrage bestaat vooral hierin dat de deskundigen op een aantal punten informatie en opheldering verschaffen, die tot nu toe, naar de mening van het VNO, door de regering niet, of in onvoldoende mate, zijn gegeven.

Bromfietser verongelukt

SITTARD — De 18-jarige constructiebankwerker A. Hölsgens uit Urmond raakte gisteren om 16.40 uur dodelijk gewond toen hij op de Urmonderbaan in Sittard met zijn brommer werd geschept door een personenauto. De jongeman die 20 meter werd meegesleurd overleed een uur later in het ziekenhuis te Sittard. Het ongeluk gebeurde toen de Urmondenaar plotseling de rijbaan overstak, waardoor de automobilist H.V. uit Sittard hem niet kon ontwijken.

Start met brandende straaljager

DEN HAAG — Luitenant H. Brölman uit Baarn bemerkte dinsdagmiddag omstreeks tien over half twee tijdens de start van de door hem bestuurde NF-5-straaljager op de vliegbasis Gilze-Rijen rookontwikkeling aan het vliegtuig. De 28-jarige ongehuwde vlieger onderbrak de start, maar kon niet verhinderen dat de straaljager over de startbaan en over de Langenbergseweg langs de vliegbasis schoot en in een weiland strandde.

Daar bleek hem dat er brand was in het staartgedeelte van de straaljager. De vlieger is, naar de luchtmachtvoorlichtingsdienst meedeelt, ongedeerd. De brandweer heeft de brand geblust.

Vergrijzing veroorzaakt stijging van AOW-premie

Van onze redactie economie

DEN HAAG — Door de optrekking van de AOW-uitkeringen tot het wettelijk minimumloon krijgt de Sociale Verzekeringsbank in de liquiditeitspositie in 1974 een kleine tegenvaller. Volgens berekeningen zal de AOW-premie moeten stijgen van 10,4 naar 10,9 pct, doch de regering is geadviseerd niet zover te gaan.

Uit regeringskringen vernemen we, dat het kabinet toch overweegt de premie vast te stellen op 10,8 pct. Daarnaast zal een adviesaanvraag worden gericht aan de Sociaal Economische Raad om de liquiditeitspositie van alle sociale verzekeringen te bestuderen en te synchroniseren, waardoor fondsen met overschotten kunnen worden gebruikt om die met tekorten te kunnen dekken, waardoor dan geen premieverhoging noodzakelijk is.

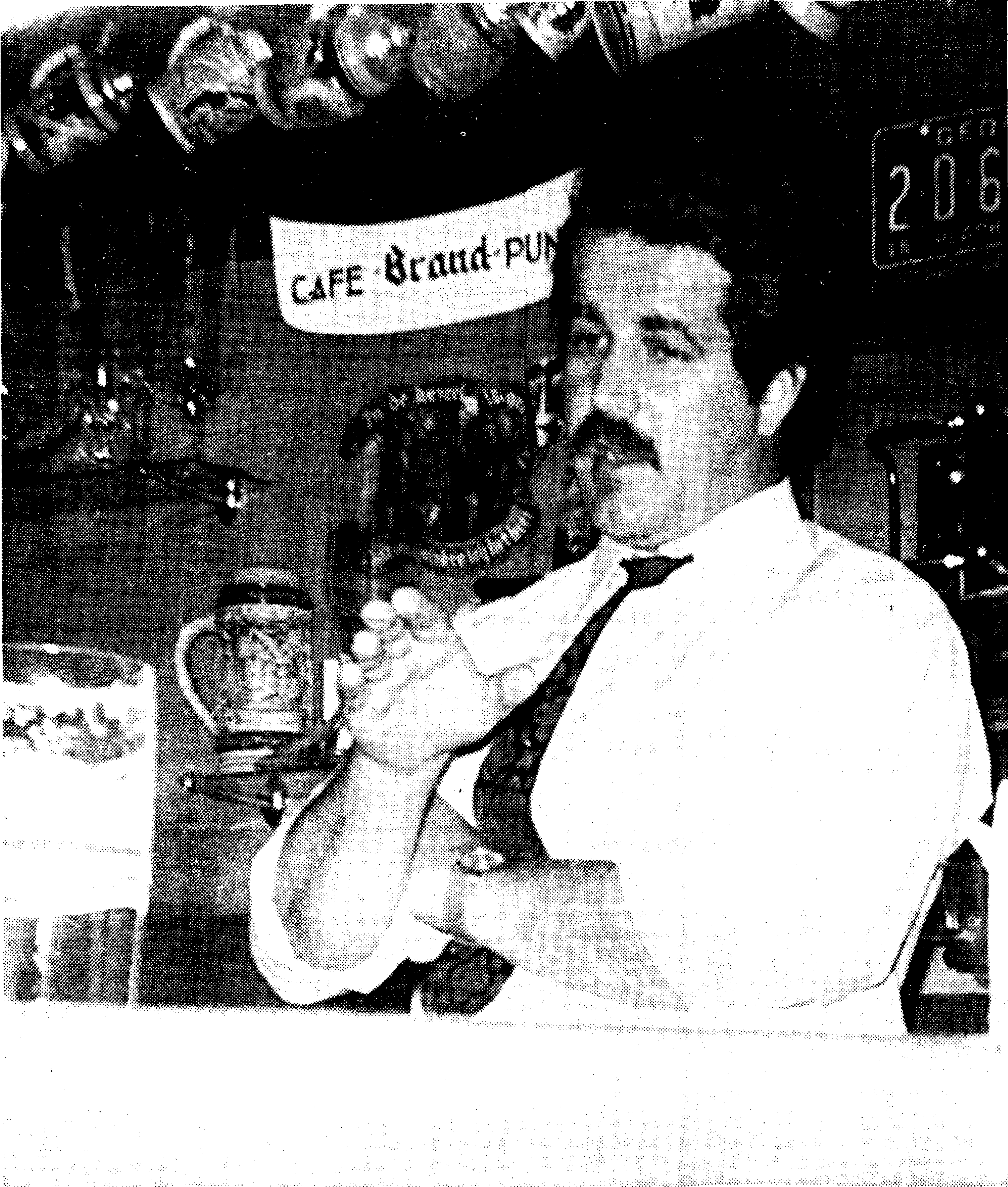
De deskundige instanties hebben voor wat de AOW betreft de regering geadviseerd de premie voor 1974 lager te stellen dan was berekend, omdat men van mening is dat de reserves iets minder kunnen zijn. In 1972 had men een zeer grote tegenvaller in de WAO van ruim een miljard. Dit werd in 1973 weggewerkt door een premiestijging. Berichten, als zouden er in 1974 tekorten ontstaan van een half miljard, worden door deskundigen ontkend.

Wel heeft men berekend dat de premies voor de sociale verzekeringen in 1974 zo rond de 1 pct zullen stijgen. Vooral de AOW krijgt hiervan de grootste hap. Naast de optrekking van de uitkeringen speelt hier de sterke vergrijzing van de Nederlandse bevolking een grote rol. De premiestijging bij de AOW wordt een normale trend genoemd.

met ad interim: binnendoor en buitenom

Frits Bardoul ziet 't niet meer zitten

LIMBURGSE „CLUB" IN NIJMEGEN VERDWIJNT



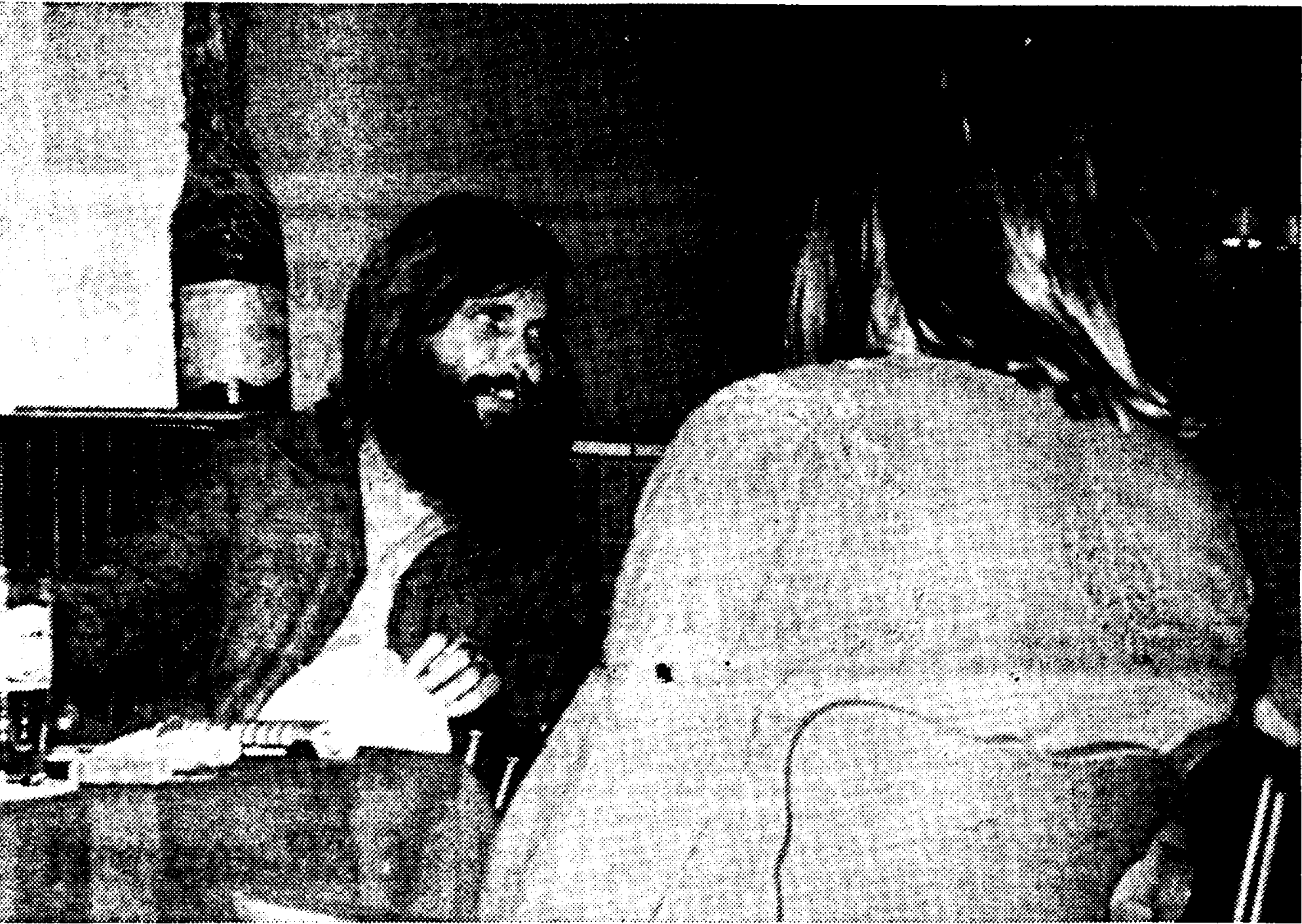
● *Frits rustig pratend achter zijn Brand-punt-kast in Nijmegen*

„BRAND-PUNT". Zo op 't oog een normale naam, toebehorend aan één onzer actualiteitenprogramma's. Zo bedoel ik het echter niet. „Brand-punt" is de naam van een café in Nijmegen dat tot de voornaamste en meest vaste klantenkring Limburgse studenten kan rekenen. Niet ten onrechte, de kastelin is zelf een ras-Limburger en dat heeft zo z'n gevolgen.

HET WAREN Frits en Irene Bardoul die ongeveer zes jaar geleden naar Nijmegen trokken om daar de toekomst te zoeken. Frits kocht zich een café en al zijn Nijmeegse bekenden hielden hun hart al vast. Het was namelijk het beruchte Nijmeegse café Limburgia, dat in die tijd de landelijke dagbladen deed vullen met sappige kopij over vechtpartijen, veldslagen en al wat dies meer zij.

WAAR WAS Frits aan begonnen? Niemand wist het, hij zelf ook niet: „Ik wist dat eer de moeilijkheden bij Limburgia begonnen, er altijd al dispuutavonden van studenten gehouden werden. Ik rekende er min of meer op dat dat dan wel zou terugkomen. Waarom niet? Een café drijven zonder moeilijkheden ligt voor een groot deel aan de kastelein. Je moet je ten eerste nooit laten intimideren door de gasten, verder moet je gewoon een beetje gezellig zijn en natuurlijk de mensen willen en kunnen aanhoren".

EN DAT KAN Frits. Al gauw had hij z'n kroeg vol met studenten. Een normale zaak zou je zo zeggen. Maar het bijzondere was dat het allemaal Limburgse studenten waren die in „Brand-punt" kwamen. Enkele disputen werden er opgericht, en hielden in de kelder bij Frits hun ruige, want zo was het toen nog, wilde dispuutavonden .In die tijd werd „Brand-punt" het L.U.L.-café, ofwel Lauter Uit Limburg-café, genoemd. „Brandpunt liep goed en ging steeds beter lopen. 's Avonds was het er overvol en 's middags leek het er meer een gezellige kaartmiddag: toepen totdat men erbij neerviel.



● *Op kaartmiddagen, toepen totdat men erbij neerviel . . .*

„HET WAS hier altijd gezellig maar ik heb het nooit overdreven. Als het sluitingstijd was zette ik die plaat van „Ich hou van Limburg" op; dat heb ik een hele tijd volgehouden. Na verloop van tijd is dat er echter ook uitgegaan. Zo zie je maar, alles verloopt. En dan kun je natuurlijk wel koste wat kost zo'n Limburgse imago ophouden, maar als het afloopt dan loopt het af en dan moet je, dacht ik, niets gaan forceren"

IN DE HELE zaak vinde men inderdaad niets dat erop wijst dat het een specifieke Limburgs café is. Het enige Limburgse aspekt, op Frits en z'n bezoekers na, is het bier dat er getapt wordt. Het overheerlijke Brand-bier is voor velen al een reden om even bij Frits binnen te wippen.

FRITS: „TJA, wat die studenten betreft, het is allemaal wel leuk natuurlijk, maar bijvoorbeeld die disputen hè, dat loopt ook al weer af. Bij de nieuwe studenten bestaat bijna geen belangstelling meer voor het verenigingsleven. Vroeger had ik elke avond een dispuut in mijn kelder, nu heb ik er nog maar een paar".

NA EEN TIJDJE met Frits gepraat te hebben blijkt al snel dat hij van alle markten thuis is. Hij kent de studentenwereld van haver tot gort en verder kun je je geen naam van een Nijmeegs of ander café laten ontvallen, of Frits kent het wel. Hij kent alle kasteleins, weet precies welk bier overal getapt wordt en wat voor een publiek er komt en kwam. Hij weet ook precies wat de moeilijkheden van bepaalde cafés ne de voordelen van andere cafés zijn. En natuurlijk kent hij ook zijn eigen problemen.

„HET IS TROUWENS wel jammer. De nieuwere lichtingen van studenten zijn ook al helemaal anders dan vroeger. Ik had nog het meeste schik in de tijd dat hier zo'n beetje mijn leeftijdgenoten kwamen. Man, man, wat hebben we toen gelachen. Nu maak je dat weinig meer mee.

De jongere lichtingen kletsen me te veel. Hier bij mij zie ik dat overigens maar weinig, maar in Nijmegen zijn ontzettend veel „praat-cafés". Neen, dat is niks voor mij. Dat maatschappijhervormen en zo is wel leuk en nuttig, maar dat moet dan wel op de daarvoor geschikte plaatsen besproken worden en liefst niet in een café. Natuurlijk, we praten hier wel eens serieus over bepaalde onderwerpen maar eindeloze discussies komen hier maar weinig voor", aldus Frits.

FRITS DOET en laat wat hij wil. Iedere zondag gaat hij naar het voetballen. Hij is hartstochtelijk supporter van RODA JC en voor elke wedstrijd heeft hij dan ook een aankondigingsaffiche in zijn zaak hangen. Als Frits gaat, is de tent op slot. Frits is dan weer een dag naar het zuiden, de streek waar hij zich het meeste thuis voelt. Na een van de beroemde Nijmeegse Vierdaagsen gooide hij de tent op slot, hing een briefje aan de deur: Wegens rijkdom gesloten!, en weg was Frits.

EN ZOALS het veel Limburgers vergaat, vergaat het Frits ook. Hij wil weer terug. Dat was op een gegeven moment zijn ideaal, en dat ideaal werd ook werkelijkheid. Frits en Irene komen terug. Zij zagen in Nijmegen de toekomst niet meer zitten.

„SNAPJE, ik wil hier niet vergrijzen. daarvoor heb ik veel te veel goede herinneringen aan Limburg. Niet dat het me hier slecht gaat of op den duur slechter zou gaan, maar ik zie eigenlijk meer toekomst in het zuiden. Je kent er de eigenschappen van de mensen, hun gewoonten, manieren en de vaak overeenkomende karakters. Bovendien zitten er een boel bekenden van me. Studenten die vroeger hier kwamen, afgestudeerd zijn en terug naar het zuiden gegaan zijn, veel oudere kennissen en ook veel familie. Jawel, ik zie het daar wel zitten. Ik heb er trouwens al een café gekocht. In Heerlen, aan de Benzenraderweg. Daar heb ik trouwens altijd gewoond, ik ben er geboren en getogen. Het is een gewoon buurtcafé, heel anders dus dan wat ik nu heb. Ik hoop in elk geval dat het me daar net zo goed zal gaan als hier. Maar waarom eigenlijk niet?" Een Limburger, die terugkeert naar het geboorteland. In Nijmegen zullen velen hem met lede ogen zien vertrekken. Ach, wanneer NEC straks op bezoek moet bij Roda JC, is de gelegenheid mooi om af te zakken naar de Benzenraderweg. Om Nijmeegs leed weg te spoelen, wie weet.......

ANDRé SONNEVILLE

Eend met olijven

Er zijn weer wilde eendjes als welkome afwisseling op de alomtegenwoordige kip. Ik geef eens een Spaans recept: stop een stukje uit in de buikholte, wees matig met zout, leg een pakje ontbijtspek om de borst en braad de eend in de braadpan in 75 gr. boter, boven een niet al te hoge vlam. Keer de eend van tijd tot tijd en bedruip ook eens met het braadvocht. Zorg dat na het keren het plakje spek weer boven komt. Na drie kwartier is de eend nèt gaar en het vlees nog wat rose en heerlijk sappig.
Neem de eend uit de pan en roer een lepel bloem door de braadboter tot het meel licht goudbruin is geworden. Meng er een eetlepel tomatenpuree door, een flink glas sherry en een glas heet water. Roer tot een gebonden saus ontstaat. Voeg 12 groene olijven toe, leg de eend erbij en laat het gemeel nog 10 minuten op een zeer laag vuur sudderen. U kunt ook met paprika gevulde olijven gebruiken, dan bent u meteen van pitten af. Reken één wild eendje voor twee personen, als u een goed voor- en nagerecht geeft.

FRED BASSET

HIER FRED, KOEKJES VOOR JE...

SORRY!

ZEG ES EVENTJES...KALMAAN!

Het laatste wat ik wil, is in de hand bijten, die me voedt!

DIERENLEED — Roger Bollen

IK KAN ER OVERHEEN! IK WEET DAT IK HET KAN!

MAAR 'N KLEIN STEMMETJE IN ME ZEGT: NIET DOEN, NIET DOEN

HOE GRAAG IK OOK ZOU SPRINGEN.... IK KAN HET MYN KLEINE STEM TOCH NIET AANDOEN

arman en ilva

EH ... JA, EH ... NEE .. NATUURLIJK HEB IK WEL EENS 'N VISIEFOON GEZIEN... EH WAT 'N MOOIE TENT HEEFT U...

ZITTEN JULLIE IN MOEILIJKHEDEN? KAN IK MISSCHIEN ERGENS HELPEN?

IK BEDOEL, 'T GAAT ME NIETS AAN, NATUURLIJK, MAAR ...

...JULLIE ZIJN NOG ZO JONG, EN LATEN WE ZEGGEN: DE ENE DIENST IS DE ANDERE WAARD

WE HEBBEN NIEMAND'S HULP NODIG!

de gladde glipper — Suske en Wiske

Maar ik ben een boer!

Dat zeggen ze hier allemaal!

Hier zijn er nog twee!

Jullie zijn spionnen van de Fransen!

En jij bent van lotje getikt!

Waarom ging je dan te voet naar het kamp van de Sansculotten?

Omdat hier geen tram rijdt!

Breng hem achter de barricaden naar onze aanvoeder Van Gansen.

IN HET KAMP VAN DE BOEREN.

Hee, dat zijn verraders!

Hij liegt, hoor!

Wie zijn jullie dan wel?

Heer Bommel en de vreselijke krakken

7803. Heer Bommel parkeerde de Oude Schicht naast een pakhuis en liep met Tom Poes naar het schip, dat daar aan de kade lag.

„We hebben toch maar weer geluk", sprak hij. „De Albatros is nog niet vertrokken, net als ik dacht. Nu zal je zien wat ik met geld en goede woorden bereiken kan".
Zo sprekende begaf hij zich naar een matroos, die achter de railing zichtbaar was en groette vriendelijk. „Mijn naam is Bommel!" riep hij. „Je zult me nog wel kennen van de vorige reis. Ik wil graag de gezagvoerder even spreken". De varensgast staakte zijn werkzaamheden en boog zich over de verschansing.
„Meneer Blommers?" vroeg hij. „De kaptein is niet te spreken, en ik heb orders je van boord te houden".
Heer Ollie betrok en tastte naar zijn portefeuille, maar reeds had de matroos zijn puts buiten boord gebracht en met een geoefende beweging over hem uitgegoten zodat de getroffen heer lelijk uitgleed. Daar zat hij nu met schuim om het fundament terwijl de zeepbeilen hem uit neus en oren kwamen.
„Hebt u zich pijn gedaan?" vroeg Tom Poes bezorgd.

„Blup", stamelde heer Bommel, „tisj...tisj heel vleselijk... blup..."
Met zwakke hand trok hij een zakdoek te voorschijn om zich het gelaat te betten en herhaalde toen iets krachtiger: „Heel vreselijk! Maar ik... Ik zal... De Raad voor de Scheepvaart bedoel ik..."

„We kunnen beter weggaan", zei Tom Poes. „Ik heb het gevoel dat we hier niet welkom zijn. U zult een andere manier moeten zoeken om naar het eiland Laak te komen".

VANDAAG de dag

Samenzwering in Perzië ontdekt

TEHERAN — De Perzische veiligheidsdienst heeft een samenzwering ontdekt van een groep „marxistisch-communistische terroristen" die de Shah en leden van de keizerlijke familie wilden vermoorden of ontvoeren. De samenzweerders zouden hulp uit het buitenland krijgen. Uit de bekentenis die de 12 verdachten aflegden blijkt dat zij van plan waren de keizerlijke familie te ontvoeren met een vliegtuig waarmee zij het land wilden verlaten. Ze zouden vervolgens de vrijlating eisen van politieke gevangenen in ruil voor hun gegijzelden. Deze zouden worden gedood als hun eis niet werd ingewilligd. Onder Perzische journalisten circuleert het gerucht dat de buitenlandse diplomaat die in verband met het komplot is genoemd, de Amerikaanse ambassadeur Richard Helms is.

Koningin had moeten aftreden

MEPPEL — „Koningin Juliana had moeten dreigen met aftreden, toen haar duidelijk was geworden dat de heilbede uit de Troonrede was geschrapt", aldus GPV-voorman P. Jongeling. „Haar moeder, koningin Wilhelmina, zou dit nooit hebben geaccepteerd. Zij had een sterke persoonlijkheid", zo voegde de heer Jongeling nog aan deze woorden toe. Hij zei nog te overwegen straks bij de behandeling in de Tweede Kamer een motie te zullen indienen.

Premier pleegt zelfmoord

ISLAMABAD — Een voormalig premier van Afghanistan, Mohammed Maiwandawal, heeft in gevangenschap zelmoord gepleegd. Maiwandawal was beschuldigd van een samenzwering tegen de regering van generaal Mohammed Daoed, die in juli van dit jaar zijn neef, koning Mohammed Zahir, afzette en de republiek uitriep. Maiwandawal was 54 jaar oud. In oktober 1965 kreeg hij de leiding van de Afghaanse regering. Hij moest deze functie twee jaar later om gezondheidsredenen neerleggen.

Engeland kapituleert

LONDEN — De Britse regering heeft de marine opdracht gegeven de oorlogsschepen uit de IJslandse wateren terug te trekken. De marineschepen, die daar patrouilleerden om de Britse vissersvloot te beschermen, zullen woensdag om 16 uur het gebied verlaten hebben. Het Britse besluit is een onderdeel van een poging die premier Heath op het laatste moment heeft gedaan om het een jaar oude visserijgeschil tussen beide landen uit een inpasse te halen. De minister van Buitenlandse Zaken heeft het besluit van de Britse regering de oorlogsschepen uit het omstreden visserijgebied bij IJsland terug te trekken verstandig genoemd. „Ik hoop dat dit de weg opent voor het voortzetten van de afgebroken besprekingen", zei minister Augustsson. IJsland heeft besloten de diplomatieke betrekkingen met Engeland niet te verbreken.

overigens ....

zullen met ingang van 1 januari buitenlandse toeristen die met hun auto Italië binnenkomen, niet langer recht hebben op bonnen waarop zij benzinte tegen verlaagde prijs kunnen krijgen, ● is in Columbië een staking afgekondigd van bus- en vrachtautochauffeurs. De staking is begonnen om hogere lonen en een achturige werkdag, ● heeft president Nyerere van Tanzanië bekendgemaakt, dat Dar Es Salaam niet langer de hoofdstad van Tanzanië zal zijn. Dodema, een stad van 20.000 inwoners in het centrum van het land, wordt de nieuwe hoofdstad, ● zijn ook in Mexico de arbeiders in staking gegaan om hun looneisen meer kracht bij te zetten, ● mag Spanje zich niet langer een katholieke staat noemen, een eis die is neergelegd in het documentenpakket dat het Vaticaan heeft voorbereid voor de spoedig te verwachten heropening van de onderhandelingen over een nieuw concordaat, ● is een Zuidvietnamese generaal in Saigon veroordeeld tot vijf jaar dwangarbeid omdat hij bij de slag om Quang Tri een zware nederlaag had geleden, ● is het luchtverkeer in België door de stakingen totaal ontredderd, ● heeft Japan Chili erkend, ● daalde het aantal aanvragen voor een rijexamen in 1972 met bijna 5 percent en, ● heeft ex-koningin Anne-Marie van Griekenland haar woning in Rome voorgoed verlaten en gaat zich in Londen vestigen.

Grote demonstratiemars begint zaterdag in Maastricht

Limburgs protest tegen 'Ternaaien'

MAASTRICHT — Onder het luiden van de grote noodklok van de St. Servaas begint zaterdagmidag om 2 uur bij het station Maastricht een grote protestmars tegen de komst van een raffinaderij in Ternaaien. Verwacht wordt, dat 20.000 personen uit geheel Zuid-Limburg aan deze manifestatie mee zullen doen — onder hen vertegenwoordigers van nagenoeg alle gemeentebesturen. Zo verwacht het driemanscomité, dat thans — in het City Centrum aan de St. Antoniusstraat in Maastricht — bezig is de mars te organiseren. Het comité heeft ook een gironummer (2743555, vermelding „Raffinaderij" — benodigd om enkele honderden guldens bijeen te krijgen voor het laten vliegen van twee toestellen met anti-raffinaderijleuzen).

Tijdens de mars worden ook Belgen verwacht. „Hopelijk kunnen we ook Walen krijgen, maar dat zal niet meevallen, ze zijn niet erg milieubewust", vindt het comité, waarvan Jef Quekel de woordvoerder is. De mars zal worden opgesteld op het Sterreplein. Het comité heeft iedereen verzocht Nederlandse en Belgische vlaggen halfstok te hangen. De route loopt naar het Vrijthof, waar vooraanstaande politici hun grieven kunnen uiten tegen de raffinaderij; zo zijn dr. H. Waltmans (PPR) en het Belgische kamerlid mr. E. Raskin (Volksunie) gevraagd. Theun Roosenburg van het comité „Schone Maasvallei": „Wij hebben niets tegen de Belgen-zelf, we zullen ook alles doen om borden die voor Belgen kwetsend zijn te vermijden, het gaat alleen tegen de raffinaderij.

Extra treinen

De Nederlandse Spoorwegen hebben volgens het comité toegezegd extra treinen in te leggen van Maastricht naar Eysden vv; men verwacht dat veel Eysdenaren naar Maastricht zullen komen. Meer dan twintig Limburgse burgemeesters hebben toegezegd van de partij te zullen zijn. De protestmars wordt de grootste demonstratie, ooit in Maastricht gehouden.

Intussen heeft KVP-voorzitter D. de Zeeuw vandaag in Brussel nog een gesprek met de voorzitter van de Belgische CVP, de heer Martens, om deze te overtuigen van de Nederlandse argumenten tegen een raffinaderij in Ternaaien. De heer De Zeeuw wil een beroep doen op de CVP om alles in het werk te stellen het leefmilieu in de Maasvallei niet door een dergelijke vestiging aan te tasten. In Limburg heeft gisteren het IVN-district zich schiftelijk tot minister-president Den Uyl gewend met de eis alles in Brussel te ondernemen om te voorkomen dat Ternaaien wordt aangewezen als vestigingsplaats voor een olieraffinaderij.

„Het is ons bittere ernst in deze zaak", aldus burgemeester mr. A. Baeten van Maastricht tijdens de gisteravond gehouden raadsvergadering in die stad. „Wij hebben alles gedaan, ook in Benelux-verband om de eventuele komst van een olie-raffinaderij bij Ternaaien als ontoelaatbaar te verklaren. Niettemin hebben wij het volste vertrouwen in België wat deze kwestie betreft. Het zijn onze vrienden".

Brand in pakhuis

AMSTERDAM — Een hardnekkige uitslaande brand met enorme rookontwikkeling is dinsdagochtend om half elf uitgebroken op de tweede etage van een pakhuis aan de Zoutkeetsgracht bij de Amsterdamse haven. Daarin heeft de Nederlandse Lucifershandel Maatschappij voorraden zwavel, kaarsen, papier, aanstekers en het zeer brandbare aanstekergas opgeslagen.

De brandweer was vele uren met de blussing bezig. Daarbij raakte hoofdbrandwacht C. A. Borgman door rook bedwelmd en liep een zijner collega's, de brandwacht N. Hak, een snee in de pols op. Beiden werden voor eerste hulp naar een ziekenhuis gebracht. De brandweer bestreed het vuur met groot materieel, onder meer een blusboot en tien auto's. Omwoners hadden veel last van de rookontwikkeling. De rook, vermoedelijk afkomstig van brandende voorraden zwavel en kaarsen, drong door alle kieren en spleten de huizen binnen. Het nablussingswerk duurde de hele nacht voort.



● *Een Amsterdamse brandweerman in de ambulance, nadat hij bedwelmd is geraakt bij de brand in de opslagruimten van de Nederlandse Lucifer Maatschappij aan de Zoutkeetgracht.*

Bahama's bieden VN eiland aan

NEW YORK — De premier van de Bahama-eilanden, Lynden O. Pindling, heeft maandag een van de 700 eilanden van de archipel aangeboden voor de zetel van de Verenigde Naties ingeval overplaatsing ervan nodig zou worden geacht. Pindling betoogde in de algemene vergadering der V.N., dat de momenteel in New York gevestigde VN-zetel beter in een kleine lidstaat van de Verenigde Naties gevestigd kan zijn, dan op het gebied van een supermogendheid.

Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten:

Betere regeling voor minst draagkrachtigen

AMSTELVEEN — De Ziekenfondsraad streeft ernaar de positie van de minst draagkrachtige AWBZ-verpleegden te verbeteren. Als gevolg van de eigen bijdrage die deze patiënten moeten betalen, kampen zij met moeilijkheden om van het overblijvende rond te komen. Voor 1 januari 1974 zullen nadere regels worden vastgesteld.

De eigen bijdragen van de tienduizenden bejaarde patiënten, die ten laste van de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten in instellingen worden verpleegd, bedroegen in 1972 totaal 77,5 miljoen. Totaal was met deze bijzondere verzekering ruim twee miljard gemoeid. Sedert juli van dit jaar moeten ook patiënten tussen 18 en 65 jaar een eigen bijdrage betalen.

In beginsel moet een ongetrouwde AWBZ-verpleegde een eigen bijdrage betalen van ten hoogste ƒ 355 per maand. De bijdrage voor een echtpaar is ƒ 408 per maand indien beide partners in een inrichting zijn. Op de bijdrageregeling zijn uitzonderingen: ontheffing kan worden verleend aan degenen, die uitkering uit de Algemene Bijstands Wet ontvangen. Ook aan ongetrouwden, die een maandinkomen beneden de ƒ 162 hebben en getrouwden, die beneden de ƒ 324 verdienen. Vermindering is eveneens mogelijk. Voor ongetrouwden als hun netto-inkomen tussen de ƒ 162 en ƒ 517 per maand ligt. Dan wordt het werkelijke inkomen met ƒ 162 verminderd. In alle gevallen houdt men ƒ 162 over. Een soortgelijke regeling is van toepassing voor getrouwden. Zij hebben recht op vermindering indien het inkomen tussen de ƒ 324 en ƒ 732 per maand ligt. Verder kunnen alleenstaanden — bijvoorbeeld gescheidenen of weduwnaars, die kinderen moeten onderhouden — in aanmerking komen voor verlaging of vrijstelling.

Al deze mensen kunnen nu reeds een verzoek om vrijstelling of verlaging indienen bij het ziekenfonds waar zij staan ingeschreven.

Situatie voor priesters in Chili beter

UTRECHT — Kardinaal Raul Silva Henriquez, aartsbisschop van Santiago de Chile, heeft de Nederlandse bisschoppen conferentie in een telegram medegedeeld, dat de situatie van de geestelijken in zijn land met medewerking van de regering weer normaal aan het worden is.

Zijn telegram is een antwoord op het telegram van 19 september van de Nederlandse bisschoppenconferentie aan de Chileense ambassadeur in ons land. De bisschoppen gaven daarin te kennen dat zij diep veronrust waren door de berichten over talrijke arrestaties in Chili, onder andere van verschillende Nederlandse missionarissen. Zij verzochten de Chileense autoriteiten de evangelische beginselen te eerbiedigen, te waken tegen elke schending van de mensenrechten en de missionarissen in staat te stellen hun werk van vrede en verzoening terstond weer op te nemen.

VS blijven geheime diensten in het buitenland steunen

WASHINGTON — De Amerikaanse Senaat heeft maandag een poging verijdeld om alle financiële hulp van de Verenigde Staten voor de politie en de geheime dienst van andere landen afgeschaft te krijgen.

De poging werd gedaan als protest tegen verklaringen over bruut politieoptreden in Brazilië, Zuid-Vietnam en andere landen, die steun van de V.S. ontvangen.

Zakenreisje te paard



● **Wat de taxi is voor de zakenman in de grote steden, is het paard voor de vertegenwoordiger op het platteland in Zuid-Afrika. Maar te paard of niet, zakenlieden blijven gentlemen.**

Voorzorg tegen een Israëlische aanval

Syrië in staat van paraatheid

BEIROET — Syrië heeft de staat van volledige paraatheid afgekondigd en heeft reservisten en gepensioneerde officieren opgeroepen uit voorzorg tegen een Israelische verrassingsaanval. Dit schrijft het in Beiroet verschijnende blad Al Hayat.

Voorts is er spoedoverleg gaande met enkele Arabische hoofdsteden om deze op de hoogte te stellen van het mobiliseren van Israelische troepen in de hoogte van Golan. Volgens het blad wil men hiermee bereiken dat ook andere Arabische fronten gereed zijn voor het afslaan van een Israelische aanval. „In Damascus had men informatie ontvangen waarin de mogelijkheid van nieuwe gevechten aan die fronten gemeld werd."

In Israelische militaire kringen achtte men het dinsdagochtend weinig waarschijnlijk dat de Syriërs in de nabije toekomst in het gebied van de Israelisch-Syrische bestandslijn een militair initiatief zullen ontplooien. De Israelische strijdkrachten in die sector waren in staat van paraatheid gebracht nadat de Syriërs eenheden, die in de afgelopen drie jaar aan de grens met Jordanië waren gelegerd, naar het gebied van Golan hadden overgebracht.

Anderzijds zijn in Israelische militaire kringen berichten uit Cairo over grote Israelische troepenconcentraties in de Suez-sector tegengesproken. Men onderstreepte dat de Israelische troepen in dit gebied slechts een routine-activteit ontplooien.

Begroting VVD:

600 miljoen besnoeien

DEN HAAG — Bijna zeshonderd miljoen lager dan de begroting van het kabinet Den Uyl. Dat is de uitkomst van de dinsdag gepresenteerde voorstellen van de VVD-tweede Kamerfractie tot wijziging van de rijksbegroting voor 1974.

Verlagingen van o.m. 130 miljoen op de ontwikkelingshulp, van 116 miljoen op het wetenschappelijke onderwijs en de wetenschapsbeoefening, 120 miljoen op volkshuisvesting, 136,5 miljoen op cultuur, recreatie en maatschappelijk werk, staan tegenover bijv. een stijging van de defensieuitgaven met 50 miljoen, ruim 20 miljoen voor het Regionaal beleid.

Op het stuk van de ontwikkelingshulp worden in de VVD-voorstellen geschrapt 12,5 mln. aan steun voor de bevrijdingsbewegingen, 45 mln. op de post financiering via internationale organisaties, wordt de schuldvermindering ad hoc, groot 25 mln. afgevoerd en worden de overige uitgaven voornamelijk binnen Nederland, beperkt.

SPECIAAL VOOR U.... IN HEERLEN

BONT
Voor uw fijnste bont
Maison Mengedé
huis van vertrouwen
Heerlen
ORANJE NASSAUSTRAAT 32 - TELEFOON 715192

HARRY MAAS MODESCHOENEN
....4 speciaalzaken in Heerlen
....brengt de allernieuwste najaarsmode!

CONSTEN
optiek
DAUTZENBERGSTRAAT 16, HEERLEN

DOE HET ZELVER! Repareer gerust uw eigen t.v., radio, wasautomaat, strijkijzer etc. etc. Wij leveren u alle onderdelen! Lukt het niet? Doet u het liever niet zelf? Breng dan uw apparaat naar ons. Wij repareren snel en deskundig. Harrie Kremers, techn. dienst, Mgr. Feronstraat 51, Heksenberg-Heerlerheide, tel. 045-215562.

Vincken-Meisters b.v.
heeft weer wat!
V.M.
BESTEL NU KERST-WANDBORDEN VAN „KONINKLIJKE ROYAL KOPENHAGEN"
(Denemarken)
Per stuk 1973 f 41,75
● Bezoek onze serviezenafdeling, 1e etage ●
ORANJE NASSAUSTRAAT 22-24, HEERLEN
Twee speciaalzaken onder één luifel

SCHLUPER'S NAAICENTRUM
PFAFF MODERETTE
EMMAPLEIN 3 — HEERLEN — TEL. 045-712949
3 speciaalzaken onder één dak
● naaimachines - stoffen - modefournituren

CASH & CARRY RIJWIELGROOTHANDEL
Toegankelijk voor iedereen. Profiteer nu. Profiteer snel!
Complete jeugdrijwielen in diverse kleuren nu nog 149.—
Complete sportrijwielen, dames en heren .... 169.—
Complete Super Sport, 5 versn. derailleur .... 245.—
2 rijwielbuitenbanden, 26 x 1 3/8 of 28 x 1½ voor één tientje
MOTOR & RIJWIELBEURS
Klompstraat 1-9-11, Heerlen — Steeds stukken voordeliger!

AANGEB. BETREKK.

Schildersbedrijf Grisaenex B.V. Langhaagweg 60 Stein tel. 04495-2541 vr. met spoed 15 vakbekwame SCHILDERS voor langdurige projekten. x

Gevr. JONGENS v.a. 16 jr. Meisjes v.a. 15 jr. Aanm. Tip Top cleaners Stationsstr. 23 Geleen, tel. 04494-2179. x

BROODVERKOPER gevr. v. bestaande route, goede financ. mogelijkheden. Broodfabriek De Kroon Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Bandleidsters, NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. ook gehuwden, halve dagen, hoog loon, goede soc. voorz. Confectieatelier Sieprath, Lentestr. 9C, Heerlen. tel. 711553 x

Aann.bedr. Wijka vr. m. sp. colonnes BETONTIMMERLIEDEN v. 2-j. project in Kerpen (Dld.) goede soc. voorz. Melden: Buttingstraat 80 Hoensbroek, tel. 045 - 214275. x

Voor onze montagewerken in Duitsland zoeken wij met spoed DRAAIERS. Melden van maandag t.m. vrijdag van 8.30 t.m. 16.30 uur Süsterseel, Dld., Kirchstrasse 141 tel. 09—492456675. x

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218. x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

Zelfstandige WERKSTER gevraagd, Akerstr. 11, Heerlen. x

Tina-bar, Kerkstraat 5, Waubach, zoekt voor spoedige indiensttreding enkele BUFFETHULPEN (man. of vr.). x

Voor erv. ATELIERNAAISTERS hebben wij nog plaats. Aanm. dagelijks van 9 tot 5 u. Confectie Industrie Confeco, Rötscherweg 54 Waubach tel. 312967. x

BV Textiel Industrie Mijnstreek T.I.M. Heerlen. Wij vragen voor ons nieuwe damesjaponnenatelier medewerksters als STRIJKSTERS en naaisters. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding. Meisjes tot 18 jr. 20 verlofdagen. Mogelijkheid om goedkoop japonnen en stoffen te kopen. Aanmelden: dagelijks van 8.30 tot 17 uur. Sittarderweg 58 Heerlen, tel. 715341. x

Der Geheimtip unter Männern. Marrakesch BAR, Herzogenrath, Wendolinusstr. 93 Grenze Kerkrade-H'rath. x

DAKDEKKERS gevr. voor pannenwerk. Hoog loon. Niet voor Duitsland. N. Irik BV Dakdekkersbedrijf, Kapellerw. 33 Sittard, 04490-9917. x

2 leuke BARDAMES gevraagd, z.h. verdiensten voor bar 't Kelderke. Aanmelden Uterweg 129, Heerlerheide, tel. 045-213350. x

Gevr. beschaafd BUFFETMEISJE. Aanm. na 17 u. Bar High Chapperal, Grachtstr. 3, Brunssum, tel. 254028. x

Gevr. voor 3½ dag p.w. enige DAMES. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23, Geleen. x

TAXICHAUFFEUR gevr. uitsl. gep. Aanm. na 18 u. Elandstr. 32, Heksenberg. x

Voor dir. gevr. in Hoensbroek AGENT/BEZORGER (liefst in gezinsverband). Alleen bezorging in de ochtenduren, geen incasso, wekelijkse bijverdiensten. Wenst U nadere inlichtingen, even een telefoontje, waarna bezoek aan huis volgt, tel. 045-212532. x

Enkele jonge actieve MEISJES gevr. Wasserij Awé Kouvenderstr. 149 H'broek. x

VERKOOPSTER en leerl.-verkoopster gevr. Bour (geschenken) Saroleastr. 73 Heerlen tel. 045-714521. x

Nightclub Mona Lisa Maaseik vr. enk. leuke BARMEISJES, gar. loon f 50 p.d. en prov., halen en brengen, erv. niet vereist. Tel. 045-252991 of 09-321162630. x

B.V. Artel mode, Honigmanstr. 37b te Heerlen vraagt voor haar confectieatleier nog enkele NAAISTERS en strijksters. Aanmelden dagelijks. x

Gevr. ervaren CHAUFFEUR goede kennis van omgeving. Minitax Debetslaan 29 Nieuwenhagen. x

Meubelgrooth. vr. v. direct „SERVICEMONTEUR" kennis v. meubels strikt aan te bevelen. Tel. 045-215951. x

Gevr. nette meisjes als NAAISTERS en leerl.-naaisters. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectieatelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Klein Graverstraat 107, Kerkrade-West x

BROODVERKOPERS gevr. i.h.b.v. rijb. BE. Zich te melden bakkerij Coöp Zuid-Limburg, Geraniumstr. 14, Geleen. x

Albert Heijn n.v. In ons filiaal Homerusplein 9 te Heerlen hebben we plaats voor MEDEWERKER kruideniersafdeling. Leeftijd ± 15-16 jr. Inlichtingen in bovengenoemd filiaal. Tel. 714449. x

Welke 65+'ers willen ons enkele uren p. week komen helpen bij het vervaardigen v. luxe brood en banket. Aanmelden Geleenstr. 38, 's avonds Saroleastr. 71. x

Jonge VROUW (gehuwd geen bezwaar) gevr. voor kantoorwerk. Vereisten: enige kennis van boekhouden, goed handschrift en accuraat kunnen werken. Vijf halve dagen per week. Heerlen, Dr. Poelsstraat 22. x

Gevr. HULP i.d. Huishouding v. 2 dagen p.w. Hoge beloning. Br. o. nr. K 4370 LD Kerkrade. x

Voor dir. gevr. 2 ochtenden p.w. WERKSTER v. nieuwb. bungalow. Tel. na 18.00 u 045-710797. Mevr. Schins Vaart 9 Oirsbeek. x

Gevraagd met spoed ervaren SCHILDERS voor Duitsland. Elke dag thuis. Aan te melden na 20.00 uur. Tel. 045-315207. x

WERKSTER gevraagd voor praktijk tandarts J. G. A. Jessen H. Baggen Sittard. Woensdag en vrijdag na 4 uur of 's avonds na 7 uur. Tel. 04490-3117. x

Keurslagerij „Freedam" vrgt. net MEISJE plm. 18 jr. voor de winkel. Wij bieden u een goed loon, een prettige werkkring in een verwarmde winkel. Zij die interesse voor deze baan heeft belt dan 045-211406 en wel na 18 u. a.u.b. Schrieversheideweg 35, Heerlerheide. x

Gevraagd met spoed voor Duitsland BANKWERKER voor fijnplaatwerk 100 pct. Duits verzekerd. Iedere dag thuis. Aan te melden fa. Nagy Jac. Ruysdaelstr. 39 Haanrade, tel. 04445-6036. x

Aankomende KAPPER of kapster gevr. plm. 17-18 jr. Dameskaps. J. Stassen Hommerterweg 227 A'rade. 045-211852. x

BARDAME gevr. Chez-Claire-bar, Heerlerweg 180, Voerendaal-Kunrade, tel. 04446-1541.

Gevr. voor direkt jong MEISJE voor lichte kant.-werkzaamheden. Te bevr. garage Gebrs. Parfant, Bokstr. 6 H'heide tel. 045-211552.

WERKSTER gevr. v.d. ochtenduren. S. Boyon Emmastr. 17 N'hagen.

Gevr. leuke BUFFETJUFFROUW voor vrijdags, zaterdags en zondags. Afspr. per tel. 045-312865.

Gevr. erv. BROODVERKOPER voor grote bestaande route. Bakkerij Meertens, Nieuwhuisstr. 9 Heerlen.

SLAGERSGEZEL gevr. voor bediening in de winkel op het eiland Sylt. Zeer hoog loon. Indien gehuwd, geheel ingerichte woning beschikbaar. Te bevr. Voccartstr. 32 of 36 Bleijerheide.

Wieczorek C.V. install. vraagt A-LASSERS, loodgieters en c.v.-monteurs, diploma. Akerstr. 60, Spek'heide, tel. 045-410521.

Benco „Alles voor Kantoor" zoekt leerling VERKOPER-VERKOOPSTERS, Kantoorboekhandel en Kantoormachinehandel. Aanb. direct. Benco Stationstr. 58 Maastricht, tel. 043-13691-16241.

Gevr. voor Duitsland c.v. MONTEURS en voor Nederland leerling-loodgieters, tel. 045-214841 of 315705 x

Parttime CHAUFFEUR gevr. bekend omg. Heerlen. Voor enkele uren per dag. Hubo Geerstraat 38, Heerlen. Tel. 714023. x

VERKOOPSTER of leerling verkoopster gevr. leeftijd ± 18 jaar. 5-daagse werkweek. Loon f 100,- netto per week. Bakkerij O. Prieckaerts. Gr. v. Prinstererstr. 4, Heerlen x

Gevr. TIMMERMAN v. enkele weken f 300,-, netto p. week. Hubo, Geerstr. 38, Heerlen. Tel. 714023. x

Gez. all round METSELAAR en timmerman v. bijverd. Inl. Eikenderweg 47, Heerlen (in Bloemenzaak). x

Nette HEER of dame gevr. voor garderobe 's zaterdags en 's zondags. Aanmelden Uterweg 129, Heerlerheide. Tel. 045-213350. x

Met spoed gevr. GROENTE-VERKOPER. Dagelijks aanmelden Spar Supermarkt W. Hendriks, Burg. Beckerstr. 2 Waubach. Tel. 045-312440. x

WERKSTER gevraagd voor de morgenuren van 7-9 uur. Aanmelden Lunchroom-café 't Brandpunt J. Smeets, Emmaplein 21, Heerlen, telef. 716792. x

KAPSTERS en weekendkapsters gevr. Kapsalon Jansen Stationstr. 47, Heerlen en Benzenraderweg 94, Heerlen x

Groothandel in rijw. bromf. onderdelen vraagt vakbekw. pientere MAGAZIJNBEDIENDE evt. bromfietsmonteur met mulo-opl. geniet voorr. Hoog loon v. prima kracht. Br. o. nr. K 283 LD Heerlen. x

MIJNWERKERSECHTPAAR, waarvan man vervroegd gepens. is, veel vrije tijd heeft, over verantwoordelijkheidsgevoel beschikt en belangstelling heeft voor planten, dieren, fruit enz. kan op korte termijn een dienstwoning betrekken. Voor nadere inlichtingen tel. 043-26629 van tussen 13 uur en 18 uur.

Echtp. m. veel vrije tijd zkt BIJVERDIENSTE. in bez. v. auto en tel. Br. ond. nr. H 3538 LD H'broek.

WERKSTER gevr. door echtpaar zonder kinderen te Hulsberg v. halve dag p.wk. Br. ond. nr. V 9532 Bijk. LD V'burg.

Gevraagd 1e of 2e KAPSTER, 18-20 jr. Kapsalon Corrie, Op de Heugden 67, Schaesberg, tel. 313844. x

1e en 2e KAPSTER gevr. in Heerlen. Br. ond. nr. P 283 LD Heerlen. x

Met spoed kolonnes BETONTIMMERLIEDEN gevr. netto f 8,50 plus 30 pct. iedere dag thuis. Meld. na 19 u. N. Pleuger, Unescostr. 55, Vrieheide-Heerlen. x

WINKELMEISJE gevr. Horlogerie-Optiek Van Els, Akerstr. Nrd 224, H'broek. x

Aankomend of 2e KAPSTER gevr. Haute Coiffure G. Godderij, Kerkstr. 107, Brunssum, tel. 045-252397. x

Schinveld! Schinveld! Ruime BIJVERDIENSTE aangeboden voor de bezorging van ons ochtendblad in Schinveld. Wij vragen studenten of echtpaar! (Geen incasso) Aanmelden Limburgs Dagblad, Rumpenerstr. 36, Brunssum, tel. 045-252948. x

Nachtbar Las Vegas, Kessenich (bij Maaseik) vr enkele leuke BARMEISJES, zéér hoge verdiensten, intern mog. Voor vervoer wordt gezorgd, ervaring niet vereist. Tel. 09-32-11-62336. x

Voor dir. gevr. handige JONGEMAN, lft 14-17 jr ter opleiding in Supermarkt, goed loon, prett. werkkring, studie en dienstkleding vrij. Supermarkt Vrusch en De Ree, Kerkstr. 59-61, Brunssum, tel. 045-252504. x

Gevr. geroutineerde SOLO-GITARIST voor modern dansorkest met veel werk (5 pers.) Br. ond. nr. MA 5937 LD Maastricht. x

Modern werkende KAPSTER gezocht, hoog loon, Dorpstr. 155, Brunssum, tel. 254584. x

Modern werkende DAMES-KAPPER gezocht, hoog loon, Dorpstr. 155, Brunssum, tel. 254584. x

CHAUFFEUR gevr. wegens milit. dienst van tegenw. Hoog loon. Drankenhandel Bertrand-Didden, Valkenburgerweg 6, Wijlre. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt vrijblijvend prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf + Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

Voor al uw DAKWERKZ.-HEDEN naar Dakdekkersbedrijf Hebega, Vinkenstr. 133 Heksenberg. 's Avonds na 18.00 tel. 411504. x

B.z.a. PART-TIME kr. vrl. 17 jr MAVO en type-dipl. als verkoopster voor di. ocht. en zat. mid. Tel. 04447-2270. x

DAKREPPARATIES binnen 48 u gemaakt. 045-253940 Crijns Brunssum. x

VROUW, 60 jr, b.z.a. om net ouder echtp. of vrouw alleen te helpen, liefst int. Br. o. no. C 283 L.D. Hrl.

Neet tegeliek mer toch moos jedere Limburger ens in 't HUFKE in Obbicht gewaes zeen. Op goonsdig zeen weer gesljoate. x

Voor alle vernieuwingen en reparaties van DAKEN, goten en schoorstenen. Fa. Hacu, Anselderlaan 58, Eygelshoven, tel. 04445-5922 b.g.g. 045-352067. x

Geh. vr. i.b.v. mulo- en typedipl. zoekt ADM. THUISWERK. Tel. 045-252309. x

Centrale verwarming met garantie en blijvende service leggen wij meteen voor u aan. Tegen scherp concurrerende prijzen. Vraag vrijblijvend om inlichtingen. Tel. 045-315705 of 045-214841. Erkend installatiebedrijf K&A. Ook voor uw ketelreiniging zijn wij goed genoeg. x

Voor al uw LOODGIETERSWERKZAAMHEDEN gas, water, sanitair tel. 045-214841. Geen voorrijkosten. Vlotte behandeling, b.g.g. tel. 045-315705. x

TUINAANLEGGEN, snoeien en winterklaar maken. Tel. 04404-655. x

Voor alle nieuwbouw en verbouwingen incl. alle voork. TIMMERWERK. Door ons vakkundig uitgev. Even een tel. 045-710804. x

Biedt zich aan FILIAALHOUDSTER of chefin brood en banket, ruime ervaring, typediploma, spreekt Duits en Engels, woonruimte 3-pers. aanwezig of bemidd. Tel. 01150-3575.

Propere VROUW zkt werkzaamh., onversch. wat. Br. ond. nr. H 3537 LD H'broek.

TE KOOP AANGEB.

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, nato-jekkers, nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

De beste AARDAPPELEN bij Mennens. Aan de Kerk 2 Amstenrade. x

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blaupunkt v.a. f 150,—. Grootbeeld-tv v.a. f 50,—. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448, partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498, partij inr.-tvs v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakkelijke betaling. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. tel. 045-213879. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet Giesen. Annastr. 46. Geleen Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149 Bet. in overleg 6 12, 18 mnd. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 285, — versch. losse clubs f 45, —div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

7 wereldmerken in de American STOCKS Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist, verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

WANDMEUBELEN modern en klassiek v.a. f 995,- ook aanbouw-meubelen en losse elemten zijn wij gespecialiseerd. Fraenkel Akerstraat 16-18 en 176 tel. 045-412456 Spek'heide.

ZONNESCHERMEN, Markiezen kunststof- Rolluiken aluminium-Jalouzieën ook voor d.h.-zelvers, div. soorten doek, direkt uit voorraad leverbaar. Aluminium Ladders houten-Ladders. Fa. Holland-Markiezen Pet. Schunckstr. 99 Heerlerbaan Heerlen. Tel. 413813-411865, Kerkrade tel. 04445-6495. x

Prachtige antieke JACHTKAST en stoelen, tafels, boerenkasten, commodes, beelden, kandelaars, klokkenstellen, spinnewielen, schilderijen, dekenkist en oud orgel enz. enz. Te bevr. De kleine waarheid, Willemstr. 9, Hrl. x

Giesen Meubelen 4-drs. SLAAPKAMER teak f 495,- 3-drs. slaapkamer teak f 445,- 4-drs. slaapkamer wit f 795,- Queen slaapkamer 4-drs. f 1555,- eiken slaapkamer 4-drs. f 1240,- tiener kamer best. uit 2-drs. kleren kast, schrijfbureau met boeken kast, nachtastje ledikant f 465,- stapel bed v.a. f 125,- 1 pers. moderne stalen ledikant v.a. f 42,- 2-drs. klerenkast teak f 125,- 3-drs. klerenkast teak f 195,- 2-drs. klerenkast wit f 145,- Uw oude meubels kunt U inruilen bij aankoop van nieuwe Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494—5149 betaling in overleg 6-12-18-24-36 mnd. x

Giesen Meubelen moderne hoek combinatie 7 zitplaatsen f 1225,- Modern Zweeds BANKSTEL 3-2-1combin f 905,- zwaar klassiek bankstel mohair bekl. alle kleuren f 1295,- klassiek bankstel perlon bekl. in groen, goud, rose f 795,- 4 zits bankstel rip bekl. f 1340,- modern bankstel bruin rip bekl. F 1295,- zwaar klassiek bankstel wolle mohair f 1750,- eiken bankstel los kussens f 1295,- zwaar eiken bankstel los kussens f 1598,- heel zwaar eiken bankstel massief f 2260,-. Uw oude meubels kunt U inruilen bij aankoop van nieuwe Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494-5149 betaling in overleg 6-12-18-24-36 mnd. x

Giesen Meubelen eiken BERGMEUBEL 180 cm f 655,-, eiken bergmeubel 200 cm f 895,- eiken bergmeubel 220 cm f 1025,- eiken aanbouwset 320 cm f 1985,- massief eiken broodkast f 840,- eiken vitrinekast f 695,- eiken boekenkast laag mode f 445,- eiken boekenkast hoog model f 545,- noten bergkast 240 cm f 1295,- Wenge kast f 895,- massief eiken kast 250 cm f 1640,- Uw oude meubels kunt U inruilen, bij aankoop van nieuwe Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494-5149 betaling in overleg 6-12-18-24-36 mnd. x

Te k. weg. omst. 2 pr. VLOERTAPIJTEN en wortelnoten secretaire- en zilverkast (a. nw.) Br. o. nr. M 282 LD Hrln.

Giesen Meubelen 4 eiken boeren knop STOELEN bieze zit f 380,- 4 eiken Winsor stoelen met tafel vast blad f 525,- 4 eiken Winsor stoelen met tafel schuifblad f 565,- eiken bergmeubel 220 cm f 875,- 4 palissander stoelen met tafel f 335,- 4 teak stoelen met tafel f 245,- eiken salontafel lang of rond v.a. f 168,- salontafel chroom poot v.a. f 95.- eiken mimmi set v.a. f 95,- eiken t.v. kastjes v.a. f 245,- eiken t.v. combinatie kast f 330,- Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494-5149 betaling in overleg 6-12-18-24-36 mnd. x

Let op Rijksweg Zd. 112 Geleen zwaar klassiek BANKSTEL f 395,- Queen bankstel f 595,- bankstel kunstleer f 135,- eiken slaapkamer f 195,- 2x 1 pers. ijzer ledikant, nachtk. tafel, stoelen f 95,- palissander bergmeubel f 195,- teakhout bergmeubel f 125.- Duits buffetkast f 175.- eiken goht. huiskamer f 285,- 4-drs. slaapkamer met toilettafel f 295.- 4 stoelen en tafel f 125.- dressoir f 75.- eiken bergmeubel f 175.- Dit is ook Uw adres voor goedkope nieuwe meubels 4-drs. teak slaapkamer f 495.- 3-drs. teak slaapkamer f 445.- 4-drs. slaapkamer wit slijplak f 695.- klassiek bankstel f 695.- 4 eiken stoelen met tafel vast blad f 525,- 4 eiken stoelen met tafel schuifblad f 565.- Let op Rijksweg Zd. 112 Geleen. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten wasautomaten, tv, keukenstoelen keukentafel bij Limatic Willemstr 97 Heerlen Tel 045-716340 x

Antennebouw R. Konsten, Heerlen, tel. 712138 KLEUREN-TV-ANTENNE f 235,—. Ook geschikt voor zwart/wit., 5 jr. gar. Alle revisies en centrale antennes. x

Grundig Stereo TUNER-VERSTERKER RTV901 2x35 W voor DM 678, Philips Stereo Tuner-versterker RH 702 2x18 W voor DM 519, Philips Stereo Tuner-versterker RH 712 2x30 W voor DM 629, Philips Stereo Tuner-versterker RH 720 2x40 w. voor DM 998, Dual Stereo Tuner-versterker CR 50 voor DM 588, Sony Stereo Tuner-versterker STR 6036 DM 579, Sony Stereo Tuner-versterker STR 6046 DM 698, Dual Stereodraaitafel CS 32 kompl. DM 398, Lenco Stereodraaitafeltje L 78 m. voet en stofkap DM 368, Akai Stereobandrecorder X-201 D DM 698, Revox Stereobandrecorder A 77 CS DM 1298, Kleuren TV Grundig 67 cm met sensor DM 1825. Kleuren TV Blaupunkt Santiago DM 1848. Radio Dahlmanns International GmbH Gangelt tel. 0949-5031.

Kleuren T.V. f 65.- p.m., wasautom. f 25,- p.m., gashaard f 35,- p. mnd. Haas, Rijksw. N. 4 Geleen.

Te k. KLEIAARDAPPELEN 1ste kwal. 28 ct. per kg. Veendrick ingang kasteel A'rade.

MUZIEKCASSETTES vanaf f 3,75 p. uur. Grote keus. Postbus 138 Hoensbroek

Te k. RADIO-GRAMMOF. combinatie hoge kinderw. (Koelstra) electr. grasm. merk B. en D. compl. set snij-ijzers en tappers. Een ant. salonkast Jan van Eijckstr. 51 Sittard.

Keuze uit 50 BANKSTELLEN reeds vanaf f 996,- en vele losse fauteuils v.a. f 240,- Fraenkel Akerstraat 16-18 en 176 tel. 045-412456. Spek'heide.

ANTIEKSHOW, iedere dag van 10-18 uur Oranjestraat 30 t.o. kerk Hoensbroek-station tel. 212104. x

Goed idee... voor uw BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels- bonthoeden - colliers tegen zeer aantrekkelijke prijzen lage betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3-jarig garantie certificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor Bont! Desg. zeer soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat schuin tegenover Hema), Eindhoven-C. Tel. 040-61100. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. Reiskosten per bus, trein-of benzine auto, worden bij koop terugbetaald. Dus gratis reizen. x

WINTERAARDAPPELS zandbintjes 22 ct per kg, kleibintjes 24 ct per kg, tevens div. andere soorten Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raven, Hoofdstraat 63—65, Amstenrade, tel. 04492-1491, na 5 uur 1859 x

Dual PICK-UP CS 16 Monarch Tuner, Sansui-versterker 2x22 Watt, 2e Oosterstr. 16, Heerlen. x

2 acoustische BOXEN, 3-weg systeem, 40-60 Watt, 30-25000 Hrz. Afm. 60x35x30 cm. 2e Oostenstraat 16, Heerlen. x

Te koop BANKSTEL f 150.- saloon f 100,-, rose bank f 65.-, eethoek f 75,-, kinderwagen z.g.a.n. f 50.- ant. broodkasten p.st. f 150.- Ridderw. 22, Heerlerbaan. x

Overname v. FRITURE complete inventaris. Bautscherweg 20 Heerlerbaan. Tel. 045-410764. x

Te k. BANDRECORDER, radio, 2 boxen à 10 Watt, alles stereo. Wilhelminastr. 33 Kakert Schaesberg. x

Te koop GASHAARD z.g.a.n. Tel. 045-312012. x

Te k. 6 m. SLIK. Bautscherweg 20 Heerlerbaan. Tel. 045-410764. x

SKIL klopboormach. 2 toeren à f 235,—, Varitoer à f 265,—. Hierbij GRATIS cirkelzaaghulpst. t.w.v. f 55,—. Smezo, Akerstr. 288, Hoensbroek. x

TUINMATERIALEN ter verfraaiing van uw tuin, gewone en luxe wasbetontegels in diverse kleuren en afmetingen, rode tuingrind, marmersplit, claustra's, patio sierblokken, flagstones, spoorbiels voor tuindecoratie, kinderkopjes, zwerfkeien enz. Arnold Opreij B.V., Maastricht, W. Alexanderweg 4, Beatrixhaven, tel. 043-11661*. Heerlen, Heerlerbaan 275. tel. 045-411201. Dagelijks geopend van 8-12 en van 13-17.30 uur. Ook zaterdagsmorgens. Bezoekt vrijbl. onze showrooms. x

GARAGES, huisjes, schuurtjes, stallen en alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Bezoek vrijblijvend onze eksklusieve MODELWONING, speciaal voor u ingericht. Het is werkelijk de moeite waard. Te bezichtigen iedere dag van 18-21 uur, ook tel. te ber. tel. 045-215910 bij sporthal Varenbeuk, Heicarisborgweg 7, Heerlerheide. x

Perma JALOEZIEëN bijv 200x200 cm à f 111,- excl BTW. Wanders Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg-Heerlen, tel. 713907 en 712666. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze in alle maten en modellen voor ieder bedrijf. Alles met rijkskeur. Tevens verkoop en verhuur van caravans (rijdend of vaststaand) en bagage- en aanhangwagens. Trekinstallaties v. alle typen auto's, uitsluitend met rijkskeur. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 5088. 's Zondags gesloten. x

TROTTOIRTEGELS à f 0.44 1e keus, ook halve en bandjes. Franco thuis excl. BTW. Rolducertegelhandel Rolducerstr. 64-66 Kerkrade. Tel. 04445-3576. x

Uitgewassen GRINDTEGELS à f 2,70 60-40 en 50-50 1e keus excl. BTW, franco thuis. Rolducer Tegelhandel, Rolducerstr. 64-66 Kerkrade. Tel. 04445—3576. x

Een schitterende kollektie KINDERW., wandelw., bedjes, commodes, wiegen en reisw., boxen, kinderstoelen, sluiers enz. Kinderwagenhuis Beumer, Rumpenerstr. 37B, Brunssum. x

KINDERKOPPEN, veldbr.st., vuurv. st. balken enz. Bouwbergstr. 30, Brunssum, tel. 251964.

Grote partij VLOERPLANKEN, baddings, kepers, balkijzer en rails. IJzeren en houten ramen en deuren. Partij houten spanten 7,25 m. Partij ijzeren spanten 11 m, partij stellingrekken B.V. Martin van den Akker Industrieterrein Nuth telf. 04447-1777 (toestel 1). x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200,- (pakket) Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65+ en inval. eigen huis bezitters 25 pct. Vossen RTV Geleenstr. 64 Heerlen, tel. 045—711300 — 717555. x

FERNSEHGERÄTE ab 35,- DM, alle Programme, asymmetrische Geräte ab 100,- DM. Farb fernsehgeräte ab DM 700,- auf Teilzahlung. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschäft Roth. 51 Aachen, Seilgraben 14 x

Gebruikte WASAUTOMATEN reeds vanaf f 150.- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

CV-MATERIALEN voor zen. Volle garantie. Giveg. zelfbouwers De laagste prijkeur gasketels 16000 k.cal f 620,- 21.000 k.cal f 690, 25200 k.cal. f 770,-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz Jac Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112 Sittard (bij ziekenhuis) tel. 04490-3228. x

WANDTEGELS 15x15 cm in de mooiste kleuren van f 17,50 voor f 11,50 per m2. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 715544. x

Restanten VLOERTEGELS voor uw kelder, garage of terras f 12,50 per m2. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. x

Roestvrij stalen AANRECHTBLADEN met 40 pct. kort. Ook nog enkele gebruikte va. f 50,—. Witte formica keukenkastjes 60, 60 en 100 cm va. f 50,—. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. Deskundig advies, volle garantie. Eigen servicedienst lage prijzen en snelle levering. Weber B.V. Rijksweg Zuid 183 Geleen tel. 04494-5880 na 18.00 uur weekends tel. 04445-3036. x

Te koop combi KINDERW. 1 jaar oud i.z.g.st. Poorterstraat 84, Brunssum. x

DUMPHOUSE voor al uw werkkleding, regenkleding, schoenen en laarzen (o.a. poollaarzen) enz. enz. Stationstraat 46, Heerlen (t.o. oude Muziekschool). x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 liter f 359,- 190 liter f 435,- 300 liter f 585,-. Ieder merk leverbaar. Ignis - Esta - Bosch - Electrohelios. Franco thuis Jac. Köhlen NV Rijksweg Nrd. 104-112. Sittard (bij ziekenhuis) tel. 3228. x

BANKSTELLEN grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen tel. 3412. x

Te k. prima SLAAPBANK m. ijzersterke dralon bekleding afgeklapte circa 1.10 mtr. m. dekenberging van f 398,- voor f 298,- Fa. Manders Willemstr. 109 Heerlen tel. 045-719118. x

TELEVISIES pr. spelend m. garantie va. f 75,—, ook zeer recente toest. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760. x

Speciale aanbieding eiken EETKAMERS 4 stoelen met tafel slechts f 498,- moderne stoelen vanaf f 121,90 voor f 95,- en van f 121,- voor f 90,- Fraenkel Akerstraat 16-18 en 176 tel. 045-412456.

Antieke KLOKKEN. Rode skai Koelstra combi-kinderwagen. Baron Mackaystr. 67, Heerlen. Tel. 713041.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk., Inruil en gemakk. betaling. Kock Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen tel. 3412.

Te koop VITRINEKAST en eethoek, samen 275,- Holzbroekstr. 11, Kerkrade-W. x

Mevrouw uit Simpelveld ! Steens Kerkrade-West verkoopt GASHAARD. Tel. 045-411512.

Te koop 2 GASHAARDEN 10.000 cal. 1 jaar oud. Past. Martensstr. 2, Vlodrop, tel. 04742-1501. x

2-pers. OPKLAPBED m. matras te koop, 1 Etna kolenkachel en 2 kolenhaarden t.e.a.b. Meuserstr. 113, Haanrade. x

Te k. radio CASETTEREC. z.g.a.n. Pijperstr. 29, Geleen. Na 18.00 uur.

Te k donkerblauwe KINDERWAGEN, K. Doormanstraat 104, Waubach, telef. 045-312752.

AQUARIUM 170x60x70 cm. met toebeh. Lijsterstraat 22, Heerlerheid.

KINDERWAGEN (combi) te koop. Tel. 045-411867.

Z.g.a.n. BERGMEUBEL (teak) 200x150. Schepenstr. 5, Brunssum. Na 18 uur. x

KOOPJE. Skai slaapbank, 2 1-pers. bed., 1 2-pers. bed, 1 dr. kast. Cookstr. 109, Heerlerheide.

Te koop een LINTZAAG, merk Dankaart en een snelweger. Adres J. Caubo, Lemiers, Rijksweg 91. x

Te koop Alt SAX L.S. Böhm clarinet L.S. nw. Hoofdstr. 402, Hoensbroek.

Te koop GASHAARD, oud. Holl. model. 2 jr. 8000 k.cal. Gijsenstr. 41, Nieuwenhagen. x

DUMPGOEDEREN. Natojacks v.a. 49,50 mil. werkbroeken v.a. 6,95, mil. ondergoed v.a. 2,50. Gebruikte Nato jacks 15,-, werkschoenen v.a. 12,50. T-shirt v.a. 4,95. Mil. truitjes 2,50. Verder: petjes, veldflessen, koppels enz. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, Tel. 045-211888. x

Te koop: kolenbijzet-FORNUISJE f 30,-. Klein Haasdal 76a, Schimmert. x

Wegens omst. te koop mod. pastel Nerts-koppen BONTMANTEL met Nertskraag en split, maat 42-44. Te bevr. na 6 uur Herenweg 69, Nieuwenhagen. x

Te k. BANKSTEL m. 4-zitsbank, skai en salontafel z.g.a.n. f 250, Past. Habetsstr. 24, H'broek.

C&A
jinglers laten je lekker leven
Kinder-Jinglers in velvet jeans met steekzakken 92 - 110 20.-
In brede corduroy rib met 4 opgestikte zakken 116 - 176 25.- - 29.-
C&A is toch voordeliger!

TV-cursus voor raadsleden

HEERLEN/ROERMOND — Teleac start op 10 maart volgend jaar in samenwerking met het Democratisch Centrum voor Burgerschapsvorming met een cursus voor adspirant-gemeenteraadsleden. Aanleiding hiertoe zijn de gemeenteraadsverkiezingen die op 29 mei 1974 worden gehouden.

De cursus van acht of elf lessen beoogt kandidaten voor de nieuwe gemeenteraden te informeren over een groot aantal facetten van het gemeenteraadswerk, zoals de relatie tussen gemeenten, gedeputeerden, provinciale staten e.d., de functie van de burgemeester en de wethouders, de gemeentebegroting, werken in de fracties, commissievergaderingen en nog tal van andere beleidstaken.

show
radio en televisie
redactie: harrie cremers

WENS JENNY AREAN NU TOCH IN VERVULLING

Irma la Douce liet het publiek 12 jaar wachten

ROERMOND — De musical Irma la Douce (zojuist ook in een groot aantal Limburgse schouwburgen opgevoerd) had al 12 jaar geleden op de planken moeten komen. Maar voor producent René Sleeswijk, regisseur-verteller Steye van Brandenburg en Jenny Arean (die de titelrol van Irma la Douce speelt) is hij nu dan toch nog een lang gekoesterde wens in vervulling gegaan.

Jenny Arean vertelt ons: „Voor Steye is het gewoon een kind dat hij eindelijk kan baren. Het is dat ook een bevalling die 12 jaar geduurd heeft". Jenny is dit seizoen eindelijk Irma la Douce. De laatste jaren was er al sprake van dat zij deze rol zou spelen in een uitvoering van Globe. Elders peinsden Sleeswijk en Van Brandenberg over dezelfde musical. Steye verloor zijn hart aan het stuk toen hij in '62 naast Lia Dorana de hoofdrol vertolkte. Het Rotterdams Toneel oogstte er indertijd veel succes mee. Reeds toen overwoog Sleeswijk om de serie voorstellingen voort te zetten als een vrije produktie. De kosten waren echter te hoog. „Dit jaar was de situatie aanmerkelijk gunstiger", aldus Sleeswijk. „Steye en Jenny waren vrij"

Daarnaast bood de financiële toestand meer zekerheid. Want ook al kreeg Sleeswijk geen subsidie voor zijn produkties, toch komt er indirect geld van de overheid binnen. Zijn zoon daarover: „Vroeger huurden wij een theater. Dat kun je nu niet meer doen. Een vol theater weegt vaak niet op tegen de kosten. Tegenwoordig hanteert men een uitkoopsysteem. We sluiten contracten voor optredens in theaters. De directie plaatste de musical in een abonnementenserie en daar kreeg ze subsidie voor. Daarom kunnen we ook in kleine theaters komen. De decors zijn erop berekend".

„En", zo vervolgt hij, „we hebben nu al in het hele land een zaaldekking van 50 procent. U ziet het ook in de abonnementprogramma's. Irma la Douce is een van de high lights van het seizoen".


● JENNY AREAN

Formule

Sleeswijk heeft voortgeborduurd op de formule van 12 jaar geleden. Georges Vitaly verzorgt opnieuw, zij het ditmaal met Steye van Brandenberg, de regie. Chiel de Mey voert andermaal de decorontwerpen van Nicolaas Weinberg uit, terwijl Henk van Dijk, evenals 12 jaar geleden, de leiding heeft van het combo. Uiteraard is bijvoorbeeld de choreografie aangepast aan de eigentijdse opvattingen.

De rolbezetting is een opmerkelijke mixture van acteurs. Jenny Arean speelt zoals gezegd de titelrol. Vorig seizoen stond zij tegenover Frans Halsema in de musical „En nu naar bed". Ditmaal is haar tegenspeler acteur Henk van Ulsen. Zij worden omringd door o.a. revuester Donald Jones en mimespeler Rob van Rijn. Jenny Arean: „Het gaat ontzettend fijn. We hebben erg veel plezier. Henk van Ulsen en ik hebben nog nooit samengewerkt, maar we zijn erg blij met elkaar" En over Irma la Douce: „Het is eigenlijk geen musical. Ik vind het een muzikale komedie. Het is een stuk dat het helemaal heeft. Lekker om te spelen. Het is precies iets voor mij".

„Griezelige kwaliteit"

Niettemin zitten er 12 jaren tussen het staken van de eerste produktie en de première van de tweede. Indertijd gold Irma la Douce, een prostituée uit Parijs, als een doorbraak. „Ach, je weet natuurlijk nooit hoe een stuk loopt. Maar dit is volgens mij een musical die stand houdt", betoogt Jenny. Aarzelend vult ze aan: „Het is griezelige kwaliteit. Naar de beste stukken komt soms geen mens kijken. Het is trouwens goed dat het experimenteel toneel gesubsidieerd wordt, maar de overheid mag ook wel eens een handje uitsteken naar musicals. Neem nou eens cabaret. Op toneel zou cabaret het uitstekend doen, maar zoiets is gewoon onbetaalbaar. Nu gaat het aan een hoop mensen voorbij. En waarom? Omdat zij zeggen dat een musical amusement is".

OOK CURSUS VOOR DJ's

MAASTRICHT — Onder auspiciën van het serviceburo voor jeugd en jongeren in Limburg in samenwerking met de stedelijke jeugdraad Maastricht wordt voor belangstellenden in het jongerenwerk in Maastricht en omgeving op de vrijdagavonden 5, 12, 19 en 26 oktober een disk-jockeykursus georganiseerd. Het eerste initiatief hiervoor kwam van wijkcentrum 't Vöske (Malpertuis). De vier avonden worden gehouden in het Citycentrum, Antoniusstraat 15 in Maastricht en duren van 20.00 tot 22.00 uur. De kosten van de kursus zijn afhankelijk van het aantal inschrijvingen (ongeveer 10 gulden).

Inlichtingen kunt u inwinnen bij wijkcentrum 't Vöske, Courtoisstraat 30, tel. 33033 (Moniek Hoekstra en bij de stedelijke jeugdraad Maastricht, Rechtstraat 5, tel. 11811 (Hans van Genk).

Op de eerste avond, die ingleleid wordt door Janosh, zal worden gesproken over de funktie van de disk-jockey, de relatie met het publiek, de programmaopbouw en het zelf-doen. Jo Heetman zal de tweede avond inleiden en dan zal men het hebben over het onderhoud en het opbergen van de platen, de microfoontechniek en zal er geoefend worden. Op de derde avond komen de technische aspekten van de discobar, de benodigde apparatuur, het zelf-maken en tips en wetenswaardigheden aan de orde. Inleider is dan A. Roos. Op de laatste avond zal inleider Janosh aandacht besteden aan de uitwerking van de presentatie, praters en presentators, diverse muziekgenres en het zelf-doen.

Bekende sterren naar Rotterdam

ROTTERDAM — Vrijdagavond 12 oktober om 20.00 uur zullen Ray Charles met zijn orkest, Count Basie met zijn band, het Oscar Petersontrio en trompettist Roy Eldridge te zamen in het sportpaleis Ahoy te Rotterdam optreden. De groepen doen Nederland aan voor een exclusief concert. Ray Charles en Count Basie komen elk met een 17-mans bezetting en Oscar Peterson neemt gitarist Joe Pass en bassist Neils-Hedding Pedersen mee. Alle artiesten zullen afzonderlijk een volledig concert verzorgen, hetgeen betekent dat men ongeveer vier uur lang van jazz zal kunnen genieten.

TV volgde Big Ferro

HILVERSUM — Vanavond van 21.20 tot 22.05 uur brengt de AVRO op Nederland II een filmverslag over de legeroefening „Big Ferro" op uw scherm. Romano M. Stinga heeft met Rob Zimmerman (camera) en Herman van Meekren (geluid) deze grootscheepse oefening, die van 10 tot 21 september in West-Duitsland gehouden werd, op de voet gevolgd. In hun programma tonen zij hoe de militairen deze oefening, waarbij het vooral om het improvisatievermogen ging, hebben beleefd.

Daverende TOP 30

HILVERSUM — De „daverende top 30", zoals die morgenmiddag (donderdag) weerom tussen 16.02 en 18.00 uur door Hilversum III zal worden uitgezonden. Tussen haakjes de posities van vorige week.

1. (2) My friend the wind: Demis Roussos
2. (4) Angie: Rolling Stones
3. (1) Radar love: Golden Earring
4. (8) Ballroom blitz: The Sweet
5. (5) Easy livin': Uriah Heep
6. (11) Dag zuster Ursula: Rob de Nijs
7. (3) Ay no digas: Chris Montez en Raza
8. (20) Maribaja-time machine The Cats
9. (6) De bruid: Zangeres zonder Naam
10. (18) Charly: Santabarbara
11. (26) Prisencolinsinainciusol: Adriano Celentano
12. (15) The peacemaker: Albert Hammond
13. (7) Young love: Donny Osmond
14. (9) Vado via: Drupi
15. (12) Pepper box: The Peppers
16. (10) Malaguena: Los Angeles
17. (21) 48 crash: Suzi Quatro
18. (13) Rote Rosen: Freddy Breck
19. (28) Flip flap: Peter Henn
20. (29) Summer: Bobby Goldsboro
21. (-) Ooh baby: Gilbert O'Sullivan
22. (30) Sweet silver anny: b.z.n.
23. (17) I'm gonna make you an offer: Jimmy Helms
24. (16) Minnie, minnie: Mouth and MacNeal
25. (25) I can't resist: Salex Alba
26. (-) China grove: Doobie Brothers
27. (-) Drink Lisa drink: Mac Doodle
28. (14) Tell Laura I love her: Albert West
29. (-) Higher ground : Stevie Wonder
30. (19) Let's spend the night together: David Bowie


● MARTINE BIJL (links) die haar debuut maakt als filmster in de armen van PIET BAMBERGEN

Piet kon het weer niet laten!

UDENHOUT — Wegens slechte weersomstandigheden moesten gisteren de opnamen voor de film „Help de dokter verzuipt" in het Brabantse Udenhout worden gestaakt. De hoofdrolspelers en speelsters (onder wie ook de Limburgse Betsy Smeets waarmee wij op de showpagina van afgelopen zaterdag een interview hadden) zaten even met hun handen in het haar. Ze keken bovendien helemaal niet vrolijk.

Piet Bambergen (Bram van Tienen in de film) bracht daarin echter gauw verandering. Vóór dat Martine Bijl (nu ook filmster) er goed en wel erg in had, was ze omarmd door dikke Piet. „Heepoppelepee", zei Piet die daarmee weer voor de vrolijke noot zorgde.

Afscheid van Chris Smits op de TV

MAASTRICHT — In het programma „Van gewest tot gewest", vanavond van 19.05 tot 19.50 uur op Nederland I, wordt aandacht besteed aan het afscheid van Chris Smits (65) als hoofd van de Regionale Omroep Zuid. Dat gebeurde vrijdagavond ter gelegenheid van zijn pensioengerechtigde leeftijd in de Staarzaal te Maastricht. De kijker krijgt enige flitsen te zien van dit afscheidsprogramma en een interview met Chris Smits.

In „Van gewest tot gewest" komen verder twee onderwerpen uit Friesland aan de orde: een aktie om uit milieu-hygiënische redenen de bouw van een motel aan het Sneekermeer te voorkomen en een aktie tegen de afbraak van Kattenburg, een aantal oude huisjes in de Sint Annaparochie.



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

10.45 - 11.35 ■ **Schooltelevisie.**
17.00 - 17.54 ■ **Bibelebons.** Programma voor de kinderen.
18.45 **Ti-Ta-Tovenaar.**
18.55 **Journaal.**
19.05 **Van gewest tot gewest.**
19.50 **Socutera.**
20.00 **Journaal.**
20.20 **Zendtijd Politieke Partijen.** Pacifistisch Socialistische Partij.
20.30 ■ **Bunny Lake wordt vermist.** Amerikaanse speelfilm uit 1965. Adembenemende thriller van de befaamde regisseur Otto Preminger.
22.15 ■ **Panoramiek.**
22.40 ■ **Studio Sport.**
23.05 ■ **Den Haag Vandaag.**
23.15 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 **Ti-Ta-Tovenaar.**
18.55 **Journaal.**
19.05 **Peary's Race naar de Noordpool.** Dramatische story over een Noordpoolexpeditie, die in 1909 slaagde.
20.00 **Journaal.**
20.21 **AVRO's Kunstmagazine.**
21.20 ■ **Big Ferro.** Reportage over Nato-legeroefeningen vorige maand in Nedersaksen.
22.05 **Kenmerk**
22.30 **Journaal**
22.35 - 23.05 ■ **Dammen (Teleac).**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 **Journaal.**
16.20 **Kaap Hoorn.** Oude zeekapiteins vertellen hun ervaringen.
17.05 **Hoe Pan Tau tovert.**
17.30 ■ **Noggin en de vliegende machine.** Voor de jeugd.
17.45 **Lolek en Bolek.** Voor de jeugd.
17.55 **Journaal.**
18.00 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
18.05 **Voor de peuters.**
18.15 **De katoenplukkers.**
18.40 **Hier und Heute.**
19.20 **De katoenplukkers.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **In het brandpunt.** Aktualiteiten.
21.00 **Omslaan s.v.p.** Ontspanningsmagazine.
21.45 **Musikladen.** Pop, jazz en amusement.
22.30 **Journaal.**
22.50 **Sport.** Finale zaalhandbaltoernooi om de Oostzee-beker.
23.50 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.20 **Turn mee.**
16.30 **Rommeldoos.** Voor de kleuters.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Lassie.**
17.45 **De Draaischijf.**
18.25 **Politiestation.** Jacht op een vertegenwoordigersbende.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Sportspiegel.**
20.15 **ZDF-Magazine.**
21.00 **Journaal.**
21.55 **Express.** Ontspanningsprogramma met o.a. sketches, grappen en onthullingen.
22.00 **Aktion Sorgenkind.**
22.15 **Verkrachting.** Film van Jean Dasque aangaande zijn visie op de komende maatschappij-orde.
23.10 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Sesamstrasse.**
18.30 ■ **Teleberoep.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Voor Spaanse gastarbeiders.**
19.15 **Hierzulande, Heutzutage.**
19.45 **Regionaal nieuws.**
19.55 **Commentaar.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Experiment opvoeding.**
21.00 **Laat honderd bloemen bloeien.** Ervaringen uit China.
21.45 **Magazine van de dag.**
22.05 ■ **Portret van de Spaanse architect Antonio Gaudi.**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

17.00 **Jevanjong.**
18.40 **Fabeltjeskrant.**
18.45 **De ark van Noë.** Tekenfilm.
18.53 **Vernieuwd wiskunde-onderwijs.**
19.20 ■ **Comedy Capers.**
19.35 ■ **Zoeklicht.**
19.35 ■ **Zoeklicht.**
20.10 **De Dubbeldekkers. „Stan op de affiche".**
20.35 **Zoniën.** Romantisch-historische documentaire over het Zioniënwoud.
21.25 **Jazz en Poëzie.** Israelische gedichten.
21.50 ■ **Het gebeurde in Hualfin.** Documentaire over drie generaties Argentijnse landbouwers.
22.30 ■ **Horen en zien.** Nieuws van toneel, ballet en opera.
22.50 ■ **Journaal.**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

14.00 ■ **Schooltelevisie.**
16.40 ■ **Journaal.**
16.45 ■ **Feu vert.**
18.20 ■ **Allo les jeunes: Tien piano's in de zon.**
18.55 **Le manère enchanté.**
19.00 **Ton amour et ma jeunesse.**
19.30 ■ **Antenne-soir.**
19.45 ■ **Journaal**
20.15 **La piste aux étoiles, aansluitend Cinèscope en Journaal.**



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur).

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Aktualiteitenshow. 7.54 Deze dag. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 ● Radioweekblad. 11.03 Voor de kleuters. 11.15 ● Melodieënboeket: licht muziekprogramma. 12.00 Delft — Centraal: gesprekken. 13.11 Dingen van de dag. 13.25 ● Een middagje stoomradio: een programma vol goede jeugdherinneringen. 16.03 ● De stopnaald, hoorspel. 16.35 ● Melodieën Expres. 16.55 ● VARA-Dansorkest en solisten. 17.25 ● Promenade Orkest met zangsolisten. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 Uitzending van de Volkspartij voor Vrijheid en Democratie. 18.30 Instrumentaal trio met zangsoliste: cabaretprogramma. 19.99 Klankbord — actualiteiten, informatie en commentaar. 19.15 ● Wij hebben een woord voor de wereld: geestelijke liederen. 19.45 Bijbelstudie. 20.00 Christus en zijn kerk, reportage van de 2e reformatorische Getuigenisdag. 20.35 ● Licht klassiek concert. 20.55 Kerkelijk Jeugdwerk, waarom?, reportage van een appelavond van de Herv. Geref. Jeugdbonden. 21.30 ● Specialiteiten à la carte: verzoekplatenprogramma. 22.20 Aktua. 22.40 De tunnel der duisternis, hoorspelserie. 23.00 ● In Pim Jacobs' Notenbar.

HILVERSUM II
298 m: FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur).

7.02 ● Ontbijt-Soos: gevarieerd programma. 7.41 Aktua. 8.36—8.45 Gymnastiek voor de huisvrouw. 10.00 ● Kaboutertijd. 10.33 ● Voor de vrouw. 11.30 Aktua. 11.45 Bejaardenprogramma. 11.55 Mededelingen. 12.00 ● Van twaalf tot twee: KRO's pauzeprogramma met o.a. om 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41—12.50 Echo. 13.00—13.05 Raden maar.... 14.00 Huisbezoek, praatje. 14.10 Vonken onder de as: een serie programma's over Nederlandse volksverhalen en volksgebruiken. 14.30 ● Aspekten van de kamermuziek. 15.33 Spiegel van Duitsland: informatie en muziek uit de Bondsrepubliek. 16.00 Meer over minder: de stem van de sprekende minderheid. 17.20 Overheidsvoorlichting: Tekst en uitleg, een driewekelijkse rubriek van het ministerie van onderwijs en wetenschappen. 17.32 ● Hier en nu. 18.00 Jazz uit het historisch archief. 18.41 Spiegel van Groot-Brittannië. 19.00 ● Openbaar Kunstbezit. 19.10 China: informatie over de sociale, economische en politieke opbouw van China, waarbij o.a. gesproken zal worden over arbeidsverhoudingen. 19.30 R.V.I.: Laten we het werk verdelen: programma over arbeidsverhoudingen en grondstoffenproblematiek. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 ● Woensdagavond Muziekmagazine.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws).

7.02 Steevast. 8.02—8.05 Radiojournaal. 9.03 De negen-uur-show. 10.03 ● Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. 12.03 Radiojournaal. 12.06 ● Zet 'm op: licht platenprogramma. Plm. 13.03—13.05 Cup-communicatie: laatste nieuws Europacupwedstrijden. 14.03 Cupcommunicatie. 14.06 De hit-visser: top-pop. 15.03 Cupcommunicatie. 15.05 Cees van Zijtveld. 16.03—16.06 Cupcommunicatie. 17.03 Radiojournaal. 17.06 Postbus 700: verzoekplatenprogramma. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 Lichte muziek, afgewisseld door sport, met vanaf 19.02 Reportages van de voetbalwedstrijden Twente-Dundee, Magdeburg-NAC en Feyen-Dundee, Magdeburg-NAC en Feyenoord-Oesters. 22.20 Joost heeft gegeten. 22.55 Mededelingen. 23.02 Skivatoon: informatie over nieuwe lp's. 00.02 Metro's Midnight Music.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur).

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mensch ärgere dich nicht. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Jochens 1x1. 16.00 Sport mit Rolf. 16.30 Die Hörergrusslotterie. 17.00 Luxemburger Musikmaschine.

Nederlands: 18.00 Mike en Zaki Show. 19.00 Programma voor scholen, clubs en verenigingen.

Italiaans: 19.30 Voor Italiaanse gastarbeiders.

Engels: 19.45 Dave Christian. 21.30 Paul Burnett. 22.30 Bob Stewart. 01.00 Mark Wesley.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-aktueel. 19.10 Die jeugd van tegenwoordig.... 19.35—20.00 Wandelen in de herfst.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6, 6.30, 7, 8, 9, 10, 13, 17, 19, 22, 23 en 23.40 uur).

West-Vlaanderen: 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 7.30 Splinternieuws. 8.10 Plaatjes en praatjes. 8.57 Prisma. 9.05 De vrije teugel.

Limburg: 10.03 Met de groeten van Abraham. 11.00 Kraaiepootjes. 11.05 Met de deur in huis. 12.00 Het zal je plaat maar wezen. 12.30 Splinternieuws.

Oost-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT 2.

Antwerpen: 17.05 Piek-Uur. 18.00 Focus Antwerpen. 18.15 Autovisie. Verzoekplaten en tips. 19.10 Country en Westernmuziek. 19.45 In Humanistisch perspectief.

Brabant: 20.00 Mini-club. Country, folk en pop. 21.00 Splinternieuws. 21.10 Troubadoursavond. 22.05 Jan en alleman. 23.10 Losjes in de blues.

TE KOOP AANGEB.

Te k. SLAGERIJ-INVENTARIS: Bitzer koelinstallatie ½ PK, gas-kookketel 100 l. Bizerba vermalser, 2 Berkel weegschalen. 1 Clary kassa, vleesbakken, Molenweg 7, Sittard. tel. 5762.

TV. rgootb. f 40,— Prickenleenstr. 38, Schaesberg.

Te k. GASHAARD merk Jaarsma 10.000 cal. Te bevr. Breitnerstr. 107, Geleen, tel. 8173.

Te k. enk. kinder w. JASJES, 1. broeken, truien, leeft. 10 t.m. 14 jr. teg. kl. verg. Br. ond. nr. M 283 LD Heerlen.

Extraatjes van de week, een prima goedgekeurde HELM voor slechts f 33,95. Flinke voetpomp op plank met slang compleet f 9,50, poncho of regencape, prima kwaliteit f 6.95, buitenband 28x1.5 of 26x1⅜ voor f 4,95, zwaar verchroomde bromfietsspiegel f 3,95, mooie handschoenen, skaileer f 3.95. Natuurlijk bij Van Leest en Zn. Stationstr. 6, Heerlen (bij de overweg), toch steeds het allervoordeligste.

Te k. blank eiken SLAAPK., vooroorlogse keukenkast, Servatiusstr. 13, Heerlerheide.

Te k. n. teak SCHRIJFBUREAUTJE, 2-pers. stalen ledikant, electr. trein, compl. gemont. op tafel, koopje, gastoestel 2-pits, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. eiken DRESSOIR t.e.a.b Joh. Dautzenbergstr. 8, Sittard.

Weg. emigr. te k. Peugeot BROMFIETS i.z.g.st. f 175, geh. opv. kinderw. f 35, stofz. z.g.a.n. f 50, boormach. m. stand. en hulpst. f 50, dameskl. mt 38-40 v.a. f 2,50 - f 25.- br.j. mt 38 m. hoed f 200, iedere dag beh. vr. Vrieheidepark 77, 5e etage Heerlen.

Gebr. RIJWIELEN, groot en klein, in- en verkoop, tel. 045-717446, Akerstr. 332, H'broek. x

Te k. BLOEMBOLLEN, tulpen v.a. 10 st. v. f 1, hyacinthen 5 st. v. f 1,50, Veendrick, ingang Kasteel A'rade. x

Te k. skaileder. BANKSTEL z.g.a.n. f 150, Oude Landgraaf 10, Nieuwenhagen. x

PIANO'S met garantie v.a. f 450. Te bezichtigen van 9-21 uur, zondags van 2-5 uur. Betaling altijd te regelen. Tel. 410043 of 04490-3869. x

Chippendale EETH., 6 stoelen, gr. tafel, gr. plat buffet, Lempersstr. 35, Kerkrade. Na 18 uur. x

Exclusief Perzisch TAPIJT te koop, zeer fijn geknoopt 1.50 bij 2.75 m, 3 witte minitafeltjes, wit met goud. P. v. Kanstr. 11, Borgharen, tel. 12264. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 220 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen. Tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Te koop gevr. door part. MERCEDES D bj. 1972. Tel. 04445-5945. x

Te koop gevr. door alleenst. vrouw met 2 kind. SLAAPBANKSTEL en 2 éénpers. bedjes. Te bevr. tel. 04445-5945. x

MÄRKLINTREIN gevr. met huisjes of onderdelen. Tel. 043-14873, Maastricht. x

Te k. gevr. HUIS of bouwgrond, Kerkrade, Simpelveld, Heerlen. Br. o. nr. D 283 LD Heerlen. x

TE HUUR AANGEB.

KAMERS te huur m. voll. pension. Pension Rest. Wilhelmina, Buttingstr. 24, tel. 045-214804 Hoensbroek. x

Te h gr. gem. KAMER m. vaste wastafel v. 1 of 2 pers. m. c.v. gebr. v. keuken, douche en gar. Heisterberg 90 Hoensbroek. x

Te h. kl. gem. KAMER met c.v. wastafel, douche en kookgel. Tel. 04494-8022. Na 18 u. x

Te h kl. gem. KAMER met c.v. gebr. v. keuken, douche en gar. Te bevr. Heisterberg 90 Hoensbroek x

Gem. ZIT-SLAAPKAM. met of zonder kookgel. vlak bij station, voorz. van c.v. en douche, vaste wastafel, vrije opgang. Inl. tel. 045—712853. Na 14.00 uur.

Te h. te Kerkrade 2 gem. KAMERS. St. Jansganck 14, Kerkrade-W. 045-410816.

Te huur Valkenburg vanaf okt. gest. APPARTEMENT of kamer apart str. w. c.v. gas in buitenhuis bij station. Vrij park in tuin. 04406-12460.

Te h. gem. KAMERS m. c.v., vaste wast., koelkast, kookpl., badk. Tel. 04492-1208. Na 18 u. Schaesbergerw. 43, Heerlen.

2 nette KOSTHEREN gevr. Tel. 04445-5945. x

Te huur 2 AUTOBOXEN Berlie. Akerstr. 158, H'broek. tel. 212425.

Te huur aang. v. net werkz. echtp. z. kind. en goede ref. mooie gem. BENEDENWON. Te bevr. v. 19-20 u. Ganzeweide 146, H'heide. x

Gemeub. KAMERS m. c.v., kookgel. en bad. Tel. 716184, Meezenbroekerweg 8, Heerlen.

Te h. gem. KAMER m. c.v. en kookgel. v. alleenst. dame, Schandelerstr. 16, Heerlen, tel. 719316. x

Luxe halfvrijst. HERENHUIS m. aangel. tuin, open haard, gr. gar., aparte waskeuken. Spoedig te aanv. Huurpr. f 455 p.mnd. Klein Haasdal 76A, Schimmert, tel. 04404-655. x

MIJNWERKERSECHTPAAR waarvan man vervroegd gepensioneerd is, veel vrije tijd heeft, over verantwoordelijkheidsgevoel beschikt en belangstelling heeft voor planten, dieren, fruit enz. kan op korte termijn een dienstwoning betrekken. Voor nadere inlichtingen tel. 043-26629, tussen 13 en 18 uur.

Te huur gemeub. ZIT-SLAAPK. met k. en c.v. Grasbroekerweg 50, Heerlen.

Gem. BOVENETAGE m. c.v. te huur, Hommerterweg 15B, H'broek. x

Gemeub. KAMER te h. m. of z. pension, liefst voor oudere dame of heer, Voskuilenweg 1, Heerlen, tel. 710808. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. groot HUIS 5 of 6 slp.k., liefst m. c.v. omg. Heerlen, M'stricht, Geleen of Sittard. Te bevr. Heisterberg 90 Hoensbroek. x

Gezin met 1 kind zoekt WONING, flat of ongemeub. kamers in Kerkrade, Eygelshoven of omg. Huur tot f 300.- Br o no K 4369 LD Kerkrade. x

Jonged. 23 jr. zoekt goed gem. KAMERS of etage, zo sp. mog. centr. Heerlen of dir. omg. Bellen tot 1 uur 's middags 045-410601. Huur tot plm. 200.- p.m. Liefst ap. ingang. x

Alleenstaande man zoekt WONING of appartement met vrije ingang en eigen gemakken. Liefst omgeving Heerlen-Schaesberg. Bellen tel. 045-315800. x

Gemeub. KAMER en kookgel. te h. gevr., vr. m. 1 kind, liefst omg. Schaesb.-Kerkr. W. Br. ond. nr. B 1095 LD Brunssum. x

Voor direct te huur gevr. KAMERS of woonruimte omg. Susteren, Rijksweg Nrd 45, Susteren. x

Te h. gevr. BEDRIJFSRUIMTE evt. m. won. ruilen m. eengezinswon. mog. omg. Heerlen, Brunssum, N'hagen, Regentessestr. 15, Heerlen. x

RUILEN

Amsterdam-Noord. Vrije BOVENWONING met 5 kamers, keuken, veranda, en douche, bergruimte, ruilen voor benedenhuis met tuin en 4 kamers, douche, in Limburg en omstreken, geen nieuwbouw. — Ad de Graaf, Pelikaanstr. 17(1) A'dam-Nrd. x

Te ruil aangeb. BEN.-WONING, huur f 140 p.m. met tuin, 3 slaapk. tegen kleinere woning met 2 slaapk. in Kerkrade. D. Deutzlaan 183, Chèvremont.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur. Lid NBM, Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

Nattenhoven te k. nieuwbouw landelijke omgeving nog enkele kleingezins- of BEJAARDENWONINGEN. Inl. Aannemingsbedrijf J. H. Wagemans, Bergerstraat 16 Nattenhoven-Obbicht. x

In het Geuldal plm. 4 km van V'burg WOONHUIS met cv te koop, totale oppervl. plm. 900 m2. Grenzend aan bos, uniek panorama, geschikt voor 2 gezinnen of als buitenverblijf i.v.b. met rustige landelijke omg. Inl. tel. 04404-348. x

BUNGALOWS met rijkspremie te Hoensbroek a.d. Stationstraat 2 en 3 slpk., berging, gar., c.v. en centr. antennesysteem, goede trein- en busverbindingen en dicht bij autoweg. Koopprijzen vanaf f 80.000.- v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V. Hommerterallee 34 Amstenrade tel. 04492-1590. x

Nabij autoweg Heerlen-Geleen in aanbouw PATIO-BUNGALOWS met 3 slpk., woonk. 43 m2, open keuken, badk. met douche en ligb., royale keukeninrichting, luxe uitv. Koopprijzen vanaf f 97.500.- v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm B.V. Hommerterallee 34 Amstenrade tel. 04492-1590. x

Heeft U grond; wij hebben kant-en-klare BOUWPLANNEN voor U. Labumy B.V. tel. 045-719479. x

BEEK, halfvrijst. middenstandswoning met c.v. zeer goede stand. huurprijs f 450 p.mnd. BV Makelaardij o.g. W. Hermans Jr., Raadhuisstr. 13, Beek, tel. 1094 NBM-beursmakelaar. x

Te koop gevraagd goed onderhouden WOONHUIS met inrit- loods of schuur of open plaats groot genoeg voor het plaatsen van 4 luxe auto's. (klein eigen auto-verhuurbedrijf). Ligging Zuid of Midden Limburg. Binnen 3 à 4 maanden vrij te aanvaarden. Aankoop snel en contant. Richtprijs f 40.000,- tot f 50.000,-. Br onder no 5602 LD Heerlen. x

Te k. WOONHUIS ind. woonk., keuken, douche, 3 slp.k., zolder, kelder en gr. tuin f 55.000,-. Meuserstr. 61 Haanrade. x

HEERLEN, Roebroekweg/Past. Honnéestraat. Dicht bij scholen, winkelcentrum en sportterreinen wordt binnenkort gestart met de bouw van middenstandswoningen voorzien van c.v., garage en tuin met betegeld terras. Ind. o.a.: hal, toilet met fonteintje, woonkamer 30 m2 met open trap, ruime open keuken*eetkamer 15,5 m2 3 slpk., badkamer met douche, v.w., 2e toilet en aansluitpunt w.a. Ged. beplankte zolder te bereiken via vlizotrap. Alle woningen met balkon. Prijzen f 83.051,- v.o.n. Rijksbijdrage f 3.640,- Stienstra Heerlen BV Tempsplein 26 Heerlen, 045-712255. x

NUTH, „de Ping", 4 herenhuizen in aanbouw. Ind. o.a.: hal met open wenteltrap, L-vorm. woonkamer (28 m2), open keuken met eetbar, r.v.s. aanrecht, div. kastjes en electr. afzuigkap, 3 slaapkam., 2 bergingen waarvan 1 buitenshuis. Prijzen f 82.766 k.k. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045—712255. x

LIMBRICHT: Patio-bungalow hoekpand m. geh. ommuurde patio gar. gac-c.v., hal toilet. L-vorm. woonk. keuken. badk. m. ligbad, dubb. wast. 2e toilet. Pr. f 98.000,— k.k. BV Makelaardij W. Hermans Jr., Raadhuisstr. 13, Beek, tel. 1094, NBM-beursmakelaar. x

GELEEN: Burg. Lemmensstr. woonhuis en apart wonkel-woonhuis samen een vrijst. bloc. Koopprijs totaal f 65.000,- k.k. BV Makelaardij o.g., W. Hermans Jr., Raadhuisstr. 13, Beek, tel. 1094, NBM-beursmakelaar. x

SITTARD. Exclusief landhuis m. parkachtige tuin (opp. plm. 5000 m2). Ind. o.m. gar. v. 4 auto's, kelders gr. hal, woonk. eetkam, bijkeuken. 5 slaapkam. badkam., douchecel, hobbykam., zolder. Zeer uitgebr. sanitair luxe bouw riante ligging. Pr. f 395.000,— k.k. BV Makelaardij o.g. W. Hermans Jr., Raadhuisstr. 13, Beek, tel. 1094 NBM-beursmakelaar. x

HOENSBROEK nieuwb. vrijst. landhuis, met gar., tuin, prov.ruimte, keuken, woonk. met open haard, 4 slpk., badk., berging, voorz. van c.v. Koopprijs f 185.000.- v.o.n. excl. court. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

Te bouwen BUNGALOW in Heerlen-Noord te k. woonopp. 133 m2, 3 slpk. f 131.740.- v.o.n. Inl. Labumy B.V. tel. 045-719479. x

Willen landelijk wonen. Wie biedt ons een WOONRUIMTE aan tot f 65.000.- Br. ond. nr. 5553 LD Heerlen.

Te koop gevr. eengezins- en TWEEGEZINSWONINGEN, bungalows of andere objekten. Te bevragen Tel. Alsdorf, 09-4924042076. x

Wijlre. In een landelijke omgeving worden 18 fraaie HERENHUIZEN met c.v. en garage gebouwd. Ind. o.a. woonkamer (37 m2) met open houten trap, keuken met aanrechtcomb. en div. kasten. 1e verd. 3 slaapk., douche met v.w. en 2e toilet. Het betegeld terras ligt vrijwel geheel beschut. Prijzen v.a. f 86.849,- v.o.n. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 x

Te koop gevr. WONINGEN, bungalows, bedrijfspanden, grond te Zuid-Limburg. EURON B.V. i.o. (Europees Onroerend Goed) Scharnerweg 69 Maastricht, tel. 043-25325, 25359 na 19.00 uur 043-30584. x

Te bouwen BUNGALOW in Heerlen-Noord te k. woonopp. 142 m2, 3 slpk. f 133.871.- v.o.n. Inl. Labumy B.V. tel. 045-719479. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490—9151. x

ULESTRATEN. Riant gelegen bungalows met 4 en 5 slaapkam.; tevens dubbele garages, c.v. en luxe keuken. Grondopp. plm. 650 m2. Aanvaarding medio 1974. Prijzen v.a. f 182.000,—. Bijkomende kosten miniem. Ter Horst B.V., B. de Sauveurstraat 12 Ulestraten, tel. 04403-3670. x

BOUWGRONDEN. Wij kunnen u nog één perceel bungalowgrond aanbieden te Rekem (B.). Bosrijke omgev. Opp. 2424 m2. Prijs Frs. 380 m2. Ter Horst B.V., B. de Sauveurstr. 12, Ulestraten, tel. 04403—3670. x

SCHINVELD te k. vrijst. woonh. met gar. en c.v., woonk., keuk., bijkeuk., 4 slpk., badk. met ligb. en v.w., zolder en kelder, ruime tuin f 95.000.- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed., Lambertusstr. 9 tel. 045-251591.

NIEUWENHAGEN te k. groot bedr.pand gesch. voor o.a. pension, friture, kantoor, c.q. privé-woning f 85.000.- k.k. Horstink Brunssum, Bem. Bur. Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591.

SCHAESBERG te k. halfvrijst. herenhuis met c.v., doorzonk., 4 slpk. etc. f 110.000.- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. Onr. Goed., Lambertusstr. 9 tel. 045-251591.

BEEK Ecrivissestr. halfvrijst. middenstandswoning met garage woonk., tuink. keuken, 4 slaapkam, badk. met ligbad en wastafel, zolder m. vaste trap. Pr. f 85.000,— k.k. BV Makelaardij o.g. W. Hermans Jr., Raadhuisstr. 13, Beek, tel. 1094 NBM-beursmakelaar. x

Te k. BUNGALOW mooi gelegen a.d. Schelsberg, woonk., keuken, 2 slaapk., badk., souterrain, c.v.-olie, bergruimten, grote garage. Vraagpr. f 135.000.- Inl. 04490-2924. x

Verkoopt u uw HUIS? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043—19177 Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

Te k. te Brunssum: SEMI-BUNGALOW met grote tuin opp. 855 m2 bouwjaar 1972. Ind. hal, woonk. keuk. met moderne install., 4 slp.k., op alle kamers ingeb. kasten, badk. met douche en 2 wastafels, souterrain waarin stud.kamer dubb. garage en prov.kelder, cv-gas. Vraagprijs f 175.000,— k.k. Aanvaarding in overleg. Inl. OZEK ass. b.v., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283. x

MEERSSEN: te koop nieuwbouw villa's, opp. grond v.a. 590 m2. Indeling: ruime hal met open trap, L-woonkamer ca. 40 m2, luxe keuken, ruime badkamer, 4 slaapkamers, garage, CV en c.a.s. Prijs v.a. f 169.800,— vo.n. incl. 16 pct. BTW. Voor inlichtingen: Projectontwikkeling Mesterom B.V, Potgieterstraat 2, Beek (L.), tel. 04402-2734. x

WIJNANDSRADE halfvrijst. woonh. met gar. en voorz. van c.v. met o.a. kelders, keuken, serre, woonk., terras, 4 slpk. allen voorz. van vaste wast., badk. met douche, beschoten zolder met mansardek. Amer. Vraagpr. f 115.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

SCHAESBERG, prachtig gel. halfvrijst. herenhuis met o.a. prov.kelder, c.v.-ruimte, hal, keuken, L-vorm. woonk. met open haard, gar., 4 slpk., badk. met ligb., dubb. wastafel en toilet, vraagpr. f 118.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

Te k. te HEERLEN, tussenwoning, zeer gunstig gelegen bij centrum met kl. voor- en achtertuin. Bouwjaar 1950, woning is uitstekend onderhouden. Ind.: hal, woonk. keuk., kelder, wc, berging 4 slp.k., badk. Op alle slp.k. ingeb. kasten, cv-gas. Aanv. dec. 1973. Vraagpr. f 89.000,— k.k. Inl. OZEK ass. b.v., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283 na 18 uur 312338.

Te k. te SCHAESBERG woonhuis met voor- en achtertuin. Ind. woonk., keuk. hal, wc, kelder, stud.kamer, bijkeuk., 3 slp.k., badk., garage en berg., cv-gas. Grondoppervl. 360 m2. Vraagprijs f 90.000,— k.k. Inl. OZEK ass. b.v., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 718283, na 18 uur, tel. 312338.

Te bouwen BUNGALOW in Heerlen-Noord te k. woonopp. 116 m2, 2 slpk. f 110.654.- v.o.n. Inl. Labumy B.V. tel. 045-719479. x

Pastoor in ruste zoekt rustig gelegen WOONHUIS met tuin. Prijs tot f 65.000.- Br. ond. nr. 5574 LD Heerlen.

Te k. of te h. gevr. HUISJE of boerderijtje tot de kooppr. van f 30.000 of huurpr. tot f 300 p.m. omg. Limb.-Brabant, tel. na 18 u 04494-8889. x

Te bouwen BUNGALOW in Heerlen-Noord te k. woonopp. 153 m2, 3 slpk. f 138.286.- v.o.n. Inl. Labumy B.V. tel. 045-719479. x

SUSTEREN, halfvrijst. middenst.won. met berging in 't centrum. Ind. o.a. ged. bet. keuken, woonk., 3 slaapk., zolder en bouwplaats met een grondopp. plm. 450 m2. In overleg te aanv. Vraagpr. f 59.500.- Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN in Kerkrade-Eygelshoven en of omgeving in de prijsklasse van f 65- tot f 120.000.- Heeft u plannen tot verkoop? Neem eens vrijblijvend kontakt op met Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

ROERMOND, Donderberg, drive-in woning met c.v. en tuin. Bevat o.m. terras, entree, gang met werkkast, garage, (hobby-)kamer, wooneetkamer (opp. ca. 35 m2), keuken, toilet, 3 slaapk. en badkamer met 2e toilet. Bouwjaar 1969. Aanvaarding plm. 1 april 1974. Vraagprijs f 63.500.- k.k. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, telefoon 04490-9151* Beursmakelaar.

MUNSTERGELEEN, mooi afgewerkt halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Inhoud 450 m2. Bevat o.m. garage, kelder, keuken, woonkamer met parketvloer, garderobenis, 4 slaapkamers, badruimte. Bouwjaar 1965. Verhuurd tot 1 september 1974 voor f 450.- p.mnd. Vraagprijs f 90.000.- k.k. inclusief gordijnen en vloerbedekking. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, telefoon 04490-9151* Beursmakelaar.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z.-Limb. in de prijskl. tot f 140.000. Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.kant. Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Te k. vrijst. WOONHUIS vlakbij ABP, c.v., gar. Kooppr. f 99.000. Tel. 045-711231. Na 16 uur. x

RANSDAAL te k. halfvrijst. woonhuis m. gar., voor- en achtertuin. Ben. woonk., keuken, w.c. en kelder. Boven 3 slaapk., douche en bergk., aanv. mei '74, vraagpr. f 59.000, Rootveldstr. 2. Na 18 uur. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Z.-Limb. tot f 140.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.kant. Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251951. x

STEIN, herenhuizen met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. grote woonkamer, modern ingerichte keuken, 4 gr. slaapk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Koopprijzen v.a. f 74.625.58. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

I.v.m. overplaatsing naar Limburg te koop gevraagd op korte termijn te aanv. BUNGALOW in de omgeving van Kerkrade-Eygelshoven. Br. ond. nr. 5571 LD Heerlen. x

WAHLWILLER te koop woonhuis, bouwjaar 1967. Grondstuk plm. 210 m2. Hal, w.c., woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, douche met vaste wastafel, garage en berging. Heteluchtverwarming. Vraagprijs f 80.000.- k.k. Inlichtingen vrijblijvend A. J. van den Heuvel, Makelaar in Onr. Goed. Lid NBM en Beursmakelaar, Dr. Poelsstraat 5, Vaals, tel. 04454-1741. x

Te koop geh. gemeub. HUIS m. c.v. in Hoensbroek v. 3 apartements, bevat. badk., toilet, aparte doucheruimte m. toilet. Alle vertrekken vaste wast. Inl. tel. 04405-1597.

VAALS te koop hoekhuis pas verbouwd in 1973. Indeling parterre: garage en c.v.-kelder. 1 kamer, gang. 1e verd.: woonkamer, eetkamer, keuken, w.c. 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wast., zolderberging. Grondstuk plm. 130 m2. Vraagprijs f 125.000.- k.k. Inlichtingen vrijblijvend A. J. van den Heuvel. Makelaar in Onr. Goed. Lid NBM en Beursmakelaar. Dr. Poelsstraat 5, Vaals, tel. 04454-1741 x

GULPEN te koop woonhuis, hal plm. 12 m2, keuken, w.c., 4 slaapkamers, douche, 3 balkons, kelder met garage voor 2 auto's. Bouwjaar 1963. Grondstuk plm. 400 m2. Vraagprijs f 80.000.- Inlichtingen vrijblijvend A. J. van den Heuvel. Makelaar in Onr. Goed. Lid NBM en Beursmakelaar, Dr. Poelsstraat 5, Vaals, tel. 04454-1741. x

CADIER EN KEER te koop woonhuis, bouwjr. 1968 met garage en c.v.-aardgas, hal, w.c., woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met vaste wastafel, kelder, grondstuk plm. 290 m2. Vraagprijs f 82.000. Inlichtingen vrijblijvend A. J. van den Heuvel. Makelaar in Onr. Goed. Lid NBM en Beursmakelaar, Dr. Poelsstraat 5, Vaals, tel. 04454-1741. x

SIMPELVELD te koop bungalow, mooi blijvend uitzicht. Bouwjr. 1970. Grondstuk plm. 700 m2. Indeling: Hal plm. 12 m2 met w.c., L-vormige woonkamer plm. 50 m2 met open haard, ged. parketvloer en ged. schrootjesplafond. Keuken met inbouwkeuken. Balkon zuid 9x3 m. Terras west, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Souterrain: 1 slaapkamer, waskeuken, hal, garage plm. 50 m2, c.v.-ruimte (aardgas). Vraagprijs f 225.000.- k.k. Inlichtingen vrijblijvend A. J. van den Heuvel, Makelaar in Onr. Goed. Lid NBM en Beursmakelaar, Dr. Poelsstraat 5, Vaals, tel. 04454-1741. x

VAALS te koop woonhuis met tuin en inrit voor garage. Indeling: kelder, douche, parterre: 2 kamers, keuken, w.c. 1e verd. 4 kamers, w.c., hal, trappenhuis betegeld. 2e verd.: 3 kamers, keuken, w.c. en vaste wastafel. Zolder mooi afgewerkt. Parterre en eerste verdieping leeg te aanvaarden per 15 november 1973. Vraagprijs f 122.000.- k.k. Inlichtingen vrijblijvend A. J. van den Heuvel. Makelaar in Onr. Goed. Lid NBM en Beursmakelaar. Dr. Poelsstraat 5, Vaals, tel. 04454-1741. x

Hoensbroek te k. mooi WOONHUIS, grote tuin, gar., woonk., keuken, 3 slaapk., douche m. c.v., zolder, kelder f 55.000. Br. ond. nr. H 3534 LD H'broek.

BOUWGROND te k. gevr. in Zd-Limburg. Br. ond. nr. H 3535 LD H'broek. x

H'broek te k. aang. WOONHUIS, 4 slaapk., badk., garage, kelder, zolder, Akerstr. Nrd. H'broek, tel. 212522. x

Te koop ruim vrijstaand WOONHUIS voorzien van o.a. c.v. (gas), aparte zij-ingang en tuin, reeds op korte termijn vrij te aanvaarden. Gelegen Rijksweg 108, Gulpen. Te bevr. J. Thijssen, Oude Akerweg 35, Gulpen b.g.g. Wed. Thijssen-Husting, p.a. In Het Diepe Broek 50, Gulpen. Na 6 u. 's avonds, zaterdag vanaf 10 uur. x

Te k. in Oirsbeek vrijstaand HUIS met 3 m brede oprit en tuin. Inhoud: kamer, grote keuken, binnenhof, berging. Verder 3 ruime slaapkamers, kelder, zolder, vaste trap door 't gehele huis, vraagprijs f 60.000. Te bevr. Wilgenstr. 16, Oirsbeek. x

BOUWVAK

BETONMOLENS, Atika en Susemihl, alle typen, voor eigenbouwers en aannemers. De zaak met de grootste voorraad. Eigen onderdelenvoorziening. F. Collé, Echt, telef. 1377. x

Voor al uw HARDSTEEN binnen- en buitendorpels, marmer vensterbanken, marmer- en natuurstenenvloeren Fa. Moonen-Wanders, Rietrastraat 1, H'broek, tel. 045-214851. x

Bouwvakkers en zelfbouwers. Tijdens de bouwbeurs 6, 7, 8, 9 en 10 oktober a.s. te Valkenburg verteilen wij alles over speciale koop- en huurtarieven van BOUWGEREEDSCHAP enz. Geopend van 2-10 uur 's avonds. Dassen Bouwmachines, Kampweg 10, Gronsveld, tel. 04408-1516 en 1756. Filiaal Roermond 04750-21222. x

DIEREN

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth. x

HONDENKAPSALON Arti. Dhr. Meeuwsen, Heerenweg 330 Heerlen. tel. 212826. x

5 CHINCHILLA wijfjes, t.e.a.b. met kooien J. Renneberg P. Brounstr. 41 Schinveld, tel. 254940. x

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis. Trimsalon Joschka. Maak tel. afspr. tel. 04445-6487. x

Te koop oranje KANARIES en goudfazant. Groenstraat 179 Ubach o. Worms. x

Mooie Duitse HERDER te k. m. stamboom. Angelastr. 13 Bleyerheide. x

Belg. HERDER 11 mnd teef en Duitse herder 3 mnd teef. Rector Meusenstr. 15 Schaesberg. x

Te k. Persch POESJES, m. stamb., in div. kleuren. Varenbeukerweg 46, H'heide.

Te k. een eerlijk VENTERSPONY, zeer lief voor kind Leeuwst. 36 Brunssum.

Te k. weg. aansch. grote hond mooie zw. POEDEL, 6 mnd. teef. Jan van Eyckstr. 51 Sittard.

Te k. toy- en DWERGPOEDELTJES kleuren abrikoos zilvergrijs en zwart iets aparts. Thull 30A Schinnen.

Te k. mini DWERGPOEDELTJE, zwart, 7 wk, is geënt. Kochstr. 7, Brunssum.

Te k. Duitse HERDER, teef, 2½ jr. prima v. kind. Jkr. Cluttstr. 1, Brunssum.

Te koop BOXER, Margrietstraat 57, Nieuwenhagen.

Te koop zeldzaam mooie Afghaanse WINHOND, Black and Tan reu, oud 1 jaar, tel. 04750-21990. x

Te koop mooie br. KONINGSPOEDEL, reu, 1 jr. vaste prijs f 125, Bernhardl. 1A, Maasniel, tel. 04750-21990. x

Te k. Siamese POES, 1 jr oud. Te bevr. Past. Janssenstr. 21, Limbricht.

Goed TEHUIS gezocht v. zindelijk roodbruin katertje. Tel. 045-215510.

Te k. AAPJE met kooi, tel. 045-314128.

Te k. Mechelse HERDER, reu, 8 mnd oud, z. gesch. v. dressuur, Burg. Willemstr. 15, H'broek.

Te k. 2 Welsh PONY'S, 1 merrie v. 2½ jr f 1400, 1 ruin v. 1½ jr f 650, Kusters, Beukenberg 70, Oirsbeek. x

Te k. Welsh PONY, 5 jr, ruin, press. l. 2, cat. C, springen M. niet voor handelaren. Na 6 u. tel. 045-214654. x

VERTEERHOND, goed op jacht en fret te k. Steenstr. 1, Brunssum. x

PENS v.d. hond nog steeds 80 ct p.p. Dierenspeciaalz. Cobbenhagen Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865. x

AUTO'S & MOTOREN

Fred van Dijk, Barrierweg 91, Klimmen verkoopt groot aantal gebruikte AUTOMOBIELEN onder volledige garantie. In- en verkoop. Financieren. Tel. 04405-1851. Tevens alle slooponderdelen. x

2CV 4 7 70 Dyane 70 69 Simca 1100 special 1971 als nw. Austin Glider 70. Alle keuringen toegestaan en Bovag gar. Auto France, Bergerstr. 164 Maastr. tel. 043-27556. x

Inruilauto's te k. keuze uit meer dan 30 stuks prijzen van f 15.000.- - f 100.- m. Bovaggarantiebewijs. Financieren en inruil mogelijk eventueel zonder aanbetaling. Autobedrijf A. Jasper Akerstr. Hoek Gladiolenstr. Sp'heide. tel. 045-413478 b.g.g. 412362 of Simca-Chrysler-dealer. x

Te k. VW bus bouwj. '72 kilometers 38000. Vraagprijs f 6250,-. Baanstr. 87 Schaesberg. Tel. 045-313197. x

TAUNUS 17M Super f 950 i.z.g.st. Keur. mog. Hamerstr. 16, Heerlen, tel. 716592 (bij Amb.-school). x

2CV Eend '69 f 1950 i.z.g.st., keur. mog. Inr., fin. Hamerstr. 16, Heerlen, tel. 716592 (bij Amb.-school). x

CORTINA de luxe te k. t.e.a.b. Na 16 uur Lupinestr. 14, Kerkrade-W. x

Te k. a. voor sloop FORD Cortina bjr. '69 t.e.a.b. Te bevr. Tel. 04494-3531. x

OPEL Kadett '71. Financ. mog. Casimirstr. 31, H'broek-station. x

VW Busje te koop met geel kent. Tel. 043-33024. x

Te k. a. FORD Escort 1300GT vraagpr. f 1900, bjr. '68-'69. Te bevr. tel. 04494-3531. x

FIAT 128 1972, 11.000 km, M.L., radio z.g.v. technok., ANWB f 5990, tel. 043-10330. Na 6 uur. x

Garage Wiertz te Schin op Geul. Te k. SUNBEAM 1250 de luxe 1971, Toyota 1000 1973, Fiat 125S 1970, Daf 55 1969, Mazda 1300 de luxe 1972. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg no 67, Heerlen, tel. 045-711700 x

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen tel. 045-711700. Uit voorraad leverbaar R.B.S. TREKHAKEN met rijkskeur. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 te Kerkrade tel. 04445—2424—3801. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

ACCU's rep., laden en nw-verkoop. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Van part. MORRIS Mini 1000 '69 kl. rood 4 ineuwe banden i.z.g.st. prijs f 2950,- Tel. 04403-2770. x

DAF Occassions met volledige garantie. Regelmatig in voorraad. Elke gewenste keuring toegestaan. Daf dealer Loven B.V. Palimigerboord 401 Heerlen tel. 045-712451. x

Elke dag AUTOVERKOOP tot 18 uur. Keuze ± 40 stuks. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen hoek autoweg Parallelweg (dir. achter Aral-Bastiaans) tel. 716045. x

AUTOBANDEN! Grote voorraad, nieuw, cover en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen, balanceren en uitlijnen op moderne apparatuur. J. Rouwette Klimmen, 04405—1286. x

AUTO verkopen groot of klein voor contant geld moet u alleen bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3-7 Maastricht, tel. 043-27308. Dagelijks in- en verkoop auto's. x

Te k. MORRIS 1300 GT bj. '71 Treebeekpl. 51 H'len na 18 uur. x

Te k. gevr. VOLKSW. ook met schade. Pr. Hendriklaan 12a Brunssum, 04494-6472

MERCEDES 280 SL Sport kl. goudmet., iets aparts, auto verk. geheel in nw. st., red. prijs, keur. toegest. Inr. mog. tel. 214755. Ganzeweide 146 Heerlen.

AUTOGAS de moderne motorbrandstof slechts 29,6 cent per liter Inbouw, verk. Bastiaans Aral Tankstation aan autoweg Heerlen. x

SLOOPAUTO'S gevr. Tel. 04494-6472.

Te k. FIAT 1100 goede motor en nw. banden t.e.a.b. Jan van Eyckstr. 51 Sittard.

De Limburgse Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels. x

Steengoed zo'n DAF 33, zo zuinig, zo betrouwbaar, en luchtgekoeld, wat een kofferruimte en dan volautomatisch, vanaf f 6310,— uit voorraad leverbaar. DAF-dealer Loven B.V., Palemigerboord 401, Heerlen, telef. 045—712451; voor Brunssum, Rembrandtstr. 64, tel. 045—253333; voor Kerkrade: O.L. Vrouwestraat 89, tel. 04445—3030. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045—711700. x

REMSCHIJVEN vlakken remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

OPEL Kadett 68 Opel Kadett 67, VW 1300 luxe '66, VW 1500 kever '69, Skoda S 110 L '72, Mazda 616 de luxe '73 f 1500,- beneden nieuwprijs demonstratiewagen Autobedrijf A. P. Wisman Esso Servicecenter Akerstr. N 57 Hoensbroek tel. 213207. x

RADIATEUREN, rep. en nw. koelblokken. Limb. Accu Centr. B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Te k. v. part. SKODA S 110 L bj. '71 kmst. 12.000 Wilhelminalaan 35, V'burg.

VAUXHALL Cresta de luxe '67 te k. Burg. Lemmensstr. 110, Geleen. Na 18 uur.

VW te koop Arets, Eindstraat 16C, Schinveld.

Te k. OPEL 1700 '64, 4-drs. rijdt prima, weg. overcompl. f 175.- Past. v. Eijsstr. 43, Geleen. x

Te k. MORRIS Oxford bwj. 1966 t.e.a.b. Burg. Valkenbergstr. 26, Waubach. x

Autobedrijf Hadé, Rijksweg 167, Vilt-Berg en Terblijt, tel. 04406-13700 biedt te koop aan: PEUGEOT 304 '71, Peugeot 504 '71, Peugeot 404 '68, '68, Simca 1100 '72, '69, Simca 1000 '70, Simca 1501 Stationcar '70, Opel Kadett LS Fastback '71, Opel Kadett luxe '69, Morris Mini 1000 '71, '70, Opel Rekord '68, '66, Fiat 128 '72, VW 1300 '70, '68, Ford 12M '69 met Bovaggarantiebewijs. Keuring toegestaan. x

Autobedrijf Hadé Rijksweg 167, Vilt-Berg en Terblijt, tel. 04406-13700 biedt door inruil te koop aan: VOLVO 144 bj. '72, 28.000 km gelopen, kleur groen met radio en verstralers. x

Te k. NSU 1000 in g.st. Vi... kerstr. 72, Chèvremont. ... 18 uur.

Autobedrijf Hadé, Rijksw... 167, Vilt-Berg en Terbli... tel. 04406-13700 biedt te ko... aan door inruil BMW 20... Automaat bj. '71, heeft 74.0... km gelopen.

Te k. FIAT 850 '66 i.g... Kochstr. 24, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett. nov. ... f 4500. Kloosterkoolhof ... Heerlen, tel. 045-717980. ... 18 uur.

Autobedrijf John Vermeer... biedt te koop aan met ... mnd garantie en elke ke... ring toegestaan: RENAU... R6TL rood '70. Peugeot ... GL met schuifdak wit ... Fiat 128 groen '71, BM... 2002 blauw, '70, Peugeot ... GL met schuifdak, groen ... Ford Taunus 1300L '71 ... '72, Alfa Romeo Julia Sup... rood '71, Opel Commodo... 3800GS zwart-rood '70, Fo... Capri 2600RS Injection, ze... snel rood-zwart '72, Fo... Capri 2000 GTXLR en 2... GTXLR goudmetallic ... VW 1300 rood '69, Fiat ... Special beige '71, Fiat ... Special groen '69, Opel R... 1900 met pook, goudmetall... '69, Opel Kad. rood '68, Me... cedes 220 Benzine blauw ... Ford Consul 2300, 4-drs. g... met vinyldak '72, Opel A... miral 2800S Automatic ... met vinyldak '70, Fo... Escort 1100 de luxe, gro... metallic '71, Escort 1100 ... luxe wit '68, Opel Kad. C... ravan, beige '68, Bug... Amer. uitvoering met va... winterkap en deure... blauwmetallic '72, Vauxh... Viva de luxe '68 en '69, Fo... Taunus 1700 coupé, bla... '68, Ford Escort 1600GT sp... ciale uitvoering, groen-w... NSU 1200C blauw '68. Dive... se inruilwagens van f 10... tot en met f 1500.- Inruil ... financiering mogelijk, Para... lelweg 45, Heerlen, tel. 04... 710500.

NSU 1200TT bauj. '69, ... 50.000 km, gut erhalte... preiswert zu verkaufe... Bernd Eschenbach, 5100 A... chen, Kornelimünster, Ga... golfsweg 67.

Autobedrijf v. Leeuwe... Geerstraat 34 (t.o. Schou... burg) Heerlen biedt INRUI... AUTO'S aan met volledi... Bovaggarantie o.a. Morr... 1300 '70, Morris 1100 '7... Morris 1300GT, Ford 17M... Ford 20M, Ford Cortin... Opel Kadett, Triumph 130... Fiat 600.

Te k. FIAT 600D Jagst 2 '6... klein defect, Wilhelminastr... 29, Schaesberg-Kakert. N... 17 uur.

Te koop VRACHTWAGEN... Mercedes 406 Diesel, bwj... '69 met nieuwe motor e... banden. Met of zonder laad... bak. Autobedrijf John Ver... meeren, Parallelweg 4... Heerlen, tel. 045-710500.

BMW 1600 '70 f 3750, Re... nault R16 '69 f 2500, Renau... R16 '66 f 1250. BMW 2000 ... f 1950, BMW 1800 '67 f 16... BMW 2000TI '67 f 1750, V... '68 f 150, Renault R8 ... f 950, Austin Seven ... f 1450, Simca 1301 '68 f 16... Simca 1301 '70 f 3250, Au... 60 '68 f 1650, Simca 1100 '... f 1650, Simca 1000 '67 f 65... VW Pick-up '68 f 1500, VW... '67 f 850, VW '66 f 750, Tau... nus 12M '66 f 650, Taunu... 20M '67 f 850, Peugeot 40... '67 f 1250, Opel Kadett Rall... '68 f 2250, Mercedes Diese... '64 f 450, Renault L4 '6... f 850, VW Variant '67 f 85... A. J. Huntjens, Holegracht... 1, Wijlre, tel. 04450-1625.

2x OPEL Kadett '66 f 9... p.st., 1 Peugeot 404 '6... f 1000, Chevrolet '66, 6 cyl... f 1100, Opel Rekord 1700 '6... 4 drs. f 550, 1 Fiat 124 '6... f 650, Overbroekerstr. 54... H'broek, tel. 045-211071.

DAF 55 '68 nw gesp. f 180... Inr. mog. Clementstr. ... H'broek.

VW 1300L '69 rood f 2450 st... schuifd. Inr., fin. Hamerstr... 16, Heerlen, tel. 716592 (bij Amb.-school).

Regering koerst naar „rechtmatige verdeling van de inkomens"

Van onze redactie financiën

UTRECHT — Op het verlanglijstje van de vakcentrales voor het volgend jaar staat een rechtmatige verdeling van inkomens, kennis en macht bovenaan. De regering-Den Uyl heeft in troonrede en miljoenennota 1964 een vermindering van de ongelijkheid in inkomens centraal gesteld. Het wordt nu dus ernst, al doet men goed er voorlopig geen al te overdreven voorstelling van te hebben. Al naar believen kan men dat teleurstellend of geruststellend vinden.
Er komt een nota over een duurzaam inkomensbeleid, waarbij aandacht zal worden geschonken aan de gevolgen van het verkleinen van de inkomensverschillen, vooruitlopend op die nota heeft de regering echter al een aantal maatregelen aangekondigd die volgend jaar de reëel besteedbare inkomens nivelleren: Wijzigingen in de tariefstructuur van de inkomensbelasting; het (voor één jaar!?) laten vervallen van de befaamde inflatiecorrectie; de verhoging van de autokostensectie en de verhoging van de huurwaarde van het eigen huis.
De werkgeversorganisatie VNO (het Verbond van Nederlandse Ondernemingen) heeft al uitgerekend dat het effect van dit pak fiscale maatregelen neerkomt op een nivellering van maximaal 4,7 procent voor de inkomens tussen 10.300 en 63.200 gulden. Het verschil tussen beide inkomens wordt dus hooguit een kleine vijf procent kleiner ten gunste van de laagste inkomens.

Begin

Deze nivellering zal de vakcentrales nog (lang) niet voldoende zijn, maar het is toch voor een begin ook niet helemaal niets. Bovendien heeft de regering voor de hoge inkomentrekkers nog een paar ijzers in het vuur: Beperking van inkomens uit commissariaten en uit de vrije beroepen.
Een uitbreiding van de werking van de cao's moet samen met meer openheid van de inkomens in de vrije beroepen de hogere inkomens zichtbaar en grijpbaar maken. Onze minister van Sociale Zaken wil daarbij overigens niet zover gaan als de linkse regering van Zweden, die alle persoonlijke inkomens openbaar heeft gemaakt.
Het effect van deze maatregelen is in het psychologische vlak stellig groter dan noodzakelijk. Deze regering doet er dan toch maar wat aan, zo zal de reactie bij velen zijn en daar hebben we (dat wil zeggen de lagere inkomenstrekkers) tot dusverre steeds op moeten wachten.
Deze opvatting is de laatste tijd zo vaak ten beste gebracht, ofwel gepropageerd, dat we het zo langzamerhand allemaal geloven. Voor de nieuwe regering optrad zouden de inkomensverschillen alleen maar zijn toegenomen: De rijken werden rijker, de armen werden armer. Ook zonder deze cijfers is het duidelijk dat deze slogan niet houdbaar is. De ontwikkeling sinds de bevrijding naar meer welvaart voor iedereen is gewoon zichtbaar en daar hebben ook „rechtse" regeringen aan meegewerkt.

De cijfers

Nu zijn er cijfers die dit illustreren. Prof. dr. J. Pen uit Groningen, eerder links dan rechts te plaatsen, heeft dit ten tonele gevoerd in een artikel in het blad De Centrale van Hogere Functionarissen. De berekeningen zijn overigens van het Centraal Planbureau, een overheidsinstelling.
Welnu, in 1952 was het gemiddelde inkomen van de tien procent Nederlanders met de hoogste inkomens bruto (dus voor aftrek van belastingen) 8,5 maal zo groot als het gemiddelde inkomen in de op twee na onderste tien procent. Netto was deze verhouding (dus na aftrek van belastingen) 6,4.
In 1967 was deze verhouding bruto gelaald tot 7,1 en netto tot 5,4. Er is dus wel degelijk sprake van een verkleining van de verschillen in inkomens.

Dit betreft alle inkomens, dus ook die van zelfstandigen. Gaan we alleen uit van lonen en salarissen dan was de verhouding altijd al gunstiger en ook hier een verkleining van de verschillen. Bruto was de verhouding in 1952 8.5, netto 5,2. In 1967 was de verhouding van lonen en salarissen bruto 5,3. netto 4,8.

(Wordt vervolgd)

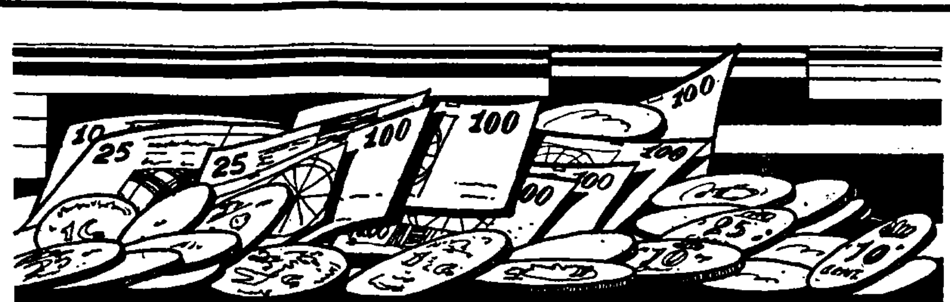
Spaarbanken en RPS denken aan een fusie

DEN HAAG — De PTT heeft in een communiqué meegedeeld, dat „De Nederlandse Spaarbankbond en de PTT gemeenschappelijke mogelijkheden gaan onderzoeken om te komen tot een fusie van de bondsspaarbanken en de Rijkspostspaarbank".
In de Tweede Kamer zijn schriftelijke vragen gesteld aan de regering. Men wil onder meer worden ingelicht over de achtergronden en doelstellingen van deze fusie en over de gevolgen voor spaarders en werknemers. Ook is gevraagd of deze fusie verandering zal brengen in de plannen van de Rijkspostspaarbank tot uitbouw van zijn aktiviteiten.

Win THOMAS-serviezen



Een van de vele prijzen, voor één gulden elke 14 dagen te winnen in onze puzzelactie, is dit 12 persoons eetservies met ronduepan enz. van vlamvast porselein, ontwerp Hertha Bengtson, plus bijbehorend 12-persoons glasservies, totale waarde duizend gulden, een geschenk van THOMAS BENELUX B.V., Maastricht.



door Wiel Lebens

80% van perenoogst door de wind geschud

„Ik gun de wind graag de ruimte die hij nodig heeft", aldus een Limburgse fruitteler. „Ik zie zelfs graag zijn spel met bomen en blaren. Maar hij moet zich rustig gedragen. Niet onstuimig worden en als een gek door boomgaarden en plantages jagen. Zoals de vorige week van vrijdag op zaterdag. Wat was Jan de Wind toen een misselijk heer..." De felle windstoten op genoemde avond en nacht hebben deze fruitteler duizenden guldens gekost. Zijn collega's niet veel minder. Wellicht zelfs meer. Karrevrachten peren — prachtige rijpe modellen — zijn in één ogenblik van de bomen en struiken gerukt en van een heerlijk produkt veranderd in rebut. „In plaats van rond 1 gld. per kilo", aldus de teler, „kreeg ik hooguit 16 ct per kg. Dit treft te harder omdat er zo weinig peren zijn — de helft van de normale oogst — en de goede prijzen de pijn van een kleine oogst iets konden verzachten". Zuid-Limburg mag inderdaad spreken van een ramp in een bange nacht. De grond in boomgaarden en plantages lag bezaaid met vele tonnen geld... Rond 80% van de rijpe pere-oogst is toen geschud door de harde wind. Ook nadien is nog veel fruit — appels en peren die rijp aan de takken hingen — tot rebut gemaakt.

GOEDE PRIJZEN

Voor het overige mag gezegd worden dat goede peren een beste prijs opbrengen. En de peer is dit jaar buitengewoon goed. Groot uitgegroeid en uitstekend van smaak. Want al deze vruchten hebben een portie zonnestralen „opgezogen", zoals al in vele zomers niet meer is gebeurd. Legipont kost tussen 53 ct - 75 ct. Conference tussen 62 ct - 79 ct. Beurré Hardy tussen 93 ct - 123 ct. Bonne Louise tussen 30 ct - 100 ct en Doyenné de Comice van 100 ct - 112 ct per kilo. Niet per peer... Als men deze prijzen leest kan men zich indenken, dat de teler in Zuid-Limburg schrikt als hij een zuchtje van de wind hoort. Ook — en vooral — in de appelboomgaarden is veel fruit afgewaaid. Speciaal de Boscoop is voortijdig los gekomen en lag in plaats van in de plukkorf, in het gras. En ook blijkt thans weer dat bij alle ongeluk iemand geluk heeft. Want industrieën, die fruit ter verwerking nodig hebben en dit zeer moeilijk kunnen krijgen, zijn terdege door de wind geholpen. Wat onder de bomen terecht komt is afval en kost rond 20 ct per kg. Normaal geplukt hadden deze appels veel meer opgebracht. Zo kost Cox van 25 ct - 72 ct. Boscoop van 38 ct - 68 ct. Jonathan van 21 ct - 69 ct. Jan Steen van 26 ct - 78 ct. Golden Delicious van 31 ct - 50 ct en Lobo tussen 30ct - 48 ct. Als de fruitmarkt geen grote inzinking krijgt, mag de teler ropen op een redelijk tot goed seizoen. Vooral ook omdat de oogst groter wordt dan aanvankelijk was geraamd.

Volgens de statistieken zou de opbrengst van de appeloogst in Nederland schommelen rond 400.000 ton. Men heeft inmiddels nieuwe schattingen verricht en thans de slotopbrengst op 450.000 ton gesteld. Ook de peer blijkt zwaarder te zijn. De aanvankelijke schatting van 40.000 ton (een halve normale oogst) is verhoogd tot ruim 50.000 ton. De rustige regenbuien zijn een weldaad voor het fruit en zijn met grote blijdschap ontvangen. Men zal geen enkele appel en peer met een paraplu zien!

Alle vruchten wringen zich in bochten om een zo volledig mogelijk bad te krijgen. Want als je maanden lang moet hangen zonder een frisse wasbeurt, ben je blij als een wolk boven je leegloopt...

• VALUTA

De Amerikaanse dollar heeft maandag op de Amsterdamse wisselmarkt bij een kalme handel onder druk gestaan. Na een iets hogere opening op f 2,5340-f 2,5360 daalde de koers tot f 2,5180-f 2,5220 bij het slot, aldus wisselmarktkringen. De flauwe stemming voor de Amerikaanse munt wordt veroorzaakt door de „ongelooflijk' krappe situatie op de geldmarkt. Volgens valutakringen moet de Nederlandsche Bank maatregelen nemen anders wordt het „buigen of barsten". Door de hoge rentetarieven wordt het steeds aantrekkelijker voor buitenlanders om guldens te kopen om deze vervolgens in deposito te geven. Tevens kunnen Nederlandse bedrijven er toe over gaan om hun tegoeden in buitenlandse valuta's om te zetten in guldens. Dit alles veroorzaakt een druk op de dollar, maar ook op de Belgische en Franse franc, die niet ver meer van hun vastgestelde laagste punten, resp. f 6,7922 en f 59,0625, zijn verwijderd.

• VOEDER

De crediteuren van de gefailleerde coöp. Stichtse Olie- en lijnkoekenfabriek (SOL) hebben in de verificatievergadering besloten een crediteurencommissie in te stellen. Rechter-commissaris mr. A. Beljaars beraadt zich nog over de personen, die in deze commissie zitting zullen hebben. Alleen de vertegenwoordiger van Cebeco-handelsraad, die één dag voor de verlening van voorlopige uitstel van betaling de voorraden van het mengvoederbedrijf van SOL opgekocht en dit bedrijf voortzette, onthield zich van stemming.
Namens een groot aantal mede-crediteuren verzocht de Rotterdamse advocaat mr. J. Kaulingfreks tot de instelling van een commissie van schuldeisers. De Faillissementswet biedt deze mogelijkheid. Hij wilde vooral weten, wiens verantwoordelijkheid het is geweest, dat de speculaties in sojabonen tot de deconfiture van het eertijds 170 man tellende bedrijf hebben geleid. Bovendien wenste hij opheldering over het contract dat één dag voor de surseance tussen SOL en Cebeco-handelsraad werd gesloten en het contract met SOL en de RABO-bank. Zijns inziens is ook nog een vraag, of die contracten vatbaar zijn voor aantasting met de zogenaamde Actio Paulianan (Het onttrekken van goederen: Binnen zes weken vóór een faillissement kunnen onttrokken goederen worden teruggevorderd).

Omstreeks 1980 f 40 per uur voor stoffeerder

*ZANDVOORT — Het is te verwachten, dat de woning-textielbedrijven aan het eind van de jaren '70 de consument een uurtarief van tegen de f 40.— in rekening zullen moeten brengen om rendabel te kunnen werken. In de periode van 1959 tot 1970 steeg dit tarief van f 3,50 tot f 10.— en op het ogenblik kan als norm **f 20.—, inclusief 16% BTW, worden genomen.***
Deze cijfers noemde de heer J. Snels, voorzitter van de Kath. Bond van Ondernemers in de Woninginrichtings- en Meubileringsbedrijven, tijdens een gemeenschappelijke jaarvergadering met de bond van Christelijke Ondernemers in deze branche in Zandvoort.

Hij zei dat de ontwikkeling van de loonkosten deze bedrijfstak grote zorgen baart, temeer omdat de praktijk leert, dat ze niet altijd voldoende kunnen worden doorberekend. „Ik hoop dat u uit mijn woorden niet leest, als zou ik onze werknemers hun loon misgunnen. Ook zij worden er per saldo niet beter van. Het is echter wel jammer, dat er de laatste tijd sprake is van een verharding van standpunten waardoor voor een dialoog bijna geen plaats meer is", aldus de heer Snels.

Economisch kort

• ELEKTRA

In de raad van commissarissen van A. Kasdorp B.V. Elektrotechnische Groothandel te Roermond zijn naast de reeds zittende commissarissen met ingang van 1 oktober 1973 benoemd de heren: ir. J. Schuurman — van Schuurman Elektrotechn. Groothandel, Alkmaar; L. Smelt — van Smelt Elektrotechn. Groothandel Enschede; en L. Tjemmes — van Tehama Elektrotechn. Groothandel te Leeuwarden.

• CHEMIE

Op 1 oktober heeft de Belgische minister van Economische Zaken het nieuwe hoofdkantoor en de laborato- Brussel geopend.
Er bestond behoefte aan een groter centrum van waaruit de activiteiten van ICI in continentaal Europa kunnen worden gecontroleerd en ontwikkeld, technische service en produktontwikkeling zijn nu gestart te Everberg. De eerste groep produkten, waaruit nu reeds voordeel wordt getrokken, bestaat uit polyuretanen die in Nederland worden gefabriceerd.
De direktie verklaarde, dat de ontwikkeling een bewijs was van de gerichtheid van ICI op continentaal Europa. ICI begon de investering op het continent ongeveer 10 jaar geleden en deze bedraagt thans 1½ miljard gulden. In ieder land van West-Europa is thans een vestiging van ICI en de omzet stijgt ieder jaar met gemiddeld 15 pct.

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren dinsdagmiddag 279 Nederlandse aandelen genoteerd (vorige beursdag 277). Hiervan waren 100 of 35.8 procent hoger (109 of 39,3 procent), 113 of 40,5 procent lager (108 of 39.0 procent) en 66 of 23.7 procent onveranderd (60 of 21.7 procent).

Het meest verhandeld werden:
1. Rolinco (f 1.126.350)
2. Philips (f 1.099.310)
3. Kon. Olie (f 813.420)
4. Robeco (f 548.300)
5. KLM (f 511.600)

De nominale omzetten bedroegen in:
Nederlandse aandelen f 10,8 miljoen (f 11,9 miljoen)
Nederlandse obligaties f 26,7 miljoen (f 15.9 miljoen)

In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes staat de officiële slotkoers van dezelfde dag).
AKZO — (69.90)
Hoogovens — (65.50)
Kon. Olie 98.10 gb-98.50 (98.00)
Philips 41.50-41.80 gl (41.40)
Unilever 120.00-120.40 gl (119.80)
KLM — (92.00)

Advieskoersen

AMSTERDAM — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:
Amerikaanse dollar 2.45-2.55
Engelse ponden 5.95-6.35
Belgische francs 6.70-7.00
Westduitse marken 102.50-105.50
Italiaanse lires 39.00-42.50
Portugese escudo's 10.20-11.40
Canadese dollars 2.43-2.53
Franse francs 56.75-59.75
Zwitserse francs 82.00-85.00
Zweedse kronen 58.25-61.25
Noorse kronen 44.00-47.00
Deense kronen 42.50-45.50
Oostenrijkse schilling 14.00-14.30
Spaanse peseta's 4.32-4.62
Griekse drachmen 8.00-9.20
Finse marken 66.00-69.00
Joegoslavische dinar 16.00-19.00

BEURS-overzicht

ZEER STILLE MARKT

AMSTERDAM — De markt was op dinsdag weer zeer stil met weinig koersafwijkingen van betekenis voor de hoofdfondsen. Kon. Olie boog onder licht aanbod 60 cent door tot een nieuw dieptepunt van f 97,60. De andere internationals handhaafden de oude noteringen.

In de cultuursector was Amsterdam Rubber f 6 in herstel en steeg Deli f 2. HVA moest f 1,50 terug. De scheepvaart was verdeeld. Banken waren goed prijshoudend. Heineken was vrij vast met een winst van f 2. De staatsfondsen openden licht verdeeld, maar merendeels wat lager.

De belangstelling in de verzekeringshoek richtte zich dinsdag op Stad Rotterdam en Amfas. Eerstgenoemd fonds versterkte zijn positie met f 3,50 en Amfas liep f 2,70 op. Daarentegen moest de favoriet van maandag, Ennia, stoom afblazen. Winstnemingen drukten de prijs met f 6 terug. Goede belangstelling bestond voorts voor Bredero. Vast waren verder Aholt, ACF, Cindu, Norit, Rademakers en Vandervliet-Wernink.

Van der Giessen-De Noord lag lager aangeboden, evenals Nierstrasz, Wessanen, Chamotte Unie, Arnhemsche Scheepsbouw, Amas, Kluwer, Audet, Geldersche Tram en Krasnapolsky. BNG-leningen lagen evenals de staatsleningen licht aangeboden in de markt.

In de actieve afdeling bleef het gedurende de beurs zeer stil. Kon. Olie werd nog het meest verhandeld, waarbij het verlies eerst geheel kon worden bedwongen. Later zakte de koers echter weer tot ca f 98.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	69.80	69.90
ABN f 100	305.00	303.00
AMRO f 20	75.30	75.30
A'dam Rubber f 750.	—	—
Deli-Mij f 75	132.00	133.70
Dordtsche P. f 20	123.40	124.00
Dordtsche P. pref.	122.70	123.00
Heineken Hold. f 25.	255.80	260.00
Heineken f 25	273.50	274.80
Holl.-Am. Lijn f 200.	180.00	179.00
Hoogov. f 20	65.00	65.50
HVA-Mij' en A+Rec	88.50	87.00
KLM f 100	93.00	92.00
Kon. Olie f 20	98.20	98.00
KNSM f 100	190.00	188.00
Nat. Ned. f 10	68.90	69.10
Ommeren cert.	371.50	372.50
Philips f 10	41.60	41.40
Robeco f 50	217.00	216.00
Rolinco f 50	145.00	144.00
Scheepv.un. f 50	129.00	127.50
Unilever f 20	120.00	119.80

OBLIGATIES
Staatsleningen

8 Ned. 70-95	98.50	98.30
8 Idem 70 III	97.90	97.80
8 Idem 70-77	99.30	99.30
7¾ id. 73-98	94.70	94.40
7½ idem 71-81	96.20	96.00
7,2 idem 72-97	91.10	91.40
7 idem 69-94	89.80	89.50
6½ idem 68 IV	85.50	85.50
6¼ idem 67-92	84.60	84.60
6 idem 67-92	83.50	83.50
5¼ idem 65 II	85.50	85.50
5¼ idem 64 II	83.50	83.60
5 idem 64-94	80.50	80.60

Converteerbare Obligaties

4¼ AKZO	79.50	79.00
6 A.B.N.	108.00	105.30
6 AMRO '73	100.00	100.00
5½ AMRO	172.75	173.50
6¼ Bührm.T	103.50	104.00
7¾ Elsevier	—	193.00
4¾ Gelder	91.00	91.00
5¾ Gist-Br.	89.25	89.25
6½ Grinten	—	120.00 b
5¼ Hoogov.	—	77.50
5¼ KLM	77.50	78.00
7¾ K.N. Pap.	165.50	166.00
7¼ Macintosh '73	94.50	95.00
6½ Philips	96.30	96.25
4¾ Philips	126.25	125.50
6½ Rolinco 1000	81.00	80.00
6½ VMF	120.50	120.00

AANDELEN
Bank Cred. Verzeker.

AMEV	135.20	135.50
AMFAS	113.80	116.50
Ass St. R'dam	112.50	115.50
Delta Lloyd	177.10	177.10
Ennia	160.00	154.00
Kas Ass.	130.50	130.50
Mees Hope	173.20	173.50
Ned. Credietb.	46.50	46.10
NMB	180.80	180.80
Slavenb. Bnk	2990.00	2990.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	100.50	99.30
Tilb. Hyp. Bk.	187.00	187.00
West Utr. Hyp.	390.00	384.00

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

ACF	265.00	267.00
AHOG-BOB	51.00	49.50
Ahold	119.90	122.50
Amas	53.00	51.00 a
Asd. Droogd.	142.50	141.00
Asd. Rijtuig	162.00	162.00
Aniem Nat.	88.00	87.00
Arnh. Schbw	125.00 a	120.00
Asselberg	920.00	920.00
Audet	260.00	253.00
Aut. Screw	135.00	136.00
Aut. Ind. Rt	1510.00	1500.00
Ballast-N	60.10	60.10
BAM	101.00	101.50
Batava	1820.00	1820.00
Batenburg	1510.00	1460.00
Beek van	178.00	179.00
Beers	73.80	74.00
Begemann	131.00	134.00
Bergoss	357.00	358.50
Berkel P.	199.50	198.50
Blydenst	995.00	985.00
Boer Druk	314.00	314.00
Bols	120.50	119.50
Borsumij W.	87.00	87.00
Bos Kalis	100.00	100.00
BOZ	585.00	587.00
Braat Bouw	408.00	405.00
Bredero VB	—	1571.00
Id. Cert.	1548.00	1542.00
Bredero VG	—	448.00
Id. Cert.	443.00	443.00
Buhrmann-T	—	—
Id. Cert.	83.00	83.50
Calvé-D cert.	174.00	172.00
Id. 6 pct. cert.	1350.00	1360.00
Centr. Suiker	1005.00	1000.00
Id. Cert.	995.00	1000.00
Ceteco	174.00	174.00
Id. Cert.	174.00	174.00
Chamotte	323.00	307.00
Cindu-Key	56.00 b	57.50
Crane Ned.	1285.00	1290.00
Desseaux	105.00	104.10
Dikkers	710.00	740.00
Dr. Ov. Houth.	230.00	230.00
Dröge	2150.00	2100.00
Duiker App.	530.00	530.50
Econosto	56.60	56.30
Elsevier	605.00	600.00
idem cert.	604.50	599.00
EMBA	316.00	310.00
Enkes	95.50	95.50
Fokker	29.90	29.50
Ford Auto	—	—
Furness	93.50	95.00
Gamma h.	48.10	49.00
idem 5 pct pw.	18.60	18.65
Gelder cert.	75.00	75.70
Gerofabr.	74.00	73.00
Giessen	—	5050.00
Gist Broc.	65.40	64.00
idem cert.	65.40	64.00
Goudsmit	137.80	136.00
Grasso	124.00	122.00 b
Grinten	223.00	223.50
Grofsmed.	130.50	130.00
Hagemeijer	113.70	114.00
Hambro OCC	—	82.00
Hellingman	—	51.00
Hero Cons	192.00	193.00
Heybroek	333.00	330.00
Hoek's Mach.	111.00	111.00
Holec	255.00	245.00 a
Holl. Beton	—	68.50
IHC Holland	52.50	51.00
Ind. Maatsch.	271.00	271.00
IBB Kondor	87.00	85.50
Interlas	206.00	208.00
Internatio M	68.80	69.60
Inventum	1220.00	1190.00
Kappa Pap.	—	175.00
Kemo	272.00	274.00
Kempen en B.	107.00	107.00
Key Houth	—	3200.00
Klene S	274.50	277.50
Kloos	146.00	146.50
Kluwer	121.50	118.10
Kon. Bijenkorf	—	99.50
Id. Cert.	99.00	97.50
Id. 6 cum.	—	—
Kon. Ned. Pap.	90.60	91.00
Koudijs	667.00	670.00
Krasnapolsky	—	140.00 a
KVT	162.00	161.00
Kwatta	113.00	105.00
Landregl.	—	133.50
Leidsche Wol	198.50	197.50
Lindet. Jacob	276.00	278.00
Lijmf. Delft	130.00	131.00
Macintosh	166.00	165.00
Matubel	234.50	234.00
Meneba	—	168.50
Mees Bouwm.	—	1880.00
Metaverpa	—	2900.00
Meteoor Bet.	—	5040.00
Moluksche	—	81.20
Mijnb. W.	1040.00	1040.00
Naarden	61.50	62.00
Naeff	108.00 b	—
Nat. Grondbezit	86.00	85.00
NBM-Bouw	79.00	77.00
Nedap	440.00	440.00 b
Nederhorst	56.00	55.50
Ned. Bontw.	326.00	321.00
Ned. Dagbl.	226.00	225.00
Id. Cert.	565.00	562.50
Nelle	3830.00	3830.00
Id. Cert.	378.00	—
Netam	—	101.20
Nieaf	—	—
Nierstrasz	1900.00	1800.00
Norit	109.00	111.00 b
Nutricia gb	118.50	119.90
Nutricia vb	118.50	119.90
Nyma	45.00	45.50
Nijverdal	100.00	101.00
Ogem nb.	35.20	35.50
Orenstein	284.00	280.00
Oving-D-S	260.00	255.00
Pakhoed h.	161.00	163.00
Id. Cert	161.00	163.00
Palembang	100.20	100.20
Paltbe	147.50	144.50
Philips gb	41.70	40.60
Pont Hout	390.00	391.00
Porcel. Fles	121.00	116.00
Proost Br.	274.00	272.00
Rademakers	480.00	500.00
Reesink	151.50	151.80
Reeuwijk	485.00	488.00
Reiss en Co.	79.70	80.50
Riva	289.00	289.00
Id. Cert.	267.00	267.00
Ronte Jisk.	117.00	118.80
Rommenhöller	700.00	700.00
Rijn-Schelde	257.50	257.00
Sanders	260.00 a	255.00
Schev. Expl.	1[illegible].70	18.20
Schokbeton	1580.00	1570.00
Scholt-Hon.	74.00	73.00
Schuitema	143.50	144.50
Schuppen	323.00	324.00
Schuttersv.	1250.00	1260.00
Simons Emball.	—	—
Stevin gr.	92.00	92.00
Stoomsp. TW	136.50	136.10
Tabak Phil.	144.00	144.00
Telegraaf	123.00	123.00
T.H.V. Intern.	268.00	268.00
Tilb. Waterl.	327.00	375.00
TW. Kabelf.	490.00	490.00
Ubbink	239.50	240.00
Udenhout	682.00	687.00
Unikap	216.00	210.50
Unil cert.	120.20	120.20
id. 7 pct.	86.50	87.50
id. 6 pct.	74.50	74.50
v.d. Vliet-W.	145.00	153.00
Veneta	58.00	57.50
Ver. Glasf.	760.00	760.00
Ver. Hand. Sch.	406.00	412.00
VMF	168.00	164.50
Ver. N. Kleerm.	435.00	435.00
Ver. N. Uitgmij.	149.50	149.50
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	110.00	114.00
Vezel N.	645.00	650.00 b
VihamijButt.	114.00	117.00
VRG Papier	736.00	732.00
Vulcaansoord	590.00	600.00
Wegener c.	—	73.00 b
Id. Cert.	72.90	72.50
Wessanen	146.00	142.00
Wijk en Her.	740.00 b	775.00
Zaalberg	145.00	143.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. FondsenB.	113.50	113.50
ASD Belegg. D.	166.50	166.50
Converto	600.00	600.00
Holland F	161.00	161.00
Ned. Vastgoed	565.00 1	560.00
Binn. Belf. VG	148.00 1	—
Breevast	144.00 1	—
Dutch Int.	177.30	117.30
Nefo	71.50	72.50
Protector	123.00	123.00
Rolinco	75.50	75.50
Utilico	122.50	122.00
Wereldhaven	108.00	108.70
Concentra	218.00	218.00
Europafonds	—	—
Unifonds	460.00	458.00
Eurunion	1290.00	1290.00
Valeurop	690.00 b	692.00
Chemical F.	10.90	10.85
Dreyfus F.	11.20	11.20
Fidelity F.	15.50	15.50
Japan Fund	11.95	11.90
Massachus.	10.80	10.70
Value Line	3.50	3.40

Solvay	197.00	200.00
Un. Miniere	1180.00	1170.00
Hoechst	121.00	122.00 b
Imp. Chem.	155.00 b	155.00 b
Sony Corp.	40.00	39.50

Noord & Zuid-Amerika

Can. Brewer	—	4.90
Gulf Oil	346.00	34.30
Imperial Oil	43.75	44.10
Shell Canada	56.20	56.75
Akzona	25.75	25.70
Am. Cyanamid	26.00	24.75
Am. Motors	9.35	9.35
Anaconda	21.50	21.50
Bethl. Steel	30.60	30.25
Boeing Corp.	19.25	19.75
Burroughs	228.00	230.00
Chrysler	28.25	28.25
Cities Serv.	46.00	45.00
Colgate	33.40	31.85
Dow. Chem.	58.00	57.90
Dupont	177.00	180.00
Exxon	—	90.30
Ford Motor	89.50	58.50
Gen. Electric	59.50	62.75
Gen. Motors	62.25	65.75
Goodrich	66.30	23.75
Goodyear	24.00	24.50
Gulf Oil	24.00	25.80
Honeywell	—	113.00
IBM	113.50	265.00
Kennecott	267.00	32.30
Litton Ind.	33.00	10.45
Nat. Dist.	14.50	14.55
N.A. Philips	25.80	25.90
Phillips P.	55.75	55.50
Procter G	96.50	95.75
RCA Corp.	27.10	26.00
Rep. Steel	24.05 b	24.50
Shell Oil	52.60	52.70
Texaco	32.50	32.50
U.S. Steel	31.00	30.50
Westinghouse	36.75	36.25

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

all-round
kleuren TV monteur

CV hulpmonteurs

P. M. HORN en ZN.

ALL-ROUND
DOUANE-
DECLARANT

DUNCWILLS MODELBOUW

OPENT
vrijdag
5 october a.s.

AKERSTRAAT - NOORD
HOENSBROEK
TEL. 045-212323
Tegenover Staatsmijn Emma

Grandioze openingsaanbieding
Kado-Tip voor de feestdagen

ELEKTRISCHE TREINSET LIMA N-SPOOR: catalogeswaarde f 47,60 — **NU f 19,75**
GRATIS: batterijkast met snelheidsregelaar. — 1 JAAR SERVICE

Vliegtuigschaalmodellen. — vanaf 95 cent

DUNCWILLS MODELBOUW — een aktieve en kreatieve vrijetijdsbesteding te land, te water en in de lucht

HET IS GEEN KUNST

om met 30 of 40 artikelen een weekje goedkoop te lijken

test ons!

ALLES KOST MINDER IN DE PRIJS-SLAG!

NIET ÉÉN WEEK... NEE ALTIJD!!
800 artikelen voor Groothandelsprijs!
Testbrief no 3 deze week verkrijgbaar aan alle kassa's van Jac.Hermans PRIJS-SLAG

TEST ONZE PRIJZEN
TEST ONZE KWALITEIT
TEST ONS ASSORTIMENT
TEST ONZE WINKELS
TEST ONS PERSONEEL

Kijk maar.....

Zo juist ontvangen!
DURALEX SERVIES
bruin glas
warmte bestendig
beperkte voorraad
DIEPE BORDEN
DESSERT BORDEN
KOP EN SCHOTELS
COMPÔTE SCHAALTJES
BEKERS
maak uw keus alles één prijs! per stuk 99

MAGGI AROMA — 4.50
SPAANSE CANGRIA WIJN — 3.95

CAPUCIJNERS — 89
3/4 pot inh: 720 gram SPERZIE-BONEN — 79
3/4 pot inh: 720 gram TUIN-WORTELTJES — 79
grote bus (50 gr.) PEPER of NOOT — 79

AFSLAG! FRAMBOZEN-CONFITURE JAM duitse import van 1.29 voor: 99

UITDAGING!
Kan het u wat schelen....
dat u per jaar schoon 600 gulden teveel betaalt voor doodgewone kruidenierswaren die u elke dag nodig heeft?
Kan het u wat schelen....
als uw man per jaar schoon 600 gulden meer gaat verdienen? (wat gelijk staat aan een bruto loonsverhoging van ± 850 gulden)
Prijsbewust kopen in de Prijs-slag staat gelijk aan:

In de Prijs-slag kan je gemakkelijk elke week 10 à 12 gulden besparen op doodgewone boodschappen

MARGARINE 2 pakjes — 59
THEEBISKWIE
TOMATENSAP — 1.29
SINAASSAP — 1.39
SOEP — 99
CHINUCO — 69
DALVA PORT — 6.50
FRAMBOZEN BESSEN — 2.19
KERSENWIJN — 2.15

Kijk maar.....
dikke zware KWATTA REPEN 4 stuks — 89
BOUNTY'S met zachte cocos 6 stuks — 89
zoete zachte NEGERZOENEN 9 stuks — 1.00

GROOTHANDELS-PRIJS! dubbelblik UNOX ERWTEN-SOEP met worst en kluif 1.39

direkt kopen! tijdelijk voorradig STERKE WARME NOORSE SOKKEN PER PAAR 3.50
dubbelstuk ±180 gram VINOLIA TRÈS CHIC BADZEEP 1.49
extra groot voordeelvat ALL WAST VLEKKELOOS SCHOON in de Prijs-slag 13.75
NIVEA CRÈME in de PRIJS-SLAG 2.95
gebreide HEREN HANDSCHOENEN 2 maten 2 kleuren 3.95
„ROBIJN" WASVERZACHTER 1.29

20 meter DROPVETER — 79
groot pak VICTORIA CREAM CRACKERS — 79
BOKKEPOOTJES — 89
PAREIN CHOC. ASS. DIKKE BISKWIE met CHOC. — 1.09
5 MILKY WAY gevulde repen — 79
200 gram chocolade HAZELNOOTBONBONS — 1.39
ONTBIJTKOEK — 49

JAC. HERMANS **PRIJS-SLAG** JAC. HERMANS
WAAR GELD NOG WAARDE HEEFT

AKERSTRAAT 282-286 HOENSBROEK t.o. EMMA — SNEEUWBERGLAAN VAALS

de jongste brixon

De leukere nieuwe kleren voor een jongetje. Brixon Junior. In uw omgeving alleen bij ons. Kleine jongensprijzen.

heerlen – maastricht
pieters-dortu

38

AANNEMINGSMAATSCHAPPIJ
J. H. BOGMAN B.V.
BEEK (L.)

kantoorjuffrouw

gezond Ja, gezond is de kruidenthee van Herbesan. Met 17 uitgelezen kruiden, die de gevolgen voor de spijsvertering van het jachtige en moderne leven op een natuurlijke wijze tegengaan. Denkt u maar aan het vele verkeerde eten de weinige lichaamsbeweging. Herbesan gaat verstopping en de gevolgen daarvan tegen en herstelt de natuurlijke funktie van de ingewanden.

HERBESAN
kruidenthee
bij uw drogist of apotheker

Caravanreparatie en onderhoud

Het is nu tijd uw caravan te controleren en klaar te maken. Mostard b.v. is gespecialiseerd in alle caravanreparaties en onderhoudswerken.
Speciaal polyesterreparatie.
Ook regelen wij alle schades met verzekeringsexperts.

MOSTARD b.v.
KERKSTRAAT 3, DIETEREN, TEL. 04499—1545 x

BRUG GROOTHANDELCENTRUM BIALLAS BV, Kissel 30. Heerlen
vraagt een

ADMINISTRATIEVE KRACHT (vrl.)

liefst met enige ponservaring.

Telefonische aanmelding: 045-717441 - Toestel 7 x

V&D

De stof van deze jeugdige 2-rij-mantel heet brossé, een camel-achtig materiaal. Extra aksent geven de dubbele stikselgarnering en de rugceintuur. In groen, lever en bruin. Maten 46 - 52. **140.-**

Deze vlotte overgooier-japon van 100% polyester kunt u zowel open als hooggesloten dragen. De basiskleur is zwart, opgefleurd met o.m. geel. Maten 44 - 50. **80.-**

Fijne kombinatie: allereerst een doorknooptuniekbloeze van polyester-piqué imprimé. Maar liefst 4 kleurstellingen: op zwart, bordeaux en groen fond. Maten 40 - 48. **30.-**

Daarbij een pantalon van zuiver scheerwollen jersey. Klassiek van snit, met een rondgesneden tailleband die een perfekte pasvorm garandeert. In zwart, bordeaux, Raf, groen en beige. Maten 42 - 52. **50.-**

Leuke overgooier-japon in doorknoopmodel. Grappig kleureffekt door kombinatie van unikleuren en fantasiedessins. De stof is 100% polyester, dus makkelijk te wassen en zo weer droog. In zwart/groen en rood/camel. Maten 44 - 50. **90.-**

Hele mooie velours mantel. Opvallende details: de rugceintuur en de kloeke kraag en revers. In rood, groen en blauw. Maten 42 - 48. **190.-**

Grote-maat-problemen? Er is toch zeker keus volop!

VROOM & DREESMANN

ALFA ROMEO SHOW

Show ter gelegenheid van de opening van ons geheel verbouwde pand.
Openingstijden:
Donderdag 4 oktober van 10.00 u. tot 18.00 u.
Vrijdag 5 oktober van 10.00 u. tot 18.00 u.
Zaterdag 6 oktober van 10.00 u. tot 18.00 u.

Allerlei Alfa's staan er. Van de Alfasud tot de 2000 GTV en de beeldschone Montreal.

De eerste is een gezeglijke gezinswagen. Royaal en comfortabel. Zonder coureurskuren maar wel met circuit know-how. Als het nodig is commandeert u hem flitsend weg. Als het nodig is heeft u ook ogenblikkelijk de beschikking over vier fadingvrije schijfremmen. Een veilige gezinswagen. En ... hij kost nog geen 11 mille.

De tweede is De Europese Kampioen. De 2000 GTV. Onze coureurs rijden er ronde na ronde na ronde mee op de internationale circuits. Probleemloos. Haarspeldbochtzuiver. En meestal winnend.

Eén ding hebben ze gemeen. Het zijn van bumper tot bumper volbloed Alfa's.

Ga eens achter het stuur zitten en voel het verschil tussen zomaar een auto en een Alfa. De Alfa Romeo Show is daar immers een mooie gelegenheid voor.

Stap eens achter het stuur van één van de Alfa's

Automobielbedrijf E.A.Kozole B.V.,

Pasweg 50, Schaesberg. Tel.: 045 - 311088



HIJ MANNENMODE
vraagt voor zijn filiaal in Heerlen

HULPVERKOPER
v.a. 22 jaar

Voor de zaterdag en de koopavond, want dan is 't bij HIJ zo druk, dat we 't niet met ons vast personeel aankunnen. Daarom zoeken we mensen met verkoopervaring en gevoel voor mode.
Een unieke kans voor een uitstekende bijverdienste in de mode branche.

BEL OF KOM

hij MANNENMODE
PROMENADE TEL. 045-719809

GELDLENINGEN

Voor iedereen, die in het bezit is van een eigen huis

nu op 10 jaar van ƒ 5.000 - ƒ 50.000

Geen behandelingskosten.
Discrete behandeling.
Geen informatie bij werkgever of buren.
BEL OF SCHRIJF:

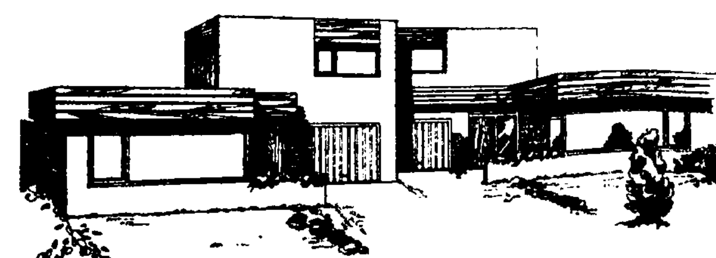
FINANCIERINGSKANTOOR **VAN VUGT** POSTBUS 14
BACHLAAN 6 HEESCH TEL. 04125-1488

---

belevenswaardige woningen

UNIEKE HERENHUIZEN TE OIRSBEEK

met garage, c.v. en c.a.-systeem



Een tikje exclusieve huizen voor progressieve woongenieters. Echt doordacht van opzet met een maximale ruimte-benutting.

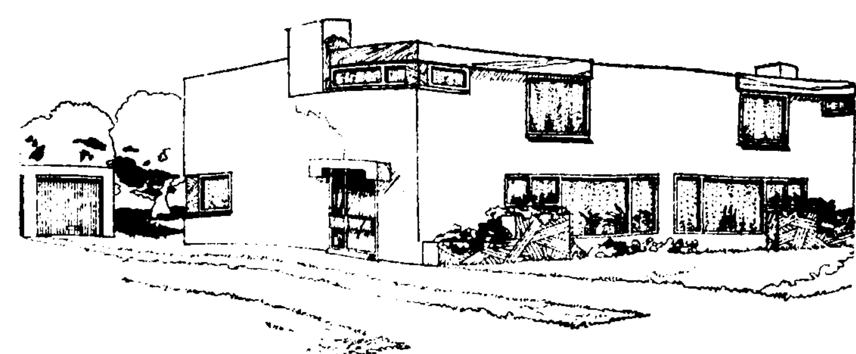
Beneden: grote living, keuken met rvs-aanrecht, onder- en bovenkastjes, aansl. wasautomaat enz. Verder een ruime hall en toilet.

Boven: 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, tweede toilet, vaste wastafel enz.
Over de afwerking kunnen we kort zijn; perfekt! Daar staat Mesterom op en achter.

Prijs v.a. ƒ 89.856,— v.o.n. (inkl. alle kosten).
Eigen geld v.a. ƒ 9.590,—.

Halfvrijstaande HERENHUIZEN met allure in Urmond

Voor de snelle beslissers en woonkomfort-genieters, bouwt Mesterom een aantal eigentijdse woningen aan de Odalaan in Urmond.
Urmond is een bloeiende gemeente, landelijk en rustiek maar ook gunstig gelegen t.o.v. Sittard, Geleen en Maastricht.
De woningen zijn ruim van opzet en efficiënt ingedeeld. Via de hall komt U in de L-vormige living met moderne open keuken. Op de eerste verdieping vindt u 3 slaapkamers en een betegelde badkamer met komfortabel ligbad, wastafel met spiegel enz.
De huizen worden gekompleteerd door een vrijstaande garage annex berging, c.v. en c.a.-systeem.
Een extra verrassing is wellicht de tuin, met een totale oppervlakte van ca. 210 m2 koopt u zich een stukje vrijheid, dat in de toekomst steeds schaarser dus duurder zal worden.



Prijs v.a. ƒ 78.056,— v.o.n. (inkl. alle kosten)
Eigen geld v.a. ƒ 8.360,—.

inlichtingen: **mesterom PROJECTONTWIKKELING**

Mesterom bouwt meesterlijke woningen in;
Stein, Oirsbeek, Roermond, Urmond, Venlo, Beek (L.), Bocholtz, Kerkrade, Meerlo-Wanssum, Meerssen en Limbricht.
En verder bungalows in: Meerssen en Grubbenvorst.

Potgieterstraat 2, Beek (L.) - tel. 04402 - 2734*, b.g.g. 04490-4419/04700 - 18929/04402-2856. Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30-18.00 uur. di. - do. 's-avonds 19.30-21.00 uur. 's-Zaterdags: 10.00-13.00 uur.

Vestigingen in: Beek (L) - Roermond - Venlo.



tijdelijk ter kennismaking slechts **1.39**

o.b. maandverband is dubbel zeker

Méér zekerheid kan een vrouw niet verlangen . . . **o.b.** maandverband is bijzonder sterk absorberend en heeft een heerlijk donszacht non-woven omhulsel. Vochtspreidende lagen zorgen er voor dat het oppervlak langer droog blijft, dus duidelijk meer draag-comfort geeft.

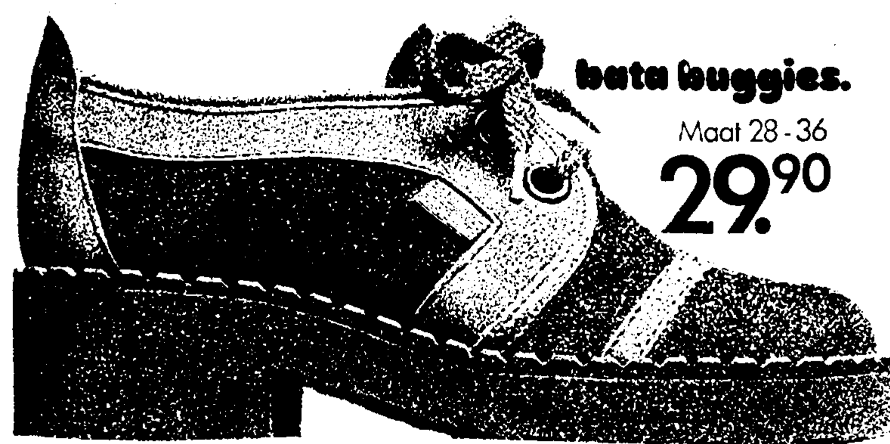
De unieke o.b. hechtstrip zorgt voor **dubbele** zekerheid. Het verband gewoon even in het slipje drukken en het blijft feilloos op z'n plaats. Spelden, gordeltjes zijn geheel overbodig geworden. Dus hebt u meer bewegingsvrijheid, meer zekerheid . . . dubbele zekerheid!

voor de dagelijkse intieme hygiëne
o.b. mini-verband
Een nieuwe vorm van hygiëne voor de moderne vrouw, die zich **altijd** veilig verzorgd wil voelen. **o.b.** mini-verband beschermt uw lingerie op die dagen dat u geen normaal verband nodig hebt. **o.b.** mini-verband, natuurlijk ook met de handige hechtstrip.

o.b. een wereldnaam in moderne maandhygiëne

73-1

Bata-school: uw kinderen doen ze pas uit als ze niet meer passen.



Maat 28-36 **29.90**





Maat 28-36 v.a. **38.90**



Maat 28-38 v.a. **15.95**



bata buggies. Maat 24-38 v.a. **24.90**

Bata
waar modeschoenen niet duur zijn.

eerlijke LAGE prijzen...

zegt mevrouw körner mgr. borretweg 3 uit grave

mevrouw körner koos deze artikelen voor die prijs!



.....waarom VéGé ?

Ik vind, dat je bij VéGé dagelijks kunt profiteren van 'verse producten' tegen scherpe lage prijzen! Zoals bijvoorbeeld in de afdelingen, groente en fruit, vers vlees en vleeswaren. Iedere week heeft VéGé voor ieders smaak wat in de reklame.
Bovendien stel ik erg op prijs, de persoonlijke service, en die is bij VéGé gewoon goed!

VG SUPER koffie 500 gram
adviesprijs: ~~382~~
kiesprijs: **325**



VG SUPER
500 gr. macaroni
adviesprijs: ~~75~~
kiesprijs: **59**



VG SUPER margarine nu 2 pakjes
adviesprijs: ~~53~~
kiesprijs: **95**

WOENSDAG - DONDERDAG
4 TOMPOEZEN ~~1.85~~ 1.65
10 PISTOLETS ~~1.45~~ 1.26
VRIJDAG - ZATERDAG
RIJSTVLA-SLAG 5.98
ROSE GROOT PRUIMENVLA ~~4.25~~ 3.50

VG SUPER anijs of vruchtenhagel 400 GRAM ~~90~~ **79**




VG SUPER boterham-zakjes 50 STUKS ~~75~~	59	capucijners LITERBLIK VERSE ~~110~~	98
VG SUPER augurken 1/3 POT ~~98~~	85	rosé MOREIRA 0,7 FLES ~~310~~	275
ham GEKOOKTE 100 GRAM ~~107~~	89	konijn TAM KILO ~~865~~	795



CENTRALE VERWARMING

C.V. BOUWPAKKET

Bestaande uit; gietijzeren c.v.-ketel, 7 radiatoren, benodigde leidingen, beugels, expansievat en kamerthermostaat. Verder krijgt U een installatie-tekening en vakkundige begeleiding.

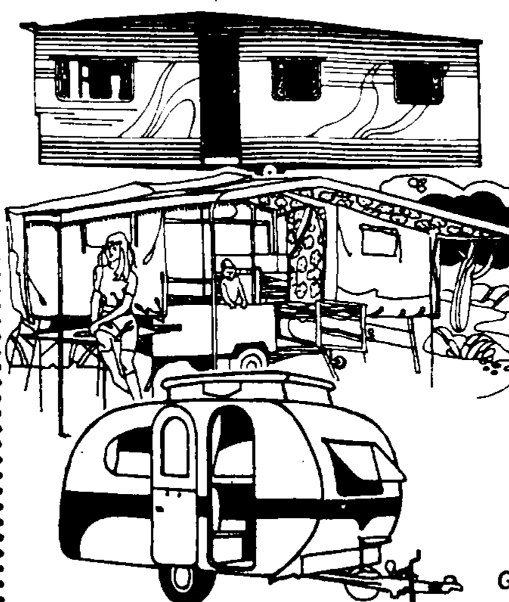
REEDS VOOR 1985,-

COUPON

Gaarne ontvang ik van u geheel vrijblijvend méér informatie over uw centrale verwarming.
Ik ben geïnteresseerd voor een,
○ bouwpakket
○ kompleet geïnstalleerd
naam ....
adres ....
woonplaats ....
tel. ....
Invullen, uitknippen en sturen naar PM Horn en Zn afdeling C.V. Geerweg 9 Sittard.

Landelijk erkend installatiebureau
PM HORN ZN
SITTARD Geerweg 9 tel. 6346

GROTE NAJAARSSHOW



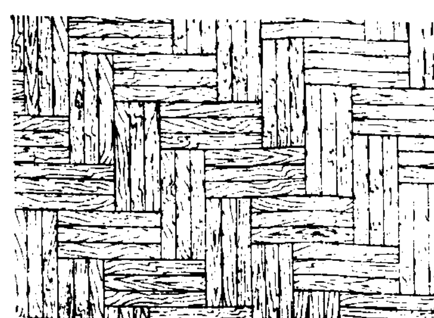
met vele voordelige aanbiedingen in inruil- en onze laatste demonstratie-caravans, o.a.:

inruil vouw-caravans	**v.a. ƒ 500,—**
inruil toer-caravans	**v.a. ƒ 1.850,—**
La Bohème vouw-caravans	**v.a. ƒ 3.495,—**
Toer-caravans, Rheinland, Flipper, Münsterland en Yvonne	**v.a. ƒ 3.995,—**
Sta-caravans	**v.a. ƒ 8.375,—**

De show is geopend van vrijdag 5 oktober t.m. zaterdag 13 oktober a.s. Dagelijks van 9 uur tot 18 uur. 's vrijdags van 9 uur tot 20 uur. 's zondags verplicht gesloten.

Gauw even kijken!

MOSTARD CARAVANS
Rijksweg Zuid 7 - Susteren - Tel 04499 - 1560



ALS U PARKET NEEMT, DAN VAN
SCHEUBLEIN PARKETVLOEREN

HEERLEN, Putgraafpassage 23
(na 16.00 uur en zaterdag na 10.00 uur)
Telefoon 045—712231

- Bijna 30-jarige ervaring in alle soorten parket. Van mozaïek, strook- tot het bewonderenswaardige paneelparket.
- Sinds 21 jaar specialist in afwerken van zorgeloze parketvloeren.
- We legden in Limburg reeds meer dan 100.000 m2 parketvloer tot volle tevredenheid van onze klanten.
- **Neem een kijkje in onze met diverse vloeren ingerichte showroom.**

Vandaag start! Massale prijsverlagings-aktie bij Gegro.
De goedkoopste kruidenier van Nederland wordt nog goedkoper! En niet zo'n klein beetje ook! Kom maar kijken!

MASSALE PRIJS VERLAGING BIJ GEGRO

start: woensdag 3 oktober

INSTANT PUDDING
Koopmans, 4 zakjes vanille, chocolade, frambozen, caramel
Officiële prijs 156
Oude prijs 95
85

RYVITA
Knackebröt
Officiële prijs 100
Oude prijs 69
59

MAYONAISE
tube
Officiële prijs 98
Oude prijs 71
69

CHOCOLADE-DRANK
Liter
Oude prijs 89
69

JOZO ZOUT
kilo
Officiële prijs 32
Oude prijs 24
19

BOTERHAM-KORRELS
puur, 400 gram
melk
Officiële prijs 110
Oude prijs 89
79

POTATO CHIPS
Golden Wonder, fam. baal, Paprika/naturel
Officiële prijs 120
Oude prijs 82
69

	A	B	C
TONIC, [illegible]	[illegible]	[illegible]	69
JEWEL UP [illegible]	[illegible]	[illegible]	69
COLA, liter	98	[illegible]	69
KOFFIEMELK, [illegible]	[illegible]	[illegible]	145
POEDERKOFFIE, Roodt 50 gram	[illegible]	[illegible]	139
MAYONAISE 0,65 liter, fles	[illegible]	205	198
CURRY-KETCHUP, 1000 gram	[illegible]	[illegible]	298
CHOCOLADEHAGEL, puur 500 gram	169	[illegible]	129
CHOCOLADEHAGEL, melk 500 gram	[illegible]	[illegible]	139
MARS, 3 pack	[illegible]	[illegible]	85
AFTER EIGHT	[illegible]	[illegible]	225
VRUCHTENHARTJES 255 gram	[illegible]	[illegible]	79
MENTOS, 3 pack	[illegible]	[illegible]	79
CAKEMEEL, 500 gram	[illegible]	[illegible]	59
CORN FLAKES, 340 gram	[illegible]	169	139
MAIZENA, 400 gram	[illegible]	54	39
RIJST, gebroken, 1000 gram	145	125	99
HONDENVOER, Pittah, 5 kilo	[illegible]	825	750
KANEEL, 50 gram, busje	[illegible]	89	79
NOOTMUSKAAT, 50 gram busje	[illegible]	[illegible]	75
KERRYDJAWA, 25 gram	[illegible]	[illegible]	49
PAPRIKA, 20 gram	65	[illegible]	49
ATJAR TJAMPOER, [illegible]	[illegible]	[illegible]	89
SOEP, Garta [illegible]	[illegible]	95	89

BESCHUIT
2 rollen
Officiële prijs 106
Oude prijs 65
59

BABYVOEDING
Olvarit, spinazie/bruine bonen-appelmoes
Officiële prijs 78
Oude prijs 78
69

KOFFIEMELK
halfvet, liter
Officiële prijs 175
Oude prijs 139
129

	A	B	C
GEVULDE SOEP, Garta, [illegible]	169	149	129
LIMONADESIROOP, grenadine/sinas, 0.5 liter	125	99	85
HAUST TOAST, klein/groot 2 pakjes	114	98	89
TUC, familie pak	72	65	59
MILKY WAY	200	159	149
HAVERMOUT, 500 gram	96	89	79
JUS D'ORANJE, 0,94 liter	165	139	119
TOMATENSAP	155	139	129
BAMBIX graanvlokken	86	86	79
NIBBIT COCKTAIL	138	115	109
AUGURKEN, 3/4 pot C	150	129	109
AUGURKEN, kleine pot	105	95	89
PICCALILLY, [illegible] pot	220	155	139
TOILETPAPIER, Queen 4 rollen	100	81	79
BIOTEX, blauw, gezinspak	[illegible]	245	239
TOILET [illegible] poeder	149	129	89
TOILETZEEP, [illegible]	[illegible]	159	149
STERADENT, [illegible]	245	219	198
BRYLCREAM	175	155	129
NIVEA CREME [illegible]	[illegible]	279	239
CORNUCO'S	79	63	59

MARS BIER
Krat, 12 halve liters
Oude prijs 792
468

SINAS
liter
Officiële prijs 98
Oude prijs 89
69

	A	C
THEEZAKJES [illegible]	[illegible]	[illegible]
TOMATEN KETCHUP [illegible]	[illegible]	95
BECEL	[illegible]	[illegible]
BONA, Kuipje [illegible]	[illegible]	[illegible]
BLUE BAND, 250 gram	[illegible]	[illegible]
HALVARINE, Samba [illegible]	[illegible]	[illegible]
INSTANT COMPLETA [illegible]	[illegible]	149
GOLD PACK TOPPING	[illegible]	95
PINDAKAAS, pot	[illegible]	109
CARAMELCO, [illegible]	[illegible]	109
VRUCHTENHAGEL, [illegible]	[illegible]	79
MUISJES, De Ruyter [illegible]	[illegible]	[illegible]
CHOCOLADE VLOKKEN, [illegible]	[illegible]	85
BOTERHAMVLOKKEN [illegible]	[illegible]	[illegible]
HAZELNOOTPASTA, [illegible]	[illegible]	99
CHOCOLADE PASTA, [illegible]	[illegible]	99
CHOCOLADE PASTA [illegible]	[illegible]	109
SAROTTI LINSEN	[illegible]	[illegible]
SALMIAK MINTS, 3 pack	[illegible]	69

A. Officiële prijs
B. Oude prijs
C. Prijs na prijsverlaging!

FRITESSAUS
emmer
Officiële prijs 215
Oude prijs 145
119

	A	C
CAPRI REPEN [illegible]	[illegible]	[illegible]
BROS, [illegible]	[illegible]	89
BROS, [illegible]	[illegible]	119
SMARTIES, [illegible]	[illegible]	79
HOESTMELANGE	[illegible]	[illegible]
PRINCE FOURRE	[illegible]	79
KOFFIEKOEKJES, [illegible]	[illegible]	79
TAARTBODEMS, groot	[illegible]	95
SPECULAAS, pak, 400 gram	[illegible]	89
KANDIJKOEK, 500 gram	[illegible]	79
MAMMOETKOEK, 700 gram	[illegible]	99
ONTBIJTKOEK, 500 gram	[illegible]	75
CUSTARD, Friso, 400 gram	[illegible]	49
VANILLE SUIKER	[illegible]	49
CACAO, 200 gram	[illegible]	95
HAPPY QUICK, 800 gram	[illegible]	289
PANEERMEEL, pak, 180 gram	[illegible]	39
KETJAP BENTENG, 290 cc	[illegible]	149
VLEESTABLETTEN, 6 liter Garta	[illegible]	109
MAGGIBLOKJES	84	75

BIOTEX
Voordeelpak
Officiële prijs 105
Oude prijs 95
89

	A	C
GOUDBOUILLON [illegible]	[illegible]	198
AROMA, Garta [illegible]	[illegible]	339
AROMA, [illegible]	[illegible]	[illegible]
AROMA, Maggi	[illegible]	153
JUS D'ORANGE	[illegible]	79
CITROENSAP [illegible]	[illegible]	89
BACARA VRUCHTENWIJN, [illegible]	[illegible]	169
AZIJN, [illegible] 0,5 liter	[illegible]	49
AZIJNESSENCE, 255 cc	[illegible]	89
SANDWICH SPREAD, [illegible]	[illegible]	169
BRINTA, 500 gram	[illegible]	79
MIE, [illegible], 500 gram	[illegible]	79
SPAGHETTI, 500 gram	[illegible]	69
VERMICELLI, 500 gram	[illegible]	59
GEMENGDE GROENTE	[illegible]	59
APPELSAP, [illegible] liter Dr. Siemer	[illegible]	69
DRUIVENSAP Dr. Siemer	[illegible]	89
KINDERMEEL Molenaar [illegible]	[illegible]	69
KARVAN CEVITAM	196	159

COUQUE BASTOGNE
Officiële prijs 140
Oude prijs 115
98

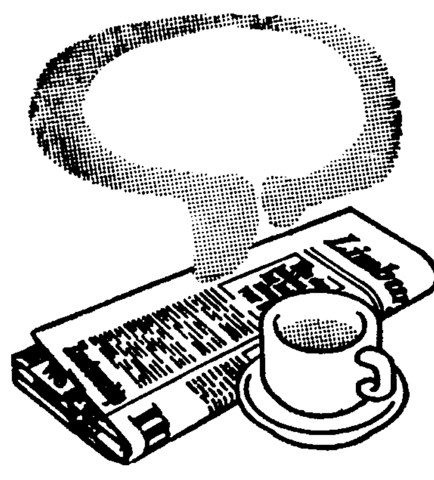
	A	C
ROOSVICEE, 0,6 liter	349	249
KNAKWORST, 180 gram	125	99
KNAKWORST, 400 gram	225	199
SOEPBALLETJES, 110 gram	75	59
COCKTAILWORSTJES, mini	115	89
SLAGROOM, blikje	115	99
BIOTEX blauw, koffer	895	795
BIOTEX groen, koffer	875	789
VRUCHTENLIMONADE, Hero	119	79
PENNYWAFELS Victoria	100	79
FROU-FROU, 2 pakken	100	79
SPIRITUS, liter	137	109
JIF, reiniger	159	139
SCHOENCREME, Erdal zwart/bruin	85	75
HUISHOUDZEEP, Klok	65	49
MINI PANTY'S, 2 stuks	350	189
2 SCHOTELWASSERS, hout of plastic	130	89
COCKTAILPRIKKERS, 4 pakjes	100	69

GEGRO
WEERT: Suttjensstraat 36. WEERT: Nieuwstraat 21. WEERT: Dries 16. MAASBRACHT: Sinteistraat 27. SUSTEREN: Feurthstraat 4. BLERICK: 3 Decembersingel 8. WAUBACH: Kennedylaan 24. GELEEN: Markt 88-89. GELEEN: Anjelierstraat 3.
SITTARD: Tudderenderweg 36. HEER: Einsteinstraat 13. VENLO: Boerendansweg 14. ECHT: Dr. Poelsplein. NUTH: Stationstraat 80. GELEEN-ZUID: Marisstraat 4. BRUNSSUM: Maastrichterstraat 26. BEEK: Markt 12. MAASTRICHT: Holsteinbastion 49.

imburgs
agblad voor ittard en eleen

Woensdag 3 oktober 1973

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Banket

● *Bij de vele uitnodigingen, die de dieren op Werelddierendag krijgen om aan te zitten aan banketten, is er ook weer die van Albert Heyn in Geleen en Sittard. Op 4 oktober kunnen honden en katten van 4 tot 5 uur op de stoep voor de winkel een uur lang gratis smullen van allerlei soorten dierenvoeding. Kunnen de eigenaren meteen eens zien of het allemaal klopt wat de STER-reclame ons dagelijks over dit onderwerp voorschotelt.*

Internationaal

● *Nieuwstadt heeft een naam met een Nederlands en een Duits woorddeel. De harmonie van het dorp draagt de Franse naam Les Amis Reunis. Het kon dus niet uitblijven, dat uit deze Limburgse gemeente eens het initiatief zou moeten komen tot het houden van internationale concoursen of iets in die geest. Dat is dan ter gelegenheid van het pas geslaagde bondsconcours gebeurd. Men zal het initiatief aandragen op de komende bondsvergadering.*

Toepen

● *Wanneer er eventueel personen zijn die behoefte hebben aan het vestigen van het wereldduurrecord toepen, dan dienen zij langer dan 52 uur ononderbroken dit kaartspel te spelen. Zolang zij dat niet klaarspelen, blijft het record op naam staan van een vijftal Grevenbichtenaren, dat vrijwel het gehele weekeinde zonder onderbreking de kaarten heeft geschud. De recordhouders zijn Jo en Peter Schoutrop, Ben Jennen, Wim Franken en Harrie van Beesel.*

Geleend

● *Het zal je maar gebeuren, dat je op je brommer rondtuft, een lelijke schuiver maakt, met een hersenschudding in het ziekenhuis belandt en er dan ook nog van beschuldigd wordt het vervoermiddel te hebben gepikt. Het bovenstaande overkwam een 16-jarige inwoner van Geleen. Gelukkig kwam de politie er al gauw achter dat de jongeman de brommer van zijn vriend had geleend en dat er geen sprake van diefstal was. Het slachtoffer ligt nu tussen de smetteloze lakens rustig beter te worden.*

Poetsvrouw

● *Een garagehouder uit Beek heeft gisteren ter verdediging van een snelheidsovertreding in Geleen de kantonrechter in Sittard een mooi verhaal verteld. De man onderweg van de ene garage naar de andere kreeg via een panikerige telefoniste de mededeling dat zijn vrouw met spoed naar het hospitaal was gebracht. Met gezwinde spoed scheurde de man richting Geleen om zijn ongelukkige ega snel de nodige steun te kunnen geven. Bij de Kluis liep hij een patrouille in de armen. Met een proces-verbaal kwam hij tenslotte toch bij het ziekenhuis, waar tot overmaat van ramp bleek dat niet zijn vrouw, maar de poetsvrouw de ongelukkige was geweest, die voor een overigens niet al te ernstige verwonding eerste hulp behoefde... Een mooi verhaal was het wel, maar de garagehouder kreeg desondanks toch een boete van 200 gulden. Hij was al heel wat keren te ver in snelheid gegaan.*

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5,
tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3,
tel. 04494 - 6868.

Tachtig bezwaren binnengekomen

Protestdemonstratie tegen grindwinning Grevenbicht

GREVENBICHT — Een dertigtal huisvrouwen en enkele mannelijke inwoners van de Grevenbichtse wijken Dijk, Staai en Rondstaai zijn dinsdagmorgen gewapend met koebellen, toeters, fietsbellen en andere lawaaiveroorzakers naar het gemeentehuis van die plaats getogen. De „mars" eindigde in de wethouderskamer, waar om 11 uur een bezwarenzitting begon betreffende het al dan niet verlenen van een hinderwetsvergunning voor de vestiging van een grind- en zandzeverij en -wasserij in de uiterwaarden van de Maas.

Een groot gedeelte van de inwoners van bovengenoemde wijken verzet zich met hand en tand tegen de komst van een dergelijk bedrijf, waarvan men veel overlast vreest. Enkele weken geleden ontstond daarom het actiecomité „Geen grindontginning in Grevenbicht", dat niet alleen vecht tegen de komst van de wasserij en zeverij, maar dat tevens — zoals de naam al zegt — tegen de ontgrinding van de uiterwaarden is. Tijdens de oprichtingsvergadering van het comité werd besloten op 2 oktober — gisteren — massaal bezwaren in te dienen. De opkomst viel overigens enigszins tegen, want verwacht werd dat enkele tientallen dames méér naar het gemeentehuis zouden stappen. Bovendien werd aangenomen dat het Grevenbichtse Comité van Samenwerking eveneens acte de presence zou geven, hetgeen echter niet gebeurde. Het aantal tot nu toe binnengekomen bezwaren en protesten bedraagt niettemin 80. Bij dit aantal zijn enkele tientallen handtekeningen gerekend, die onder een aan het gemeentebestuur aangeboden petitie staan.

De wethouders F. Hoedemakers en F. Reynen en gemeentesecretaris P. Kitzen, welke laatste als notulist fungeerde, hadden gisteren de handen vol aan het op papier zetten van de bezwaren.

De heer M. v.d. Bergh, die min of meer als woordvoerder voor de protesterende personen optrad, verklaarde tijdens de zitting: „Als het gemeentebestuur zo armlastig is dat ze die 25.000 gulden, die de ontgrinding opbrengt, niet kan missen, dan willen wij graag een tientje extra belasting betalen. Dat hebben wij graag over voor het waarborgen van de leefbaarheid van onze wijken." Na afloop van de zitting verklaarde wethouder Hoedemakers (burgemeester Loefen is momenteel met vakantie): „Wij zullen alle klachten onderzoeken. Verder kan ik er op dit ogenblik geen commentaar op geven . . ."



De protesterende Grevenbichtenaren verzameld in de wethouderskamer van het gemeentehuis, luisterend naar de verklaring die daar werd afgelegd. De opkomst viel enigszins tegen, men had meer strijdvaardigheid tegen de grindwinning verwacht.

Ijzeren plaat verwondt twee arbeiders

GELEEN — Bij reparatiewerkzaamheden aan de spoorwegovergang te Krawinkel-Geleen werden dinsdagmiddag twee arbeiders getroffen door het plotseling afvallen van een 18 meter brede ijzeren plaat met als opschrift „aanraken der draden is levensgevaarlijk". P .v.d. M. uit Sittard werd hierbij ernstig gewond, terwijl zijn collega A. G. uit Sittard slechts lichte verwondingen opliep en na behandeling in het ziekenhuis naar huis kon worden gebracht.

De afvallende plaat was terecht gekomen op een juist passerende lesauto. Van de inzittenden werd niemand gewond. Wel liep de auto een flinke deuk en een kapotte ruit op. Vermoed wordt, dat het afvallen van de plaat een gevolg was van kabelbreuk. Naar de juiste oorzaak wordt door de Arbeidsinspectie van NS een onderzoek ingesteld.

Bromfiets produceerde 109 decibel...

Officier: strijd tegen lawaai is broodnodig

SITTARD — Officier van justitie mr. R. Ficq heeft gistermorgen tijdens de zitting van de Sittardse kantonrechter benadrukt dat de strijd die via de „decibellencontrôle" wordt gevoerd tegen het lawaai in het verkeer een zaak is die broodnodig kan worden geacht.

In een algemeen requisitor — voor het eerst verschenen bezitters van bromfietsen voor de rechter wegens overschrijding van de toegestane „lawaai-grens" — wees mr .Ficq erop dat naast de milieu-hygiënische aspecten, ook de verkeersveiligheid en de psychische gezondheid nauw verbonden zijn met de strijd tegen het lawaai. „Een bromfiets, die meer lawaai maakt heeft meer prestatie, rijdt harder en is dus onveiliger in het verkeer. Vandaar de forse aanpak", aldus mr. Ficq, die verder enkele voorbeelden gaf van lawaai omgezet in cijfers.

Momenteel geldt voor de bromfiets een grens van 102 decibel. Ter vergelijking in een woongebied is het lawaai 55 decibel, in een warenhuis al 65, een auto maakt normaal 75 decibel, een pneumatische hamer 110 en een vliegtuig op 50 meter afstand 130. Opgemerkt moet hierbij worden dat er bij stijging van de waarde een versterkende groei optreedt.

Zo rekende mr. Ficq voor dat een bromfiets met 111 decibel, gelijk staat met acht bromfietsen met 102 decibel... „Het is duidelijk dat een straf optreden niet voor niets is", aldus mr. Ficq, die tegen een overtreder met 109 decibel in de uitlaat van zijn brommer een geldboete van 60 gulden eiste. Mr .Engelen, de kantonrechter maakte er weliswaar 30 gulden van, maar dit gezien enkele bijzonderen omstandigheden. Het openbaar ministerie is in elk geval van plan van het begin af aan de strijd pittig aan te pakken. Zeker na de lange waarschuwingsperiode waarin elke bromfietsbezitter de gelegenheid heeft gekregen zijn „decibellen" te laten vaststellen en zonodig omlaag te brengen...

Bromfietster zwaar gewond

NIEUWSTADT — S. (34) uit Nieuwstadt raakte dinsdagmorgen zwaargewond toen zij op de Sittarderweg in de dichte mist tegen de fietster mej. R. (19) uit deze plaats botste. Het ongeluk gebeurde toen mej. R. in de dichte mist op de linker weghelft naar een door haar verloren horloge zocht.

Door een ongelukkige samenloop van omstandigheden duurde het enige tijd eer medische hulp voor het slachtoffer arriveerde.

Geleense raad niet erg voor

Westelijke randweg het alternatief voor rijksweg

GELEEN — Het moment, dat de rijksweg in Geleen het verkeer niet meer kan verwerken is dichterbij dan men denkt. En wat is dan het alternatief als men de westelijke randweg niet wil. Zo ongeveer formuleerde de burgemeester van Geleen, mr. Th. Elsenburg dinsdagavond zijn antwoord op de opmerkingen, die de raadsleden over de structuurschets van Geleen hadden gemaakt. Over het algemeen kan men met de schets wel instemmen zij het, dat er — mogelijk onder de druk van de publieke tribune — een aantal tegenwerpingen tegen de westelijke randweg waren gemaakt.

Er werden ook alternatieven aangegeven. De heer Glaesmaekers wilde zowel de oostelijke als de westelijke randweg helemaal buiten de gemeente hebben. De heer Rooymans wilde met de westelijke randweg tweemaal de spoorlijn Sittard-Maastricht oversteken en de heer Helgers wilde hem zelfs gedeeltelijk boven de spoorbaan bouwen. Als men in Zeeland een brug van 10 kilometer kan bouwen, waarom kunnen wij dan niet een stukje weg over een lange brug boven het spoor laten lopen, vond hij. De heer Vriesema vond verbetering van de bestaande wegen een betere oplossing. Dat zal hier zonder veel afbraak niet lukken zei de burgemeester. Hij bleef zonder het nadrukkelijk te zeggen de westelijke randweg het meest perspectieven biedend alternatief vinden hetgeen niet wilde zeggen, dat het project nog kan worden herzien en gewijzigd. De structuurschets is immers geen bindend plan. Het kan telkens opnieuw worden aangepast. Mr. Elsenburg vond ook, dat een noodzakelijke afbraak van woningen in het algemeen belang zou moeten kunnen, temeer omdat de 52 woningen, die voor de westelijke randweg zouden moeten wijken voor een deel slecht zijn. Aan het algemeen belang zou zelfs een kerkhof ten offer moeten kunnen vallen, zei hij tegen de heer Hennekens.

1e jaarfeest gerestaureerde Amelbergakerk

SUSTEREN — Op 6 en 7 oktober wordt in Susteren het eerste jaarfeest van de ingebruikname van de gerestaureerde Amelbergakerk gevierd. Het ligt in de bedoeling in de toekomst jaarlijks met een aantal kerkelijke plechtigheden op deze viering terug te komen.

Voor aanstaand weekeinde ziet het programma er als volgt uit: zaterdag, 19 uur: plechtige eucharistieviering met medewerking van het jongerenkoor Sumadi. Zondag, 9 uur: speciale kindermis; 10.30 uur: plechtige eucharistieviering met medewerking van de harmonie St. Cecilia. Het gemengd koor van de parochie zal een tweede plechtige eucharistieviering opluisteren, die om 11.30 uur begint. Tijdens de missen zal pater Sangers uit Maaseik op eigen wijze de feestpredikatie verzorgen. In de middaguren is de kerk voor belangstellenden geopend van 12 tot 18 uur. Tijdens deze uren kunnen onder meer de kerkschatten worden bezichtigd.

Dinsdagmiddagsluiting Beek genegeerd

Supercenter op de bon

door Rob Peters

BEEK — De economische controledienst van het ministerie heeft de ondernemers in het super center in Beek gisteren „op de bon geslingerd" wegens overtreding van de winkelsluitingswet. De zaken in het center, waaronder de Miro, waren gistermiddag gewoon geopend. Dit terwijl de dinsdagmiddag in de gemeente Beek als verplichte sluitingsmiddag geldt en alle zaken gesloten dienen te zijn. Op het moment dat de controledienst de Miro binnen stapte gistermiddag waren er alleen in de Miro al zo'n 2 tot 3000 bezoekers.

Bedrijfsleider drs. Verkuyll: „We zijn op de hoogte van de bepalingen van de winkelsluitingverordening in Beek maar alleen uit publicitair oogpunt is het niet verantwoord om zoveel mensen die van heinde en verre komen voor gesloten deuren te laten staan. In vrijwel geheel Zuid-Limburg is de maandagmorgen de sluitingsdag en wij hebben ons daaraan aangepast. Maandagmorgen was er inderdaad niemand hier te zien"...

Drs. Verkuyll kan niet zeggen of Miro en andere ondernemers in het center zich in de toekomst iets gaan aantrekken van de verplichte winkelsluiting. Overleg met de hoofddirecties en andere organisaties zfn nog gaande en bovendien beroept men zich graag op de uitlatingen van burgemeester jhr. mr. Van Meeuwen die heeft gezegd dat een soepele toepassing van de wet noodzakelijk is. Overigens is landelijk de wet rond de winkelsluiting op de helling gezet en worden ingrijpende wijzigingen verwacht.

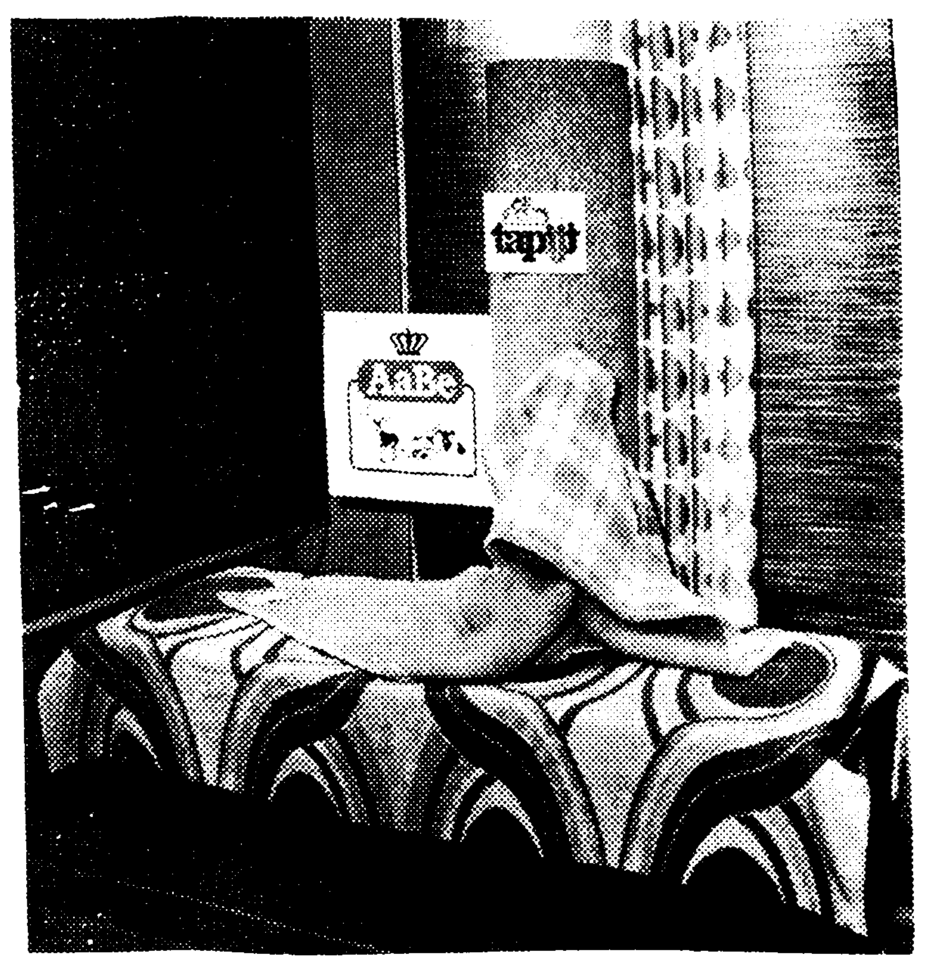
Aanpassing

De gemeente Beek staat niet onwelwillend tegenover een aanpassing van de winkelsluiting in deze gemeente. Men verwacht dat op korte termijn de zaak bij de raad zal komen. „Dat de Miro gewoon open is, is ons niet bekend Daar moet de politie op letten", zo werd gezegd gisteren.

Volgens bedrijfsleider Verkuyll zijn in de eerste vier dagen na de opening meer dan 100.000 mensen in de Miro geweest. Gebleken is dat vooral op de zaterdag de parkeerplaatsen te klein zijn, maar opstoppingen zijn daarbij veelal een gevolg van het feit dat de tweede hoofdingang van het Super Center nog moeilijk gevonden wordt.

Opstoppingen doen zich intussen ook voor rond de kassa's, waar volgens winkelende huisvrouwen nog te lange wachttijden ontstaan. Debet hieraan is ook het feit dat de kassières nog niet voldoende zijn ingespeeld op de prijzen van met name de Miro. Volgens niet geconcretiseerde becijferingen van leveranciers zijn in de eerste dagen zo'n 17 ton vleesprodukten en vele tientallen tonnen goedkope suiker. Ook zijn de aantallen bezoekers uit het Duitse en Belgische grensgebied hoger dan verwacht werd in de aanloopfase.

26 AaBe-slaapkamerpakketten



Elk week kan men voor één gulden in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds een AaBe-slaapkamerpakket — een keuze uit het assortiment dekens, spreien, plaids, wollen dekbedden, gordijnstoffen en vloerbedekking — ter waarde van f 500 winnen, ter beschikking gesteld door de Koninklijke AaBe-fabrieken B.V., Tilburg.

EXPOSITIES

SITTARD

KRITZRAEDTHUIS

Tekeningen, schilderijen, keramiek, potterie van Henk Potters. T.m. 7 oktober, van maandag t.m vrijdag van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur.

THORN

DE OUDE MOLEN

Expositie van werken v.d. Limburgse kunstenaars Frans v.d. Berg uit Thorn, Jan Tullemans uit Weert en Jan Thomassen uit Baexem.

MAASTRICHT

BONNEFANTENMUSEUM

Tekeningen van Klaus Endrikat, objekten van Wolfgang Nestler, van 3 okt. t.m. 4 nov. van 10-17 u., op zon- en feestdagen van 14-17 uur.

De maquette van Maastricht uit Parijs 1748-52.

GALERIE FELIX

Pentekeningen van Willy Rams, van 14 sept. t.m. 14 oktober.

Stadsschouwburg Theatercafé

Schilderijen van Nico Molenkamp, van 9 - 18 uur, op dagen met voorstelling tot 22.50 uur. T.m. 21 oktober.

Galerie Dander

Optocht, tekeningen van Annet Tuinier Hofman, dinsdag tot zaterdag van 10.18 uur, t.m. 5 oktober.

VALKENBURG

DE FRANSCHE MOLEN

Schilderijen en aquarellen van Elly Vorstermans-Blom, en Edda Koornstra-Bähre. Van di. t.m. vr. 17 - 22, za. en zo. van 14 - 22 uur.

Galerie 't Oud Sjtadhoes

Werk van Teun Roosenburg, beeldhouwer en van Jopie Roosenburg-Goudriaan, schilderes.

ROERMOND

GEMEENTEMUSEUM ANDERSONWEG

„Men who made your world". Fotoportretten van de Canadese fotograaf Yousuf Karsh. Dagelijks geopend van 10 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur. Op zondag van 14 tot 17 uur.

GALERIE LIMBURG WILLEM II-SINGEL 25

Expositie etsen van Doris Becke en keramiek van Wim Pasman.

TREFCENTRUM KOFFIE HAAS TUINCENTRUM BAARLO

Expositie over de basketbalsport georganiseerd door de „Hoppers '71" uit Herten.

HEERLEN

GALERIE
Geerstraat 76.

Schilderijen en tekeningen van Zef Clement, tot 4 oktober. Geopend woensdag tot en met zondag van 14.00 tot 19.00 uur; op andere dagen en uren op telefonische afspraak (045 - 710672).

GALERIE ST. MICHEL
Oranje Nassaustraat 43

Schilderijen en pentekeningen van Peter Keulers t.m. 31 oktober van 10 - 18 uur; niet op zondag.

Geleenstraat 15.

Edelsmeedwerk, sieraden, schilderijen van Nico Huisman. Open op winkeltijden. T.m. 13 oktober.

HULSBERG

GALERY 't BOEREHöFKE

Schilderijen en beelden van Paul de Swaef, geweven wandkleden van Maria de Swaef. Tot 3 okt. van 14 tot 20 uur, 's maandags gesloten.

BIOSCOPEN

MAASTRICHT

Festival: Cosa Nostra, dag. 14.30 en 20.30 uur, 18 jaar.

Palace I: Vrolijke ontucht in Tirol, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jaar.

Palace II: De stalen arm, 2e week, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur, 14 jaar.

Studio: Junior Bonner, dag. 15, 18.45 en 21 uur, 14 jaar.

Royal I: Sex macht happy, dag. 14.30 en 16.30 uur, 2e week, 18 jaar. Levend bij voorkeur dood, dag. 19 en 21 uur, 14 jaar.

Mabi: Een slippertje met allure, dag. 2, 4, 6.15 en 8.30 uur, 14 jaar.

Royal II: Frank en Eva, 6e week, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jaar. Winnetou en het goud van Apanachi, kindervoorstelling zondag en woensdag om 14 uur.

Midi: Last tango in Paris, 7e week, dag. 4.15, 6.30 en 9 uur, 18 jaar. Sebastiaan en zijn hond Bella, woensdag 1.45 uur, jeugdmatinee.

HEERLEN

Royal: Roy Bean the hanging judge, dag. 2, 4, 6.15 en 8.45 uur, 14 jaar.

Rivoli :Ben Hur, 4de week, dag. 2 en 8 uur.

Scala: The Big Boss, 2de week, do. vrij., ma., di., woe., 2, 4, 6.15 en 8.45 uur,

Passage: 3 x 2 = sex, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jaar.

VOOR NIEUWE UNIFORMEN FANFARE

Schinnen gaat vijf dagen feest vieren

SCHINNEN — Het comité Aktie Uniform '74 in Schinnen dat reeds enige maanden in de weer is voor de fanfare St.-Caecilia, heeft een daverende feestweek opgezet, die vrijdag van start gaat. Doel van dit vijfdaags festijn is de nieuwe kledij die het comité aan de fanfare wil aanbieden bij gelegenheid van het eeuwfeest in september '74.

Voor de viering van een en ander zal op de nieuwe Markt een grote feesttent verrijzen die onderdak biedt aan meer dan 800 personen. In de tent worden diverse buffetten geplaatst, waaraan niet alleen allerlei soorten dranken verkrijgbaar zijn, maar ook hartige hapjes, zoals zelf bereide slaatjes. Aktie Uniform '74 heeft ondanks veel tegenslagen, toch een daverend programma in elkaar weten te zetten dat amusement biedt, zowel aan oud als aan jong. Om de festiviteiten voor iedereen toegankelijk te maken zijn de entreeprijzen aan de lage kant gehouden.

● *Medewerkster Sandra, die vrijdagavond en zaterdagmiddag te bewonderen valt.*

Gestart wordt vrijdagavond met een grootse topper: de „Leon Vos-show". In deze show zijn sterren te bewonderen zoals Wiel Knipa en Jo Jenko, in Schinnen onder de naam Jozef Jennekens, beslist geen onbekende. Hoewel aan de Leon-Vos-show veel Limburgers meewerken, zijn in onze provincie nog slechts weinigen in de gelegenheid geweest deze wervelende voorstelling te bezoeken. Leon Vos treedt namelijk week na week met zijn consorten begeleid door het uit elf leden bestaande orkest „Los Flaristos" — op in Maasmechelen, waar men niet genoeg schijnt te krijgen van de non-stop-show die deze lieden presteren. Toch is het Actie Uniform '74 gelukt beslag op deze show te leggen en haar zelfs nog te contracteren voor de kindermiddag op zaterdag.

Vanwege de drukte die voor deze shows verwacht wordt zijn kaarten in voorverkoop verkrijgbaar bij de Schinnense winkeliers. Toegang tot de voorstellingen van vrijdag en zaterdag kan ook verkregen worden op de KKZ-kaarten.

De feestelijkheden worden zaterdagavond om 19 uur vervolgd met een Rheinlandavond, gepresenteerd door de Hillesberger Blaasmuzikaten. De toegang tot deze avond is geheel gratis. Zondagochtend wordt begonnen met het traditionele frühschoppen, dat muzikaal wordt opgeluisterd door de eigen „Böhmenwalders" die onlangs zo geschitterd hebben tijdens de Promenadefeesten in Sittard. Om 13.30 uur wordt gestart met een drumbandconcours, waarvoor reeds vele korpsen hebben ingetekend. Aansluitend om 19.30 uur vindt een balavond plaats met het Melodia-Quintet.

Voor maandagavond vermeldt het programma een Limburgs-Beierse-avond. De tent wordt dan vol vrolijke klanken geblazen door niemand minder dan de befaamde „Rhiestelander", onder leiding van Gerrit Dieteren, oud-inwoner van Schinnen. Dinsdag worden de festiviteiten besloten met een grote kienavond, tijdens welke tevens de trekking van de door Aktie Uniform '74 gehouden loterij plaats vindt. Verloot worden onder meer een kleurenteevee, een cassetterecorder, een racefiets, een schrijfmachine, een scheerapparaat, een fotocamera en een koffiezetapparaat. De fanfare St.-Caecilia die reeds meer dan 20 jaar aan de hoogste muzikale top schittert, hoopt op een grote opkomst. Het hangt namelijk voor een groot deel van het welslagen van deze festiviteiten af of het 60-leden tellend korps, dat onder de bezielende leiding van grootvader Dieteren, vader Dieteren en Nicola Dieteren Schinnen op zo voortreffelijke wijze vertegenwoordigd heeft, zich inderdaad geheel in het nieuw kan presenteren tijdens de eeuwfeesten in september 1974.

● *Wiel Knipa, een favoriet uit de Leon-Vos-show.*

Klopboor gestolen

OBBICHT — In het afgelopen weekeinde werd uit een in aanbouw zijnde woning aan de Maasstraat een klopboor ter waarde van 600 gulden ontvreemd. De boor was eigendom van een verwarmingsinstallateur uit Sittard. De politie stelt een onderzoek in.

Accordeonorkest Geleen naar festival in Bonn

GELEEN — Het jeugdaccordeonorkest van de muziekschool te Geleen vertrekt zondagmorgen in alle vroegte — dat is omstreeks zeven uur — naar de Duitse Bondshoofdstad Bonn om er onder leiding van Willy Bonné deel te nemen aan een enorm accordeonfestival. Het wordt onder het beschermheerschap van Oberbürgemeister Peter Kraemer gehouden ter gelegenheid van het zilveren jubileum van het plaatselijk accordeonorkest „Accordeana". Er worden in Bonn tenminste 250 gezelschappen uit bijna alle landen van Europa verwacht. Vanwege deze enorme deelneming worden de deelnemers uitgesmeerd over drie zalen: de aula van het Arndt-gymnasium, de Beethovenhalle zaal zal het Geleense orkest om 16 de diplomatenwijk. In deze laatste en de Stadthalle van Bad Godesberg, uur aantreden om met de ouverture „Die lustigen Weiber von Windsor" van Otto Nicolai een gooi te doen naar een van de vele bekers die door de autoriteiten, waaronder president Gustav Heinemann, voor dit festival ter beschikking zijn gesteld. Het Geleense Accordeonorkest komt uit in de klasse „Kunststufe Ausland".

EXAMENS

EINDHOVEN — Aan de technische hogeschool Eindhoven zijn geslaagd voor het propaedeutisch examen van de onderafdeling der wiskunde mej. M. H. M. van Tankeren Maastricht; voor het doctoraal examen van de afdeling der scheikundige technologie: J. M. H. Dirkx Roggel; J. Heijnen Tegelen; J. (met lof); H. G. M. Lenssen Boven-Leeuwen; J. H. G. M. Lohmeijer Geleen (met lof); D. J. J. S. M. Moreau Sittard; T. J. A. M. Sampers Linne; H. P. M. Swinnen Geleen; L. W. M. Vleugels Schaesberg.

HEERLEN — Voor het examen ziekenverzorgster slaagden in de verpleegklinieken te Heerlen de dames: M. J .Bauer Heerlen; M. A. v.d. Biggelaar Klimmen; C. H. G .Delsing Weustenrade; M. A. van Haaren Heerlen; I. G .M. Hendriks Hoensbroek; H. M. Kleiweg Hoensbroek; P. M. Kramer Heerlen; J .A. M. Kreuwels Maastricht; H. Molenkamp Heerlen; C. H. M . van Oosterhout Schinnen; L. M. P. Rouwette Ubachsberg; M. N. W. Volders Wahlwiller; W . W. J . Vorage Schaesberg; A. Warnders Brunssum; J. A. W .Weerts Terwinselen; V. M. J. Winants Heerlen.

Via de ambtelijke molen de woestijn in te Limbricht

LIMBRICHT — In april-mei van dit jaar plaatste de gemeente Limbricht op de Beukenboomsweg-Einighauserweg nabij Einighausen een bord „doorgaand verkeer", dat tot doel heeft de dorpskern van Einighausen te onlasten door het vele verkeer om te leiden via een toentertijd gereedgekomen ruilverkavelingsweg. De weggebruiker, die deze aanwijzing volgt, komt echter bedrogen uit.

Want eenmaal in het veld, voelt hij zich als een woestijnreiziger; geen enkele aanduiding, geen enkel verkeersbord, dat hem in deze doolhof wijzer maakt. Aangezien dit de enige verbinding is van Born, via Guttecoven naar Berg, Urmond en Geleen, zijn er dagelijks vele weggebruikers, die tevergeefs de goedbedoelde aanwijzingen opvolgen. Hetzelfde probleem doet zich voor als men de ruilverkavelingsweg vanuit Guttecoven naar de Bergerweg volgt. Ook hier eindigt een rit in een duister puzzel-avontur. Of dit de bedoeling is?

De gemeente Limbricht verklaarde desgevraagd dat in mei van dit jaar reeds een aanvraag naar de afdeling „bewegwijzering" van de ANWB in Den Haag is gegaan, totnutoe echter nog zonder resultaat. „Het zit in de ambtelijke molen".

St Cecilia van Grevenbicht recipieert

GREVENBICHT — Dirigent, bestuur enleden van de harmonie St. Cecilia van Grevenbicht zulen vrijdag (5 oktober) in het gemeenschapshuis recipiëren. Dit in verband met het behalen van een 1ste prijs met 306½ punt in de superieure afdeling tijdens het bondsmuziekconcours te Nieuwstadt. De receptie duurt van 20.00-22.00 uur. Zustervereniging kon. harmonie „Aurora" zal de feestvierende Cecilianen vóór de receptie een muzikale hulde aanbieden.

Orgelconcerten in Augustinuskerk Geleen

GELEEN — In de maand oktober worden in de dekenale kerk St.-Augustinus aan de Prins de Lignestraat te Geleen wederom twee orgelconcerten gegeven. Zaterdag, 6 oktober zal de Rotterdamse organist Arie Keyser te gast zijn en op dinsdag 16 oktober, zal geconcerteerd worden door de organist van de St.-Augustinus kerk Mathieu Meijs. Beide concerten beginnen om 20 uur.

Studieweek voor ex-mijnwerkers in „De Klinkenberg"

ROTHEM — Voor Limburgse mijnwerkers, die na 1 januari 1969 met overbrugging of met een WAO-uitkering ontslagen werden, houdt het **vormingscentrum „De Klinkenberg"** in Rothem-Meerssen van maandag 15 tot en met vrijdag 19 oktober een speciale week, in het kader waarvan diverse problemen besproken zullen worden.

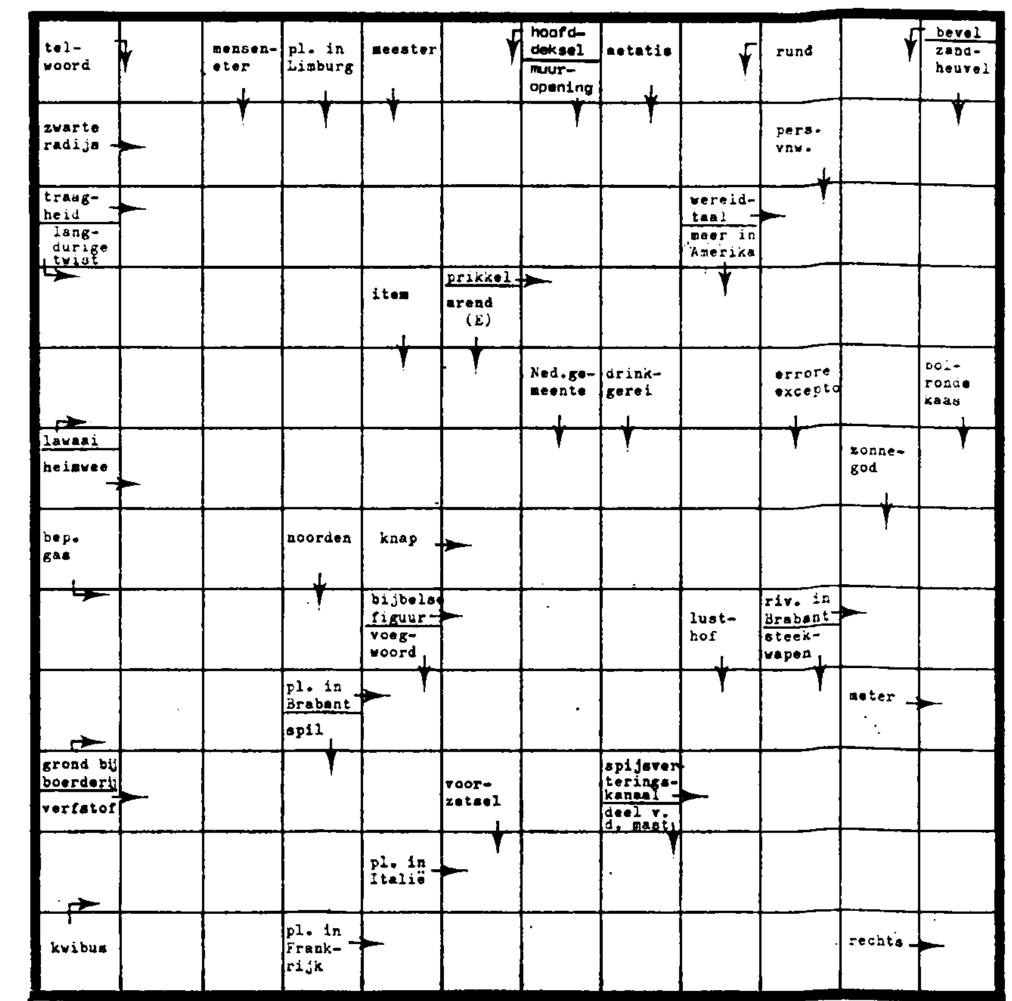
Het vormingscentrum wil zich vooral richten tot die ex-mijnwerkers, die tot nu toe niet in de gelegenheid waren aan een dergelijke studieweek deel te nemen. Zowel leden als nietleden van een vakbond, alsook hun echtgenotes, zijn van harte welkom, terwijl de deelname kosteloos is.

Er zullen o.a. de volgende onderwerpen aan de orde worden gesteld: De situatie van de vroeg-gepensioneerlen, de situatie in Limburg na de mijnsluitingen, diverse veranderingen in de maatschappij op het gebied van opvoeding, mentaliteit, geloof enz.

Tussen de vele discussies en programma's is er voldoende tijd uitgetrokken voor ontspanning en het maken van wandelingen in de mooie omgeving. Gegadigden voor deze studieweek kunnen zich zowel schriftelijk als telefonisch opgeven bij het vormingscentrum „De Klinkenberg", Klinkenberg 22, Rothem-Meerssen, telefoonnummer 04403-3737.

OPLOSSING VAN GISTEREN

```
n  la s pg
ignorantie
vaart ai la
er geranium
sla nm r oke
ln eik i  r
bed tsardas
rek  lierop
deren m eg r
netel a uri
nering son
ei lossen es
```



VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— Het bestuur van de Bejaardenvereniging van het Limbrichterveld is weer zeer actief in het nieuwe seizoen. Op vrijdag 5 oktober wordt in 't Hofke om 20 uur een kienavond voor de leden georganiseerd. Voor donderdag 18 oktober staat een reisje naar Mook en Berg en Dal op het programma. Vertrokken wordt om 9 uur vanaf de Finagarage. Om 20 uur wordt men weer thuis verwacht. De leden, die aan deze bustocht willen deelnemen, kunnen zich tot 5 oktober opgeven bij de heren Dols, Lupinestraat 18; Pijpers, Lupinestraat 16; mevrouw De Groot, Eisenhouwerstraat 22; mevrouw Muurmans, Eisenhouwerstraat 26 en mevrouw Kersten, Eisenhouwerstraat 132. De kosten bedragen acht gulden per persoon.

— Het doel van de wijkraad nieuwe stijl van het Limbrichterveld is de samenlevingsopbouw in de ruimste zin van het woord. Dit kan onder meer bereikt worden door het stimuleren of het tot stand brengen van aktiviteiten op maatschappelijk, kultureel en rekreatief terrein. Om dit te realiseren moet de wijkraad bestaan uit 40 personen. Momenteel hebben slechts 19 mensen zitting in deze raad. Er dienen er dus nog 21 bij te komen. Het dagelijks bestuur verwacht stellig dat men spoedig op de juiste getalsterkte is. Een goed functioneren van de wijkraad is immers van buitengewoon groot belang.

— Voor de jongens en meisjes van de eindexamen-klassen van het „Serviam-Lyceum" en het Bisschoppelijk College te Sittard wordt op donderdag 4 oktober om 19.30 uur een studie- en beroepenvoorlichtingsavond gegeven in het Serviam-Lyceum. Mej. J. Berkvens, adjunct-directrice van de Sociale Academie zal spreken over de studie aan de Sociale Academie. De heer Dujardin zal op deze avond de studie fysiotherapie toelichten. Ook de ouders van de leerlingen zijn op deze avond welkom.

— Het kerkelijk zangkoor van de Bernadetteparochie in de Baandert ontving de vererende uitnodiging om op zondag 11 november in de hoofdparochiekerk een Gregoriaanse hoogmis te komen zingen. Als tegenprestatie zal het Sint Petruskoor van de hoofdparochiekerk op zaterdag 10 november de avondmis in de Bernadettekerk verzorgen.

Guttecoven

— In verband met het behalen van de eerste prijs in de afdeling Uitmuntendheid zal fanfare St. Cecilia recipiëren op zaterdag 6 oktober van 20 tot 22 uur in zaal „De Whippet".

— Op woensdagavond (heden) zullen de EHBO-lessen in Guttecoven weer hervat worden .De lessen beginnen om 20 uur en worden gegeven in zaal Bollen.

— Leden van de afdeling Guttecoven van de Limburgse Vrouwenbeweging hebben gelden ingezameld ten behoeve van het Prinses Beatrix-fonds. De opbrengst bedraagt f 317,-.

Grevenbicht

— Op het verzoek van de parochieherder om een dameskoortje op te richten voor uitvaartdiensten, hebben 17 dames gereageerd. Deze inwoonsters krijgen binnenkort bericht wanneer begonnen wordt met het instuderen van de dienst. Indien er nog meer dames belangstelling hebben voor dit koortje, kunnen zij dit melden op de pastorie.

—Het komt de laatste tijd voor dat in ons dorp personen van „buitenaf" actief zijn in het ophalen van oud papier voor een onbekend doel. Uiteraard is iedere inwoner vrij in het bepalen van zijn of haar keuze voor het inleveren van oud papier. De besturen van de 2 plaatselijke harmonieën, welke verenigingen beide eveneens oud papier inzamelen, stellen het echter ten zeerste op prijs wanneer de opbrengst van dit papier „in eigen dorp" blijft.

— Op donderdag 4 oktober wordt in de gymzaal aan de Schoolstraat een demonstratie in het volksdansen gegeven. Deze demonstratie duurt van 8.30-9.30 uur n.m. en is toegankelijk voor de leden van de plaatselijke Vrouwenbond.

— Op zaterdag 27 oktober vindt in het kader van de jaarlijkse boekenweek een optreden plaats van Pieke Dassen uit Maastricht in het Grevenbichtse gemeenschapshuis. Aanvang: 14.00 uur. Nadere informatie over dit gebeuren zal nog verstrekt worden door het bestuur van de Pieter Ecrevissenbibliotheek.

Geleen

—De vrouwelijke Haringclub, een onderdeel van de karnavalsvereniging „De Kraonkelaere', organiseert elke dinsdagavond van 20.45 tot 22 uur volksdansen. Dames, die belangstelling daarvoor hebben en tenminste 16 jaar zijn, kunnen zich opgeven in het reünie-gebouw waar ook de danslessen gegeven worden.

Nieuwstadt

— De woningbouwvereniging „Sint-Jan" houdt de jaarvergadering op vrijdag 5 oktober om 20 uur in bardancing „Het Nestje'. De leden krijgen een jaaroverzicht over 1972 en een financieel verslag over 1971. Aftredend, maar herkiesbaar, is de heer P. J. Keysers. Onder meer komt ook nieuwbouw ter sprake en de overdracht van enige woningen.

— Voor de ouders van leerlingen van de eerste klas van de basisschool wordt een informatieve ouderavond gehouden op donderdag 4 oktober om 20 uur in de klas.

— Op zondag 7 oktober wordt in Nieuwstadt een ruilbeurs gehouden. De „Auvermenkes' organiseren deze beurs in het patronaat, waar men terecht kan van 13 tot 17 uur. Men vraagt de ouders alle medewerking en eventueel kunnen ze een oogje in het zeil houden.

Spaubeek

— Bij de damesgymnastiek, mogelijk gemaakt door de plaatselijke afdeling van de vrouwenbeweging, kunnen zich tijdens de oefeningen op maandag van 20 tot 21 uur, op woensdag van 20.30 tot 21.30 uur en op vrijdag van 18.30 tot 19.30 uur nog nieuwe leden aanmelden. Ook kan men zich opgeven op de adressen Pastoor Beckersstraat 14, Hoeve 18a of Kupstraat 49. De oefeningen vinden plaats in de sportzaal aan de Julianastraat.

Meers

— Vrijdagavond, 5 oktober, houdt de carnavalsvereniging „De Koeleköp" uit Meers een grote kienavond met prachtige prijzen in de fanfarezaal te Meers. Deze avond, die om 20 uur begint wordt gehouden onder het motto; Doe mee en steun het Meerser Carnaval, dan wordt onze optocht beslist weer een knal.

Buchten

— Op het zaterdag jl. gehouden koningsvogelschieten van de schutterij Sint-Joseph te Buchten, gelukte het de heer J. van Daal met het 106de schot de laatste restjes van de houten vogel naar beneden te halen, en zo de koningstitel voor zich op te eisen

Lindenheuvel

— Voor de 46ste maal organiseerde de Sloveense St.-Barbaravereniging afgelopen weekeinde haar traditionele druivenfeest met bal in het Volkshuis. Er bestond ook nu weer ruime belangstelling voor dit gebeuren, dat door de Slovenen zo natuurgetrouw werd nagebootst. Onder de bijzondere gasten bevonden zich loco-burgemeester Schepers, wethouder Stans, een Sloveens aalmoezenier uit Luik pater Vinko Zakelj, pastoor E. Hendrixk, kapelaan Janssen, rector Jennekens, zuster Liticia, alsmede alle Sloveense St.-Babara-verenigingen uit ons gewest, waaronder „Slomsek" uit Eijsden, Hoensbroek en Heerlen. De opening van het festijn vond geheel in Sloveense stijl plaats. Dansend en hossend op muziek van A. Kropivsek met zijn zonen, werd de dansvloer in gebruik genomen. Loco-burgemeester Schepers, die door de oud-koningin Steffi Kräpivsek ten dans werd gevraagd, werd door de veldwachter als een der eersten betrapt op het „stelen van druiven". Deze onrechtmatige daad koste de loco-burgemeester een fikse boete, waarna hij weer werd „vrij gelaten". Tot nieuwe druivenkoningin werd uitgeroepen Annelies Beckers uit de Hyacintenlaan. D avond, waaraan veel luister werd b gezet door het orkest „The Windmill werd geleid door Stanko Rbersek, d na afloop tot de aanwezigen een har telijk dankwoord richtte.

Obbicht

— Dezer dagen heeft de sticht „Het wonder van Obbicht" het boek jaar 1973 afgesloten tijdens een gez menlijke vergadering met de veren gingen in clublokaal „'t Höfke". M was het er over eens dat het ja 1973 zeer geslaagd kan worden g noemd. Aan het slot van het fina ciële overzicht werden de harmon Concordia, schutterij St.-Willibrordu carnavalsvereniging De Reube en EH BO-Obbicht met een bedrag van 100 gulden beloond voor hun medewe king in het jaar 1973. De genoem verenigingen werden daarna opnieu uitgenodigd voor medewerking 1974.

Schinnen

— Zondag speelt Schinnen om 14 uur thuis tegen VCT. Om 12 u treedt Schinnen 2 aan tegen Adveo Schinnen 3 vertrekt om 11 uur na Limburgia 3.

— De uitslag van de vierde en laats tombola ten bate van de SV Schinn was: blauw 981, 959, 960, 507, 242, 60 716; geel 135, 4, 95 154 383; groen 33, 222, 471, 351 en 427.

Stein

— Het echtpaar Corten-Mols, d spoedig gaat verhuizen naar Ma tricht, heeft zaterdag afscheid gen men van de Steinder bevolking. H was van 16 tot 17 uur in de won aan de Mauritsweg, waar het ech paar voorlopig nog huist, een kom en gaan van burgers, raadsleden verenigingsmensen. Duidelijk ble tijdens deze middag hoeveel vriend de heer Corten, die 32 jaar burg meester is geweest van Stein, verwo ven heeft. Ook zijn echtgenote, d lange tijd aan het onderwijs verbo den is geweest, werd door velen hand gedrukt. Vele vertegenwoord gers van verenigingen en organisati lieten hun beste wensen bovendi vergezeld gaan van een bloemet Aanwezig waren onder meer de vo tallige raad van elf, afgevaardigde van de Mediatheek waarvan de he Corten tot voor kort voorzitter w de fanfare St. Martinus, de geestelij heid van de drie parochies, burg meester Coenders en vele onderwi mensen.

— De groepen die in het HK aan Steeg hun „home" hebben — te w ten de welpen, de rowans, gidsen de verkennersgroep St. Martinus zijn kort geleden gefuseerd tot e jongerengemeenschap die in de to komst onder de naam „Scouti Stein" gaat opereren. Genoemde afd lingen zullen op verschillende dag hun programma's draaien. Door de fusie kunnen nog enkele jongens de leeftijd van 6 tot 18 jaar en enk meisjes van 10 tot 16 jaar als led worden aangenomen. Op ondersta de dagen kunnen de belangstellende eventueel vergezeld door de ouder een kijkje nemen in het HK. Welpe zaterdag van 10 tot 12 uur, verke ners vrijdag van 19 tot 21 uur, gids dinsdagavond van 19 tot 21 uur rowans op donderdag van 19 tot 21 uur. Het programma van Scouti Stein ziet er voor de komende maa den als volgt uit: 6-7 okt.: weekein naar Wittem. 27-28 okt.: weekein naar Maastricht met excursies na het politiebureau, de brandweer e een drukkerij. Op nog onbekende da zullen ook in de maanden novemb en december weekenduitstapjes wo den georganiseerd. Het ligt in bedoeling elke maand een dergeli evenement op touw te zetten. 16 nov dropping. 5 dec.: Sint Nicolaasvieri 22 tot 25 dec.: winterkamp. De b stemming van dit kamp is nog onb kend. Voor 30 december staat e oudejaarsfuif op het programma. De fuif is ook voor niet-leden toegank lijk. Voorts zullen de bijeenkomste gevuld worden met binnen- en bu tenspelen, excursies, handenarbeid andere projecten. Een 15-tal jonger wil bovendien enkele trapcars tandems bouwen. Hiervoor hebben echter de hulp nodig van de Steind bevolking. Diegenen die nog ou fietsonderdelen voorradig hebben, z als frames, wielen, kettingen en der gelijke, worden verzocht deze attribu ten op vrijdagavond tussen 19 en uur in het HK af te leveren. Het li in de bedoeling met deze trapcars e tandems in 1974 een grote wedstri voor de Steinder jeugd te houden

— Voor de kollekte van de Ned Nierstichting, die ook in Stein gehou den wordt in de week van 5 t.m. 1 november, worden vele vrijwillige gevraagd. Nierpatiënten kunnen va slechts geholpen worden als snelle juiste hulp wordt geboden of doo een voortdurend herhaalde dyalis uiteraard een kostbare zaak, waa voor geld nodig is. Zij die de week één avond enkele uren voor di doel beschikbaar willen stellen, kun nen zich opgeven door een briefj met naam, adres en geboortedatum t deponeren in de brievenbus van he Groene Kruisgebouw, Omphalius straat 3, Stein. Daarna ontvangt me spoedig bericht over de juiste datum het uur en de verdere organisatie Alleen dames en heren boven de 1 jaar kunnen als kollektant optreden.

— Zaterdagmorgen werd de verbeter de manège van de ponyclub Stein gelegen in de weide van de hee Keulen aan de Steskensstraat, in ge bruik genomen. Wethouder H. V Mulken schonk een wisselbeker voo de dressuur- en rijkunst voor de jeugd, waarvoor de wedstrijden zon dag a.s. worden voortgezet. Ook ver richtte hij de trekking van een loterij ten bate van deze manège. De win nende nummers zijn: 296 1777 128 1778 1822 2726 2951 1850 1797 en 2526

— Het Vrouwengilde Stein maakt op 4 oktober een uitstapje naar België met aansluitend een wandeling door het prachtige gebied van de Hautes Fagnes, waarover de heer Crijns een lezing hield. Deze zal ook tijdens de wandeling tekst en uitleg geven. Introducés zijn bij dit uitstapje van harte welkom. In Nieuwdorp wordt vertrokken om 9 uur per bus en in oud-Kerensheide om 9.15 uur, en om 18 uur wil men in Stein terug zijn. De wandeling in Les Hautes Fagnes, waarvoor gepaste kleding is aanbevolen, wordt onderbroken voor een koffiepauze. Kosten zijn f 8,50 per persoon.

Snelle carrière

BUCHTEN - HOLTUM — De schutterij St. Martinus van Holtum heeft sinds afgelopen vrijdag een nieuwe schutterskoning. Het is de heer Martin Lebens, die met het 37e schot het laatste restje van de houten vogel omlaag haalde. Een bijzonderheid is dat de heer Lebens pas sinds afgelopen vrijdag lid van de schutterij is. Hij volgt in zijn vorstelijke functie de heer Chr. Ophelders op.

Vervoer per schoolbus in Beek duurder

BEEK — De ouders van Geverik en Kelmond zullen iets meer moeten gaan betalen voor het vervoer van hun kinderen naar de scholen in Beek. Met dien verstande, dat er een progressie in de regeling wordt ingebouwd. De gemeente heeft haar bijdrage in het vervoer met ongeveer 24 percent verhoogd.

B. en W. achten een overeenkomstige verhoging van de ouders op haar plaats om de kostenstijging te kunnen opvangen. Ze stellen de raad daarom voor de tarieven per kind te brengen van f 2.— op f 2,50 per week of van f 7,25 op f 9.— per maand. Op advies van de commissie financiën en onderwijs betaalt het tweede kind uit eenzelfde gezin echter slechts f 4.50 per maand. Het derde en ieder volgend kind uit hetzelfde gezin mag voor niets mee.

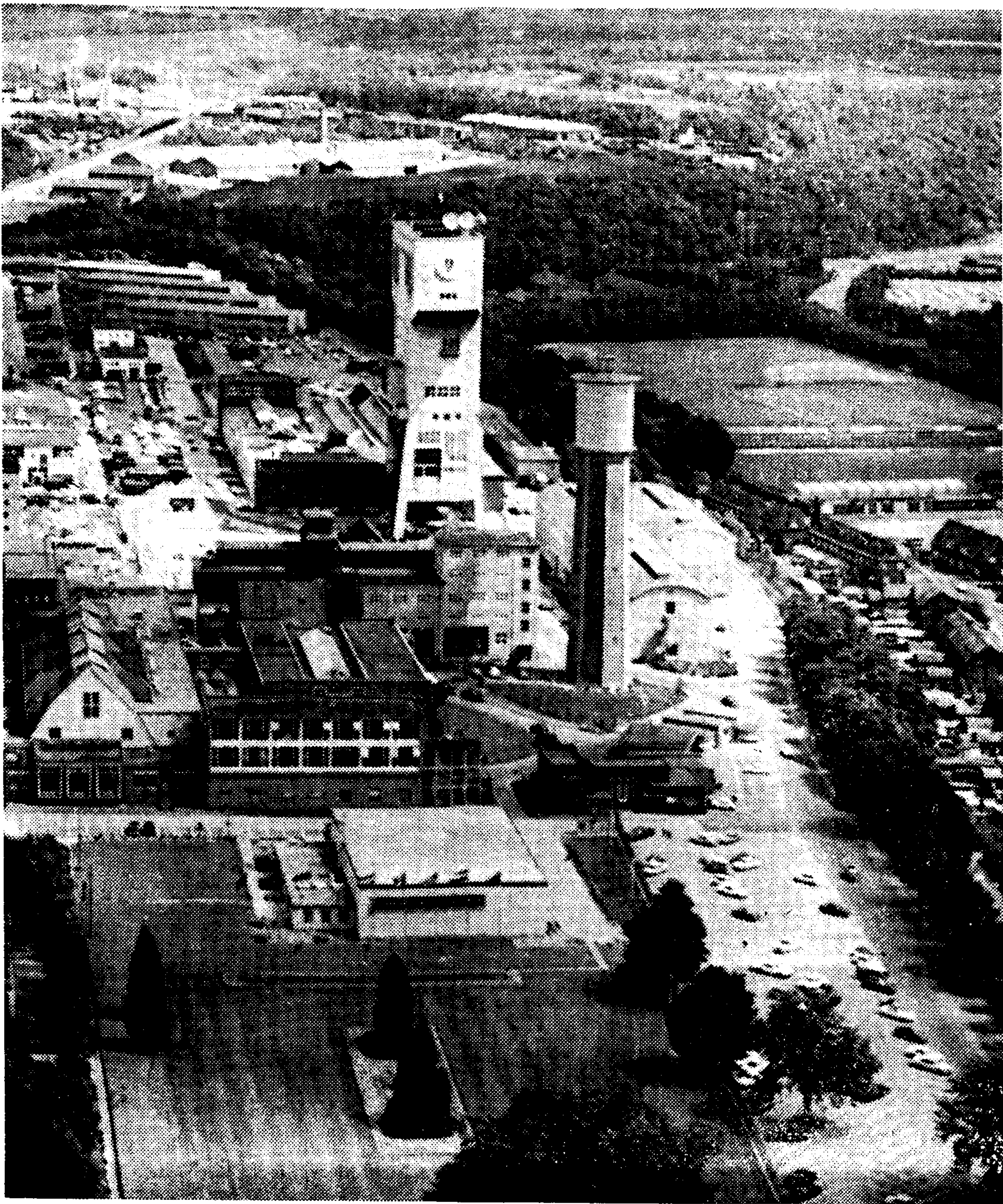
In overleg met de stedebouwkundige van de gemeente bereidt het gemeentebestuur een bestemmingsplan voor de omgeving Wolfeynde-Adsteeg voor. Om te voorkomen dat er intussen nog ongewenste bouw wordt gepleegd nodigen B. en W. de raad uit om te verklaren, dat voor dit gebied een bestemmingsplan in voorbereiding is. Voor de verbouwing en uitbreiding van de gemeentelijke opslagplaats zijn al enkele jaren credieten geraamd. De bedoeling was om het werk in eigen beheer uit te voeren. Door gebrek aan mankracht is dat tot nog toe niet gelukt. B. en .W stellen de raad voor het nu maar aan derden op te dragen. Het hele geval gaat 150.000 gulden kosten. Aan het slot van de raadsvergadering, die donderdag 11 oktober wordt gehouden, bieden B. en W. de raad de gemeentebegroting 1974 aan.

Hubertusmolen Beek actief op Molendag

BEEK — De Sint Hubertusmolen aan de Schimmerterweg in Klein Genhout speelt zaterdag een actieve rol in de nationale molendag, bij gelegenheid van het 50-jarig jubileum van de vereniging „De Hollandsche Molen". Deze vereniging zette in de twintiger jaren de eerste stappen op het pad van het molenbehoud. De Hubertusmolen zal zaterdag — evenals de overige Nederlandse molens die nog intact zijn — de gehele dag draaien. Tevens is dit Beeker monument, dat onlangs gerestaureerd werd, de gehele dag te bezichtigen. Een unieke kans voor de amateurfotografen uit de omgeving die deel nemen aan de nationale fotowedstrijd, die door de jubilerende vereniging is uitgeschreven. In de Hubertusmolen is het reglement voor deze fotowedstrijd verkrijgbaar. Inzet zijn onder andere een revue super smalfilmcamera met motorzoom en kleurenfilm, een Agfa Optima 200 sensor camera en een aantal reisjes.

Achthonderd burgers zonder werk

Vertrek Afcent gaat 100 miljoen kosten



• Luchtfoto van het Afcent-hoofdkwartier in Brunssum.

Van onze speciale verslaggever

BRUNSSUM — Een vertrek van AFCENT HQ uit Brunssum komt deze streek van Zuid-Limburg op jaarbasis op een verlies van 100 miljoen gulden te staan, 30 miljoen meer dan recentelijk werd becijferd. De werkgelegenheid van 800 burgerwerknemers bij het HQ — schoonmakers, telefonisten, chauffeurs, administrateurs, keuken- en restaurantpersoneel, ambachtslieden, technici en specialisten voor de hobbyverenigingen van Afcenters — zal verdwijnen. De gemeente Brunssum gaat jaarlijks geconfronteerd worden met een gat in de begroting van een half miljoen gulden.

Een recente enquête naar de koopkracht van de 2.500 Afcent-militairen heeft aangetoond dat zij tezamen per jaar 70 miljoen gulden in de Brunssumse regio uitgeven, voor het merendeel aan (hoge) huren, levensmiddelen, kleding, woninginrichting en vermaak. De indruk, dat zij in hoofdzaak kopen in de twee winkels in Schinnen en in Brunssum is niet juist. Deze winkels zijn slechts matig gesorteerd - de shop in Brunssum heeft alleen levensmiddelenpakketten. Maar het zijn niet alleen deze 70 miljoen die bij een vertrek van AFCENT verloren gaan.

Ook het inkomen van de burgers, die bij AFCENT werken, verdwijnt. In vaste dienst zijn 550 Limburgers; daarnaast werken 165 man uitsluitend voor het Britse contingent. Een reinigingsfirma levert een permanente schoonmaakploeg van 85 man. Aan deze 800 mensen wordt per jaar een bruto salaris van 20.600.000 gulden uitbetaald. Daarbij moeten nog de inkomsten worden geteld van de 25 zgn. concessionarissen die hun bedrijf op het AFCENT-terrein uitoefenen.

Een groot aantal Limburgse bedrijven heeft aan AFCENT een forse klant. De LTM heeft een contract voor het vervoer van schoolkinderen: een miljoen gulden per jaar. Er zijn firma's voor het schoonhouden van de school, het onderhoud van het kantoormachinepark, de distributie van automaten, het onderhoud van de markiezen etc.

Ook de gemeente Brunssum zal bij een vertrek van de 1.550 inwonende Afcenters voor financiële problemen komen. In de laatste jaren zijn zo'n zes miljoen geïnvesteerd in openbare voorzieningen (wegen etc.) die vooral het 2.500 voertuigen sterke AFCENT-wagenpark moesten dienen. Hiervoor is geld geleend, dat in de komende jaren moet worden afbetaald, zonder dat daar iets tegenover staat. Deze en dergelijke bedragen komen op ongeveer twee ton per jaar neer. Omdat door het vertrek van AFCENT-personeel met hun gezinnen het inwonertal terug zal lopen, krijgt de gemeente voorts drie ton minder uit het gemeentefonds. Bij elkaar vertegenwoordigt deze „strop" een som van rond een half miljoen.

Pas teruggekeerd uit Chili

Pater Schram wil direct weer terug

door Jan Diederen

LEMIERS — „Als het kan ga ik zeker weer terug." Pater Martinus Schram, zojuist in Nederland, in zijn geboortedorp Lemiers gearriveerd, bedoelt terug naar Chili, naar Santiago. Terug naar het land waar hij een verblijf van bijna vijf jaar moest afsluiten met twee weken van spanning, angst, onzekerheid over zijn eigen lot en dat van vele anderen. Twee weken van opsluiting met duizenden anderen in het grootste stadion van Santiago sinds de greep naar de macht van de Junta.

Het is dat lot van vele anderen dat hem, zelf nu veilig en wel thuis, nog steeds in grote spanning houdt. Het is daardoor dat hij aarzelt om vrijuit te praten over wat in Chili gebeurd is en over wat naar zijn mening tot die gebeurtenissen geleid heeft. Hij wil wel vrijuit praten over wat hij de laatste tien dagen in Chili heeft meegemaakt. Het is gauw gezegd: „Niet zo erg veel", hoe merkwaardig dat ook klinkt.

Pater Schram was een van de zes buitenlandse paters die met nog 150 andere buitenlanders opgesloten zaten in een kleedlokaal van het sportstadion van Santiago. Op een stuk van 20 bij 20 meter inclusief nog doucheruimtes en wc's, met meer dan 150 mensen. Zo krap dat ze in drie toeren moesten slapen. Er was constante bewaking. In al die tien dagen samen werden de gevangenen twee uur gelucht. „Ik ben dus nauwelijks ooggetuige geweest. Wel oorgetuige, want je hoort veel", zegt pater Schram. Het voortdurend af en aan lopen van gevangenen door de gangen van het stadion. Waarheen? Het schreeuwen en schelden van soldaten. Op wie? Het schieten 's nachts. Waarom? Voortdurende vraagtekens, bedoeld om een psychische spanning te veroorzaken, veronderstelt pater Schram. Om de gevangenen murw te maken. „Wij begrepen dat het funest was daaraan toe te geven. Ter afleiding hielden wij voor elkaar lezingen over het land waar we vandaan kwamen. Ook organiseerden we discussies. Bijvoorbeeld over een onderwerp als de eerlijke verdeling van het schaarse eten."

Pater Schram vergelijkt de septembermaand in Chili met de bezettingsjaren in Nederland die hij als jonge man heeft meegemaakt. Dezelfde stille terreur, dezelfde sfeer van verraderij, hetzelfde brute geweld, alleen versneld en gecomprimeerd in weinige dagen. Pas vier dagen na de machtsovername werd hij gevangen genomen, maar het waren wel vier dagen waarin hij zijn aanhouding met het uur voelde naderen. Pater Schram werd ervan beschuldigd pamfletten tegen het leger verspreid te hebben. Het bewijsmateriaal bestond uit een voorraad 'linkse' geschriften die men in zijn huis had gevonden. „Als een van de uitgevers van het Inca-bulletin stelde ik mij tot taak zoveel mogelijk informatie op te doen. Ik had in mijn huis alle soorten lectuur. Maar alleen de links georiënteerde namen ze mee", zegt pater Schram. De eigenlijke reden van zijn gevangenneming is naar zijn mening: „Als je op komt voor de armen ben je communist. Als je bovendien buitenlander bent, heet je tevens gevaarlijk."

Chili heet het land te zijn in Zuid-Amerika, waar de bewoners het meest sociaal geëvolueerd zijn. Wáár ook de klassetegenstellingen het grootste zijn. Waar ook de kerk, sinds de bisschoppenconferentie van 1967 in Zuid-Amerika met zijn sociaal-politiek programma, niet meer als neutraal werd beschouwd. Juist ook de buitenlandse paters werden nolens volens bij een politieke groep ingedeeld. Pater Schram werd tijdens zijn gevangenschap ook tien minuten verhoord. „Ik kon ter verdediging van mij zelf zeggen wat ik wilde. Aan het slot zeiden ze dat ze me toch niet geloofden."

Dank zij de inspanningen van de ambassade („zet dat maar duidelijk: de ambassade heeft ontzettend veel en met veel eigen risico voor de Nederlandse paters gedaan") kreeg de Lemierser pater vorige week woensdag de vrijheid. Een verklaring tekenen dat hij goed behandeld was, vingerafdrukken nemen en een foto maken met nummer en een baard van tien dagen, en pater Schram kon gaan, samen met zijn twee confraters Jan Brinkhof en Bertus Bolk en met provinciaal overste Bastiaanse van de priesters van het H. Hart. Wat heet gaan. „Wij zijn in feite uitgewezen." De kans om terug te kunnen gaan acht pater Schram erg klein. „Het is duidelijk dat de aanklacht tegen mij vals is. Maar wie gaat in de huidige situatie om herziening van het proces vragen. Kerkelijke instanties? Hoe stellen zij zich nu op?" Pater Schram weet van de aartsbisschop dat hij het absoluut oneens is met de methode van machtsovername. Maar of dat ook inhoudt dat hij het ook niet eens is met de huidige regering, is voor hem een vraagteken.

Daar of hier, pater Schram wil voor Chili blijven opkomen. Dat wil zeggen voor de Chilenen, de gewone Chilenen, zeg maar de armen. De komende dagen gaat hij zich aan deze kant van de oceaan heroriënteren. „Laten we eerlijk zijn: de grondoorzaken die geleid hebben tot de ellende in Chili lagen niet specifiek in dat land. Ze liggen ook hier in het welvarende westen, alleen veel subtieler en gecamoufleerder. Noem het maar de voortdurende klassenstrijd", besluit pater Schram.

Tegenbegroting richt op noorden en oosten

VVD laat Limburg vallen

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — De VVD-fractie in de Tweede Kamer is teruggekomen op eerdere beloften aan Zuid-Limburg om in haar tegenbegroting extra geld voor het regionale beleid in Zuid-Limburg op te nemen. De alternatieve begroting wil wel 20,5 miljoen gulden meer aan het regionale beleid spenderen, maar slechts in het noorden en oosten van het land.

Dat is dinsdagmiddag tijdens de presentatie van deze begroting in Den Haag gebleken. De extra gelden zijn vooral bedoeld voor zo genoemde infrastructuurwerken, zoals wegen. In Zuid-Limburg zouden, volgens VVD-woordvoerders van Aardenne en Koning daarvoor geen plannen gereed zijn.

Bovendien zouden volgens de VVD op wegengebied in Limburg alleen maar knelpunten nabij Weert en tussen Boxmeer en de Duitse grens bestaan. „Naar Zuid-Limburg lopen al goede autowegen", verklaarde desgevraagd VVD-kamerlid Koning.

Financieel specialist van Aardenne wees erop dat in die 20.5 miljoen ongeveer een half miljoen is opgenomen voor het regionaal welzijnsbeleid, waarvan behalve het noorden en oosten ook Limburg zou kunnen profiteren. In de tegenbegroting zijn alleen plannen opgenomen die inderdaad te verwezenlijken zijn, aldus de VVD.

„Zodra mocht blijken dat er in Limburg op het terrein van de infrastructuur wel plannen gereed liggen, wil de VVD trachten daarvan alsnog iets in de alternatieve begroting te verwerken", aldus de heer Van Aardenne.

Ontsnapte antiekdief weer in kraag gevat

VELDEN/ROERMOND — Met het vaderland al in zicht is de 23-jarige Duitser Timar G. uit Bremen in Velden weer in de kraag gepakt nadat hij maandagavond even over zes uur de benen nam uit het politiebureau in Sevenum. De Duitser zat in Sevenum opgesloten nadat hij samen met zijn broer Timo (19) in de handen van de politie was gevallen met in hun auto's de buit van een omvangrijke antiek- en kunstdiefstal in het Antwerpse Vleeschhuis. De onvluchte Duitser heeft twaalf uur op kousevoeten en alleen in broek en overhemd door de oktobernacht gezworven .Zwemmend is hij op de vlucht naar huis in Duitsland de Maas overgestoken.

Een grootscheepse speurtocht naar de ontvluchte Duitser was dinsdagmorgen net gestaakt toen de politie in Velden een tip kreeg dat de gezochte om een lift naar Duitsland had gevraagd. Opnieuw stoven tientallen patrouilles de weg op. Bij het Zwartewater zag een politiepatrouille de man op ongeveer 1 kilometer van de Limburgs-Duitse grens langs de weg staan. Hij liet zich zonder enig verzet weer in de boeien slaan.

De beide Duitsers zijn dinsdag voorgeleid aan de officier van justitie mr. W. Uiterwaal in Roermond en opgesloten in het Roermondse Huis van bewaring. De Belgische justitie heeft telegrafisch al de uitlevering van de twee gevraagd. Voor de beide manen naar België zullen worden gestuurd zullen ze zich voor de Roermondse rechtbank nog moeten verantwoorden voor clandestien wapenbezit.

Uniek experiment in Brunssum

Eerste sportinstuif voor gehandicapte jongeren

BRUNSSUM — Gisteren hebben de eerste 35 gehandicapte jongeren in de leeftijd van 10 tot 20 jaar deelgenomen aan de speciaal voor hen gehouden sportinstuif in de Brunnahal te Brunssum. Dit experiment, dat op touw is gezet door de initiatiefgroep gehandicaptensport voor jongeren in Limburg, is uniek in Nederland.

Tal van vertegenwoordigers van subsidiërende instanties kwamen dan ook een kijkje nemen bij de verrichtingen van de gehandicapte jongeren. De jongeren zijn afkomstig uit Valkenburg, Nuth, Schimmert, Schinnen, Hoensbroek, Nieuwenhagen, Kerkrade en Brunssum. Het is de bedoeling, dat dit experiment veertig weken lang telkens op dinsdagavond in de Brunnahal wordt gehouden.

De gehandicapten werd gelegenheid geboden om zich te oefenen in zaalhandbal, zitvolleybal, badminton, tafeltennis, basketbal, schaken en dammen. Verder was er een soort spelcircus gecreëerd, waarbij de jongeren konden pikvogelen en buswerpen. Belangstellenden kunnen zich nog opgeven bij de heer Jo Cuypers, Adenauerstraat 3, Brunssum, tel. 045-251102.

Gebedsactie tegen abortus

MAASTRICHT — Zondag wordt in Maastricht een landelijke gebedsactie gelanceerd tegen de abortus. Achter deze actie staat de Stichting voor Recht Zonder Onderscheid (STIREZO), een initiatief van pater Koopman uit Nijmegen.

In verband hiermee zal in de Maastrichtse St. Matthiaskerk een h. mis worden opgedragen door prof. dr. H. J. J. M. van Straelen SVD. Onder deze mis preekt pater Werenfried van Straaten over „Eerbied voor het leven". Deelnemers aan dit gebeuren worden zondagmiddag om 16 uur op het Vrijthof bij de basiliek verwacht, waarna zij in processie optrekken naar de St. Matthiaskerk voor de misviering.

Officiële mededelingen



GEMEENTE MAASTRICHT

OFFICIELE BEKENDMAKING

De Stedelijke Inspraakcommissie Milieuhygiëne zal op maandag, 8 oktober 1973, om 3.30 uur namiddag, in de Antichambre van het Stadhuis van Maastricht een openbare vergadering houden. Behoudens onvoorziene omstandigheden zal als enig agendapunt in het openbaar aan de orde komen: Olieraffinaderij Ternaaien.

Op vrijdag 5 oktober a.s. hopen onze ouders

Servaas Smeets

en

Hubertina Knols

hun 35-jarig huwelijksfeest te vieren.

Ter gelegenheid van dit jubileum houden wij receptie van 19-20 uur in het parochiehuis te Neerbeek-Beek (L.)

Adres van de dag parochiehuis Neerbeek-Beek (L)

Tevens bestaat onze zaak 25 jaar.

Beleefd uitnodigend carrosseriebedrijf S. Smeets en Zonen, Haarboomstraat 33, Neerbeek-Beek.
Oktober 1973

Op vrijdag 5 oktober 1973 hoopt mijn vader de heer

H. G. Schuurmans

beëdigd makelaar in assurantiën het feit te herdenken, dat hij 40 jaar werkzaam is in het assurantiebedrijf. Receptie van 16.30—18.30 uur. Adres van de dag: Tongerseweg 7B bij Aldenhofpark Maastricht

Elly Geuskens-Schuurmans

Zuid Limburgs assurantiebedrijf

H. G. Schuurmans, Tongerseweg 7a—7b
IS DE GEHELE DAG GESLOTEN
WEGENS JUBILEUM

Na een langdurige ziekte is van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, op de leeftijd van 73 jaar onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Peter Wilhelm Mierling

echtgenoot van
PAULA ZIMMERMANN

De bedroefde familie:
Heerlen: **P. M. H. Wagner-Mierling**
H. J. E. Wagner, Gerda en Miralda
Familie Mierling
Familie Zimmermann

Heerlen, 1 oktober 1973
Buschkensweg 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden vrijdag 5 oktober a.s. om 10 uur in de St. Barbara-kerk te Treebeek.

Bijeenkomst om 9.50 uur aan voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 14.00 tot 15.00 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

GEBOORTEN

Reinhard, zoon van C. S. Jeurissen-Sour. Amby, v. Slijpestraat 4 **Amby-Maastricht.**

Martine, dochter van W. G. Vroemen-M. J. M. B. C. Vroemen-Walber. **Maastricht, Karolingenstraat 20.**

Max, zoon van Paul Brouwers en Berty Brouwers-Pereboom. Bunde, Papenweg 40 a.

OVERLEDEN

† **Anna Christina Derkx,** weduwe van Joannes Petrus Hubertus Reulen, in de leeftijd van 85 jaar. Echt, Gasthuisstraat 5. De H. Eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 4 oktober om 11.00 uur in de kerk van het H. Hart, Mgr. Driessenstraat te Roermond. Bijeenkomst, alwaar gelegenheid tot condoleren, vanaf 10.45 uur in de kerk.

† **Helena Maria Laumen,** weduwe van Johan Alink, in de leeftijd van 88 jaar. Swalmen. Corr.adres: Rijksweg Zuid 74. De H. Eucharistieviering vindt heden 3 oktober plaats om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen. Bijeenkomst, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Johannes Swaen.** Oud 62 jaar. Echtgenoot van Josefine Welter. Maastricht, Peerboltestraat 10. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 3 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco, Heugemerveld-Maastricht.

† **Fien Reiner,** oud 71 jaar, echtgenote van Jean Tilli. Maastricht, Past. Kribsweg 31. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 3 oktober om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus te St. Pieter-Villapark - Maastricht.

---

† Dankbaar voor wat zij voor ons is geweest berichten wij U, dat van ons is heengegaan, gesterkt door de Sacramenten der zieken, mijn lieve echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, dochter, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Helena Anna Elisabeth van Gasselt-Westerhof

in de leeftijd van 54 jaar.

Beek (L.): **J. M. van Gasselt**
Yolande en Frans
Inez
Noëlle
Rotterdam: **P. Westerhof-Frackers**
Beek (L.): **M. Hallmans-van Gasselt**
H. Hallmans
Anouk
Bonn: **W. van Gasselt-Stijntjens**
W. Stijntjens
Familie Westerhof
Familie van Gasselt

Beek, 2 oktober 1973
Eisenhowerlaan 24

De uitvaartdienst en de begrafenis zullen plaatsvinden op zaterdag 6 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Wonderdadige Medaille te Beek (L.). Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

De avondmis ter intentie van de overledene is a.s. donderdag om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Wonderdadige Medaille te Beek (L.).

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" te Sittard, dagelijks van 11.00—12.00 uur en van 14.30—15.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekende, berichten wij U, dat God heden tot Zich heeft genomen in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 56 jaar, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Peters

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
C. Herpers-Peters
J. Herpers,
kinderen en kleinkinderen
J. Peters
C. Peters-Kalenka en kinderen
Familie Peters

Chevremont, 1 oktober 1973
Kloosterbosstraat 45

De plechtige eucharistieviering heeft plaats op vrijdag 5 oktober a.s. om 11.00 uur in de kerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming, Nassaustraat Chevremont, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst aan voornoemde parochiekerk, alwaar vanaf 10.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Donderdag 4 oktober a.s. zal de dierbare overledene worden herdacht tijdens de eucharistieviering om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis Kerkrade. Bezoekuren van 14.15—15.00 uur en van 19.15—20.00 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons allen betekend heeft, berichten wij U dat van ons is heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 70 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Theodorus Hellemons

weduwnaar van
GERTRUD FRANZEN

De bedroefde familie:
Kinderen,
klein- en achterkleinkinderen
Familie Hellemons
Familie Franzen

Brunssum, 1 oktober 1973
Venweg 81

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 4 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum. Bijeenkomst aan de kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Voor uw blijken van deelneming bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze vader en opa

Martinus Hendrikus Gijsbers

betuigen wij u onze oprechte dank.

J. M. Gijsbers-Horsch
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 6 oktober 1973 om 9.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust, Kerkrade-West.

TANDARTS
L. M. Retra
te Heerlen
donderdag 4 oktober en vrijdag 5 oktober
Geen spreekuur
wel afspraken

Wetend wat hij voor ons betekent en daarom bedroefd geven wij U kennis dat heden van ons is heengegaan

J. P. H. Pijls

echtgenoot van

M. B. Coenen

Hij werd 57 jaar.

Mevr. M. B. Pijls-Coenen
Math
Ronald

Gulpen, 1 oktober 1973
Rijksweg 55

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 4 oktober a.s. in de dekenale kerk van de H. Petrus te Gulpen om 2 uur n.m., waarna begrafenis op het algemeen kerkhof te Imstenrade.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 1.30 uur n.m. Rijksweg 55. Gulpen.

Rozenkransgebed hedenavond om 7.30 uur in de kerk.

Enige en algemene kennisgeving

†

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken in de ouderdom van 87 jaar mijn dierbare zuster, onze lieve tante en nicht

Maria Cornelia Stevens

Familie Stevens

Susteren, 2 oktober 1973
Bejaardenhuis „Vastrada"

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben vrijdag 5 oktober a.s. om 10.30 uur in de kerk van Onze Lieve Vrouw ten Hemelopneming te Einighausen.

Bijeenkomst om 10.30 uur in de kerk.

Donderdagavond om 7 uur avondmis ter intentie van de overledene in bovengenoemde parochiekerk.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. SIMCA 1000 de luxe, bouwj. '65, Markiesstraat 14, tel. 045-713170 Heerlen.

Te k. v. part. OPEL Kadett LS type 1970 f 4000, Deken Quodbachlaan 75, Kerkrade, tel. 3111. x

OPEL Kadett S kl. geel bj. '72, Opel Kadett S kl. oranje bj. '71, Opel Kadett kl. wit bj. '69, Ford Taunus 1600L kl. groen bj. '71, Ford Taunus 2000GXL coupé kl. wit, bj. '71, Ford 17M 1700S kl. wit bj. '70, Ford 17M 1700S kl. rood bj. '69, Christiaan Quixstr. 33, Hoensbroek, tel. 045-214171. Hoge inr. en goede fin. mog. 3 mnd schrift. gar. en iedere evt. keur. toegest. x

Met Bovaggarantie voordelig te koop MAZDA 1300 geel '73. Peugeot 304 wit '71, Opel Kadett met bies '71, VW '71, Volvo rood, 144S '70, Daf 55 geel '70 en '68 grijs, Ford 15M geel '70 en 12M '67, als nw. Voordelig Triumph Estate '68, VW '68, goedkope Cortina '66. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg 5, H'heide, tel. 045-214341, achter Dancing Nationaal. x

OPEL Rek. 1900, 4-drs. i.pr.st. Vraagpr. 1500 bj. '67, Kasteelstr. 44, Brunssum. x

FORD Capri 1500XL '70, Ford 2000GXL type '72, Escort 1100L '68 f 2200, Taunus 12M '68 f 2150, 12M '65 f 350, VW 1300 '68 f 2500, VW 1300 '71 f 4250, Kadett '70 f 4400, Triumph Herald '68 f 1200. Garantie, fin. en inruil Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 717806. Na 19 uur 711406. x

RENAULT R6TL okt. '69 m. radio f 3550, Voltalaan 18, H'broek. Na 2 uur. x

Te k. v. part. RENAULT R16 '67 i.z.g.st. Nederlandlaan 35, Vrieheide, tel. 045-213925. x

Te k. OPEL Kad. '65 i.g.st. Vrangendael 6, Sittard. x

Te k. FIAT Multipla 600 m. res. versn.bak en and. onderd. all. op zat. 6-10, Kasteell. 109, Heerlen. x

TER HORST B.V. Alle pers. leningen en financieringen, tel. 04403-3670. (Zie geld en goed). x

VW 1300 '69 f 3200, Citroën Dyane '71 f 3800, Citroën ID19 '68 f 3400, Daf 44 '69 f 2800, Ford Capri 1700GT '70, Peugeot 504 type '71, Ford Escort '69 f 2900, Taunus 15MTS '67 f 1950, BMW 1602 '67 f 3500, Simca 1000 '70 f 2400, Simca 1100 '69 f 2900, Fiat 124 '69 f 3200, Fiat 850 special '70 f 2300, Fiat 1100R '69 f 1200, Opel Rekord '67 f 2500, Opel Kadett '66 f 900, Austin Seven '67 f 1300, Austin Glider '68 f 700, Volvo 122S '66 f 1200, Fiat 125 '68 f 300. Financiering en inruil. Nieuwstraat 41, Schaesberg. (einde Nieuwstraat linksaf), tel. 311078. x

Te k. FORD Granada GXL 2300 met gasinst. '72, **Ford Capri '70 wit f 5500 type** 2000XL, Opel Manta met.bl. '70 f 6700. Opel Rekord '71, 4 drs. f 4500, Opel Kadett grijs '69 f 3700, Kadett '68, 4-drs. wit, Kadett Olympia coupé '68 f 3400, VW 1300 rood '70 f 3500. Gar., fin., inruil. B. Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, tel. 711268. x

FORD Taunus 17M i.pr.st. eind '68. Vraagpr. f 1950 m. trekh. Kasteelstr. 44, Brunssum. x

NSU Prinz bj. '67 i.pr.st. Vraagpr. f 600 m. radio. Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Wij bieden aan: BMW 5.20, 5 mnd oud, met radio, 7.000 km, BMW 2800 1971, BMW 2500 1970, BMW 1800 1970, BMW 2002 1970, 1969 en 1968, BMW 1602 1968, Fiat Spider 1968. Autobedrijven Kera B.V. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 04445-2121. Zaterdag tot 18 uur geopend. x

Te k. CITROëN Ami 6 Break Commre bouwjaar juni 1965, mechanisch 100 pct. koopje f 650, Fa. Sal've, Oude Heiweg 7, Sittard, tel. 04490-4663. x

Auto Heral te Schinveld heeft voor u in de showroom staan: SIMCA 1100GLS '69, NSU 1200C '71, Mini 1000 '70, '71, '72, Clubman '71-'72, Fiat 127 '72, Opel Kadett '69-'70, Citroën Dyane als nw f 2150. Ford Escort L '70, Renault R10 als nw f 2450. Ford Escort L '71. Alle auto's zijn vast geprijsd. Inruil, verz. en fin. mogelijk. Rij nu naar Auto Heral, Bouwbergstr. 62, Schinveld. Een bezoek loont de moeite. Tot ziens. x

Auto Heral te Hoensbroek heeft voor u schadevrije AUTOMOBIELEN o.a.: Opel Manta 1600L '72, Opel Kadett coupé '69, Mini 1000 '72, Chrysler 180 '72, Peugeot 204 '71, Vauxhall Viva '71, Renault R4 Exp. '69. Bij Auto Heral koopt u met vertrouwen. Wij staan verder bekend voor een goede garantie en uitstekende service. Alle auto's vast geprijsd. Kom en overtuig u zelf bij Auto Heral, Verl. Wilhelminastr. 34, t.o. parkeerplaats Emma, bij B.P.-pomp. Tot ziens! x

Koopjes Onder de f 1000 TAUNUS 12M '67, Scaldia '68, NSU 1000, Fiat 124 '67, VW 1200 Kever '67, Opel Rekord stationcar. Garage Bastiaans, Borgharen, tel. 043-14227. x

Erkend Bovagbedrijf biedt aan: MERCEDES 250CE coupé '71, Mustang 6 cyl. type '71, Mustang 8 cyl. Mach. I '72, Alfa Romeo 2000 Berlina '72, Alfa Romeo 1750 GTV type '70, Alfa Romeo 1600GTJ 1972, 2 Mini's 1970, 1969, 2CV 4 1971 als nw, Simca Rally '71, MGB GT, Dodge Charger 1970. Alle auto's met Bovaggarantie. Bastiaans, Bovenstr. 31, Borgharen, tel. 043-14227. x

De nieuwe SKODA een juweel. Drinkt weinig, kost niet veel! Autobedrijf Leymborgh, Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490-5838. x

BROMFIETSEN

Wie koopt een nieuwe Peugeot BROMMER incl. 2 x 6 maanden garantie. Elk aannemelijk bod vanaf f 548,— wordt geaccepteerd door Wiel de Bie, Heulstraat 25, Heerlerheide, tel. 211982. x

Te koop BROMFIETS Zündapp GTS 50 4-gang '72. Te bevr. Bronwasser, Spoorstr. 15, Treebeek tussen 9-12 u., 's morgens. x

Te koop KREIDLER RS, 4 mnd oud, 4 versn. Kleur: oranje-zwart met W.A. verz. f 1500,—. Tel. 045-712975. x

Te koop PUCH bwj. april '72 Heerlerbaan 13, Heerlen. x

Te k. bromfiets DKW RT 159 super sport met 4-gang voetversnelling, 2 jaar oud. Autobedrijf John Vermeeren, Parallelw. 45 Heerlen, tel. 045-710500. x

ONDERWIJS

Klassiek- en jazz BALLET en ritm. gymnast. voor beginners en vergevorderden. **Majo Nijsen Geleen tel. 3325.** x

FRANS M.O. en L.O. Voll. opl. en herh. lessen. A. Mutsaers, Geleenstraat 126, Heerlen, tel. 715434. x

5 AUTORIJLESSEN f 37.50, vervolg- en losse lessen f 10.50, BTW inbegr. Autorijschoolcombinatie De Centrale, Geleen: tel. 3268, b.g.g. 6182; Hoensbroek: tel. 211445; Kerkrade: tel. 351375; Sittard: tel. 9213. x

Voor uw RIJBEWIJS naar: rijschool W. Graat, de Ring 34, Nuth.

GELD EN GOED

KONTANT GELD. U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken. Ook zelfstandigen. Eigen huis niet nodig. Geen informaties bij werkgever. Hypotheken v.a. 8,75% rente. Prettige en snelle afwerking. De gehele dag geopend tot 18 uur, 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank. Zakenbur. Prudentia, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

Indien u vandaag nog belt heeft u morgen uw GELD. Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheken en alle financieringen. B.B.W., Hoofdstr. 9, Amstenrade, tel. 04492—1301. x

GELDLENINGEN. Voor aanschaf van auto's, boot of caravan. Voor vakantie of voor verbouwing of aanschaf van een woning (o.a. top-hypotheek tot 100 pct.) Uiterst discreet en snel (binnen 1 dag;). f 1000,- tot f 25.000,- 1 tot 5 jaar. Financieringskantoor Dilo. Vught, Joh. Evertsenstraat 5, tel. 04100-64309. Hilversum Van Musschenbroekstraat 37, tel. 02150-56374. x

24 uur SERVICES bieden wij u, die bij ons een lening aanvraagt. Gunstige betalingsvoorw. 's morgens bellen 's avonds geld bij U thuis op tafel. Ter Horst B.V. B. de Sauvenstraat 12, Ulestraten tel. 04403-3670. x

Wij FINANCIEREN auto's en meubels. Tel. 045-213985. x

Speciale GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000,- verstrekbaar f 11.000,- kost f 169,- p. mnd. f 6.000,- kost f 93,- p. mnd enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muijs, Nederlandlaan 35, Vrieheide-Heerlen. Tel. 045-212393 b.g.g. 213925 of Postbus 104, Brunssum. x

Heeft u GELD nodig? Dat kan. f 1000 - f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's Telef. of briefje aan Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

---

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw Br o. nr. 4983 LD Heerlen x

LANDBOUW

TRACTOR- en AUTOBANDEN, rubber stalmatten. — Bandenservicebedrijf J. Rouwette, Klimmen, 04405-1286. x

VAKANTIE

Grote VOORJAARSSHOW met vele voordelige aanbiedingen in inruil en demonstratie caravans. O.a. inruil vouwcar. v.a. f 500,-, inruil toercar. v.a. f 1850,-, La Bohème vouwcar. v.a. f 3495,-, Rheinland, Flipper, Münsterland en Yvonne toercar. v.a. f 3995,-, stacaravans v.a. f 8375,-. Van vrijdag 5 okt. t.m. zaterdag 13 okt. '73 dagelijks van 9 tot 18 u. Vrijdags van 9 tot 20 u. Zondags verplicht gesloten. Dinsdag gesloten. Mostard Caravans Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook p. dag. x

KIP CAVALIER en Goldstream tour- en stacaravans, 28 versch. modellen van 3 tot 10 pers. dus voor iedereen. Ook mooie inruilwagens nu voordelig. Zuid Nederlandse Caravan Centrale, Jongen, Rijksweg Nrd. 186A, Sittard, tel. 04490-7372. x

CARAVANS te huur, 4, 5, 6 pers. Mijd de vakantiepiek! Huur een caravan in juni, augustus, september of okt.. Huur een caravan bij Frada in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen. Inl. tel. 04445-5088. Fr. Dassen, Stationsstraat no. 6, Kerkrade. x

VOUWCARAVANSHOW Alpenkreuzer, Trigano en Com-Bi-Camp. Prijzen v.a. f 2262,- Campingcars Ridderbeks, Einderstr. 42-44, H'heide, tel. 045-211638. 100 meter van sporthal Varenbeuk. x

Sla nu uw slag en koop nog voor de prijsverhoging een van onze huur- of inruil-CARAVANS van 3 tot 8 mtr Keuze uit 40 stuks. Prijzen vanaf f 1800. A. Feyts, Houtstraat 16, Merkelbeek, telef 04492—1213. x

STACARAVANS en tourcaravans EKS, Karaat en Rinel Campingcar. Ridderbeks Einderstr. 42-44 H.heide tel. 045-211638 - 100 m v. sporthal Varenbeuk. x

Caravanbedrijf L. Cürvers biedt aan een grote kollektie STACARAVANS met 1, 2 en 3 slaapkamers. Keuze uit 8 verschillende merken op de nieuwe stacaravans 10 à 20% korting. Ook occasions in tour- en stacaravans. Inr. en fin. mogelijk. Gratis transport. In de Kramer bij benzinestation Aral, tel. 045-717868 Hrl. Zutphen, Deventerweg 37, 05750-6697. x

Te koop CARAVAN merk Ekles. 4-pers. pr. f 1500,-. Caravan merk Bluebird f 1250,- 4-pers. Croignezstr. 8 Heerlen bij Passart. Tel. 045-212130. x

Te koop KAMPEERWAGEN met verwarming, merk Bergland, 4 à 5 pers. Bwj. 1973. Prijs f 4700,-. Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, Tel. 711268 x

Luxe alum. CARAVAN 6-pers. Adria 450 in nw. staat, 2 taf., RVS aanr., w.pomp, koelk., verw. gas, 220 12 V., horren zon. mark. gesloten v.tent enz. f 5600,-. Tel. 043-27121.

Te k. 3-pers. ZEILJACHT type Surf, '72. Prijs f 3000, tel. 045-254251. x

Te koop ZOMERHUISJE geh. gemeub., (6-pers.) in België, in bosrijke omgeving. Zwembad aanw. Telef. 045-213925. x

VOORTENTEN v. alle merken. Caravans v.a. f 457 uit voorraad leverbaar. Mostard caravans, Rijksweg Zd. 7, Susteren, tel. 04499-1560.

Te koop CARAVAN type 1000 S Cavalier 'Kip' z.g.a.n. en rubberboot. Baneheide 25 Bocholtz. Na 6 ur. x

HUWELIJK

Net charmant MEISJE, 38 j. van goede huize z.s.k.m. r.k. nette heer met goede positie. Discretie vern. Br. o. no. S 8146, LD Sittard.

Charm. VROUW, Duitse afstamm., 50 jr zoekt serieuze kennism. met nette heer van 48-55 jr om samen de eenzaamheid op te lossen. Liefst met auto. Br. o. no. K 4372 LD Kerkrade. x

DIVERSEN

TV defect? 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags. x

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs, gelieve te bellen: SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1345. x

Let op ons nieuw adres: LAANDERSTRAAT 47, Heerlen (vlak bij C & A). Eurotegel. x

GRENSSAUNA. Franse direktie. Sauna open vanaf 10.00 tot 23.00 uur. Frankenstraat 205 Maastricht, tel. 043-25127. x

TV-ant. op één kabel, ideaal v. KTV f 240,-, 3 jr. schr. gar. alle rep. en rev. kl. c.a. systemen. Vaka Antennebouw 045-714261. x

Naturisme, recreatie, rust en ontspanning in bosrijk gebied. LIDMAATSCHAP voor echtparen. Inl. en folder Atlanta, Postbus 1072, Kerkrade-West. x

ANTENNE compl. geplaatst vanaf f 125.—. Cuvos, Annastraat 32, Geleen, tel. 04494-7709. x

Dagelijks verse MOSSELEN, verse forellen. Café Restaurant Oud Genhei Tel. 045-214326 Heerlerheide. x

Bezoekt geheel vrijblijvend onze BOOMKWEKERIJ. Grote keuze in coniferen bomen, sierheesters, Iimplanten, vaste planten en rozen. Vraagt onze prijslijst aan. Lau Minkenberg Boomkwekerijen Leroppenweg Roermond (04750) 14828.

De tonnenkoning heeft weer in voorraad geweldige leuke BIERVAATJES voor brievenbus, openhaardzitjes enz. Tevens antieke kasten, tafels en stoelen, open haard-hout, echt Kongolese blokken. Slenter, Reijmerstokkerdorpstr. 7, tel. 04450-1550. x

TV-ANTENNE alle zenders op een kabel f 240,-. 3 jaar schrift. gar. Kosteloos advies, ook alle voork. rep. Zegers, Ant.bouw, Heerlen 717096.

REPARATIE thuis van (kleuren)-t.v. radio, wasautomaat, koelkast, stofzuiger, naaimachine enz. Goedkoop garantie. Prijs vooraf. Alle merken. Bel dag en nacht 04760-1318. Maxwell N.V. Schoolstraat 34, Helden-Panningen. Met 60 service-auto's dagelijks overal in Nederland.

Gevr. BOEKEN, pockets beeldverhalen, prenten. Aanb.: M. Clomp, Statiestr. 52, Dorne (gem. Opoeteren) België of tel. 020—448791.

Een vertrouwd adres voor alle soorten VLOERBEDEKKING en gestoffeerde meubelen is: W. Coppus, rijksgedipl. meubelstoffeerder Schaesbergerw. 135, Heerlen tel. 045-716574.

SKI GYMNASTIEK ook voor U!. Zo gauw als voldoende geinteresseerden zich hebben aangemeld starten wij op maandagavond met ski-gymnastiek. Iets voor U? Aanmelden Max Munnich, Raadhuisstraat 68, Heerlen, tel. 715796. x

Vakkundig STOFFEERWERK door gedipl. stoffeerder. Schrijf of bel en ik kom zonder verplichting uwerzijds pr. opgeven. Snelle en desk. afwerking. Dieters Schutterstr. 37, Schuttersveld-Brunssum, telef. 045-254511. x

ANTENNE op 1 kabel. 3 jr gar. Geschikt voor kleuren-t.v. f 240,-. Tevens alle revisies en dakrep. V.d. Kerkhof tel. 712565. x

TV of KTV defect wij komen dir. Rep. aan huis ook 's avonds. Bel 04445-6361. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen, telef. 04494-7709. x

Limburgs Dagblad

Woensdag 3 oktober 1973 •



De Fortunezen die meewerkten aan het behalen van de eerste periodetitel ontvangen nu reeds een behoorlijk voorschot op het kampioenschap. Dit verklaarden gisteren drs. J. Rademaker (links), keeper Piet Vogels (midden) en bestuurslid P. Born (rechts).

Periodetitel gehonoreerd met voorschot op kampioenspremie

Fortunezen krijgen extraatje

door Jo Jeurissen

SITTARD – De Fortuna SC-spelers, die hebben meegewerkt aan het behalen van het eerste periodekampioenschap, ontvangen behalve de in het contract vastgelegde extra premie van f 250,–, nog een zeer behoorlijk voorschot op de premie die in het vooruitzicht is gesteld bij het behalen van het kampioenschap in de eerste divisie. Dit voorschot zal opnieuw ter discussie worden gesteld vóór de aanvang van de na-competitie. Daarbij speelt de herkomst van de tegenstanders een duidelijke rol.

„Het spreekt vanzelf dat het uiteindelijke bedrag hoger ligt wanneer dichtbij spelende clubs in de na-competitie terecht komen, dan wanneer wij te maken krijgen met bijvoorbeeld Heerenveen, Cambuur en/of Veendam", aldus bestuurslid drs. J. Rademaker.

Een en ander werd besloten tijdens een bijeenkomst in het Fortuna SC-stadion tussen een bestuursdelegatie (bestaande uit de heren drs. J. Rademaker, vice-voorzitter R. Röcker, Jac Joosten en G. Moreau), een afvaardiging van de spelers (Frans Roemgens, Piet Vogels, Jan Benen, Hans Erkens) en trainer Cor Brom.

Piet Vogels (een centrale figuur in het overleg): „Dit gesprek over een mogelijk „extra" was al voor het behalen van de periodetitel gepland".

Drs. J. Rademaker: „Formeel kregen de spelers natuurlijk geen poot aan de grond. Ze hebben allemaal duidelijk kunnen lezen wat in het contract stond. Maar wij waren wèl van mening dat wij op basis van een wederzijdse redelijkheid hierover konden discussiëren. Ook het bestuur vond het bedrag van f 250 niet bepaald groot."

Piet Vogels: „Het gesprek is in een zeer prettige sfeer verlopen. We zijn allemaal gelukkig met de getroffen regeling. Er is geen wanklank geweest".

Besloten is verder dat de spelers ongeveer maandelijks met een bestuursdelegatie rond de tafel gaan zitten om in een gezamenlijk gesprek een aantal zaken te bespreken. Piet Vogels: „Daardoor zijn we ook in de gelegenheid bestuurlijk mee te denken".

Krat bier voor FC VVV

SITTARD — Tijdens de eerstvolgende bijeenkomst van de besturen van de vier Limburgse semi-prof-clubs (op maandag 8 oktober) zal Fortuna SC aan de FC VVV een krat bier aanbieden voor de „hulp" bij het behalen van de periodetitel. Pogingen om de onwetende Venlonaren na afloop van de wedstrijd tegen Vitesse telefonisch te bereiken mislukten, omdat in De Koel de haak niet werd opgenomen....

Extra bussen naar Excelsior

SITTARD — Fortuna SC-supporters, die de ontmoeting Excelsior-Fortuna SC in Schiedam willen bijwonen, worden in de gelegenheid gesteld de reis met extra bussen mee te maken. De bussen vertrekken zondag vanaf het stadion „de Baandert" om 10.00 uur. Opgave (met gelijktijdige betaling) is mogelijk op de volgende adressen: E. Schols, Odasingel 40, Sittard en G. Kersten, Schoonbroodstraat 20, Geleen. De kosten bedragen f 6.50. Aanmelden tot en met vrijdag.



Ton Sijbrands met wit achter het bord tegen Andris Andreiko.

EERSTE PARTIJ NA 38 ZETTEN REMISE

Plan Sijbrands verijdeld

DEN HAAG — De eerste partij van de tweekamp tussen titelhouder Ton Sijbrands en de Russische uitdager Andris Andreiko om het wereldkampioenschap dammen, dinsdagavond in Den Haag gespeeld, is na 38 zetten geëindigd in remise.

Sijbrands opende met het de laatste jaren sterk in zwang zijnde flankspel zet 33-29, die ongeveer vijf minuten later door de Rus met 19-23 werd beantwoord. Na wit's volgende zet 35-30 leek het een flankspelpartij te worden.

Andreiko verbrak echter met zijn vijfde zet deze karakteristiek en ontweek hiermee de talloze varianten die mogelijk zijn. Hij trachtte een zo sterk mogelijke centrumpositie op te bouwen. Beide spelers gebruikten nogal veel tijd voor de eerste openingszetten. Voor Sijbrands vormde de vijfde zet van zwart de inleiding om druk op de lange vijandelijke vleugel uit te oefenen via veld 29.

Deze spelkarakteristiek heeft lange tijd de partij beheerst. Andreiko moest zich uitsluitend gaan bepalen tot het afweren van deze druk die door wit's 21e zet nog werd versterkt. In deze fase had Sijbrands ongetwijfeld de leiding in de partij. De Rus vond echter de juiste weg om de plannen van de Nederlander te verijdelen.

Met zijn 24e zet veranderde Sijbrands dan ook van taktiek. Van dat moment af ging de leiding over naar Andreiko, die gelegenheid kreeg om het witte centrum te omsingelen. De klok ging inmiddels een rol meespelen want rond de 30e zet hadden beide spelers nog ongeveer een kwartier om de benodigde 50 zetten te halen. Met zijn 32e zet echter bood Andreiko zijn tegenstander een ontwikkeling aan die direct remise tot gevolg had. En zo eindigde deze eerste partij van de tweekamp toch nog vrij onverwacht na drieëneenhalf uur in een puntendeling.

Partijverloop

DEN HAAG — Het verloop van de eerste partij tussen Ton Sijbrands (wit) en Andris Andreiko (zwart) was: 1. 33-29 19-23; 2. 35-30 14-19; 3. 40-35 17-22; 4. 45-10 10-14; 5. 30-25 20-24; 6. 29x20 15x24; 7. 50-45 5-10; 8. 32-28, 29, 23x32; 9. 37x17 12x21, op 11x22 krijgt wit goede kansen door het gelijktijdig bezetten door zwart van de velden 22 x 24, 10. 38-33 7-12; 11. 31-26 1-7; 12. 26x17 12x21; 13. 34-29 10-15; 14. 29x20; 15. 40-34 18-23; 16. 34-29 23x34; 17. 39x30 13-18; 18. 44-40 18-23; 19. 41-37 8-13; 20. 37-32 21-26; 21. 40-34, zwart moet nu oppassen voor 32-28 en 34-29, 4-10; 22. 43-38 16-21; 23. 49-43, dreigt 32-28, 11-16; 24. 34-29 23x34; 25. 30x29 7-12; 26. 33-28 21-27; 27. 32-21 26x17; 28. 46-41 13-18; 29. 41-37 3-8; 30. 38-32 18-22; 31. 39-33 16-21; 32. 42-38 6-11; 33. 33-29 22x31; 34. 36x18 24x33; 35. 18-12 33-38; 36. 12x3 38x49; 37. 3x26 49x27; 38. 26-12, remise.

Win PFAFF naaimachine



Dit is één van de 13 PFAFF 1212 huishoudnaaimachines met vrije arm en het fabuleuze dubbelstof-transport ter waarde van f 1.199, beschikbaar gesteld door PFAFF BENELUX B.V., Amsterdam, die u voor één gulden kunt winnen in onze puzzelcompetitie ten bate van het Nederlands Astma Fonds.

Rini Wagtmans: „Veel reacties"

door Nino Tomadesso

HEERLEN — Rini Wagtmans werd in de loop van gisteren nog nieuwsgieriger naar de uitslag van het onderzoek dat een accountantsbureau instelt naar de totale opbrengst van de door het Eindhovense reclamebureau gevoerde landelijke (foto)-actie. Volgens het bureau zou die bruto-opbrengst rond de tienduizend gulden schommelen (zie Limburgs Sport Dagblad d.d. 2 oktober jl.).

Wagtmans: „Ik weet niets concreets. Ik heb echter als reactie op perspublikaties veel telefoontjes ontvangen. De mensen deelden mij mee hoeveel foto's zij zèlf en hoeveel exemplaren anderen, familieleden en vrienden, gekocht hadden. Ik vind al die reacties frappant".

De AVRO heeft de foto-actie voor Rini Wagtmans niet zien zitten. Ton Vissers, met de AVRO mede-organisator van het Criterium der Azen op de Beekse Bergen, zei: „Het is mij bekend dat de AVRO geen toestemming verleend heeft om tijdens het Criterium foto's van Wagtmans te laten verkopen. Bovendien ging de directie van Canada Dry niet akkoord met een oorspronkelijk voor de actie bestemde foto waarop Rini Wagtmans shirtreclame voor Canada Dry voerde. De directie kon zich met de wijze waarop de actie gevoerd zou worden niet verenigen".

AFKOOPSOM (fl. 180,-) VOOR VOLLEYBALLERS

door Harry Theunissen

MAASTRICHT — Het bestuur van de volleybalclub VC Maastricht heeft besloten dat de spelers van de voormalige vereniging Heer-Ploum VC tegen een „afkoopsom" van 180 gulden alsnog voor een andere vereniging kunnen gaan spelen.

Tot dit bedrag is men als volgt gekomen: een jaar contributie van 96 gulden (voor senioren 12x8 gulden) en 84 gulden als bijdrage in de schuld welke Heer-Ploum VC heeft achtergelaten en die nu ten laste komt van de VC Maastricht. Deze schuld wordt geraamd op 5000 gulden; daarbij is niet begrepen het nog niet afgedragen deel van het sponsorgeld aan de NeVoBo.

Verondersteld wordt dat een tiental spelers van de vroegere vereniging Heer-Ploum VC van deze regeling gebruik zal maken.

Voorzitter Charles Daemen: „Wij willen iedereen tegemoetkomen en een kleine vergoeding ontvangen voor de schade welke wij hebben geleden."

De VC Maastricht heeft ook een brief gestuurd aan de NeVoBo waarin wordt verklaard dat men van oordeel is dat het lid Huub Smeets afgelopen zaterdag ongerechtigd heeft meegespeeld bij de Heerlense club Van Houten VCH. NeVoBo-secretaris Versteegen, die Smeets telefonisch hiervoor toestemming gaf, verkeerde in de veronderstelling dat de VC Maastricht al een voor een zogenaamde „witte verklaring" had afgegeven.

Maar dit was gebeurd door een bestuurslid van Heer-Ploum VC welke na de fusie van 28 mei geen bestaansrecht meer had.

NAC HIELD 'VAKANTIE'

MAGDEBURG — NAC heeft gisteren in Magdeburg „vakantie" gehouden. Er was, om de geblesseerde spelers zoveel mogelijk te sparen, gisteravond slechts een lichte training.

Ondanks alle problemen in de competitie (NAC staat onderaan) is trainer Henk Wullems over het treffen van hedenavond optimistisch. „Wij zijn niet kansloos. Ik heb bij de wedstrijd va nFC Magdeburg tegen Karl Marx Stadt niets bijzonders kunnen ontdekken. Natuurlijk is FC Magdeburg conditioneel erg sterk", aldus Wullems. „Iedereen vergeet overigens dat wij aan 1—1 voldoende hebben. Komen wij voor, dan moeten zij toch twee goals maken".

De vermoedelijke opstellingen:

NAC: De Jong; Vermeulen, Van den Dries, Graaumans en Bakker; Bouwmeester, Dierickx en Quaars; Vrijsen, Brouwers en Muller.

FC Magdeburg: Schuelze; Ohm, Zapf, Abraham, Achtel; Tyll, Sequin en Pommerenke; Boffmann, Sparwasser en Mewes.

overigens ....

legde Ger Harings in een koers in Templeuve beslag op de achtste plaats achter winnaar Cees Bal die de 180 km aflegde in 4 uur en 36 minuten. ● *heeft Vancouver-Garibaldi in Canada zich officieel kandidaat gesteld voor de organisatie van de Olympische Winterspelen in 1980.* ● *verloor Arsenal in de tweede ronde van de Engelse League Cup verrassend met 1—0 van derde divisionist Tranmere Rovers.*

Cupvoetbal op radio en TV

HILVERSUM — De NOS-radio zal vanavond in een rechtstreeks schakelprogramma op Hilversum 3 rechtstreekse reportages uitzenden van de voetbalwedstrijden van Feyenoord, Twente en NAC in het kader van de Europa Cuptoernooien. De reportages beginnen om 19.00 uur met Magdeburg-NAC. Om acht uur begint F.C. Twente-Dundee en om half negen is de aftrap van de wedstrijd Feijenoord-Oesters. De NOS-televisie zal van enkele wedstrijden een samenvatting uitzenden in 'Studio Sport', dat om 22.40 uur op Nederland 1 begint.

Joe Bugner behield titel

LONDEN — De Brit Joe Bugner heeft in Londen zijn Europese bokstitel in het zwaargewicht met succes verdedigd tegen de Italiaan Bepi Ros. Hij zegevierde op punten.

DEN HAAG — Rudi Lubbers zal deze week nog de reclame voor een sexblad, die hij op zijn rug voert, moeten verwijderen, wil hij tenminste niet in moeilijkheden komen met de Nederlandse Boks Bond.

De nationale organisatie is het met manager Rühling eens dat een dergelijke reclame schade toebrengt aan de bokssport.

Lokomotiv geplaatst

PLOVDIV — Lokomotiv Plovdiv plaatste zich gisteren voor de tweede ronde van het UEFA-Cuptoernooi door met 1-0 te winnen van Sliema Wanderers, afkomstig van Malta. Lokomotiv zegevierde in de eerste wedstrijd voor de eerste ronde met 2-0.

Volleybal in eerste, tweede en derde divisie

Limburgse ploegen met winst gestart

Van onze sportredactie

HEERLEN — Voor de Limburgse volleybalploegen in de eerste divisie is de competitie voorspoedig begonnen. De heren van Petrus en Paulus zegevierden in drie sets over Sigma Delft. Van Houten VCH had ook slechts drie sets nodig om van Asbiton Libanon '50 te winnen. VC Maastricht zorgde voor een opmerkelijk resultaat door met 3—2 te winnen van VVC Excellent.
Ook bij de dames louter positieve uitslagen. VC Maastricht stond geen set af tegen die Raeckse en Van Houten VCH 2 was duidelijk de meerdere van Advendo hetgeen na vier sets tot uitdrukking kwam. Voorts behaalden het maximale aantal van drie punten: Athlon, Amsterdam Boemerang en G. de Lange RC. Bij de heren waren dat Brevok en Were Di.



STEIN — Jeugdige voetballers vormden een erehaag toen gemeenteambtenaar Frans Spronck met zijn bruid, verkoopster Paula Claessen, de St. Martinuskerk verliet. Oorzaak daarvan was dat Frans Spronck jeugdleider is van de VV De Ster. Daarnaast is hij ook een beloftevol scheidsrechter, die sinds kort in de eerste klasse afdeling Limburg figureert. Frans Spronck behaalde het beste resultaat tijdens een scheidsrechtersweek in Zeist, waarvoor de beste arbiters uit de diverse afdelingen waren geselecteerd.

In de 2e divisie C won Hovoc-heren de derby met VC Rooy na vijf zware sets. Van Houten VCH 2 hield Ever Ready met 3—1 aan de negatieve kant van de score. Met de Heerlense ploeg behaalde ook Apollo de volle winst middels een 3—1 zege op Odulphus.
Bij de dames zegevierde Van Houten VCH 3 met 3—2 bij Activia. De maximale winst van drie punten behaalden Rust Roest, Sic Pugno en Dynamo V.
In de 3e divisie E klopten de heren van Linne Rust Roest in drie sets. SDO behaalde eveneens de volle winst door bij VC Maastricht 2 te winnen met 1—3. Van Houten VCH 3 verloor met 3—2 bij Lyceum '64. VCN werd met 3—0 verslagen bij Hesperus.
Bij de dames begon debutant Petrus en Paulus met een 1—3 zege bij Heyendaal. VC Maastricht 2 moest met 1—3 de winst afstaan aan VC Rooy. Voorts behaalden de volle winst Forto en Dynamiek.
De heren van P. en P. zegevierden met 15—9, 15—12 en 15—12 over Sigma Delft. Harry Berben blonk uit als hoofdaanvaller. Overigens kwam en de vlotte en gevarieerd Schaesbergse combinaties er beter uit dan die van de meer doorzichtige en eenzijdig aanvallende Delftenaren.

Van Houten VCH is geen moment in gevaar geweest bij Asbiton Libanon hetgeen na 50 minuten werd uitgedrukt met de cijfers 8—15, 9—15 en 10—15. De Rotterdammers konden met geen mogelijkheid een passend antwoord vinden op de snelle Heerlense aanval door het midden.

VC Maastricht kreeg een behoorlijke morele steun door na 2.5 uur te winnen van VVC Excellent met de scores 15—5, 12—15, 15—10, 11—15 en 17—15. Doordat de onervaren en enthousiast spelende Maastrichtse combinatie in de vierde set wat overmoedig werd, bleef een reële 3—1 zege buiten bereik. Tot voldoening van coach Lou Voorjans vielen de wissels goed uit. Een onprettig voorval was het feit dat de coach van VVC Excellent wegens aanmerkingen op de leiding op de tribune diende plaats te nemen.
De dames van VC Maastricht stuurden die Raeckse met 15—13, 15—10 en 15—10 na 70 minuten terug naar Haarlem. Het uitvallen van allroundster Patricia Zwarts wegens een knieblessure had geen nadelige invloed.
Van Houten VCH 2 begon met setverlies bij het Haagse Advendo (15—13), maar herstelde zich knap en veroverde drie punten door de volgende sets met 14—16, 1—15 en 4—15 te winnen.

Bestuur Kegelbond ZOH uitgebreid

EIJS —Het bestuur van de Kegelbond Zuid Oost Hoek werd uitgebreid met mevrouw A. Buss en de heren J. Didden en F. Sterck. Tijdens de jaarvergadeing werd voorts baan Olischlagers van Bocholtzerheide toegelaten. Het nieuwe competitiesysteem werd met 8 tegen 2 stemmen, bij een onthouding, aanvaard.

Ruitertreffen Meerssen geslaagd ondanks regen

MEERSSEN — Het slechte weer verhinderde de opkomst van de deelnemers voor het internationale 3e internationale Ruitertreffen te Meerssen niet. Het feest begon zaterdag rond de uitspanning „De Nachtegaal" met een oriëntatierit voor de jeugd. Voor dit evenement hadden 16 deelnemers van 7 tot 14 jaar ingeschreven. Zondag had de optocht plaats door Meerssen, waaraan medewerkten de ruitervereniging ‚Galop" uit Kerkrade, das Berittene Bläserkorps des Reit- und Fahrvereins Dülken-Viersen en ruitervereniging Besdal uit Zutendaal (België).
Honderden kijklustigen trotseerden de striemende regenbuien om de kleurrijke stoet voorbij te zien trekken. Voorafgegaan door Meerssens harmonie met het majorettenpeloton trok een zestigtal ruiters naar de basiliek waar deken Horsmans de paarden zegende. Tegelijk vond de oriëntatierit plaats. Van de 121 deelnemers keerden er 15 terug. Voor het jachtspring-concours hadden zich 46 deelnemers gemeld. Het doorweekte terrein verhinderde enkele deelnemers te starten.
De uitslagen: oriëntatierit jeugdige deelnemers: 1. J. Dear 301 pnt., 2. L. Bemelmans 271 pnt., 3. E. Kools 221 pnt., 4. T. Troisfontaine 185 pnt., 1. P. Heuts 180 pnt. Oriëntatierit zondag: 1. quipe Beikers-Diek 55 strafpunten, 2. Schefman-Meyers 55 strafpunten, 3. Cobben-Voncken 60 strafpunten, 4. Vossen-Vossen 60 atrafpunten, 5. Meyer-Robben 60 strafpunten. Als laatste kwam binnen Van Motman-Pluymekers met 335 strafpunten. Springconcours: 1. Janssen met Golden Wonder 89.8 sec., 2. v. Houten met Merano 95,9 sec., 3. Souren met Dascha 96.2 sec., 4. Hermans met Denatella 114,2 sec., 5. H. v. Bosch met Cambel 120 sec., 6. Meyer met Rebel 162,3 sec., 7. P. Smeets met Sharonne 182,9 sec.
De ruitervereniging Galop uit Kerkrade en ruitervereniging Besdal uit Zutendaal gaven een dressuur-demonstratie. J. Houtem uit Slenaken had belangeloos het parcours uitgezet. Burgemeester Corten reikte de prijzen uit in de feesttent, waarna een ruiterbal plaats vond. Het Bläserkorps uit Duitsland bood burgemeester Corten, de organisatoren Thomas, Geurten en Buis een herinneringsplaquette aan.

Wijlre

— Huub Loo is clubkampioen geworden van de biljartclub Nooit Gedacht. Hij versloeg in een beslissingswedstrijd concurrent Charel Ritzen.

— Nu de Biljartbond Wittem en Omstreken opgeheven is, heeft de biljartclub Nooit Gedacht zijn intrede gedaan in het District Zuid-Limburg van de Koninklijke Nederlandse Biljartbond. De BC Nooit Gedacht gaat aan de competitie deelnemen met zes spelers in de vierde klasse B.

Echo's uit het peloton

● De nieuweling Martin de Vos uit Heer-Maastricht is in een wegwedstrijd te Wemeldinge (Zeeland) als tweede geëindigd achter de plaatselijke favoriet Rinus Verboom. Zondag nam Martin de Vos deel aan de ronde van Udenhout in Noord-Brabant, waar hij beslag wist te leggen op de achtste plaats. Winnaar werd J. Jonker uit Oud-Gastel.

LKGB-turnploeg voor Betzdorf

HEERLEN — De technische commissie van de LKGB heeft de herenploeg samengesteld, die zaterdag in Betzdorf (Dld) zal deelnemen aan een turnontmoeting tegen gymnasten uit het bisdom Trier, Metz en Antwerpen. De ploeg bestaat uit: Rob Postma en Jan Bremen Eendracht Kerkrade, Sjef Weijers en Henk Bremen SV Schaesberg en Jan Essers RAP Chèvremont. Reserve is Johan Opstals van SSS Helden.
De wedstrijden beginnen om 15.00 uur en worden gehouden in de gymnastiekzaal van de Martin Lutherschool in Betzdorf.

21 ploegen bij LKGB-titels lange mat turnen

KERKRADE — In de Kerkraadse Rodahal worden zondag de kampioenschappen lange mat turnen van de LKGB gehouden. De wedstrijden beginnen om 14.30 uur. De volgende verenigingen hebben met 21 ploegen in de diverse categorieën ingeschreven: Albatros Nuth, KDV Bleijerheide, Eendracht Kerkrade, Marathon Heerlerbaan, Jan van Weert Weert, TV Kaalheide, Furenthela Voerendaal, Olympia Blerick, Fides Heksenberg, Swentibold Sittard, Concordia Helden-Panningen, Ons Genoegen Hoensbroek, Volharding Maasbree, Sparta Venlo en SSS Helden.

Verslagen reserve klassen

WAUBACH 2-KVC ORANJE 2 1—2 — In een matige partij voetbal behaalden de gasten een verdiende zege. Bejas 0—1, J. Erkens 1—1, Ponsen 1—2. Rust- en eindstand 1—2.

SVN 2-VOERENDAAL 2 2—3 — Na een matige eerste helft, waarin niet werd gescoord, kwamen beide teams na de hervatting pas goed op schot. Duchateau 1—0, Moonen 1—1, Duchateau 2—1, Senden 2—2, Gubbels 2—3.

LIMBURGIA 2-MKC 2 3—3 — Gasten startten met gevaarlijke combinaties en scoorden door Tonnaer 0—1, Geurts uit strafschop 0—2. Rust. Na de thee wisselende kansen. Buchmeier 1—2, Tonnaer 1—3, Jongen 2—3, en in de laatste minuut door Deben 3—3.

SCHUTTERSVELD 2-FC ODA 2 2—2 — Een goed spelend FC ODA kwam in de slotfase in de verdrukking en moest met een gelijkspel tevreden zijn. Berben 0—1. Rust. Aspers 0—2, Brands 1—2, Heesen 2—2.

RKBSV 2-LAURA 2 1—0 — Weinig krachtsverschil. Overigens goede inzet van beide ploegen, en na de hervatting scoorde Hendriks het winnende doelpunt 1—0.

GROENE STER 2-KEV 2 1—1 — Aantrekkelijke en vlot gespeelde wedstrijd. Vrolings 1—0. Hierna profiteerde Quaedvlieg van een foutieve terugspeelbal en scoorde de gelijkmaker 1—1.

HEILUST 2-SVK 2 2—0 — Een beter spelende thuisclub verdiende de overwinning. Slangen 1—0, Schlechtriem uit een strafschop 2—0. Na de thee wisselende kansen.

KOLONIA 2-RKONS 2 4—0 — Goed spel van de thuisclub werd met een fraaie zege beloond. Rust dubbelblank. Een omzetting in het elftal bracht meer vaart in het spel. Halmans en Budding scoorden toen beiden tweemaal. Eindstand 4—0.

HULSBERG 2-BERG 2 4—1 — Verdiende zege voor veel sterkere thuisclub. Wouters 1—0, Bruls 2—0. Rust. Dreessen (pen.) 3—0, penalty 3—1. Bruls 4—1.

SIMPELVELD 2-MVV 3 0—2 — Gelijkopgaande wedstrijd met MVV als de gelukkige winnaar. Duchateau 0—1 (strafschop). Rust. Na rust zelfde spelbeeld. Even voor tijd Vertommen 0—2.

CAESAR 2-DE STER 2 0—0 — Buitengewoon spannende derby waarin de beide verdedigingen oppermachtig waren. De thuisclub kreeg het puntje doordat doelman Neelen die een strafschop keerde nog diverse malen fantastische schoten uit doel ranselde.

PANNINGEN 2-MEREFELDIA 2 1—0 — Zeer spannende strijd. Het winnende puntje scoorde J. van Lier in de eerste helft.

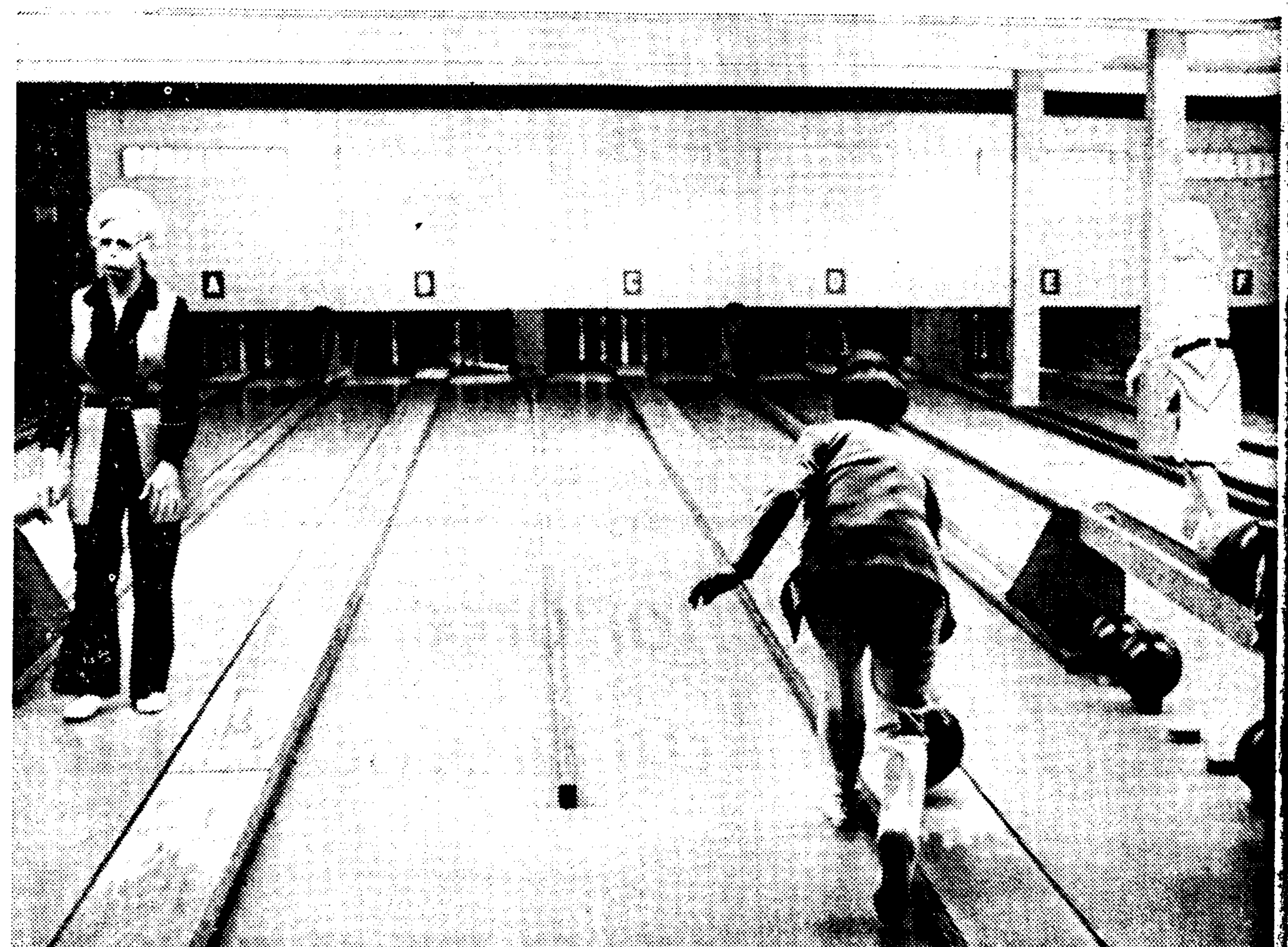
ALMANIA 2-EHC 2 1—1 — In de laatste minuut kregen de gasten een dubieuze strafschop waaruit Claessen 1—1 scoorde. Rust 0—0. M. Peters 1—0. Eindstand 1—1.

RIOS '31 2-HEER 2 1—1 — Gelijkopgaande strijd met bij vlagen goed voetbal. Vissers 0—1. Rust. Roumen 1—1.

SUSTEREN 2-BREVENDIA 2 4—0 — In de tweede helft was de thuisclub oppermachtig. Hellebrekers 1—0. Rust. Hellebrekers 2—0, Meuleneers 3—0 en J. Voncken 4—0.

ROERMOND 2-LINDENHEUVEL 2 1—4 — Na rust hadden de gasten niets meer in te brengen tegen zeer sterk spelende gasten. Theuwen 1—0. Rust. Nobles 1—1. Alberti 1—2, Van Oppen 1—3 en Nobles 1—4.

STRUCHT. BOYS-RKMVC 2 1—0 — Matige wedstrijd met gelukkige, maar kostbare zege voor de thuisclub. Een puntendeling zou de verhouding beter hebben weergegeven. L. Pasmans 1—0. Rust en einde.



Het kegelseizoen is weer begonnen. Op de D. baan is bijna de beslissing gevallen die Entre Nous als een koude douche zou ervaren. Mia Hensgens van Fair Play werpt een der laatste kogels. Links een teleurgestelde Netty Janssen van ANNA. In het midden Mientje de Groot van Malgré Tous aan worp.

Entre Nous geklopt

HEERLEN — De grote sensatie van het eerste grote kegelweekeinde in het nieuwe seizoen was ongetwijfeld de coupe van Fair Play in de trofeeënstrijd, waarmee in Heerlen steeds het spits wordt afgebeten. Fair Play heeft met grote overmacht de Brouwerbeker op Entre Nous veroverd en daarmee hebben ze een twintigjarige hegemonie van het paradepaardje van de H.K.B. doorbroken.

Volkomen verdiend, niet zo maar met de hakken over de sloot maar met een forse 100 hout, wonnen ze en het meest markante aan die zege is zeker wel het overwinnen van een enorme inzinking op de derde baan. Toen dreigden ze de mist in te gaan. Een tip van coach Sjeng Ubags en een formidabele serie van Thea Theunissen — met 464 hout hoogste goolster — bracht de rust en zekerheid terug. Ook het tweede team van Fair Play won, zij het met heel wat meer moeite, van een vinnig reserveteam van Anna. Het verheugende feit van deze Fair Play stunt is dat het een zeer jonge club is waar de HKB nog jaren plezier aa nzal kunnen beleven.

Trofee

Bij de heren verliep de stijd geheel conform de verwachtingen. Hoatwurm liet er geen moment twijfel over bestaan dat het momenteel absoluut het sterkste vijftal heeft. Op de twee eerste banen bleef DIG nog binnen schootsafstand maar het moest daarna het hoofd buigen voor de mannen van Hub Vrusch en zelfs ook een zelfverzekerd De Poort nog voorbij laten gaan. Coriovallum bleef vierde maar de manier en stijl waarin ze dit deden geeft goede hoop dat ze langzaam maar zeker hun oude vorm weer terugvinden. Formidabel was hier deeindscore van Sjaak Roelofs topman van Hoatwurm en van het hele veld met 494 hout een gemiddelde van 8.23. Bij de reserve vijftallen van de heren zorgde Val Um voor een verrassing die hen overigens de Ferd. Busch Zuil opleverde. Hier had men een gevecht verwacht tussen DIG en De Poort die elkaar ook wel behoorlijk partij gaven maar toch niet konden reiken aan de scoredrift van Cor Saelmans en zijn discipelen.

En niet zo maar enkelingen maar enkele tientallen zijn er toe in staat. Dat mag de rest van district IV wel eens goed in het oor knopen willen ze straks niet de tol betalen voor een iets te zorgeloze zomer. Zondag wisselen de bondsbesturen hun leidende arbeeid eens een keertje af met een sportief treffen in Linne. In het tweede weekeinde van oktober treden in de diverse bonden de B-klassers aan de baan om zich in te zetten voor de selectie op meerdere fronten voor de nationale kampioenschappen in november in Haarlem.

Hoge gemiddelden

In Maastricht, Roermond en Sittard-Geleen ging men rustig verder met de competitie, dat rustige geldt dan vooral voor de SGKB omdat het voor het eerst aan de baan trad en nog geen daverende dingen te melden heeft. In Maastricht en Roermond is men evenwel al dusdanig warmgelopen dat men daar voor gemiddelden van 8 tot 8½ de hand niet omdraait.

Spannende strijd in de reserve klassen MKB

MAASTRICHT — Bij de reserveteams van de Maastrichtse Kegel Bond is volop strijd voor de eerste plaatsen in de competitie. Haw mer Hout II heeft het klaargespeeld de Ridder II op de ranglijst voor te blijven. WTC II heeft een geringe achterstand, zodat de strijd om de eerste plaats in de reserve A-klasse heren geheel open blijft.

Ook de Bklassers leveren een interessante strijd. Alle Neuge II wist MKC II onder zich te houden. De achterstand van de andere teams is gering. Met nog 11 banen voor de boeg is nog alles mogelijk. In de C-klasse nam Maasvogels II de leiding, de achterstand van EPV IV bedraagt slechts 15 hout.

De leiding in de reserve damesklasse is voor Onder Ons II. KCC II zit de Rothemse dames op de hielen. Ook ANDO II en RODA II hebben nog kansen. Persoonlijk bij de heren gaat J. Hassink (de Ridder) aan kop; bij de dames L. Dolmans (O.O.).

De standen zijn: **reserve A-klasse heren:** HMH II 2163 ht., de Ridder II 2085 ht., WTC II 2080 ht., EPV II 2044 ht., Irene II 1994 ht., Mekev II 1927 ht. **B-afdeling:** Alle Neuge II 2093 ht., MKC II 2043 ht., STIK II 1942 ht., Victoria II 1863 ht., EPV III 1787 ht., 50 Keigeleers II (b.m.). **C-afdeling:** Maasvogels II 1717 ht., EPV IV 1702 ht. **Dames reserves:** Onder Ons II 1805 ht., KCC II 1782 ht., ANDO II 1729 ht., RODA II 1702 ht., KIK II 1614 ht. **Persoonlijk dames:** L. Dolmans (O.O.) 404 ht., W. Seegers (KCC) 401 ht., W. Martens (ANDO) 397 ht., A. Hoofs (RODA) 395 ht., J. Mullenders (O.O.) 392 ht. **Persoonlijk heren:** J. Hassink (Ridder) 460 ht., M. Janssen (MKC) 457 ht., B. Teheux (HmH) 456 ht., G. Daenen (EPV) 448 ht., J. Boesten (A. Neuge) 423 ht.

Joegoslavische tophandballer naar Sittardia

SITTARD — De Joegoslavische topspeler Milan Lazarevic die in München werd uitgeroepen tot de beste handballer van het Olympische toernooi, zal op 29 en 30 december in Sittard uitomen als gastspeler van Sittardia. Op die dagen houdt landskampioen Sittardia een groots jubileumtoernooi. Met zekerheid zullen aan dit toernooi deelnemen: Krivaja Joegoslavië, Skoda Pilsen Tsjechoslowakije en Spartacus Boedapest. Verder wordt nog onderhandeld met Phoenix uit Essen. Naast deze buitenlandse teams zal uiteraard deelnemen Nederlands kampioen Sittardia, dat met Milan Lazarevic in zijn gelederen hoge ogen zal willen gooien.

Limburgse judojeugd afgestraft

HEERLEN —Tijdens de in Kohlscheid gehouden vriendschappelijke drielandenwedstrijd voor judo-jeugdteams, heeft het team van Noordrijnland-Westfalen een monsterzege behaald op Belgisch- en Nederlands-Limburg.

Nadat de Duitsers, met in hun team vrijwel alle landskampioenen en twee Europese kampioenen, eerst België met 11—1 hadden afgestraft, stuurden zij Nederland met dezelfde cijfers van de mat.

In de strijd om de tweede en derde plaats boekten Maas, Aerts, Hoen, Gramsma en Baijens winst voor Nederland, maar 5 gewonnen partijen bleken niet voldoende daar het Belgisch team de overige 7 partijen won en daardoor Nederland naar een derde plaats verwees.

Titelgevecht schoolschaak

HEERLEN — Door de jeugdcommissie van de Limburgse schaakbond worden dit jaar weer de Limburgse schoolschaakkampioenschappen georganiseerd. Gespeeld wordt evenals vorig jaar in twee groepen, een hoofdklasse en een eerste klasse.

Ieder team bestaat uit zes spelers. Het winnende team in de hoofdklasse kan meedoen aan de nationale strijd. Het inschrijfgeld ad. f 42.—per team van zes spelers moet vóór 14 oktober gestort zijn op postgirorekening 2207672 t.n.v. F. W. G. Hanssen, Ruijs de Beerenbrouckiaan 46 te Urmond onder vermelding: inschrijfgeld schoolschaak. De kampioensstrijd wordt uitgespeeld over vijf rondes. De deelnemers mogen op 31 augustus 1974 nog geen 20 jaar zijn. Inschrijvingen, die na 14 oktober binnenkomen, worden niet meer geaccepteerd.

VIERDE KLASSE E

VCT-FC RIA 3—2 — Een verrassende start van RIA dat de eerste helft afsloot met een 0—2 voorsprong door beide treffers van J. Verkuilen 0—1 en 0—2. Na de thee een fel offensief van de thuisclub. Moed 1—2, De Groot 2—2, Hönen 3—2. Scheidsrechter: M. Wintjens.

DE LEEUW-SCHINNEN 5—1 — Koploper De Leeuw versloeg Schinnen met royale cijfers na goed combinatiespel. Smaniotto 1—0, Paas 2—0, Boels 3—0. Rust. Hendriks 4—0 en 5—0, Otten 5—1. Scheidsrechter: P. de Jong.

IVS-SLEKKER BOYS 1—2 — Slotoffensief van de gasten werd beloond. Pelzers 1—0 Rust. Hinzen 1—1, Slangen 1—2. Scheidsrechter: M. Senden.

STEVENSWEERT-ARMADA 5—2 — Thuisclub miste in deze eenzijdige wedstrijd strafschop. Heinen 1—0, Corten 1—1, F. Kretzkens 2—1. Rust. L. Kretzkens 3—1, Kitzen 3—2, Meuters 4—2, L. Kretzkens 5—2. Scheidsrechter: P. van Soest.

OBBICHT-EVV 2—0 — De gasten waren over alle linies de mindere van de thuisclub. Heuts 1—0. Rust. Kitzen 2—0. Scheidsrechter: J. Stakenborg.

BUCHTEN-ST. JOOST 2—1 — In gelijkopgaande strijd greep de thuisclub in de spannende slotfase de volle winst. Baars 0—1, Gelissen 1—1. Rust. Ceulemans 2—1. Scheidsrechter: J. Munnecom.

HANVANTIA-MHD 4—2 — Matige wedstrijd waarin de beide veredigingen nogal eens een foutje maakten. Bocken 1—0, Op den Camp 2—0. Rust. Op den Camp 3—0, Van Heel 3—1, Bocken 4—1, Hinzen 4—2 (strafschop). Scheidsrechter: W. Hagedoren.

SJIMMY VERSTAPPEN:

„Mensen zien graag goede knock-out"

door Harry Theunissen

MAASTRICHT – Als profbokser „Sjimmy" Verstappen de kans krijgt, slaat hij zaterdag in Maastricht de Antilliaanse kleurling Fighting Nell in de eerste ronde knock-out. In zijn pas vorige maand begonnen carrière als beroepsbokser heeft de 23-jarige Maastrichtenaar twee k.o.-victories behaald. Dat gebeurde telkens in de tweede ronde. Eerst op 7 september in Krasnapolski in Amsterdam toen de Nigeriaan Zule Adissa definitief tegen het canvas ging en vervolgens op 19 september in de volgepakte Arnhemse Rijnhal waar de Joegoslaaf José Maver hetzelfde overkwam.

Over dat laatste succes vertelde Sjeng Verstappen: „Omdat ik hem er zo uitkegelde, kreeg ik een ovatie van het publiek, nadat de profs in de voorgaande partijen waren uitgefloten. Men ziet daar graag een goede k.o. en betaalt daar graag zestig tot zeventig gulden voor, terwijl men hier liever iemand op punten ziet winnen. Maar als het aan mij ligt, beslis ik de partij al in de eerste ronde.

Je lijdt teveel van die wedstrijden. Meteen erna voel je de pijn niet, maar een paar dagen later komen de bulten en blauwe plekken. En het is mogelijk, dat ik maandag weer in Kras moet boksen. Ik ben nog nooit knock-out gegaan en ik hoop dat me dat nooit overkomt. Je hebt dan een lichte hersenschudding en mag acht weken niet in de ring. Dat kost je dan weer geld want als kleine zelfstandige (sloper - Red.) en als bokser ben ik niet verzekerd en moet dan leven van 132 gulden per week van de sociale dienst."

Spectaculair

Sjeng Verstappen is professional geworden omdat hij als amateur na 81 wedstrijden alles had bereikt. De halfzwaargewicht behaalde o.m. drie nationale titels en brons bij de laatste Europese kampioenschappen in Belgrado, een resultaat dat in twintig jaar niet meer door een Nederlander was bereikt. Hij staat bekend als een spectaculaire en hard slaande vuistschermer. Sjeng: „Allicht, anders sla je niemand k.o. De zes ons handschoenen voor profs zijn net glacés. Als je daar een mee krijgt....".

Sjimmy Verstappen staat nu voor een jaar onder contract bij manager Henk Rühling, die uiteraard zeer tevreden is over zijn nieuwe derde serie-man met overwinningen op boksers van de eerste serie.

Toch blijft Sjeng Verstappen, die al heel wat teleurstellingen heeft moeten incasseren, erg nuchter: „Als het niet lukt, stop ik ermee na een of twee jaar. Ik laat met niet als gek en lommel gebruiken. Want die profwereld is hard. Voorlopig kan ik er niet van leven. Ik ben altijd blij als het vrijdag is en met de sloperij wat heb verdiend. Toch moet je er veel voor doen en laten om als profbokser mee te kunnen. 's Morgens om zeven uur begin ik met de training en 's avonds na mijn werk train ik nog twee uur. Om tien uur lig ik al in bed."

„Het is dat ik verslaafd ben aan het boksen. Maar als ik alles van te voren had geweten, was ik er niet aan begonnen. De laatste zes jaar heb ik alleen maar armoe gekend. Twee jaar heb ik met vrouw en kind gewoond op een kamertje van vijf bij vijf. Als voetballer zou ik wat hebben verdiend, maar daar ken ik niets van."

Toch is Sjeng geen verbitterde man. Hoewel hij het niet breed heeft, behoudt hij zijn opgewekt humeur. Maar het zou ziin moreel en zijn prestaties wel ten goede komen wanneer hij materieel enige steun krijgt. Nu moet hij op eigen kosten en met zijn sparring partners van MMS keihard trainen bij Louis Berkhof, die niemand spaart in deze harde maar mooie sport.

Sjeng Verstappen over de pugilistiek: „Je mag niet laf zijn. Zenuwen moet je hebben vóór je in de ring stapt. Maar als je bang bent, bereik je niets." In een opwelling van optimisme zegt hij lachend: „Wie weet word ik nog wel eens beroemd als Fighting Sjimmy...".

Als alles goed gaat, komt Sjimmy volgend jaar uit voor het Nederlands titelgevecht tegen Sjoerd Tuininga, die hem twee keer uitschakelde voor het kampioenschap.



• *Sjimmy Verstappen (rechts) met een van zijn sparring-partners, Peter Remmers (midden), in de sauna om op zijn gewicht van 80 kilo te blijven. Links onze verslaggever Harry Theunissen.*

Stanley Rous wil nauwere samenwerking

VARNA — Sir Stanley Rous, president van de internationale voetbalfederatie (FIFA) heeft op de tweede dag van het Olympische congres in Varna een warm pleidooi gehouden voor de instelling van een nieuwe commissie die zich zal gaan bezighouden met herziening van de amateurregels.

De 78-jarige Brit heeft aanbevolen een comité te creëren van ongeveer twaalf leden onder leiding van de president van het internationaal Olympisch Comité. Van deze commissie zouden vertegenwoordigers van drie groepen deel moeten uitmaken, t.w. van het IOC, de nationale Olympische Comitès en de internationale sportfederaties.

Ook de Nederlander jhr. mr. H. A. van Karnebeek, vice-president van het IOC, sprak zich als woordvoerder van het IOC uit vóór een nauwere samenwerking van de drie groeperingen. Vooralsnog is het echter zeer twijfelachtig of het plan van de grijze FIFA-president ook maar een kans heeft om te worden verwezenlijkt.

Sit Stanley Rous is er een voorstander van dat bijvoorbeeld voetballers die vijf maal voor het nationale elftal zijn uitgekomen of in een ontmoeting voor het wereldkampioenschap, niet meer mogen deelnemen aan het Olympische toernooi.

Veertien internationale sportfederaties zullen vandaag voorstellen regel 26 van de Olympische reglementen, waarin bepaald wordt aan welke voorwaarden een atleet moet voldoen om te mogen deelnemen aan Olympische Spelen, te wijzigen. Zij willen dat de door het IOC aanvaarde statuten en reglementen van de internationale sportfedeaties zullen aangeven of een deelnemer al dan niet op de Spelen zal mogen uitkomen.

Onvergetelijk atleet was verbitterd man

Paavo Nurmi overleden



Tijdens de Olympische Spelen van 1952 in Helsinki verscheen Paavo Nurmi nog eenmaal voor het grote publiek. Hij bracht toen het Olympische vuur het stadion binnen.

HELSINKI — Paavo Nurmi, de Finse oud-atleet en viervoudig Olympisch kampioen in de twintiger jaren is na een langdurige ziekte op 76-jarige leeftijd overleden. In de laatste jaren trok hij zich geheel en enigszins verbitterd uit het maatschappelijk leven terug. Zijn gezondheid was achteruit gegaan. De meest bewonderde atleet had krukken nodig om zich voort te bewegen, zijn gehoor was slecht. Hij was blind aan zijn linkeroog en had staar aan het rechter.

Misschien verklaart dat zijn uitspraken, gedaan kort voor zijn 75e verjaardag. Hij meende dat de doktoren hem verkeerd hadden behandeld en hij noemde artsen kwakzalvers.

Over de sport en met name over topsport had hij zijn eigen gedachten ontwikkeld. „Sport betekent zo weinig. Strijd om topprestaties is in wezen nutteloos. Niemand heeft er eigenlijk profijt van dat er gestreden wordt in stadions. Geen mens is daardoor gezonder geworden. De waarde van sportprestaties telt nauwelijks. Door kranten, radio en later de televisie ben ik wereldberoemd geworden, maar het betekent zo weinig. Wanneer ik mij zelf nuchter en eerlijk afvraag, wat heb ik in dit leven gepresteerd, dan moet ik antwoorden: niets."

In het Paavo Nurmi-fonds, een stichting voor onderzoek en behandeling van hartziekten, leeft de naam voort van de man die in de twintiger jaren onvergetelijk werd.

Paavo Nurmi, zoon van een timmerman, was als atleet een 'toevallige' ontdekking. In 1918 als soldaat, liep Nurmi in een wedstrijd voor militairen een afstand van 15 km tussen twee Finse dorpen in minder dan een uur. Zijn militaire superieuren adviseerden hem aan atletiek te doen en dat advies heeft Nurmi niet naast zich neergelegd.

Twee jaar later behoorde hij al tot de topatleten van zijn land, dat toonaangevend was in de internationale atletiek. In 1920 behaalde hij de eerste van zijn 22 nationale titels en kort daarna verscheen hij met een tijd van 8 minuten 36,2 seconden over de 3000 meter voor het eerst op de recordlijsten van Finland.

Zijn eerste grote prestatie in de internationale arena was een triomf op de 10.000 meter tijdens de spelen van Antwerpen.

De Olympische Spelen van Parijs werden het hoogtepunt in zijn loopbaan. Met vijf gouden medailles was 'de vliegende Fin' de meest succesrijke van alle deelnemers. Geen enkele atleet trouwens heeft het totaal van zijn Olympische medailles en wereldrecordverbeteringen kunnen benaderen. Zijn meest markante prestatie te Parijs waren zijn twee eerste plaatsen op één dag. Iets meer dan een half uur nadat hij was gekroond als Olympisch kampioen op de 1500 meter, startte hij voor de vijf kilometer, waarin hij ook winnaar werd. Zo mogelijk nog grootser was zijn triomf op de 10.000 meter cross-country, die in de buurt van Parijs in een woestijnachtige temperatuur werd gelopen.

Een grote teleurstelling werden de spelen van 1932 in Los Angeles. Nurmi, toen al 35, wilde daar zijn nimmer geëvenaarde loopbaan afsluiten, maar kort voor hij aan de marathon, zijn doel voor die wedstrijdenreeks aan de Amerikaanse westkust, zou beginnen, werd hij tot professional verklaard. Zonder gehoord te zijn, zonder dat er waterdichte bewijzen tegen hem waren ingebracht. De Finse atletiekwereld bleef als een man achter hem staan, maar de Verenigde Staten zagen hem niet opnieuw lopen.



Paavo Nurmi, viervoudig Olympisch kampioen. Hij stierf als een teleurgesteld en verbitterd man.

Dubbel belangrijk voetbalweekend voor Roda JC

Van onze sportredactie

KERKRADE — Komend weekènd in Kerkrade twee belangrijke voetbalduels betaald voetbal. Zondag Roda JC-FC Amsterdam; zaterdagmiddag om half drie Jong Roda JC-Jong PSV, voor de betrokken partijen minstens even belangrijk. Met leider NEC zijn de „jonge" ploegen van Roda JC en PSV namelijk nog ongeslagen in de afdeling C van het betaalde jeugdvoetbal. In elk geval zal de winnaar van het duel Jong Roda JC-Jong PSV samen met NEC voorlopig de dienst gaan uitmaken aan de top. Manager Hans Coerver: „Het belang van Roda JC-Amsterdam is duidelijk. Het duel van Jong Roda JC is zonder meer een topper. Kerkrade en Roda JC staan dus voor een belangrijk voetbalweekend".

Uit het kamp van Roda JC verder geen nieuws. Mogelijk dat Hens Fischer binnenkort de training kan hervatten, maar een definitieve beslissing hierover kon nog niet worden genomen. Aan de wedstrijd in Groningen heeft Roda JC geen nieuwe blessuregevallen overgehouden.

Feyenoord toch in trainingskamp

Wiel Coerver speurt naar nieuw concept

Van onze verslaggever

ROTTERDAM — Hoewel Feyenoord niets meer te vrezen heeft in het Europa Cupduel tegen het Zweedse Oesters - twee weken geleden wonnen de Rotterdammers al met 3—1 in Vaexjoe - is de formatie van trainer Wiel Coerver dinsdag toch in het sportcentrum van de KNVB in Zeist in trainingskamp gegaan. Geen tegenstander wordt onderschat door Coerver, maar ditmaal wil hij toch wel toegeven: „Absoluut noodzakelijk was het niet om voor deze wedstrijd in trainingskamp te gaan".

Voor de Feyenoordtrainer was de tweede thuiswedstrijd tegen Oesters echter een plezierige aanleiding om zijn ploeg weer eens in afzondering bij elkaar te hebben. Veel meer dan over de strijd tegen Oesters wordt er in Zeist gesproken over de tot nu toe gespeelde wedstrijden voor de competitie. Wiel Coerver daarover: „We gaan samen die wedstrijden nog eens analyseren". En de Feyenoordtrainer steekt het daarbij niet onder stoelen of banken dat de nederlaag tegen Ajax in het Olympisch Stadion hem nog altijd dwarszit: „Dat was een volkomen onnodige nederlaag".

De Feyenoorders willen in Zeist vooral speuren naar een nieuw, passend concept om toe te passen tegen sterk verdedigende clubs. Nu de Rotterdamse formatie zich duidelijk sterker, agressiever en aanvallender heeft getoond dan in het vorige seizoen, zullen de meeste clubs in de Kuip het accent weer sterk op de defensie gaan leggen.

Wielerecho's

LEENDE — Aan de Ronde van Leende werd deelgenomen door een aantal Limburgse wielrenners. Bij de adspiranten waren de voornaamste resultaten: 1 H. Plugers Eindhoven. 2 P. Driesen Elsloo. 5 J. Lomans Maastricht, 6 H. van de weerden, 10 N. Schmeitz Sittard. Nieuwelingen: 1 P Thijssen Meijel. 2 M. Jacobs Bingelrade. 3 W. van de Borgh Echt. 5 F. van Knippenberg Hoensbroek, 6 .W Maassen Maasbracht. 8 A. Visser Wijlre.

VOOR NATIONALE MOLENDAG

Urmondse molen gereed

URMOND — Op enkele kleinigheden na zijn de restauratiewerkzaamheden aan de halfgesloten-standaardmolen aan het Sjlieperspad in Urmond geheel voltooid. De gebroeders Adriaans uit de Weert — de enige molenbouwers in Limburg — hebben aan deze klus ruim twee jaar hun handen vol gehad. Maar nu is het zover. De technische oplevering heeft al plaats gevonden en naar alle verwachtingen zal de uit de 18e eeuw daterende molen, zaterdag tijdens de Nationale Molendag functioneren.

De werkzaamheden, die zijn uitgevoerd onder het wakend oog van Monumentenzorg, hebben ruim 120.000 gulden gekost. Binnen afzienbare tijd zal deze half-gesloten-standaardmolen — volgens secretaris Jongen van Urmond met die van Genhout de enige twee die Zuid-Limburg rijk is — voor het publiek worden geopend.

Reeds studeert een ambtenaar van de technische dienst, de heer Koenen, voor het molenaarsdiploma. Het ligt in de bedoeling dat de heer Koenen in de toekomst de belangstellenden zal rond leiden en tekst en uitleg zal verschaffen. Zoals bekend wordt momenteel ook het molenaarshuis opgeknapt. Dit huis zal verbouwd worden tot een restaurant. De werkzaamheden worden uitgevoerd door de toekomstige exploitant, de heer Smeets. De gemeente Urmond wil van de molen en naaste omgeving een recreatieve trekpleister maken. Er worden een aantal ligweiden aangelegd, compleet met speelwerktuigen. Ook zal het gebied rijkelijk van bomen en struiken voorzien worden.

Twee doden bij inhaalmanoeuvre op Himmelsleiter

AKEN — Een Duitse vrouw en haar 7-jarig dochtertje zijn zondagavond bij een frontale botsing op de Himmelsleiter tussen de Eifel en Aken om het leven gekomen. Haar echtgenoot liep zware verwondingen op evenals twee andere automobilisten. De 15-jarige zoon liep een zware shock op.

Het ongeluk werd veroorzaakt door een Duitse automobilist, die met zijn Volkswagen in de richting Eifel een lange file wilde inhalen. Bij deze manoeuvre botste hij frontaal tegen een tegemoetkomende Ford. De bestuurder hiervan liep zware verwondingen op; zijn echtgenote en 7-jarig dochtertje kwamen bij de klap met een om het leven. De bestuurder van de Volkswagen raakte ook zwaar gewond. Zijn wagen vloog meteen in brand. De man wist met ernstig hersenletsel en brandwonden uit het wrak te komen. Voordat de Volkswagen tot stilstand was gekomen, was deze ook nog tegen een Opel Combi gecarambolleerd. Ook de bestuurder van deze wagen moest met zware verwondingen naar het ziekenhuis gebracht worden.

De zoon van het echtpaar uit de Ford zat bij kennissen in de auto en reed enkele tientallen meters achter de wagen van zijn ouders. De jongen zag het noodlottige ongeval voor zich gebeuren en moest met een zware shock in het ziekenhuis opgenomen worden.

Toneelcursus aspirant-acteurs in Maastricht

MAASTRICHT — Op zaterdag 10 november begint in Eindhoven en Maastricht een oriënteringscursus voor diegenen, die van de toneelkunst hun beroep willen maken. Het is een cursus, die de deelnemers zo goed mogelijk wil oriënteren over de aard en het karakter van het beroep met name over de acteursopleiding en de opleiding tot docent dramatische vorming. Bij gebleken geschiktheid en aanleg geeft de cursus recht op toelating tot de dagopleiding aan de Toneelacademie per 1 augustus 1974. De dagopleiding duurt minimaal vier en maximaal zes jaren. Voor deelname aan de cursus dient men zich zo vlug mogelijk op te geven bij de Toneelacademie aan de Lenculenstraat 33, Maastricht, tel. 043-13484.

De cursus bestaat uit ongeveer 15 lesmiddagen van 2 tot 5 uur, telkens op zaterdag. In principe kan iedereen tussen 17 en 24 jaar tot de cursus worden toegelaten indien hij of zij in het bezit is van een HAVO-diploma of daarmee gelijk te stellen diploma of nog voor een dergelijk diploma studeert. Ontheffing van deze bepalingen is mogelijk. In de lessen wordt aandacht geschonken aan beroeps- en maatschappijoriëntatie, creatief spel, elementair toneel, bewegingsexpressie, spreek- en stemtechniek en spelanalyse.

Gouden feest Naaldenfabriek Muva te Vaals

VAALS — De officiële viering van het 50-jarig bestaan van de Nederlandse Naaldenfabriek MUVA in Vaals zal plaats vinden op zaterdag 6 oktober. Van 17 tot 19 uur houdt de direktie receptie in de Koperhof te Vaals. Dezelfde dag bestaat er van 10 uur 's morgens tot 16 uur 's middags gelegenheid om het voor Nederland unieke bedrijf te bezichtigen.

Eén Limburger toegelaten op „Diepenbeek"

Van onze onderwijsredacteur

DIEPENBEEK — Dit jaar hebben zich tachtig Nederlanders gemeld voor de medische kandidaatsopleiding in Diepenbeek (Belgisch Limburg). Gezien de wetgeving in België konden slechts twee kandidaten aangenomen worden, een jongeman uit Roosteren en een meisje uit Arnhem. Slechts twee procent van het totaal aantal studenten mag uit het buitenland komen. Er waren 140 inschrijvingen, zodat niet eens drie Nederlanders aangenomen konden worden.

Het onderwijs over de grenzen begint aarzelend vorm aan te nemen. Het Limburgs Postuniversitair Centrum, sinds dit jaar gevestigd op de universitaire campus in Diepenbeek, gaat in samenwerking met de Culturele Raad Limburg een cursus volkskunde geven. Deze cursus heeft geen folkloristisch doeleind, maar wil juist de volkskunde op wetenschappelijke manier benaderen. Dit zal worden gedaan vanuit historische en sociologische, psychologische en andere wijze. Het doel is, aldus prof. Wieers, die directeur is van het PUC, de huidige betekenis van de volkscultuur bewust te maken en de cultuur waar mogelijk tot leven te brengen of in leven te houden. „Niemand", aldus de hoogleraar, „Denkt er bijv. aan om lemen woningen te gaan bouwen, maar dat betekent niet dat de hedendaagse architectuur zich niet zou kunnen inspireren op de eigen bouwtrant van elke streek."

Men verwacht voor deze cursus, die voor het grootste deel in Maastricht gegeven zal worden gegeven, vijftig deelnemers.

Binnenkort zullen de stichtingsakten van de beide stichtingen die in Nederland en België het Interlimburgse Postuniversitair Centrum, gereed zijn en passeren. Dr. Sporken, die directeur van het Centrum is geworden, heeft inmiddels kantoren betrokken in het gebouw van de Medische Faculteit Maastricht in de Havenstraat. Het programma van het Postuniversitair Centrum in Diepenbeek omvat momenteel: Opleiding voor diverse Master-graden: Business Administration, toegepaste wetenschappen (vooral computers) sociaal welzijn, leefmilieu, werkmileiu. In het kader van de Open Universiteits-activiteiten worden in diverse van deze studies ook bachelor-cursussen gegeven. Verder is er de toegepaste linguistiek, het Instituut voor Spaanse Studies, diverse werkgroepen van leraren die werken aan eigen lesmateriaal. Wat de open universiteit betreft zijn er nog de cursus Gezinswetenschappen, het baccalaureaat in de economie en de al genoemde volkskunde. Inlichtingen: Limburgs Universitair Centrum, B-3610 Diepenbeek, telefoon 09 321129961.

Kampioenshonden in Schinnen

SCHINNEN — Zaterdag hield de Politiehondenvereniging Manvast-Doto van Schinnen op de terreinen rondom de Krekelberg onder slechte weersomstandigheden de nationale politiehondenwedstrijden.

De vooroefeningen werden in een snel tempo afgewerkt. Om 14 uur begon het stelwerk. Vooraf werden de geleiders met hun honden en de keurmeesters aan het publiek, dat de af en toe stromende regen trotseerde, voorgesteld. Er werd zeer goed stelwerk getoond en de strijd werd steeds heviger. De keurmeesters hadden tenslotte een zware taak toen het op het tellen van de punten aankwam. De uitslag was: 1. Driessen uit Venlo, 2. Janssen uit Schaesberg, 3. Vaessen uit Koningsbosch, 4. Collaris uit Helden, 5. Huysmans uit Den Bosch, 5. Philipse uit Ottersum, 7. Gortzen uit Maastricht en 8. Schroen uit Nederweert. De heer Lour Wetzels opende deze wedstrijd en dankte aan het einde het gemeentebestuur van Schinnen, de keurmeesters Linkens, Op het Broek en P. van Oosterhout, de helpers en pakwerkers.

Kerkradenaren gepakt voor oude diefstallen

NIEUWENHAGEN — Een 22-jarige Kerkradenaar en zijn 21-jarige plaatsgenoot zijn aangehouden in verband met een serie diefstallen en inbraken die zij in de periode 1970-1971 op verschillende plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek gepleegd zouden hebben. Beide mannen hebben bekend. Zij werden dinsdag aan de officier van justitie voorgeleid.

Het tweetal heeft voor enkele duizenden guldens buitgemaakt bij 21 inbraken en diefstallen in Kerkrade, Heerlen, Brunssum, Ubach over Worms, Eygelshoven. Het doelwit vormden auto's en tankstations. Ook werden bij Laura Motoren in Eygelshoven pakken met bromfietsonderdelen gestolen. De twee mannen konden worden aangehouden in samenwerking tussen de gemeentepolitie Kerkrade en de rijkspolitie te Nieuwenhagen. In verband met deze zaak waren al eerder een heler in Kerkrade en een man in Tilburg aangehouden. De laatste dreef handel in deze goederen. Een deel van de verdwenen zaken kon achterhaald worden.

Fresco-programma van LGOG

MAASTRICHT — Op 9 oktober organiseert het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap (LGOG) een avond, waarop de heren H. Kurvers, hoofd van de afdeling muurschilderingen van het Rijksbureau voor de Monumentenzorg, en P. de Blanc, kunsthistoricus over wandschilderingen, in het bijzonder over de fresco's in de St Gerlachuskerk te Houthem, zullen spreken. Deze avond begint om 20.00 uur in de Cellebroederskapel, Brusselsestraat te Maastricht. Op 13 oktober organiseert het LGOG een excursie naar het voormalig kloosterbos der Norbertinessen te Houthem, waar de fresco's bezichtigd worden.

Enige echo's na een première

DE GEZAGHEBBENDE Duitse muziekcriticus Alfred Beaujean schrijft boven zijn recensie n.a.v. de eerste uitvoering zondag 23 september in Welten van de „Missa Mixolydica Secunda" van drs. Edward Stam: „Limburgisches Kirchenmusik-Zentrum". Zou hij niets meer geschreven hebben dan dat en ondertekend, het zou reeds grote lof voor Weltens kerkkoor en zijn dirigent Han Schouten en Domorganist Herbert Voss van Aken hebben betekend. Enige zinsneden uit bedoelde recensie luiden: Jan Schouten en zijn zangeressen en zangers, boden in samenwerking met de Akense Domorganist, Herbert Voss, een hoogst klankrijke, indrukwekkende, soeverein alle technische moeilijkheden beheersende weergave, waaruit maandenlange, liefdevolle en zorgvuldige voorbereiding te veronderstellen zijn. Een koorprestatie, waarop Welten trots mag wezen. Voorbeeldig als de weergave van de mis, was ook het koor de mannenstemmen van het koor gezongen gregoriaans. De aan Jan Schouten en zijn koor van de St.-Martinuskerk opgedragen mis staat in de traditie van de laat-romantische orgelmis, vertoont een ongemeen eigen gezicht. Bij alle harmonische complicaties, die het koor voor netelige opgaven stelt en ten aanzien van de zekerheid van intonatie van de zangers heel wat vergt, is het werk dank zijn weids gewelfde melodieusheid zingbaar in de beste zin.

De componist aan het woord. o.a.: „Mijn welgemeende dank voor de schone ervaringen, bij de doop van mijn Mixolydica. Wat een heerlijke uitvoering en wat kwam de mis goed tot haar recht in het stichtende, passende kader. Wat een ervaring voor mij, zo warm, verzorgd en muzikaal het eigen werk te mogen horen vertolken. Iedereen vergat tijd en uur! Dat geldt ook voor uw uitvoering van het gregoriaans propruim — ik wist het al van vroeger — dat door U met een geheel aparte wijding gebracht wordt. Het is eigenaardig, er zijn toch en gelukkig maar, wel meer goede koren in ons land en toch is er iets aparts met uw koor, waardoor ik het met geen ander kan vergelijken. Uw koor klinkt mooi, rond en reageert heerlijk spontaan, maar daarbij is het aldoor voornaam en stichtend". Jos Besselink, organist-koordirigent en hoofdleraar Conservatorium Maastricht (theorie-contrapunt etc) schreef aan het Gregoriusblad o.a.: „Het is een muzikale gebeurtenis van groot formaat geworden. We konden er getuige van zijn, dat ook een „klassieke" Hoogmis in 1973, de gelovigen nog kan aanspreken en inspireren tot gebed, dat Jan Schouten zijn mensen dermate leidde en inspireerde, dat deze, vooral harmonisch interessante mis, opmerkelijk bij deze strenge contrapuntist, bezit nam van de kerkgangers door warm gekleurde melodische wendingen. Een miscompositie van waarlijk kathedrale allure. Het koor blonk uit door zuivere koorklank en ondanks soms gecompliceerde inzetten, was er sprake van een bijna volmaakt samenspel tussen de verschillende stemmen. Pianissimo's gaven de sfeer van ingehouden jubel en bij de forti-fragmenten klonk nooit een geforceerd zingen. De gregoriaanse gezangen werden met zorg uitgevoerd, al had er wel een spanning en dynamische schakering aanwezig kunnen zijn".

Ondanks regen toch succes

Ruim 1600 deelnemers aan 'Kastelentocht'

GULPEN — Ondanks de regen hebben toch 1676 wandelaars deelgenomen aan de Kastelen-wandeltocht die voor de elfde keer georganiseerd werd. Er waren 437 individuele wandelaars. De rest was verdeeld over 64 groepen. Het hoogste aantal punten bij deze groepen werd behaald door de wandelclub DVT uit Roermond, namelijk 643.

Er waren groepen uit Arnhem, Den Bosch, Deurne, Tilburg, Rotterdam en vele andere Brabantse en Hollandse plaatsen. Ook was er dit jaar deelname uit Duitsland en België. De deelnemers werden vooraf verwelkomd door voorzitter J. Delissen van de WSV Veldlopers uit Gulpen. Na afloop werden de prijzen uitgereikt door pater De Smed van de WSV Jeugdsoos uit Wittem. Beide verenigingen zorgden voor een puike organisatie waarbij zij van diverse kanten, met name van de Rode Kruis-afdeling, royale medewerking ondervonden.

De uitslagen luiden:

5 km bondsgroepen: 1. Nomaden Cadier en Keer 636, 2. WSV Luth Gemert 632, 3. Vrij en Blij Limbricht 631, 4. Landlopers Tilburg 628, 5. WSV Beukelo Venhorst 622.

10 km niet-bondsgroepen: 1 KMG Reijmerstok 638, 2. Jongensclub Reijmerstok 624. 3. 3 Nachtegalen Nijmegen 623.

10 km bondsgroepen: 1 DVT Roermond 643, 2. Zandlopers Tilburg 640, 3. Nomaden Cadier en Keer 639, 4. Tempo Geleen 637, 5. Gemzen Maastricht 636.

15 km niet-bondsgroepen: 1. Maco-Club Meerssen 638, 2. Nachtegalen Nijmegen 617, 3. Jongensschool Vilt 616

15 km bondsgroepen: 1. Zandlopers Tilburg 642, 2. DVT Roermond 638, 3. WIK Dongen 633. 4. Groot Doekenburg Nijmegen 632, 5. Vrij en Blij Limbricht 625.

20 km niet-bondsgroepen: 1. School Vilt 624, 2. Verkennersgroep Maastricht 621, 3. Zwart Gulpen 618.

20 km bondsgroepen: 1. Voorwaarts Heerlen 635, 2. WIK Dongen 633, 3. Nomaden Cadier en Keer 632, 4. Gemzen Maastricht 630.

Succesvolle smalfilmdagen in Kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK — In Kasteel Hoensbroek zijn in het afgelopen weekeinde de Limburgse Smalfilmdagen 1973 gehouden, waarvoor een bevredigende belangstelling bestond. In totaal zijn 47 films vertoond, die onderworpen zijn aan het oordeel van een Provinciale Filmjury bestaande uit de heren P. Bloemendal, J. Kockelkoren en H. van Vloten. In de Nova-jury hadden zitting de heren J. Franx, Apeldoorn, G. de Groot Voerendaal en J. Hoogland, Amsterdam.

Tijdens dit filmfestijn werden vier certificaten uitgereikt voor deelname aan de nationale wedstrijd die op 17 en 18 november wordt gehouden in Apeldoorn te weten: aan de heer Herman Haenen uit Heerlen voor zijn smalfilm „Vogels boven Zuid-Limburg"; aan de heer Meertens uit Geleen voor zijn film „Enquete"; aan de heren Lemmens en Bakker uit Valkenburg voor de film „IF" en aan de heer Herman Haenen uit Heerlen voor de film „De Zenuwpees".

Verdere prijswinnaars waren: voor de groep documentatie en reportage: 1. „Vogels boven Zuid-Limburg van Herman Haenen, Heerlen. 2. „Krombroodrapen" van .L Palmen Sittard. 3. „Meer groen goed voor U" van W. van Rey uit Berg en Terblijt. 4. „Een lang transport" van P Joosten Sittard 5. „Course de taureaux" van J. van Asperen Geleen en R. Maassen, Voerendaal.

Afdeling genrefilms. 1. „Nichts Compris" van Bob Jansen Schimmert, 2. „Superstar" van Alfred van Aubel uit Maastricht, 3. „People Let's stop the war" van Bob Jansen, Schimmert. In de afdeling teken- en animatiefilms werd een prijs toegekend aan Herman Haenen uit Heerlen voor zijn inzending „De Zenuwpees", een door middel van animatie gevisualiseerde stotteraar. Bij de afdeling familiefilms werd de inzending van de heer S. Severens uit Voerendaal uitgekozen met als titel: „De onvergetelijke reclame-ballons". In de afdeling speelfilms werden drie prijzen toegekend en wel aan: 1. „Good Speed You" Michel Maassen uit Beek. 2. „If" van Lemmens-Bakker uit Valkenburg. 3. „Enquete" van Meertens uit Geleen. De Provinciale Filmjury zal nog rapport uitbrengen aan de Culturele Raad van de provincie Limburg, naar aanleiding waarvan de toekenning en verdeling plaats heeft van de jaarlijkse provinciale prijzen aan de filmamateurs.

Grondkosten in Limburg erg laag

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — De grondkosten in Limburg zijn relatief voor het land erg laag te noemen. De gemiddelde grondkosten per provincie voor de bouw van woningwetwoningen zijn de laatste twee jaar in Limburg op één na de laagste. Zeeland heeft de goedkoopste grond, maar ook Limburg ligt ruim onder het landelijk gemiddelde.

De gemiddelde kosten bedroegen vorig jaar in Limburg f 6.219,- tegenover f 6.050,- in Zeeland (laagste), f 8.046,- in Overijssel (hoogste) en f 7.320,- gemiddeld over het land. Ook in 1972 stond Limburg op de voorlaatste plaats, toen met een bedrag van f 5.789,- Ook toen was Zeeland het laagst met f 5.073,- terwijl Noord-Holland toen de ranglijst aanvoerde met f 7.833,-. Het landelijk gemiddelde lag in dat jaar op f 6.834,-.

Deze cijfers blijken uit een toelichting bij de begroting van het ministerie van Volkshuisvesting en Ruimelijke Ordening. Uit de cijfers blijkt dat de grondkosten in Limburg de laatste zeven jaar steeds onder het landelijk gemiddelde hebben gelegen.

Discussie-avonden voor gastarbeiders

HEERLEN — De HTP organiseert van 4 oktober tot en met 8 november elke donderdagavond van 8 tot 10 uur een serie openbare lessen over de „Moslem-arbeiders in Limburg". Er wordt aandacht geschonken aan het toerisme in Turkije en Marokko, en aan de positie van de gastarbeiders in de Nederlandse economie.

Deskundigen van het Museum voor Volkenkunde te Rotterdam en de Stichting „De Moskee" te Utrecht leiden het thema „Islam in Limburg" in. Raarna is er een discussie, over de herstructurering van de Mijnstreek en over de gastarbeiders.

De cursus wordt gehouden in het HTP-gebouw op de Molenberg. De kosten bedragen 30 gulden. Belangstellenden kunnen inlichtingen inwinnen bij het secretariaat, Oliemolenstraat 60, tel. 717851.

GEBEDSACTIE LIMBURG

MAASTRICHT — Op zondag 7 oktober houdt Gebedsactie Limburg een eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Matthias te Maastricht. De h. mis, die om 17.00 uur begint, wordt opgedragen door pater prof. dr. H. van Straelen svd. De preek wordt gehouden door pater Werenfried van Straaten. Aan de plechtigheid zal een bidweg langs de traditionele route voorafgaan. Bijeenkomst op het O.L. Vrouweplein om 16.00 uur.

Landschapsdagen op landgoed Munniksbos

MAASTRICHT — De Stichting „Het Limburgs Landschap" houdt de landschapsdagen op zaterdag, 6 oktober, en zondag, 7 oktober, op het landgoed „Munniksbos", een van de fraaie bezittingen, die nog in de Roerstreek worden aangetroffen. Het landgoed is eigendom van de familie Geradts te St.-Odiliënberg en is met een oppervlakte van 250 ha. gerangschikt onder de Natuurschoonwet van 1928. Temidden van uitgestrekte bossen ligt als een enclave de hoeve Munniksbos. Het totale gebied is zowel landschappelijk als natuurwetenschappelijk belangrijk. Speciaal in loofhoutbossen zijn flora en fauna van grote waarde. Voor beide dagen zijn wandelingen uitgezet van 1½ à 2 uur Het vertrekpunt ligt aan de verharde weg nabij Reutje. Halverwege de verbinding St.-Odiliënberg-Montfort zal de verder te volgen route naar het vertrekpunt met borden van de stichting worden aangegeven. De wandelingen gaan onder alle weeromstandigheden door. Stevig schoeisel wordt aangeraden.

WINNAARS PUZZEL 1

In verband met gebrek aan plaatsruimte kon zaterdag de volledige lijst van prijswinnaars van puzzel 1 voor het Nederlands Astma Fonds niet worden geplaatst. Deze lijst en de gevraagde oplossing ziet er als volgt uit:

De oplossing van Puzzel 1 luidt (in willekeurige volgorde):
roerdomp - albatros - boekvink - kokmeeuw.

De prijzen werden gewonnen door:
Mini 1000: M. Philips-Dols, Watersleyerweg 25, Munstergeleen. Deco-meubilair: A. J. Keuzenkamp, Past. Brounsstraat 28, Schinveld. Sauna: P. v.d. Linden, Pleineslaan 3, Den Dolder. Thomas-servies: A. M. Mulder-Verschoor, Beerensteinerl. 73, Bussum. Lenco platenspeler: D. de Mars, Nimrodstraat 70, Nijmegen. Bauer projector: E. Beulen-Leenen, Akerstraat 128, Kerkrade-West. Peugeot bromfiets: J. G. van den Beek, Kerkstr. 57, Doenrade Post Merkelbeek. Mondial-tickets: B. v.d. Meer, Cam. Obscuralaan 292, A'veen. AaBe-pakket: D. G. M. Lor, Loosdrechtseweg 3, Hilversum. Carnielli skiff-roeimachine: J. L. Henningen, Saffraanstraat 22, Hoogvliet. Irisette-pakket: Y. M. van Zelst, R. Kochlaan 85, Haarlem. Bosch wasemkap: G. van Hesse, Klaverlaan 44, Arnhem. Batavus fiets: W. P. de Boer, Mauritsstraat 18, Putten (Gld). Hollenkampbon van f 250: mevr. Van Kesteren, Freesiastr. 15, Sassenheim. BK pannenset: J. M. W. Vissers, De Heemstraat 98, Den Haag. Impala stofzuiger: O. de Ronde, Mauritslaan 3, Hilversum. Pierre Cardin-horloge: T. J. Jilderda, De Vlaschaard 45, A'veen; A. Zwitselaar, Brandaris 259, Zaandam. Normamatras: R. Veenstra, Hartzstraat 114, Voorburg. Melitta koffiemachine: H. Hekkelman, Steenstraat 6, Amsterdam. Briljantring van Jos Inden: G. Linnenbank, Lindelaan 15b, Driebergen. Inventum koffiemachine: H. A. Kerkhof, Bellamystraat 61 I, A'dam. Linker deken: mevr. De Vries, Orionweg 71, IJmuiden. Hooghoudt jenever: J. Beermann, Burg. Mooistr. 27a, Castricum. Paar Hush Puppies: D. Lucas, B. Zweerslaan 5, Voorschoten; R. J. de Graaf v. Vlijmen, de Strubben 18, Emmen. Désiréebon van f 100: H. A. van Dam, Zaagmolenk. 40, Utrecht. Cheque f 100 Sperwerverbond: F. G. Scheffman, Egeldonk 204, A'dam-Bijlmer. Cheque f 100 „4=6": G. Compeer-v. Beekhuizen, Huygensstraat 23, Westkapelle. Tiger Plasticpakket: R. Kamphorst, Plein 14, Nijkerk. Shiseido cosmetica: P. van Doorn. G. Japiksweg 27, Witmarsum. Reliëfglobe: H. Bourgonje, Schurinkl. 19, Eefde. Remington scheerapparaat: J. J. Schut, Slochterenl. 50, Bussum. Remington hairstyler: T. den Besten, Kapelweg 40, Hulshorst. Remington wekker: G. R. Pruntel-Hakman, Zomerdijk 14, Meppel. Neveda hobbyset van f 90: H. v.d. Velden-v. Esch, Fellenoord 17, Boxtel. Neveda hobbyset van f 81,50: E. J. Beemsterboer-Wagner, J. v. Roggeweg 5, Bergen. Pakket EFSI-toys: M. v. Tiggelen, Alkmaarseweg 318, Beverwijk. Reader's Digest Dierenatlas: A. v.d. Plas, P. Potterstr. 14, IJmuiden. Hermansbon van f 50: D. Eveleens, Nieuwenhuysenl. 36, Amstelveen. Sleepland voetendeken: M. Hagen, Mr. Verloopweg 65, Leersum. Tufton tapijtje: G. Knops, Wormerplein 92, Purmerend; R. van Rijt, Engerstraat 4, Treebeek-Heerlen. Santinopakket: mevr. Gijsberts, J. de Wittlaan 52, Arnhem. Moulinex mes: H. .W v.d. Klooster, Maasstraat 396, Deventer. Römertopf schotel: E. de Bruin, Wilhelminastr. 78, Meerssen. Puzzelwoordenboek: M. C. Stolwijk, Beatrixstraat 1, Halfweg. EHBO-reiskussen: H. de Leeuw, J. H. van 't Hoffweg 12, Bussum. Blitzhacker groentesnijder: J. A. Verkerk, St. Janslaan 117, Bussum. Granini vruchtendrank: dr. O. Bosgra, Loolaan 43, Driebergen-Rijsenb. Melitta koffiefilter: J. Batstra, Nieuwmarkt 26, Bolsward; W. van Royen-Meijer, Gr. Wittenb.str. 80 III, A'dam. Giemme autowashandschoen: R. Sluymers-Wagenaar, Hofgeest 71, A'dam-Bijlmer.

De prijzen worden binnenkort door de desbetreffende firma's aan de winnaars toegezonden.

Win één van de zeven Austins 1100

Deze AUSTIN 1100 de Luxe, al acht jaar trouw aan het destijds revolutionaire idee van de dwarsgeplaatste motor voorwielaandrijving en hydrolastische wielophanging, ter waarde van f 8.090.-, kunt u voor één gulden winnen in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds. Hij is aangeboden door BRITISH LEYLAND NEDERLAND, Gouda.

Bio-tex 10 Voor jong en oud

maak 'n vlek op papier of karton

f 100.000,- aan prijzen

Bio tex 10 jaar

Deze week draait de zevende ronde 1/10 t/m 6/10 in het knettergekke vlekkenfestival van Bio-tex

Ook deze week hebt u weer kans op een van de honderden prachtige Philips radio's, cassette-recorders, grammofoons, bandrecorders, portable TV's, hippe kinderfietsen, enz.

Wie maakt de mooiste, malste of dolste vlek?

Maak op papier of karton een vlek en zend deze - met een Bio-tex 10 jaar vaandeltje - naar: Bio-tex Vlekkenfestival, Postbus 8272, Amsterdam.* Dit vaandeltje vindt u in deze advertentie (links) en op de Bio-tex verpakkingen, waarop ook de spelregels staan.

*Denk aan uw naam, adres en groepnummer

HOOFDPRIJSWINNAARS 6e RONDE
(24 september t/m 29 september)

Groep 1 (t/m 11 jaar)	Wilma Gijzen, Pastoor Konijnstraat 58, Hoog-Karspel (N.H.)
Groep 2 (12 t/m 17 jaar)	Robbie Timmermans, Jan-Peterstraat 7, Maastricht-Amby
Groep 3 (18 jaar en ouder)	H. Gort, Noordwolderweg 1, Noordwolde (Gr)

Alle overige 410 prijswinnaars kregen persoonlijk bericht.

N.B. de weekjury staat onder leiding van Hans Ferrée en de eindjury onder leiding van Eppo Doeve.

'HOGEWEY'

verpleegtehuis voor chronisch zieken en demente bejaarden.

Ter uitbreiding van ons team vragen wij enkele gediplomeerde

ziekenverzorgenden

"Hogewey" is een modern verpleegtehuis in Weesp waar in een sfeer van samenwerking gestreefd wordt naar een optimale verzorging en begeleiding van onze patiënten.

Inlichtingen en sollicitaties kunt u richten aan de adjunkt-direkteur van "Hogewey", J. v.d. Wal, Heemraadweg 1, Weesp, telefoon (02940) 1 14 51.

STICHTING VERPLEEGTEHUIZEN IN NOORD-HOLLAND

Tyler Nederland b.v.
HANDELSLAAN 10 — UDEN — TEL. 04132-4941

vraagt

ERVAREN TUINLIEDEN

voor aanleg en onderhoud in de Engelse legerkampen in Rheindahlen en Mönchen-Gladbach

Aanmelden na 19 uur bij de heer P. Janssen, Graaf Gerardstraat 9, Swalmen Tel. 04740-3241

HENZO-STEIN

Wij vragen op korte termijn

BANKWERKERS
(geschoold)

TIMMERLIEDEN
(geschoold)

Sollicitaties zien wij gaarne tegemoet dagelijks van 14 - 18 uur, op ons adres in Stein.

HENZO - STEIN
Mauritsweg 107, Stein
telefoon 04495 - 1751

TE HUUR Café 't Zwaantje

RIJKSWEG NOORD 81

GELEEN

Lage huur. Vestigingspapieren vereist.

Sollicitaties liefst schriftelijk aan Bierbrouwerij de Leeuw B.V. te Valkenburg.

Erkende theorie- en praktijk avondopleiding

BASIS ELEKTRONIKA

Toegepaste Bedrijfselektronika
Radio - T.V.-specialist
Elektronika monteur N.E.R.G.
Middelbaar Elektronika Technikus
te: Heerlen, Hoensbroek, Sittard

PIEK, Marktstraat 13, HOENSBROEK

Prospektus, aanvraag en inlichtingen: 04445 - 5948, start oktober x

---

Bezitters van een eigen huis kunnen bij ons

geld lenen

Alleen bij ons krijgt u zulke hoge leningen met maandelijks zo'n lage terugbetaling

U leent bijv. f 5.000,- en u betaalt f 78,- per maand
f 8.000,- en u betaalt f 123,- per maand
f 10.000,- en u betaalt f 154,- per maand
f 20.000,- en u betaalt f 305,- per maand
enz. enz. **Max. looptijd 10 jaar.**

Dit zijn maar enkele voorbeelden; vanaf f 4.000,- kunt u élk bedrag lenen. Mits u een eigen huis bezit dat niet met een zgn. tophypotheek is belast.

Het geld kunt u naar eigen inzicht besteden voor elk doel. Bijv. voor verbouwing, een huishoudelijke aanschaf, iets dat privé is of voor aflossing van elders lopende leningen.

Blijf niet zorgelijk rondlopen met uw probleem. Bel of schrijf ons vandaag nog, dan weet u over een paar dagen alles over deze aantrekkelijke vorm van lenen. Vanzelfsprekend vrijblijvend, zonder enige verplichting. Er komt snel geld op tafel en geheimhouding is gegarandeerd.

MOONEN
MOONEN FINANCIERINGSKANTOOR - HEERLEN
Saroleastraat 42 - tel. (045) 710806-710698
Beide telefoonnummers kunt u dag en nacht bellen.

1e, 2e en tophypotheken

Uw gulden is nu meer waard, bewijst P&C.

Een met bont gevoerde corduroy sportcoat. Maat 116 (69.-) t/m 172 (102.-). V.a. 69.-

Terlenka pantalon. Kleuren: groen, brique, roest, kobalt. Maat 128 (26.50) t/m 174 (41.50). V.a. 26.50

Ruig vliegeniersjack met kontrastvoering, gegarandeerd winddicht. Nylon. Maat 140 (60.-) t/m 176 (68.-). V.a. 60.-

Een echte visgraatpantalon van polyester/wol. Maat 116 (19.-) t/m 170 (29.-). V.a. 19.-







Ruiten tentjasje. Zuiver wol. Ongelooflijke kwaliteit voor verbazingwekkende prijs. Maat 116 (99.-) t/m 152 (123.-). V.a. 99.-

Terlenka pantalon. Diverse kleuren. Maat 116 (27.-) t/m 152 (33.-). V.a. 27.-

Een duck-coat van katoen. Maat 128 (79.-) t/m 167 (89.-). V.a. 79.-

Ribpantalon met steekzakken. Maat 128 (31.-) t/m 167 (39.-). V.a. 31.-

Afghaanse coat. Maat 116 (59.-) t/m 167 (79.-). V.a. 59.-

Verlengd jack met warme bontvoering. Polyester/katoen. Ook voor die prijs kunt u warm lopen. Maat 110 (33.-) t/m 164 (46.50). V.a. 33.-





Echte puntparka met uitneembare bontvoering. Terlenka/katoen. In groen, blauw en donkerbeige. Maat 128 (65.50) t/m 176 (87.50). V.a. 65.50

Tinneroy pantalon met banaanzakken. Diverse kleuren. Maat 116 (26.50) t/m 176 (39.50). V.a. 26.50

Coat met gekapitonneerde voering. Imitatiesuède. Maat 98 (59.-) t/m 122 (67.-). V.a. 59.-

Grappige kleuterpantalon van tricot. In zwart, bruin, blauw en rood. Maat 92 (17.50) t/m 122 (20.-). V.a. 17.50

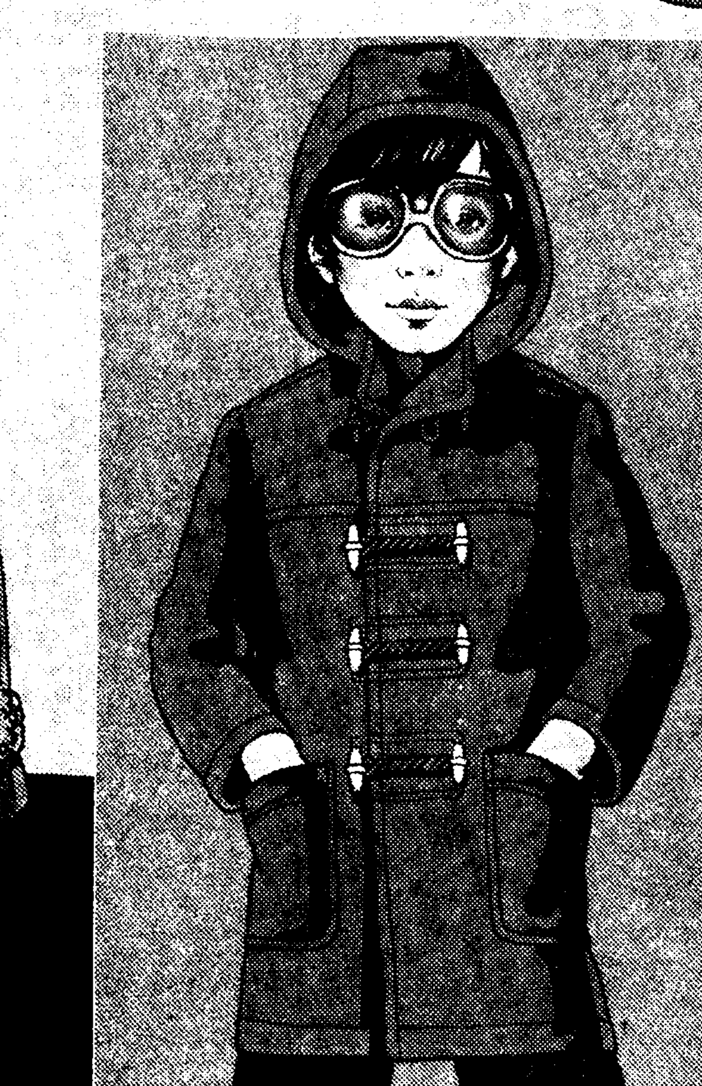
Verlengd jack met bontrand. Diolen/katoen. Maat 92 (43.-) t/m 140 (59.-). V.a. 43.-

Gwendacryl pantalon. Maat 92 (14.-) t/m 140 (22.-). V.a. 14.-

Een denim jasje met spijkergarnering. Katoen. Maat 92 (52.-) t/m 122 (65.-). V.a. 52.-

Wol/polyester ruiten pantalon. Maat 92 (14.-) t/m 122 (16.-). V.a. 14.-





Stoere zeeduffel. Puur wol. Hoge kwaliteit voor een lage prijs. Maat 116 (52.-) t/m 176 (78.-). V.a. 52.-



Getipt

Een ruige shetland pullover. 100% Wol. In een scala van kleuren. Maat 128 (15.-) t/m 176 (19.-). V.a. 15.-



Peek & Cloppenburg

HOLLAND wordt een SKOLLAND *wedden?!*

SPORTHAL KERKRADE WEST

In deze sporthal bieden wij ter exploitatie aan het

HORECA-GEDEELTE

Gegadigden, die voldoen aan de eisen van de Drank- en Horecawet en over enig kapitaal beschikken, gelieven zich schriftelijk te wenden tot: Bierbrouwerij de Leeuw B.V., Postbus 4, Valkenburg L. x

AUTO'S & MOTOREN

2CV te k. bouwj. '71. Van Egdam, Heerlen, tel. 716333. Na 5 u. Grasbroekerweg 108.

Dagelijks gebruikte AUTOMOBIELENSHOW met Bovaggarantiebewijs. Inr. en financ. mog. Shell Service Station Kaalheide Kaalheidersteenweg 179 tel. 045-410118, Chrysler 2 ltr. '73, Simca Rally I '72, Simca Rally I '72, Simca GLS '72, Simca 1301 S '72, Simca 1301 S '70, Simca 1100 GLS '72, Simca 1000 S '70, Simca 1000 S '69, Simca 1000 S '68, Citroën Dyana '70, Citroën Dyana '71, Opel Kad. '71, Vauxhall Viva '69, Peugeot 404 '68, VW 1200 '69, Morris 1100 '69, Fiat 850 '68, Ford Cortina '67, Ford Escort Sport, Cooper S, Honda 125 cc, 2CV '68, Buggie Apal, Porsche 911, Lotus Europe, Ford Mustang, Ford Transit Bestel met gasinstall. '69, Ren. R10 '67, Audi '67 enz. x

MERCEDES 200D '72 radio, mistlampen enz. 1e eig. Mercedes 230 type '70 1e eig. 55.000 km. Ford Capri 1700 GTXL '69 schadevrij, metall. blauw. Ford Granada 2300 coupé '72 31.000 km. Peugeot 504 '70 rood, schuifd. Opel Commodore GS type '73 11.000 km, schuifd. Opel Rekord 1700L '71 schadevrij 1e eig. Ford Taunus 17M '68 1e eig. i.pr.st., VW 1302 '71 1e eig. schadevrij. Fiat 128 stationcar '72 groen, 11.000 km. Fiat 850 spec. '70 wit, Fiat 850 spec. '69 rood, Simca 1000 GLS '72 beige, 11.000 km. Autobedrijf Jurgen Kerkrade-Chèvremont, Teutelbroekstr. 73 Tel. 04445-2570 of 6479. Goede garantie, discrete financiering. Technische keuring toegestaan.

Te k. onder volle garantie en service div. gebruikte automobielen o.a. CHEVROLET Custom '73 Coupé 700 km met plaatschade; BMW Touring '73, 2CV4 '72, Vauxhall Viva 1300 L '72 kl. geel, BMW 2500 z.m. '70, BMW 2002 '68, BMW 1602 '69, Opel Comm. '69 4 drs. Opel 1700 L '67, Fiat 128A '72, Fiat 125 Special 5 versn. z.m. '72, Peugeot 204 '70 Combi 5 drs.; Peugeot 504 '70 Inj. Alfa 1750 Berlina '70, Ford 1600 L '72, Ford Taunus 15M '70, Simca 1000 GLS '72, Opel Kad. '68, Fiat 850 Spec. '70, Fiat 850 '69, Dyane 6 '71, Austin 1000 MK II '70. Inruil, garantie, service, financ., eventueel klaar terwijl u wacht. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 t.o. meubelz. Führen Heerlerheide.

Doorlopende autoshow lage prijzen en in showroomstaat verkerende automobielen. ALFA ROMEO GTV '72 1e eig. kl. geel; Alfa Romeo 1750 Spider '69 kl. rood; Alfa Romeo 1600 Super '71 1e eig. kl. wit; Opel Ascona 16 '72 1e eig. kl. geel z.m.; Opel Comm. GSE Coupé '70 kl. groen; Opel Comm. GS Coupé '68 kl. blauw; Ford 1600 L '71 1e eig. kl. bruin; Ford Capri 2300 GTXLR '70 kl. goud; Ford 17M Super '69 kl. blauw; Ford Escort 1300 '68 kl. wit; Ford Cortina 1600 '69 1e eig. kl. beige; Ford Capri 1700 GTXLR '70 kl. bruin; Fiat 128 '70 kl. wit; Triumph 13-60 '69 kl. rood; VW 1300 '73 1e eig. kl. groen, 15.000 km; VW 1302 S type '71 1e eig. kl. bruin; Isuzu 1600 Sport '72 1e eig. kl. geel; Mercedes 200 type '70 kl. groen; Mercedes 250 SE Autom. '68 kl. rood; Mercedes 250 SL '68 kl. goud, sportvelgen etc. z.m.; Mercedes 200 D '68 1e eig. kl. blauw; Fiat 850 Coupé '67 kl. beige; BMW 1800 '69 kl. oranje BMW 1600 '71 1e eig. kl. bruin; BMW 2000 Ti '68 kl. beige; Peugeot 204 '71 1e eig. kl. bruin, schuifd., achterruitverw. etc.; Peugeot 504 '70 kl. wit, pr. cond.; Austin Seven 1000 '69 kl. rood, 2 Dafs Marathon Coupé '70 en '72 kl. geel en oranje; Simca 1000 Rally '71 1e eig., org. 30.000 km; Simca 1100 '70 kl. wit, pr.st.; Simca 1000 '70 kl. wit; Citroën DS Pallas Inj. '71 1e eig. kl. goud; Citroën GS Conf. '71 kl. wit 20.000 km; Renault 16 '68 en '69 kl. groen; Daf 55 '68 kl. rood; Fiat 850 '70 kl. rood org. 30.000 km; Vauxhall Viva L '69 kl. wit; Mercedes 300 SE Cabr. '63 iets aparts; Wartburg 353 '68 nw. type. Inruil en garantie. Financiering binnen 2 uur. Autoshowroom SIMA, Ganzeweide 153-155 H'heide 045-211067 b.g.g. 213043.

Wij hebben U aan te bieden ruime sortering in prima staat verkerende gebruikte personen automobielen met Bovag-garantie o.a.: TOYOTA Corolla 1100 '68, Toyota Corolla de luxe '72, Toyota Corolla coupé '72, Toyota Corolla coupé '71, Toyota Corolla 100 '67, Toyota Carina de luxe '72, Toyota Crwon 2600 '71, Toyota Crown 2000 '69, Toyota MK II Hardtop '70, Toyota Crown 2300 '69, Toyota Crown 2600 '71, Toyota MK II de luxe '72, Toyota 1000 speciaal '72, Fiat 127 '72, Fiat 850 '70, Fiat 850 '68, Fiat 850 speciaal '68, Fiat 124 '67, Fiat 124 speciaal '71, Opel Kadett '69, Opel Kadett stationcar '67, Ford Taunus 12M '70, Ford Taunus 15M '69, Ford 2000 '72, Renault R6TL '71, Renault R6TL 1100 '71, Renault R10 '70, BMW 1600 '68, Austin 1500 maxi '71, Opel Manta '70, Datsun 1600 '70, Alfa Romeo '72, Citroën 2CV '68, Citroën 2CV4 '70, Citroën Ami 8 '70, Vauxhall Viva '71, Vauxhall Viva de luxe '70, Peugeot 204 '71, Peugeot 204 '67, Peugeot 204 '71, V W 1300 '68, Morris 1000L '70, Simca 1000 GL '69, Skaldia 1400 '69. Inruil en financiering mogelijk. Toyota-dealer Mengelers & Zonen BV, Oirsbeek Prov.-Weg Z. 91, tel. 04492-1814. Schaesberg Baanstraat 105 tel. 045-313929.

PAS OP DAT U NIET HET SLACHTOFFER WORDT VAN DE SPAARZEGEL-VAL

HET VOOR EN TEGEN VAN SPAARZEGELSYSTEMEN

Natuurlijk is het fijn mevrouw als u van tijd tot tijd wat zegelboekjes kunt inleveren. Het is en blijft 'n vorm van sparen en niemand zal beweren dat sparen 'n slechte deugd is. Toch is het goed er af en toe eens bij stil te staan. Het gaat er tenslote om wat u aan sparen overhoudt. Wat u er als huisvrouw kontant van in de portemonnee kunt steken.

DIT IS EEN VAN DE BEKENDSTE SPAARZEGELSYSTEMEN

Kijk, laten we eens aannemen dat u bij uw huidige kruidenier bij aankoop van een gulden boodschappen één spaarzegel kunt kopen van 10 cent. Dan hebt u bij aankoop van honderd-en-tien gulden boodschappen voor elf gulden zegels gekocht. Die elf [illegible] dan [illegible] met andere woorden bij honderd-en-tien gulden boodschappen krijgt u één gulden korting. Realiseert u zich wel dat dit 0,9% is en dus nog niet eens 1% korting betekent. Anders gezegd: bij elke 10 gulden boodschappen krijgt u nog niet eens één dubbeltje korting! Wat is nou in deze tijd in hemelsnaam nog één dubbeltje korting op 10 hele gulden boodschappen? In deze tijd van geldontwaarding, van hoge belastingen, van prijsstijgingen die alleen al acht procent per jaar bedragen?

ER ZITTEN NOG MEER SCHERPE KANTJES AAN ZEGEL SPAARSYSTEMEN!

Zolang u de spaarkaart nog niet helemaal volgeplakt hebt, bent u uw eigen zuurverdiende centen tijdelijk kwijt. U hebt er misschien nooit zo bij stilgestaan, maar dat duurt op z'n minst vijf hele weken. U weet immers toch ook dat het verboden is om half volgeplakte boekjes in te wisselen. In de praktijk gaat dat zó: stel dat u per week voor tweëentwintig gulden boodschappen haalt, dan hebt u pas voor f. 2.20 zegels gekocht. Behalve die tweëentwintig te duur betaalde boodschappen, bent u dus ook nog tijdelijk f. 2.20 kwijt. In de tweede week hebt u voor vierenveertig gulden boodschappen gehaald en dus voor f. 4.40 zegels ... pas na vijf weken hebt u voor honderd-en-tien gulden boodschappen gehaald en voor elf gulden zegels. Die mag u dan, ten lange leste, inwisselen voor twaalf gulden. Kort en goed: u hebt na vijf lange weken één gulden verdiend, dat betekent in een vol jaar 10 gulden. Sta daar maar even bij stil.

STA OOK EENS STIL BIJ WAT EDAH DAARVOOR IN DE PLAATS STELT!

Zoals u weet kent EDAH geen spaarzegels. Wij geven kontante korting. Daar kunt u uw voordeel mee doen. En als u even meerekent zult u het met ons eens zijn dat kontante korting verruit te prefereren is boven welke vorm van spaarzegels dan ook. In iedere EDAH anti-inflatie-markt bij u in de buurt kunt u zó 5 tot 10 gulden per week op de boodschappen verdienen! Dat is 500 gulden (vijfhonderd gulden) per jaar. Die 5 tot 10 gulden kontante korting per week betekent maar liefst 50 tot 100 zegels gratis. Die kunt u meepakken, elke week opnieuw. U kunt dus in elke EDAH anti-inflatie-markt in 12 maanden verdienen waar u anders bij uw huidige kruidenier-met-z'n-ongelukkige-zegeltjes 50 jaar over moet doen!

WAT ZIJN DE EDAH ANTI-INFLATIE-MARKTEN

Naar Nederlandse begrippen zijn wij van EDAH 'n klein bedrijf. Heel simpel maar kostenbesparend werkend op alle fronten. Wetkelijk eevoudig maar tegelijkertijd bijzonder efficiënt. Heel gewoon en daarom begrijpen wij zo goed waar het de Nederlandse huisvrouw om gaat. Gezien de enorme verkoop is er weinig gelegenheid voor tijdsverspilling of kletspraat. Dit komt echter wel ten goede aan onze lekkere verse waar. Buiten dat geldt trouwens een onvoorwaardelijke kwaliteitsgarantie. Niet goed, geld terug. De EDAH anti-inflatie-markten hebben een kostenbesparend verkoopsysteem en de belangrijkste punten daarvan zijn:

EENVOUD • LAGERE WINST • GEEN ZEGELS OF LOKAANBIEDINGEN
NEUTRALE VERPAKKINGEN • VASTE LAGE PRIJZEN.

Daarom loont het de moeite om snel kennis te komen maken.

BLIJF NIET PLAKKEN, KOM OOK NAAR DE EDAH ANTI-INFLATIE-MARKT.

Het is gewoon onverantwoord om in deze tijden nog één keer dure spullen te gaan halen bij uw huidige kruidenier. Weggegooid geld. Wat zegt uw man daar wel van? En uw kinderen? Het is verdorie toch niet voor niets dat tienduizenden nieuwe klanten bij ons zijn binnengekomen? Het is toch niet zómaar dat het bij ons zwart ziet van de mensen? Het moet toch een reden hebben dat het bij ons zo onvoorstelbaar druk is? Hoe komt het anders dat je in de EDAH anti-inflatie-markten iedereen ontmoet?

DAT KOMT OMDAT WIJ GOEDKOPER ZIJN! DAT KOMT OMDAT U BIJ ONS MINDER BETAALT! DAT KOMT OMDAT U BIJ ONS MEER KUNT SPAREN!

Vooruit mevrouw, trek nog deze week de stoute schoenen aan en loop eens binnen bij zo'n EDAH anti-inflatie-markt. Vergelijk de kwaliteit, vergelijk de prijzen. Het is een verademing. Kom, avontuur eens bij ons, doe het maar. Het scheelt guldens! Hartelijk welkom!

WIJ LATEN U HIERONDER ALVAST WAT PRIJZEN ZIEN. Ziet u wel dat wij niets teveel hebben gezegd? Ziet u wel dat wij geen woord overdrijven? Toe maar, bekijk ook de rest van de prijzen in een willekeurige EDAH anti-inflatiemarkt. Alles staat duidelijk aangegeven op grote prijskaarten. U kunt zich niet vergissen. U moet gewoon een keertje naar ons toekomen.

HIER ZIJN EEN HANDVOL DUIDELIJKE VOORBEELDEN

JUS D'ORANGE	fles 0,7 liter 117	79
CORNUCO'S	79	69
PERZIKSCHIJFJES	blik 179	159
FILTERZAKJES	nr. 2 120 stuks 159	149
KOFFIE	Zilvermerk 500 gram 379	305
CEYLON THEE	groen pakje 132	89
VRUCHTENHAGEL	De Ruyter 400 gram 94	79
CHOC. HAGEL	melk 500 gram 169	143
SNICKERS	3 stuks 90	78
BROS	melk 5 stuks 140	119
DROPROLLEN	8 stuks 99	87
PRINCE FOURRE	rol 89	79
TAARTBODEM	groot 110	90
PUDDING	Goldpack 4 pakjes 132	90
CACAO	200 gram 118	103
VERMICELLI	fijn/middel 250 gram 69	49
BONZO DINER	1650 gram 420	395
NASI GORENG	50 gram zakje 78	60
GARTA SOEP	zakje 62	34
MONTILLA	2 liter 950	795
HAUST TOAST	2 pakjes 114	85
APPELMOES	2 potten 150	95
WORTELEN	fijn grote pot 148	119
MANDARIJNTJES	blikje 119	105
AARDBEIEN JAM	Huishoud II 99	79
JIF	reiniger 159	146
BAMI GORENG	Koen Visser blik 238	179
ROOSVICEE	0,6 liter 349	249
COCKTAILWORSTJES	blik 129	99
SOEPBALLEN	Lupack 110 gram 79	67
SMEERKAAS	Goudkuipje 100 gram 89	83
KNACKEBROT	Wasa goudbruin 110	95
BIOTEX	blauw gezinspak 275	250
SCHUURPOEDER	Piek 600 gram 55	50
SHAMPOO	Palmolive anti-roos 265	208
GOUDA KAAS	v.v. jong 500 gram 349	299
FRITES	Huzo voorgebakken kilo 179	165
KIP IN BOUILLON	pot 350 gram 245	195
ANANASSTUKJES	blik 240 gram 60	49
VISSTICKS	Groko 10 stuks 175	150

vers vlees

BAKLAPPEN	500 gram 800	749
FRICANDEAU	Varkens 500 gram 700	669
VARKENSLEVER	500 gram 325	299
SLAVINKEN	3 stuks 198	169

vleeswaren

CASSELERRIB	100 gram 180	159
ROSBIEF	100 gram 185	169
RAUWE HAM	100 gram 179	160
PALINGWORST	150 gram 120	109

panklaar DAGVERS GARANTIE DAGVERS

Gemakkelijk, snel, gezond, lekker en onbeschrijfelijk voordelig. 't Is voortaan: pakje open, in de pan, even op het vuur... Smullen. EDAH wéér voorop met nieuwe begeerde produkten. Vlug proberen!

WASPEEN	450 gram 2 pakjes 118	98
UIEN	gesneden 450 gram 2 pakjes 118	98
GROENE KOOL	400 gram 2 pakjes 118	98
KRIELAARDAP.	750 gram 2 zakjes 158	98

3-10-73

BLIJF NIET PLAKKEN KOM NAAR DE

EDAH anti-inflatie-markten

BEEK (L.), Markt 24 — BLERICK, Witherenstraat 7 — BRUNSSUM, Kerkstraat 222 — BUDEL-DORP, Capucijnerplein 8 — BUDEL-SCHOOT, Grootschoterweg 105 — ECHT, Bovenstestraat 13 — EYGELSHOVEN, Laurastraat 47 A — GELEEN-LUTTERADE, Ringovenstraat 1 — GELEEN, Markt 118 — GELEEN, winkelcentrum, Zuidhof 11 — HEERLEN, Anjelierstraat 66 — HEERLEN-HEKSENBERG, Mgr. Hanssenstraat 23 — HEERLEN, Willemstraat 18 — HEERLEN „De Wielr", Stanleystraat 6 — HELDEN-PANNINGEN, Raadhuisstraat 20-22 — HOENSBROEK, Kouvenderstraat 29-31 — HORST, Wilhelminaplein 10 — MAASTRICHT, Kleine Staat 3-5 — MAASTRICHT, Rutiensingel 143A — NIEUWENHAGEN, Markt 3-4 — REUVER, Past. Franckenlaan 12 — ROERMOND, winkelcentrum, Donderberg, Kasteel Hoornstraat 25 — ROERMOND-MAASNIEL, Hoekstraat 1 — SCHAESBERG, Markt 14 — SCHINVELD, Wilhelminaplein 9 — SITTARD, Brandstraat 28 — SITTARD, Chopinstraat 8 — STEIN, Raadhuisplein 9 — SWALMEN, Brugstraat 1 — TEGELEN, Grotestraat 55 — TIENRAY, Spoorstraat 16 — TREEBEEK, Schildstraat 46 — UBACH OVER WORMS, Hovenstraat 100 — VAALS, Maastrichterlaan 78 — VALKENBURG, Dr. Erensstraat 5 — VENLO, Straelseweg 196A — VENLO, Vleesstraat 47 — VENRAY, Grotestraat 29 — EDAH KOOPPARK, Merseloseweg 15 — WEERT, Nieuwe Markt 20.

NU OOK EEN SUPER VOORDELIGE EDAH ANTI-INFLATIE-MARKT IN UBACH OVER WORMS

Palomino

C&A

de meest avontuurlijke kinderkleding (alleen bij C&A)

Stoere wollen coat met veel stiksels en . . . heel modieus met mouwen van acryl-bont!
116-146
90.-
98.-

Links:
Polyester/katoenen jek, geheel gevoerd met wattine, afgewerkt met ruige bont kraag en moderne stiksels. 152-176 **70.-**
Tweedbroek met steekzak. Polyester/wol. 152-170 **42.-**

Midden:
De allernieuwste zuiver wollen tienermantel heeft kraag en mouwen van acryl-bont. 152-167 **120.-**

Rechts:
Een jongensjas met alles erop en eran! Imitatie-suède met acryl-bont gevoerd. 116-146 **65.- 75.-**

EERLIJKE WOL BIJ C&A IS TOCH VOORDELIGER

Links:
Manteltje van Zuiver Scheerwol.
Mooi en warm met mouwen en kraag van Borg. 92-110 **75.-**
Bijpassende wollen wevenit broek. 92-110 **22.-**

Rechts:
Een water- en vuilafstotend polyester/katoenen jek, dat heel wat avonturen kan meemaken. Met acryl bont gevoerd. 92-110 **50.-**
Bijpassende velvet kleuterbroek, die poolvast is, dán kan 't!
92-110 **25.-**

Pa-lo-mino

A905